Multiboard Light Gen 7

Digital Interactive Whiteboard

PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867

Quick Start Guide

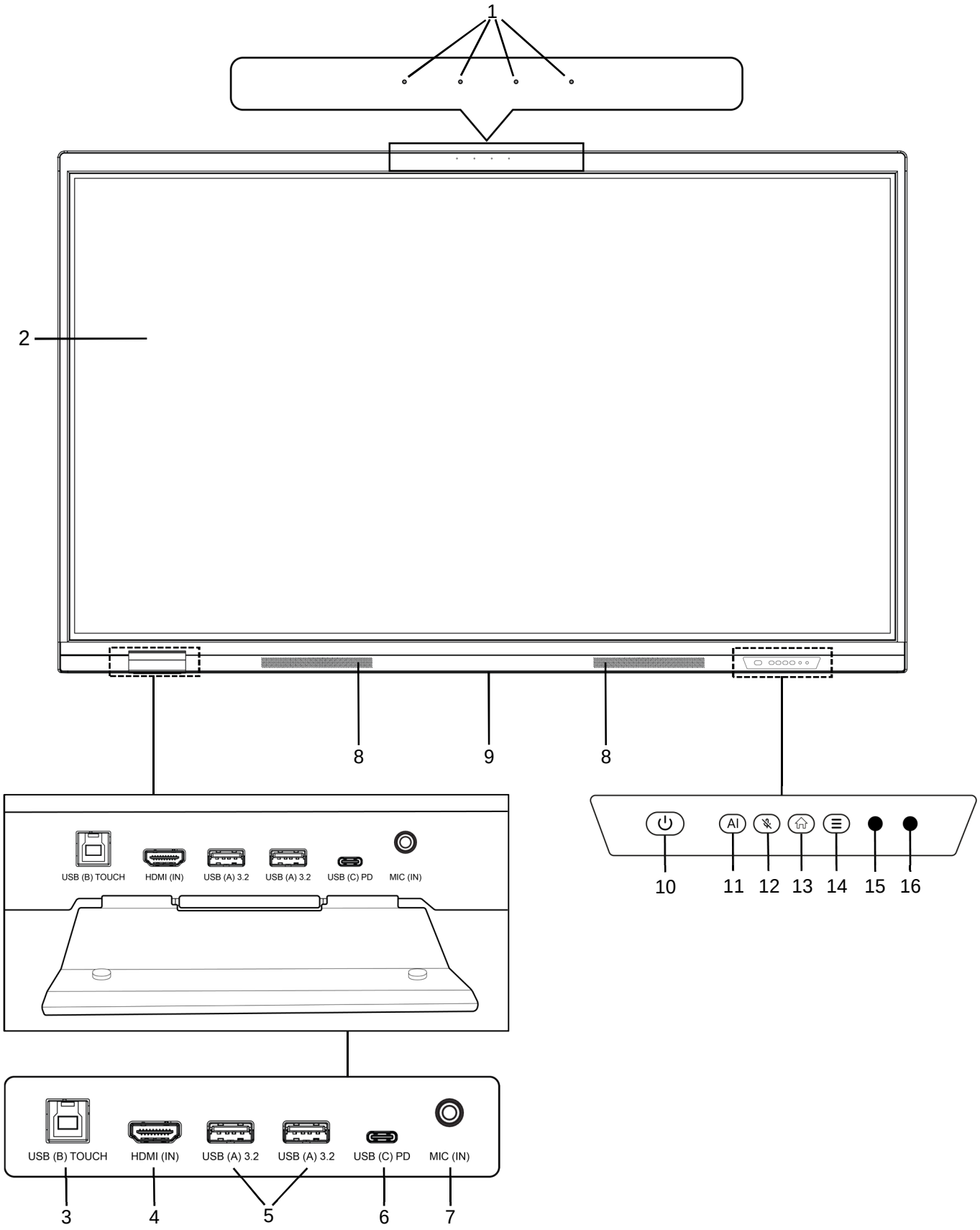
V.1.0.2 | 18.06.2026

EN 10
AR 16
AZ 22
BG 28
BS 34
CS 40
EL 46
ET 52
HR 58
HU 64
HY 70
KA 76
KK 82
LT 88
LV 94
PL 100
RO 106
RU 112
SK 118
SL 124
SR 130
UK 136
UZ 142

© 2026 Prestigio Solutions

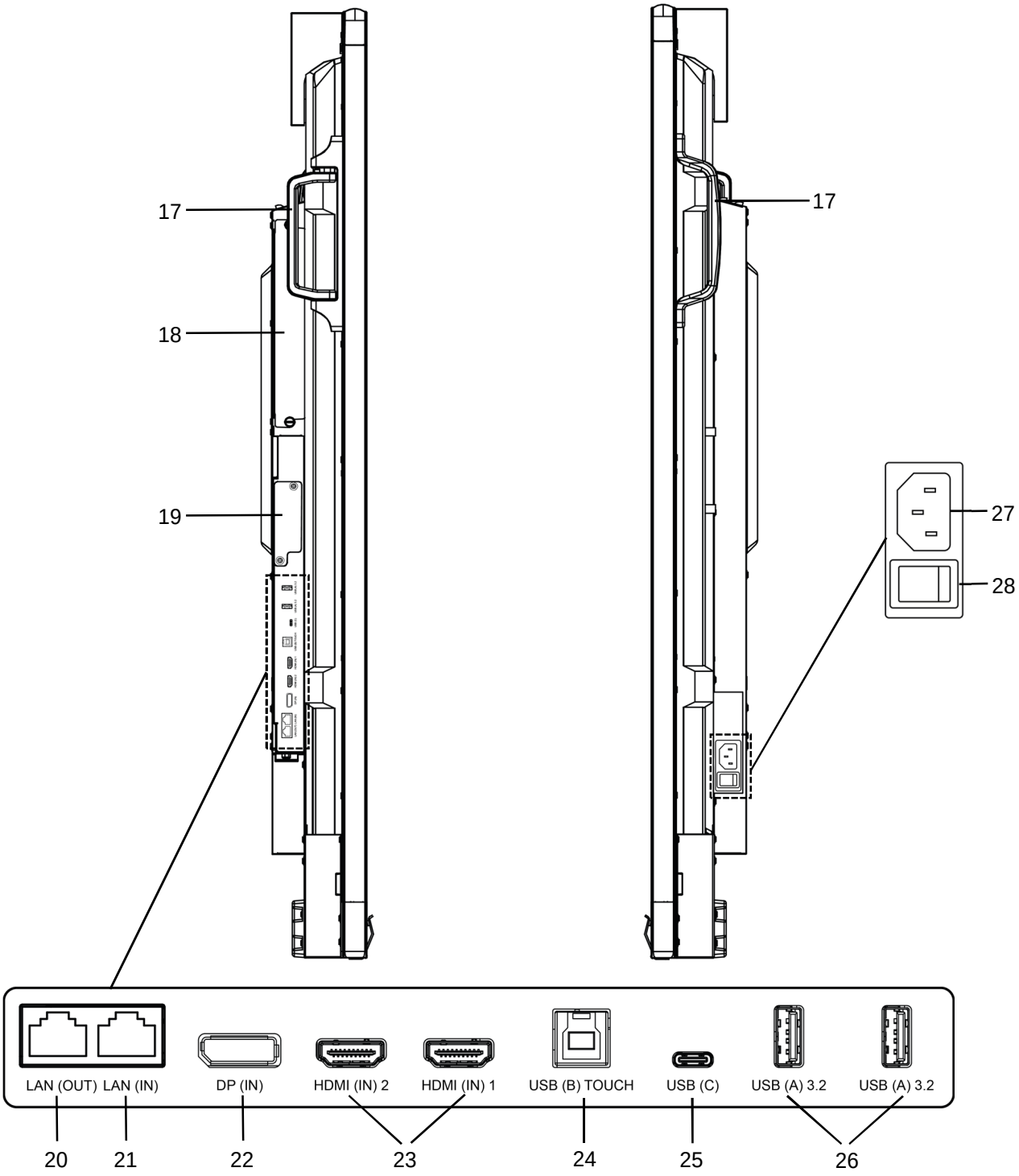
I

A



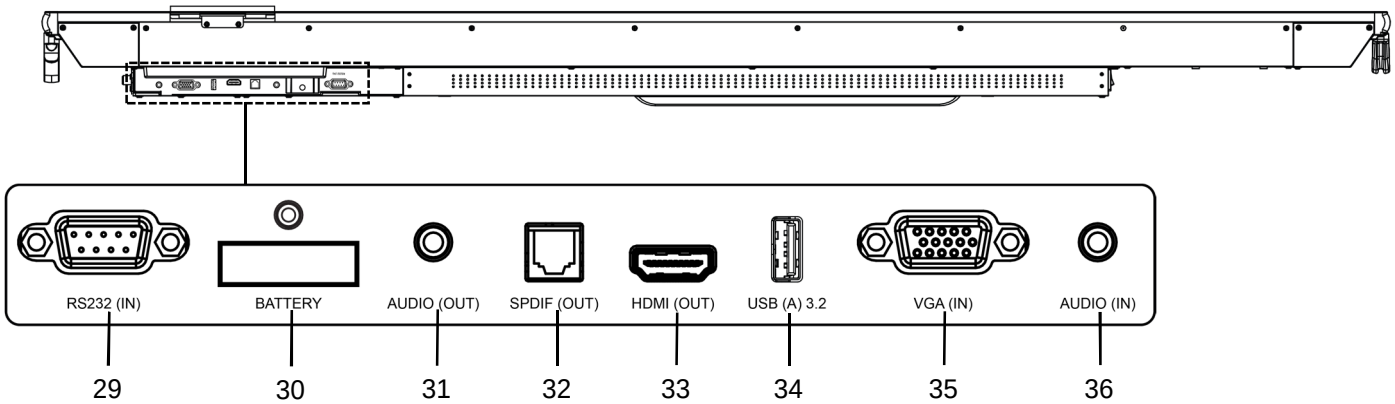
© 2026 Prestigio Solutions

B



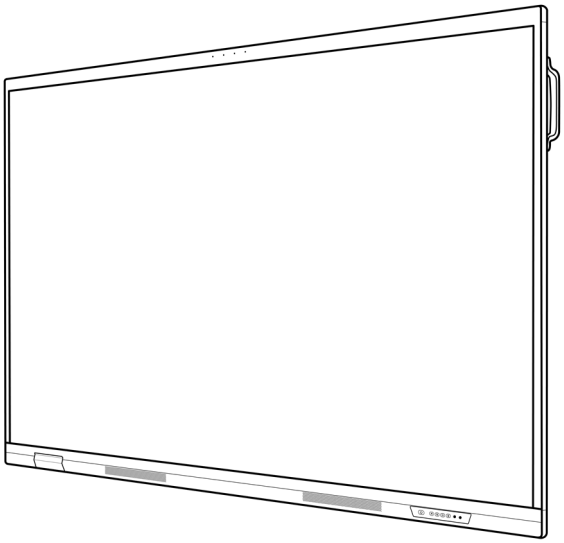
C

D



© 2026 Prestigio Solutions

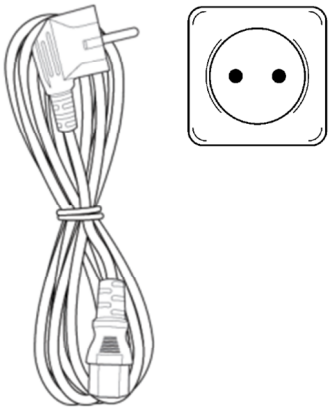
II



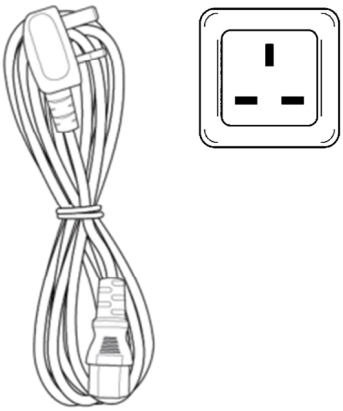
1



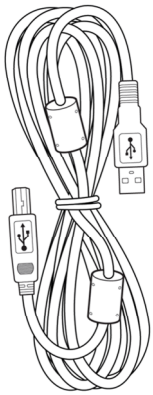
2



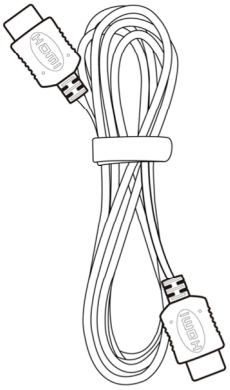
3



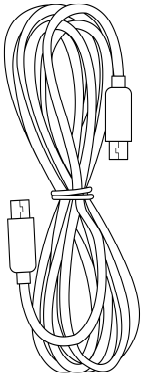
4



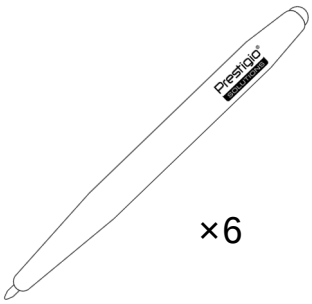
5



6



7



8

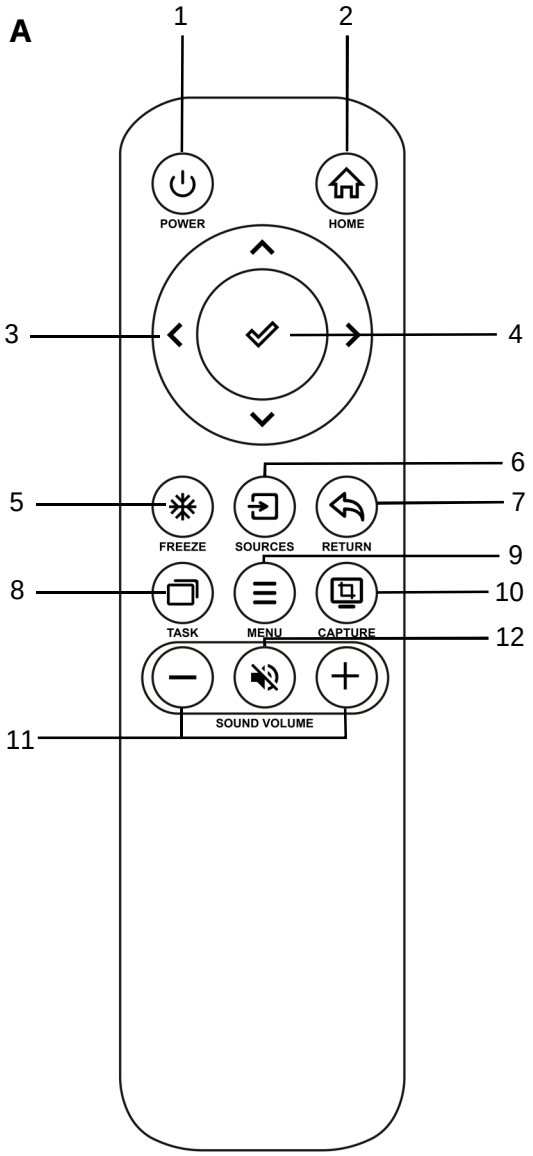


9

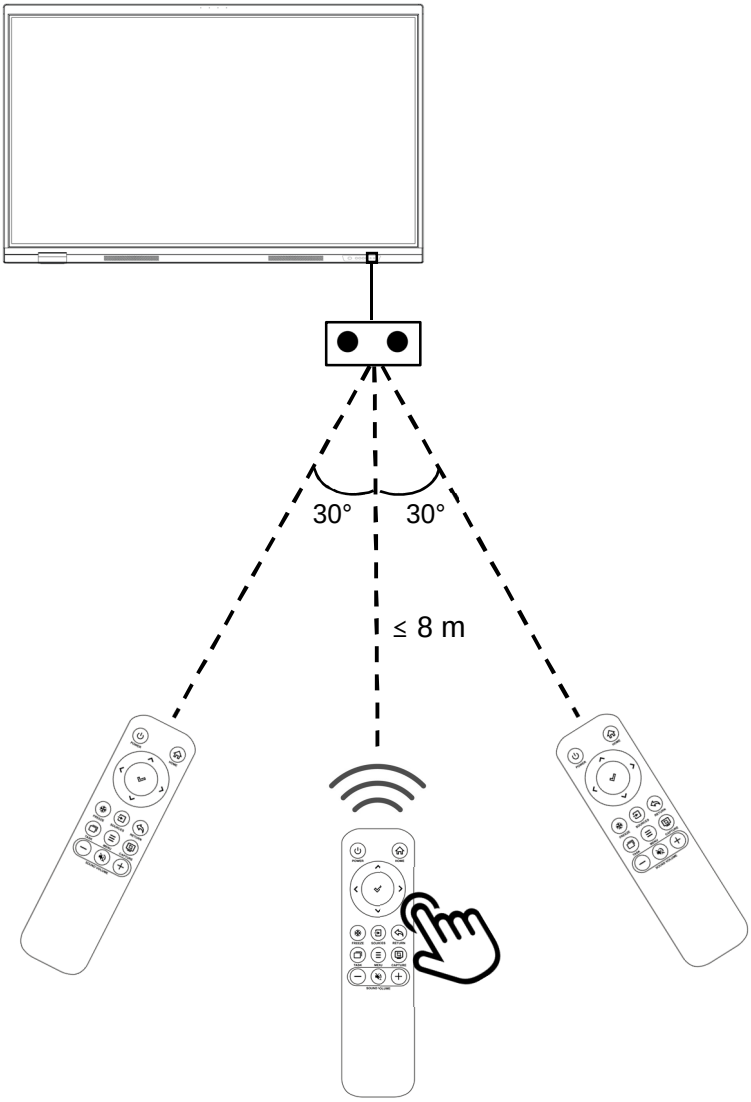
© 2026 Prestigio Solutions

III

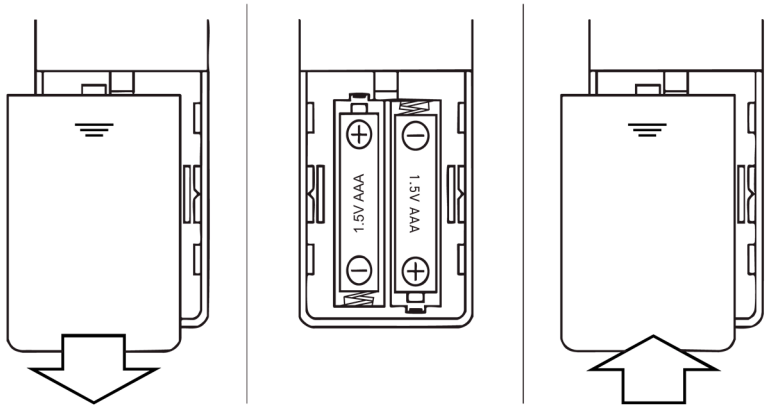
A


1
2
POWER
HOME
3
4
5
6
7
FREEZE
SOURCES
RETURN
9
8
10
TASK
MENU
CAPTURE
12
SOUND VOLUME
11

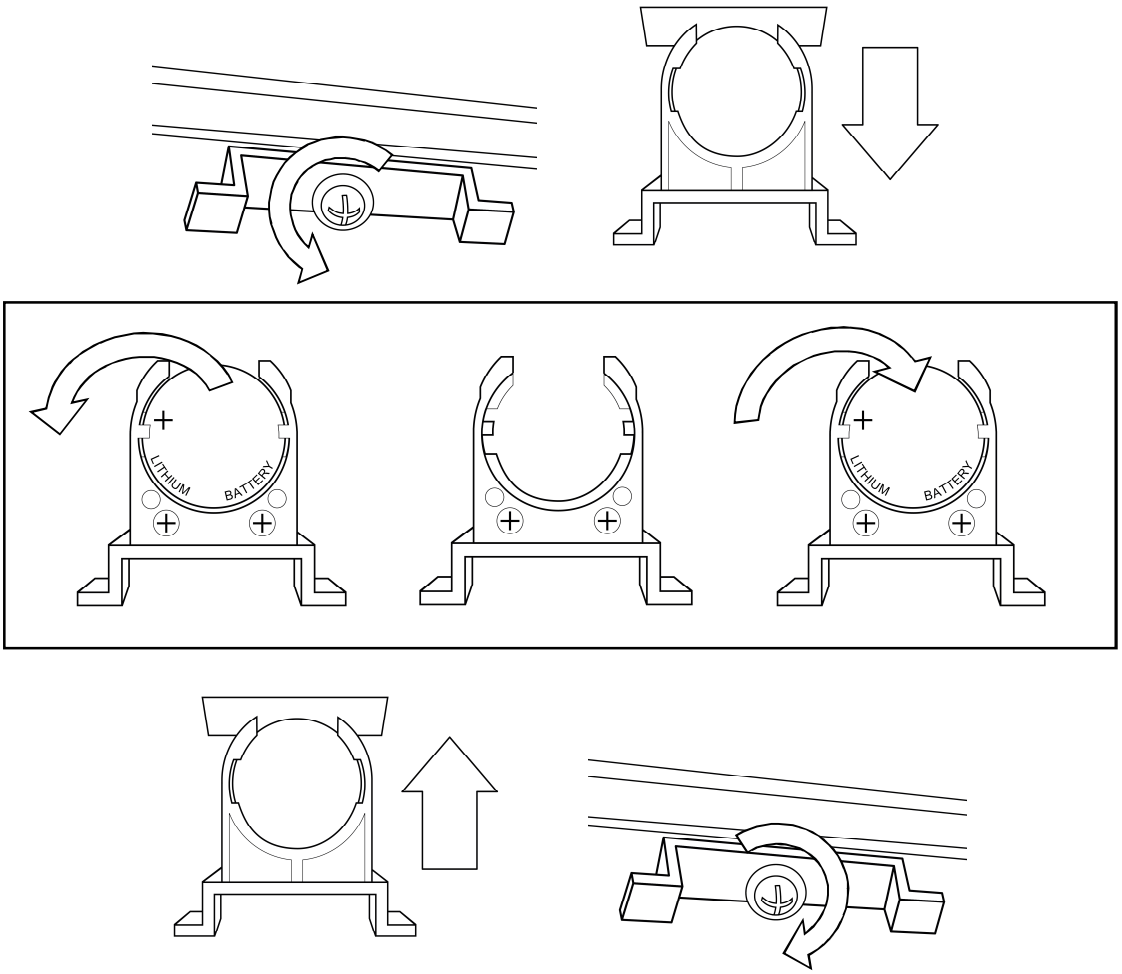
B


30°
30°
≤ 8 m

C

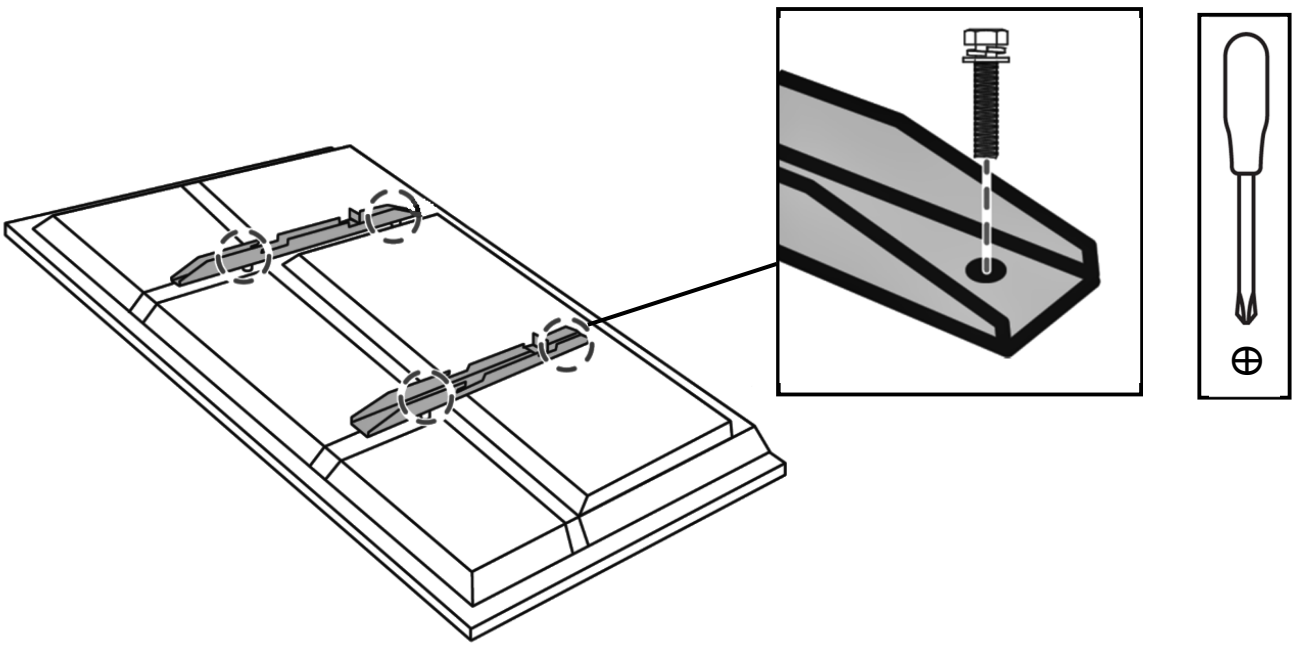

1.5V AAA
1.5V AAA

D



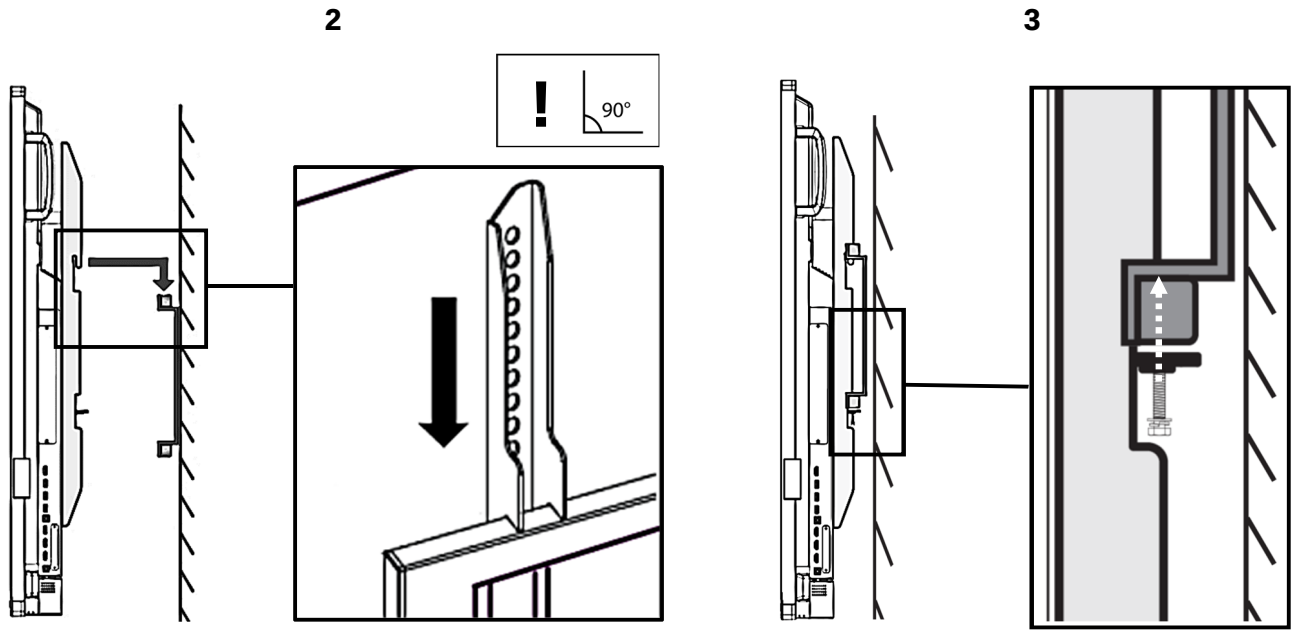
IV

1

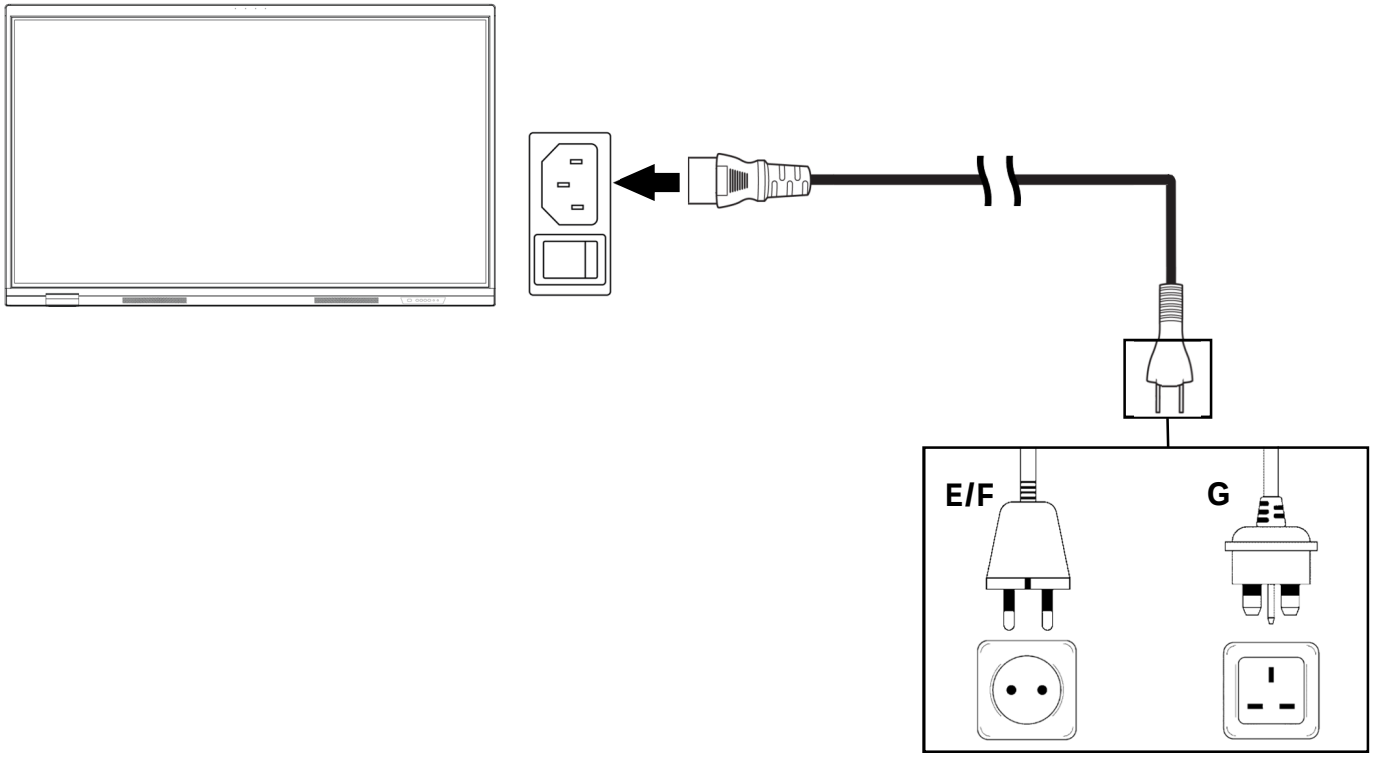


© 2026 Prestigio Solutions

IV



V



EN

General Information

The Digital Interactive Whiteboard is intended for use with software based on the Android operating system (OS), as well as for creating and processing data. It supports wired and wireless Internet connection, along with connection to external devices (including mini computer installation). It is controlled via touch screen and/or remote control. It can also be controlled via keyboard and mouse (not included). Installation options: on a wall or a floor stand.

NOTE. VESA wall mount and floor stand are not included in the package. Refer to the instructions for the VESA mount or the floor stand used.

Models: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Overview (see pages 4–5)

A. Front view. **B.** Left view. **C.** Right view. **D.** Bottom view.

1. Microphones. **2.** Display. **3.** USB (B) port. **4.** HDMI (IN) port. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 ports. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 port with PD. **7.** MIC (IN) port. **8.** Speakers. **9.** Accessory tray. **10.** Power button. **11.** "AI" button. **12.** Microphone mute/unmute button. **13.** Home button. **14.** Menu button. **15.** IR receiver. **16.** Ambient light sensor. **17.** Handles. **18.** Slot with JAE port (80 pin) for a mini computer. **19.** Wi-Fi/BT module (antennas are installed). **20.** LAN (OUT) port. **21.** LAN (IN) port. **22.** DP (IN) port. **23.** HDMI (IN) ports. **24.** USB (B) port. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 port. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 ports. **27.** Power port. **28.** Power switch. **29.** RS232 (IN) port. **30.** RTC battery slot *. **31.** AUDIO (OUT) port. **32.** S/PDIF (OUT) port. **33.** HDMI (OUT) port. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 port. **35.** VGA (IN) port. **36.** AUDIO (IN) port.

II. Package Contents (see page 6)

1. Digital Interactive Whiteboard. **2.** Remote control. **3.** Power cable (3 m, E/F plug type). **4.** Power cable (3 m, G plug type). **5.** USB (A/B) cable (3 m). **6.** HDMI cable (3 m). **7.** Styluses (6 pcs.). **8.** Quick Start Guide.

III. Remote control and RTC battery (see pages 7–8)

A. Remote control button functions (see Fig. **III-A**):

1. Turn the device on/off. **2.** Navigate to Android OS home page. **3.** Menu navigation. **4.** Confirm the selected option. **5.** Turn the "Freeze frame" function on/off. **6.** Signal source menu. **7.** Return to the previous menu page. **8.** Open apps menu. **9.** System settings menu. **10.** Screenshot. **11.** Volume control. **12.** Mute/unmute.

B. Remote control position when using the interactive whiteboard (see Fig. **III-B**).

C. Installing/replacing batteries in the remote control (see Fig. **III-C**):

NOTE. Batteries are not included.

1. Remove the cover on the back of the remote control.
2. Insert two AAA batteries, observing polarity (see the marking on the remote control body).
3. Close the cover.

D. Replacing the RTC battery (see Fig. **III-D**):

NOTE. The device has an RTC battery inside. Replacement batteries are not included.

ATTENTION! The battery must be replaced only by a specialist at an authorized service center (for addresses of authorized service centers, visit **prestigio-solutions.com/warranty**). Do not replace the battery on your own.

ATTENTION! When replacing the battery, the specialist must wear latex/rubber gloves, safety goggles, and a respirator and open the windows in the room.

1. Undo the fixing screw and remove the battery tray (screwdriver not included).
2. Remove the battery from the tray.
3. Insert a new CR2032-T battery, observing polarity (see the marking on the tray).
4. Put the tray back in place and tighten the fixing screw.

IV. Installation on a VESA wall mount (see pages 8–9)

ATTENTION! Mounting involves drilling into the wall. Required mounting tools (drill, hammer, screwdriver, wrench, construction level) are not included in the package.

1. Installing vertical guides on the interactive whiteboard. **2.** Installing the interactive whiteboard: aligning the guides and mounting frame. **3.** Additional fastening.

NOTE. The wall mount is not included in the package. See also the instructions for the wall mount used.

* RTC battery is a miniature lithium power cell that ensures the operation of the real-time clock when the device is turned off.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Connecting to power, depending on the socket type used (see page 9)

Technical Specifications

Model / Specifications	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Power supply (input)	100–240 V (AC), 4.5 A, 50/60 Hz, 450.0 W (max.)	100–240 V (AC), 5.0 A, 50/60 Hz, 500.0 W (max.)	100–240 V (AC), 6.0 A, 50/60 Hz, 600.0 W (max.)
	< 0.5 W in standby mode *		
Power supply (output)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (side) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 with PD (front) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W; 9.0 V / 3.0 A (DC), 27.0 W; 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W; 15.0 V / 3.0 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W (max.)		
Screen diagonal	65″ (163.89 cm)	75″ (189.34 cm)	86″ (217.4 cm)
Screen resolution	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Screen technology	LCD, touch (infrared), multitouch (up to 50 simultaneous touch points for Android and Windows OS), Direct LED lighting		
Viewing angle	178° (vertical) / 178° (horizontal)		
Brightness, contrast	500 cd/m² (typical), 4000:1 (static, typical), 100000:1 (dynamic)		
Refresh rate, response time	60 Hz, ≤ 6.5 ms	60 Hz, ≤ 6.5 ms	60 Hz, ≤ 8.0 ms
Ports	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 with PD (×1), VGA (IN) (×1)		
System characteristics	CPU: ARM Cortex-A72 2.2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2.0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1,000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Android 14 OS (EDLA, pre-installed)		
Network specifications	LAN: 10/100/1,000 Mbps. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2,400–2,483.5 MHz; 5G: 5,170–5,250 MHz, 5,250–5,725 MHz, 5,725–5,875 MHz. BT 5.2: 2.4 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2,402–2,483.5 MHz		
Speakers	2.1 (20.0 W, high-frequency (×2); 20.0 W, low-frequency (×1))		
Features	Pre-installed apps: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Accessibility features: the device's OS includes features to make it easier to use, as well as options for users with physical limitations (for details, see **android.com/accessibility**). Using the pre-installed Screen Sharing ** app, you can control the interactive whiteboard and connected external devices without directly interacting with the screen		
Microphones	4 pcs., sound capture radius ≤ 5 m (±45° angle)		
RTC battery	CR2032-T (Li/MnO2), 3.0 V, 220 mAh, 1 pc.		
Material	Aluminum, plastic, steel, tempered glass		
Color	Black		
Compatible VESA mount size, parts	600×400 mm M8 screws, 20 mm (4 pcs.)	800×400 mm M8 screws, 20 mm (4 pcs.)	800×400 mm M8 screws, 20 mm (4 pcs.)
Installation height	≤ 2 m		
Dimensions (L×W×H)	1,489.8×102.5×924.7 mm	1,711.8×102.7×1,048.8 mm	1,958×102.7×1,187.2 mm
Net weight	(34.5 ± 1) kg	(44.5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Operating conditions	Temperature −10...+40 °C, relative humidity 20–93 % (non-condensing)		
Storage conditions	Temperature −20...+60 °C, relative humidity 20–93 % (non-condensing)		
Warranty	3 years from the date of retail sale to the end customer, unless otherwise specified by local law (see **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Service life	3 years		

* Standby mode – the device is plugged in, power switch is in the I (“On”) position, and the device is turned off with the power button.
** For the app to work, the controlling external device and the interactive whiteboard must be on the same local network (must be connected to the same Wi-Fi access point).

© 2026 Prestigio Solutions

Limitations and Warnings

ATTENTION! The warnings, precautions, and instructions set out herein do not cover all possible hazardous situations. Use common sense when using the device.

1. Use caution when moving and installing the interactive whiteboard. The interactive whiteboard must be unpacked and installed by qualified specialists (at least 2 people).
2. Use the device indoors only. Do not expose the device to high temperatures (from electric heaters or direct sunlight). Avoid the ingress of liquids or dust.
3. Plug the device only into a grounded electrical socket. Do not use extension cords.
4. Do not cover the ventilation holes on the device.
5. The device is not intended for use by children or individuals with physical, mental, or cognitive disabilities unless they have sufficient experience and knowledge of how to use the device and are supervised by a person responsible for their safety.
6. Connect cables to the interactive whiteboard only when it is turned off.
7. Do not bend or pinch the cables connected to the interactive whiteboard. Do not allow cables to come into contact with hot surfaces or sharp objects. Do not use non-certified or damaged cables.
8. Use the ports on the interactive whiteboard for their intended purpose only. Do not insert foreign objects into the ports, and do not apply excessive force when plugging cables and flash drives into the ports.
9. Regularly update the installed software and device firmware to their latest versions (see step 12 of the "Preparing for Use" section).
10. Before installing the software, make sure that its system requirements match the parameters of the interactive whiteboard. If you have any questions about the use of software, please contact its developer's support service.
11. Touch the touchscreen only with clean, dry hands or the styluses included in the package. Do not hit the screen or touch it with sharp objects.
12. Turn off and unplug the device before cleaning. Clean the device only with a dry cloth. Do not use harsh detergents, abrasives, or steel wool scrubbers.
13. Unplug the device during thunderstorms.
14. Before turning off the interactive whiteboard or putting it in standby mode, make sure that the mini computer installed in the whiteboard (if applicable) is turned off.
15. Unplug the interactive whiteboard if it is not used for an extended period.
16. Do not leave a static image on the screen for more than an hour, as this can lead to screen burn-in.
17. Do not use the device if it has been dropped or hit.
18. Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself.
19. If the device has been transported or stored at low temperatures, leave it at room temperature for 24 hours before use.

ATTENTION! This device has an RTC battery, which contains the hazardous substance 1,2-dimethoxyethane; ethylene glycol dimethyl ether (EGDME) in a concentration exceeding the permissible limit. Do not disassemble, heat up, or damage the battery, as this may cause chemical leakage.

If a battery leak is detected, immediately stop using the device, use personal protective equipment (latex/rubber gloves, safety goggles, and a respirator), open the windows in the room, and contact an authorized service center to replace the battery and diagnose the device (for addresses of authorized service centers, visit **prestigio-solutions.com/warranty**). Dispose of a failed battery in accordance with disposal information.

If you have any problems or questions while using your device, contact technical support by email at **support@prestigio-solutions.com** or at **prestigio-solutions.com/support** before returning the device to the retailer.

Warning Symbols and Signs


Electrical hazard



Safety requirements shall be strictly followed. Failure to follow instructions may result in injury or damage to the equipment or other property


The device is intended for indoor use only


Unplug the device during maintenance, in case of malfunction, or when the device is left unattended


The user shall not repair the device on their own


Unplug the device before maintenance or repair

© 2026 Prestigio Solutions



The user shall not open the device casing and touch parts and components inside it



Do not touch the device casing when it is live



Carefully read the operating instructions of the device

Interactive Whiteboard Button Functions

Button	Action	Function
Power button (**I-10**)	Press once	Turn the display on/off, put the device in operating mode
	Press and hold for 5 seconds when the device is in operating mode	Put the device in standby mode
"AI" button (**I-11**)	Press once	Launch the virtual AI assistant (the default for Android OS is Google Assistant)
Microphone mute/unmute button (**I-12**)	Press once	Mute/unmute the built-in microphones
Home button (**I-13**)	Press once	Go to the Android OS home screen
Menu button (**I-14**)	Press once	Open/exit system settings menu
Power switch (**I-28**)	Move to the **I** ("On") position	Turn on the device power
	Move to the **O** ("Off") position	Turn off the device power

Statuses of the Power Button Indicator

Indicator	Description
Solid white	The device is turned on and operating
Flashing white	The device firmware update is in progress
Solid red	The device is in standby mode
Off	The device is turned off / no power supply

Preparing for Use

ATTENTION! The interactive whiteboard must be unpacked and installed by qualified specialists (at least 2 people).

1. Carefully open the box and remove the interactive whiteboard and the accessories. Remove packing materials.
2. Ensure the installation location can support the weight of the interactive whiteboard and provides adequate air circulation around it.
3. Install the interactive whiteboard in a vertical position, as shown in Fig. **IV-2**. Make sure that all screws are tightened securely. To reduce glare, position the interactive whiteboard so that no direct light shines on its screen.

ATTENTION! For proper touch screen operation, the interactive whiteboard must be installed strictly vertically, without tilting.

4. Connect the necessary external devices to the interactive whiteboard (see Table below).

Connecting External Devices

ATTENTION! Connect external devices only when the interactive whiteboard is turned off.

External device	Port	Intended Use
Computer, media player	AUDIO (IN)	Audio signal input
Speakers, headphones	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Audio signal output
Computer	DP (IN)	Audio and video signal input
Computer, TV decoder	HDMI (IN)	Audio and video signal input
Computer, monitor	HDMI (OUT)	Audio and video signal output
Mini computer	JAE (80-pin)	Data exchange
Router	LAN (IN), LAN (OUT)	Network data exchange
Microphone	MIC (IN)	Audio signal input
Computer	RS232 (IN)	Control signal input
Peripherals (keyboard, mouse, webcam, etc.), flash drives	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 with PD	Data exchange, powering/charging devices
Computer	USB (B)	Touch screen signal transmission
Computer	VGA (IN)	Video signal input

NOTE. External devices are not included in the package.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Connect the power cord to the interactive whiteboard. Insert the plug into an electrical socket (see Fig. **V**).
6. Move the power switch (**I-28**) to the **I** (“On”) position. The power button (**I-10**) indicator will light up red.
7. Control the interactive whiteboard with (choose one or more):
   - Touchscreen;
   - Remote control;
   - Mouse and keyboard (not included).

NOTE. When using the remote control, make sure the IR signal is not obstructed by anything (barriers, foreign objects).

8. Press the power button (**I-10**) on the device casing or the device on/off button (**III-1**) on the remote control. The power button indicator will light up white. Wait for the Android OS interface to appear on the screen.
9. If necessary, select a signal source. Press the signal source menu button (**III-6**) on the remote control and select one of the available signal sources.
10. Set up access to a Wi-Fi network. To set up Wi-Fi in the interactive whiteboard's Android OS, go to the “Settings” system app, select the “Network and Internet” tab, and then the “Internet” line. In the list that appears, select the desired network, then press “Connect”. The interactive whiteboard can also be used as a Wi-Fi hotspot for external devices nearby. To do this, in the “Network and Internet” tab, select the “Hotspot and tethering” line, then activate the corresponding function using the on-screen switch.
11. If necessary, connect wireless external devices (keyboard, mouse, speakerphone, etc.) via BT. To set up BT in the interactive whiteboard's Android OS, go to the “Settings” system app, select the “Connected devices” tab, and then the “Pair new device” line. In the list that appears, select the required external device and pair it (see also the external device's instructions).
12. To update the OS, go to the “Settings” system app, select the “System” tab, and go to the “System updates” section. Available updates will appear in the opened window. Launch the update.

Use

You can do the following using the interactive whiteboard:

- Make conference calls using the built-in microphones (**I-1**). You can also connect an external camera and microphone;

NOTE. To use the conference call function, you need to install the corresponding app from an online resource or from a flash drive.

- Play back and process data using the file manager and installed apps;
- Create and edit text and graphic objects on the interactive whiteboard screen using your fingers or styluses. Up to 50 simultaneous touch points available for Android and Windows OS;
- Work with files and apps based on Windows OS by installing a mini computer (not included) into the slot with the JAE port (80 pin) (**I-18**) *. To get started, the mini computer must be selected as the signal source (see also the instructions for the mini computer).

ATTENTION! Use only mini computers recommended by the manufacturer (PSMB528K001, PSMB528K002 models) for this interactive whiteboard.

NOTE. For detailed information on the interactive whiteboard's features, see the full User Manual for the device at **prestigio-solutions.com**.

Shutdown

When you are finished using the interactive whiteboard, close all apps. Then, do the following to shut down the interactive whiteboard:

- Put the device into standby mode by pressing and holding the power button (**I-10**) on the device casing or the device on/off button (**III-1**) on the remote control for 5 seconds;
- Move the power switch (**I-28**) to the **O** (“Off”) position.

ATTENTION! Unplug the device when it is unattended.

Troubleshooting

1. The power button indicator is off, and the interactive whiteboard does not turn on:
   - The power source is out of order. Connect the interactive whiteboard to a different electrical socket. Check that the socket is working correctly.
2. The interactive whiteboard responds to the remote control only from a short distance or not at all:
   - Interference with the remote control's IR signal. Eliminate the interference to the remote control's IR signal;
   - Batteries in the remote control are discharged. Replace the batteries.
3. The image on the screen has a dotted line or a bar:
   - There is an electrical appliance nearby that is causing interference. Remove the source of interference or move the interactive whiteboard.
4. The image on the screen is flickering or distorted:
   - The signal source cable is damaged. Replace the signal source cable, reconnect the signal source;
   - An incorrect screen resolution was set when connecting an external signal source. Set the recommended screen resolution in the OS settings of the signal source.

* The slot (**I-18**) is located behind a protective plate secured with screws. To access the slot, undo the fixing screws and remove the plate.

© 2026 Prestigio Solutions

5. There is no image on the screen, and the touch control does not work:
   - There is no contact with the signal source. Ensure a secure connection, reconnect the signal source;
   - An incorrect signal source was selected. Select the necessary signal source using the remote control;
   - The signal source cable does not match the interface of the interactive whiteboard. Check that the cable matches the interface.
6. The interface on the screen freezes or does not respond:
   - Too many apps are running. Turn off the device using the power button (**I-10**), wait for 1–2 minutes, and turn it back on. If you cannot turn off the device, do a forced restart – press and hold the power button for 10 seconds;
   - The firmware and/or the app you are using is outdated. Update the app and/or the device firmware to their latest versions.
7. The touch screen responds to touch with a delay, activates spontaneously, and/or responds incorrectly:
   - Foreign objects or dirt on the screen surface. Remove foreign objects and clean the screen surface with a soft, dry cloth;
   - Incorrect use of touch gestures. Writing and drawing should be done with one finger, erasing what is written/drawn – with the palm;
   - The interactive whiteboard is installed at an angle. Install the device strictly vertically, without tilting it, as shown in Fig. **IV-2**;
   - There is an electrical appliance nearby that is causing interference. Remove the source of interference or move the interactive whiteboard.

ATTENTION! If none of the suggested methods solved the problem, contact your supplier or an authorized service center (see **prestigio-solutions.com/warranty** for details). Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself.

Compliance With Standards

This device complies with applicable safety requirements.

This device is CE certified.

Simplified Declaration of Conformity. ASBISC hereby declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

The device has passed all evaluation procedures established in the Technical Regulations of the Customs Union of the Eurasian Economic Union and complies with the standards of the Customs Union's member states.

National conformity mark of Ukraine, indicating that the device meets all required Technical Regulations.

The device meets the ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) labeling requirements for selling the device in the United Arab Emirates.

RoHS Directive. The device is in compliance with the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of hazardous substances, including the requirements of RoHS Directive 2015/863/EU.

The cadmium content in the screen components does not exceed 0.01 % (according to Directive 2011/65/EU).

This device is ENERGY STAR® certified. ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered trademarks owned by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA).

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, the HDMI brand style, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Windows is a trademark of the Microsoft group of companies.

All other trademarks and their names, as well as trademarks related to the respective apps, are the property of their respective owners. The information in this document is subject to change without prior notice to users. Up-to-date information and a detailed description of the device, as well as connection instructions, certificates, information about companies accepting quality and warranty claims, are available in the full User Manual at **prestigio-solutions.com**.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. The date of manufacture is indicated on the label under the serial number. Made in China.

© 2026 Prestigio Solutions

AR

المعلومات العامة

تم تصميم اللوحة التفاعلية للعمل مع البرمجيات المستندة على نظام التشغيل Android وإنشاء البيانات ومعالجتها. تدعم الاتصال السلكي واللاسلكي بشبكة الإنترنت وتوصيل الأجهزة الخارجية (بما في ذلك تركيب كمبيوتر مصغر). يتم التحكم باستخدام شاشة اللمس و/أو جهاز التحكم عن بعد. يمكن أيضاً التحكم باستخدام لوحة مفاتيح وماوس (غير مرفقان). خيارات التثبيت: على الجدار أو على الحامل الأرضي.

ملاحظة. حامل VESA الجداري والحامل الأرضي غير مرفقان في العلبة. راجع التعليمات الخاصة بحامل VESA أو الحامل الأرضي المستخدم.

الموديلات: PSMB018L657، PSMB018L757، PSMB018L867.

I. عناصر التصميم (انظر الصفحتين 5–4)

A. المنظر من الأمام. **B.** المنظر من اليسار. **C.** المظهر من اليمين. **D.** المظهر من الأسفل.

1. الميكروفونات. **2.** الشاشة. **3.** منفذ USB (B). **4.** منفذ HDMI (IN). **5.** منفذان USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** منفذ USB (C) 3.2 Gen 1×1 مع PD. **7.** منفذ MIC (IN). **8.** مكبرات الصوت. **9.** صينية الإكسسوارات. **10.** زر الطاقة. **11.** زر "AI" ("الذكاء الاصطناعي"). **12.** زر تمكين/كتم صوت الميكروفونات. **13.** زر الانتقال إلى الصفحة الرئيسية. **14.** زر استدعاء القائمة. **15.** مستقبل الأشعة تحت الحمراء. **16.** مستشعر الإضاءة الخارجية. **17.** المقبضان. **18.** فتحة مع منفذ JAE (80 pin) للكمبيوتر المصغر. **19.** وحدة Wi-Fi/BT (الهوائيات مثبتة). **20.** منفذ LAN (OUT). **21.** منفذ LAN (IN). **22.** منفذ(IN) DP. **23.** منفذان HDMI (IN). **24.** منفذ USB (B). **25.** منفذ USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** منفذان USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** منفذ الطاقة. **28.** مفتاح تبديل الطاقة. **29.** منفذ RS232 (IN). **30.** فتحة لبطارية RTC *. **31.** منفذ AUDIO (OUT). **32.** منفذ S/PDIF (OUT). **33.** منفذ HDMI (OUT). **34.** منفذ USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** منفذ VGA (IN). **36.** منفذ AUDIO (IN).

II. محتوى العلبة (انظر الصفحة 6)

1. لوحة تفاعلية. **2.** جهاز التحكم عن بعد. **3.** كابل الطاقة (3 أمتار، نوع القابس E/F). **4.** كابل الطاقة (3 أمتار، نوع القابس G). **5.** كابل USB (A/B) (3 أمتار). **6.** كابل HDMI (3 أمتار).**7.** أقلام رقمية (6 قطع). **8.** دليل البدء السريع.

III. جهاز التحكم عن بعد وبطارية RTC (انظر الصفحتين 8–7)

A. وظائف أزرار جهاز التحكم عن بعد (انظر الشكل **III-A**):

1. تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز. **2.** الانتقال إلى الصفحة الرئيسية لنظام التشغيل Android. **3.** التنقل في القائمة. **4.** تأكيد الخيار المحدد. **5.** تمكين/تعطيل وظيفة "الصورة المجمدة". **6.** استدعاء قائمة مصادر الإشارة. **7.** العودة إلى الصفحة السابقة من القائمة. **8.** استدعاء قائمة التطبيقات المُشغلة. **9.** استدعاء قائمة إعدادات النظام. **10.** لقطة الشاشة. **11.** ضبط مستوى الصوت. **12.** تمكين/كتم الصوت.

B. موقع جهاز التحكم عن بعد عند التحكم في اللوحة التفاعلية (انظر الشكل **III-B**).

C. تركيب/استبدال البطاريات في جهاز التحكم عن بعد (انظر الشكل **III-C**):

ملحوظة. بطاريات غير مضمّنة في علبة الجهاز.

1. قم بإزالة الغطاء الموجود على الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد.
2. أدخل بطاريتين من نوع AAA، مع مراعاة القطبية الصحيحة (انظر العلامات على هيكل جهاز التحكم عن بعد).
3. أغلق الغطاء.

D. استبدال بطارية RTC (انظر الشكل **III-D**):

ملاحظة. الجهاز مزود ببطارية RTC. البطاريات البديلة غير مرفقة.

انتباه! يجب أن يتم استبدال البطارية من قبل متخصص مركز الخدمة المعتمد فقط (راجع عناوين مراكز الخدمة المعتمدة على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/warranty**). يُحظر استبدال البطارية بنفسك.

انتباه! عند استبدال البطارية، يجب على المتخصص ارتداء قفازات لاتكس/مطاطية، نظارات واقية وقناع تنفسي، وفتح النوافذ في الغرفة.

1. فك البرغي المثبت وأخرج الصينية مع البطارية (مفك البراغي غير مرفق).
2. أخرج البطارية من الصينية.
3. أدخل بطارية جديدة من النوع CR2032-T، مع مراعاة القطبية (انظر العلامة على الصينية).
4. أعد تركيب الصينية في مكانها وشد البرغي المثبت.

IV. التركيب على حامل VESA الجداري (انظر الصفحتين 9–8)

انتباه! يتطلب التثبيت حفر الحائط. أدوات التركيب اللازمة (مثاقب، مطرقة، مفك براغي، مفتاح ربط، ميزان الماء) غير مرفقة في العلبة.

1. تركيب الموجهات العمودية على اللوحة التفاعلية. **2.** تركيب اللوحة التفاعلية: محاذاة الموجهات وإطار التثبيت. **3.** معلومات إضافية.

ملاحظة. أدوات التثبيت على الحائط غير مضمنة في طقم التسليم. راجع أيضًا التعليمات الخاصة بأداة التثبيت على الحائط التي تستخدمها.

V. التوصيل بشبكة الكهرباء حسب نوع المقبس الكهربائي المستخدم (انظر الصفحة 9)

الخصائص التقنية

الموديل / الخصائص	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
الإمداد الكهربائي (الدخل)	100–240 فولت (AC)، 4,5 أمبير، 50/60 هرتز، 450,0 واط (كحد أقصى)	100–240 فولت (AC)، 5,0 أمبير، 50/60 هرتز، 500,0 واط (كحد أقصى)	100–240 فولت (AC)، 6,0 أمبير، 50/60 هرتز، 600,0 واط (كحد أقصى)
	0,5 > واط في وضع الاستعداد **		

* بطارية RTC – عنصر الطاقة الصغير من الليثيوم الذي يضمن عمل ساعة الوقت الحقيقي عند إيقاف تشغيل الجهاز.
** وضع الاستعداد – الجهاز موصل بشبكة الكهرباء، مفتاح تبديل الطاقة في وضع ا ("تشغيل")، تم إيقاف تشغيل الجهاز بزر الطاقة.

© 2026 Prestigio Solutions

الموديل / الخصائص	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
الإمداد الكهربائي (الخرج)	(×5) 1×1 USB (A) 3.2 Gen 1 – 5,0 فولت / 1,0 أمبير (DC)، 5,0 واط (كحد أقصى)؛ 1×1 USB (C) 3.2 Gen 1 (جانبي) – 5,0 فولت / 3,0 أمبير (DC)، 15,0 واط (كحد أقصى)؛ 1×1 USB (C) 3.2 Gen 1 مع PD (أمامي) – 5,0 فولت / 3,0 أمبير (DC)، 15,0 واط؛ 9,0 فولت / 3,0 أمبير (DC)، 27,0 واط؛ 12,0 فولت / 3,0 أمبير (DC)، 36,0 واط؛ 15,0 فولت / 3,0 أمبير (DC)، 45,0 واط؛ 20,0 فولت / 3,25 أمبير (DC)، 65,0 واط (كحد أقصى)		
قطر الشاشة	65 بوصة (163,89 سم)	75 بوصة (189,34 سم)	86 بوصة (217,4 سم)
دقة الشاشة	2160×3840 بكسل (4K UHD، 16:9)		
تكنولوجيا الشاشة	LCD، تعمل باللمس (الأشعة تحت الحمراء)، متعدد اللمس (حتى 50 نقطة لمس متزامنة لنظام التشغيل Android وWindows)، إضاءة Direct LED الخلفية		
زاوية الرؤية	178 درجة (رأسيًا) / 178 درجة (أفقيًا)		
السطوع، التباين	500 شمعة في المتر مربع (قياسي)، 4000:1 (ثابت، قياسي)، 100000:1 (ديناميكي)		
معدل التحديث، وقت الاستجابة	60 هرتز، 6,5 ≥ مللي ثانية	60 هرتز، 6,5 ≥ مللي ثانية	60 هرتز، 8,0 ≥ ملي ثانية
المنافذ	(×1) AUDIO (IN)، (×1) AUDIO (OUT)، (×1) DP (IN)، (×3) HDMI (IN)، (×1) HDMI (OUT)، (×1) JAE (80 pin)، (×1) LAN (IN)، (×1) LAN (OUT)، (×1) RS232 (IN)، (×1) MIC (IN)، (×1) S/PDIF (OUT)، (×5) 1×1 USB (A) 3.2 Gen 1، (×2) USB (B)، (×1) 1×1 USB (C) 3.2 Gen 1، 1×1 USB (C) 3.2 Gen 1 مع PD (×1)، (×1) VGA (IN)		
خصائص النظام	المعالج المركزي: 2,2 ARM Cortex-A72 جيجاهرتز (×4)، 2,0 ARM Cortex-A53 جيجاهرتز (×4). معالج الرسومات: ARM Mali-G52 MC3 (1000 ميجاهرتز). ذاكرة الوصول العشوائي: 8 جيجابايت. ذاكرة القراءة فقط: 128 جيجابايت. نظام التشغيل Android 14 (EDLA، مثبت مسبقًا)		
مواصفات الشبكة	LAN: 10/100/1000ميجابت في الثانية. Wi-Fi 5: 2,4/5 جيجاهرتز، 20,0 EIRP ≥ ديسيبل ملي واط / 100,0 ملي واط، 802.11a/b/g/n/ac؛ Wi-Fi 6: 2,4/5 جيجاهرتز، 20,0 EIRP ≥ ديسيبل ملي واط / 100,0 ملي واط، 802.11a/b/g/n/ac/ax؛ 2.4G: 2400–2483,5 ميجاهرتز؛ 5G: 5250–5170 ميجاهرتز، 5725–5250 ميجاهرتز، 5875–5725 ميجاهرتز. BT 5.2: 2,4 جيجاهرتز، 20,0 EIRP ≥ ديسيبل ملي واط / 100,0 ملي واط؛ 2.4G: 2402–2483,5 ميجاهرتز		
مكبرات الصوت	2.1 (20,0 واط، عالية التردد (×2)؛ 20,0 واط، منخفض التردد (×1))		
الخصائص الوظيفية	التطبيقاتٍ المثبتة مسبقًا: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	وظائف الوصول: يوفر نظام تشغيل الجهاز وظائف لتسهيل العمل معه، بالإضافة إلى وظائف للمستخدمين ذوي الاحتياجات الخاصة (راجع التفاصيل على **android.com/accessibility**). باستخدام التطبيق Screen Sharing * المثبت مسبقًا يمكن التحكم في اللوحة التفاعلية والأجهزة الخارجية المتصلة بها دون تفاعل مباشر مع الشاشة		
ميكروفونات	4 قطع، نصف قطر التقاط الصوت 5 ≥ أمتار (زاوية 45± درجة)		
بطارية RTC	CR2032-T (Li/MnO2)، 3,0 فولت، 220 ملي أمبير في الساعة، 1 قطعة		
المادة	الألمنيوم، البلاستيك، الفولاذ، الزجاج المقسى		
اللون	أسود		
أبعاد حامل VESA المتوافق، المكونات	400×600 مم براغي M8، 20 مم (4 قطع)	400×800 مم براغي M8، 20 مم (4 قطع)	400×800 مم براغي M8، 20 مم (4 قطع)
ارتفاع التثبيت	2 ≥ متر		
الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع)	924,7×102,5×1489,8 مم	1048,8×102,7×1711,8 مم	1187,2×102,7×1958 مم
الوزن الصافي	(1 ± 34,5) كجم	(1 ± 44,5) كجم	(1 ± 57) كجم
ظروف الاستعمال	درجة الحرارة 40+...10− درجة مئوية، الرطوبة النسبية 93% –20 (دون تكاثف)		
ظروف التخزين	درجة الحرارة 60+...20− درجة مئوية، الرطوبة النسبية 93% –20 (دون تكاثف)		
الضمان	3 سنوات من تاريخ البيع في شبكة البيع بالتجزئة إلى المشتري النهائي، إذا لا ينص القانون المحلي على خلاف ذلك (راجع **prestigio-solutions.com/warranty**)		
فترة الخدمة	3 سنوات		

القيود والتحذيرات

انتباه! لا تشمل التحذيرات والتدابير الوقائية والتعليمات الواردة في هذا المستند جميع المواقف الخطيرة المحتملة. استخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز.

1. كن حذرًا عند نقل اللوحة التفاعلية وتثبيتها. يجب أن يتم إخراج اللوحة التفاعلية من العبوة وتثبيتها من قبل متخصصين مؤهلين (لا يقل عن شخصين).
2. استعمل الجهاز في الغرفة فقط. لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية (من سخانات كهربائية وأشعة الشمس المباشرة). تجنب تسرب السوائل أو الغبار داخل الجهاز.

* لتشغيل التطبيق، يجب أن يكون الجهاز الخارجي الذي يتم التحكم من خلاله واللوحة التفاعلية في شبكة محلية واحدة (يجب أن تكونا متصلين بنقطة وصول Wi-Fi واحدة).

© 2026 Prestigio Solutions

3. قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض فقط. لا تستخدم سلك التمديد.
4. لا تسد فتحات التهوية للجهاز.
5. لا يُعد هذا الجهاز مُصمَّمًا للاستخدام من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية، إلا إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، ويمتلكون الخبرة أو المعرفة الكافية لتشغيل الجهاز.
6. قم بتوصيل الكابلات فقط باللوحة التفاعلية التي تم إيقاف تشغيلها.
7. تجنب ثني الكابلات المتصلة باللوحة التفاعلية أو الضغط عليها. تجنب تلامس الكابلات مع الأسطح الساخنة أو الأشياء الحادة. لا تستخدم كابلات غير معتمدة أو تالفة.
8. استخدم منافذ اللوحة التفاعلية للغرض المقصود منها فقط. لا تدخل أشياء غريبة في المنافذ وتجنب الضغط الزائد عند توصيل الكابلات ومحركات أقراص محمولة بالمنافذ.
9. قم بتحديث البرمجيات والبرامج الثابتة المثبتة لجهازك إلى أحدث الإصدارات بانتظام (انظر البند 12 من القسم "التحضير للاستخدام").
10. قبل تثبيت البرمجيات، تأكد من أن متطلبات نظامها تتوافق مع معلمات اللوحة التفاعلية. بخصوص الأسئلة المتعلقة بتشغيل البرمجيات، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الخاصة بمطورها.
11. إلمس شاشة اللمس فقط بيدين نظيفة وجافة أو بالأقلام الرقمية المرفقة. لا تضرب الشاشة ولا تلمسها بأشياء حادة.
12. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل التنظيف. نظّف الجهاز بقطعة قماش جاف فقط. لا تستخدم المنظفات العدوانية أو المواد الكاشطة أو الإسفنج المعدني.
13. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة أثناء العواصف الرعدية.
14. قبل إيقاف تشغيل اللوحة التفاعلية أو وضعها في وضع الاستعداد، تأكد من إيقاف تشغيل الكمبيوتر المصغر المدمج في اللوحة (إن وجد).
15. إذا لم تُستخدم اللوحة التفاعلية لفترة طويلة، افصلها عن شبكة الكهرباء.
16. لا تترك صورة ثابتة على الشاشة لأكثر من ساعة – يؤدي ذلك إلى احتراق وحدات البكسل.
17. لا تستخدم الجهاز في حالة سقوطه أو تعريضه للصدمة.
18. لا تقم بتفكيك الجهاز ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
19. إذا تم نقل الجهاز أو تخزينه في درجات حرارة منخفضة فاتركه في درجة حرارة الغرفة لمدة 24 ساعة قبل الاستخدام.

انتباه! يحتوي الجهاز على بطارية RTC تحتوي على مادة خطيرة هي 1,2-ثنائي ميثوكسي الإيثان – إيثيلين غليكول ثنائي ميثيل إيثر (EGDME) بتركيز يتجاوز الحد المسموح به. يُحظر تفكيك البطارية أو تسخينها أو إتلافها، حيث قد يؤدي ذلك إلى تسرب المواد الكيميائية.

في حال اكتشاف تسرب البطارية أوقف استخدام الجهاز فورًا، استخدم معدات الحماية الشخصية (قفازات لاتكس/مطاطية، نظارات واقية وقناع تنفسي)، افتح النوافذ في الغرفة واتصل بمركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية وتشخيص الجهاز (راجع عناوين مراكز الخدمة المعتمدة على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/warranty**). يجب التخلص من البطارية التالفة وفقًا لمعلومات التخلص.

إذا كان لديك أي مشاكل أو أسئلة عند استخدام الجهاز، قبل إعادته إلى البائع، اتصل بخدمة الدعم الفني عبر البريد الإلكتروني **support@prestigio-solutions.com** أو على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/support**.

الرموز والعلامات التحذيرية


خطر التعرض لصدمة كهربائية


يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة أثناء صيانته، في حالة العطل أو عند تركه بدون مراقبة



يجب الالتزام الصارم بمتطلبات السلامة. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى إصابات وتلف المعدات والممتلكات الأخرى


يُحظر على المستخدم إصلاح الجهاز بنفسه


الجهاز مخصص للاستخدام داخل الغرف فقط


يجب فصل الجهاز عن شبكة الكهرباء قبل الصيانة الفنية أو الإصلاح


يُحظر على المستخدم فتح هيكل الجهاز ولمس الأجزاء والمكونات داخله


يُحظر لمس هيكل الجهاز عندما يكون تحت الجهد


يجب قراءة دليل استعمال الجهاز بعناية

وظائف أزرار اللوحة التفاعلية

الزر	الإجراء	الوظيفة
زر الطاقة (**10-I**)	اضغط مرة واحدة	فتح/إطفاء الشاشة، تحويل الجهاز إلى وضع التشغيل
	اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوان، عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل	تحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد

© 2026 Prestigio Solutions

الزر	الإجراء	الوظيفة
زر "AI" ("الذكاء الاصطناعي") (**I-11**)	اضغط مرة واحدة	استدعاء مساعد الذكاء الاصطناعي الافتراضي (افتراضيًا Google Assistant لنظام التشغيل Android)
زر تمكين/كتم صوت الميكروفونات (**I-12**)	اضغط مرة واحدة	تمكين/كتم صوت الميكروفونات المدمجة
زر الانتقال إلى الصفحة الرئيسية (**I-13**)	اضغط مرة واحدة	الانتقال إلى الصفحة الرئيسية لنظام التشغيل Android
زر استدعاء القائمة (**I-14**)	اضغط مرة واحدة	استدعاء القائمة / الخروج من قائمة إعدادات النظام
مفتاح تبديل الطاقة (**I-28**)	حركه إلى الموضع I ("تشغيل")	تشغيل طاقة الجهاز
	حركه إلى الموضع O ("إيقاف التشغيل")	إيقاف تشغيل طاقة الجهاز

حالة المؤشر الضوئي لزر الطاقة

المؤشر	الوصف
يضيء بالضوء الأبيض	الجهاز قيد التشغيل ويعمل
يومض باللون الأبيض	جاري تحديث البرامج الثابتة للجهاز
يضيء باللون الأحمر	الجهاز في وضع الاستعداد
لا يضيء	تم إيقاف الجهاز / لا يتم الإمداد الكهربائي إليه

التحضير للاستخدام

انتباه! يجب أن يتم إخراج اللوحة التفاعلية من العبوة وتثبيتها من قبل متخصصين مؤهلين (لا يقل عن شخصين).

1. افتح العلبة بحذر وأخرج اللوحة التفاعلية والمكونات منها. قم بإزالة مواد التغليف.
2. تأكد من أن المكان المختار للتثبيت يتحمل وزن اللوحة التفاعلية ويوفر تدفق هواء كافٍ حولها.
3. قم بتثبيت اللوحة التفاعلية في وضع رأسي، كما هو موضح في الشكل **IV-2**. تأكد من أن جميع البراغي مشدودة بإحكام. لتقليل اللمعان يجب وضع اللوحة التفاعلية بحيث لا يسقط الضوء المباشر على الشاشة.

انتباه! لضمان عمل شاشة اللمس بشكل صحيح، يجب تثبيت اللوحة التفاعلية بشكل رأسي دون إمالة.

4. قم بتوصيل الأجهزة الخارجية اللازمة باللوحة التفاعلية (انظر الجدول أدناه).

توصيل الأجهزة الخارجية

انتباه! قم بتوصيل الأجهزة الخارجية فقط باللوحة التفاعلية التي تم إيقاف تشغيلها.

الجهاز الخارجي	المنفذ	الغرض المقصود منه
جهاز الكمبيوتر، مشغل الموسيقى	AUDIO (IN)	استقبال الإشارة الصوتية
الأنظمة الصوتية، سماعات الرأس	AUDIO (OUT)، S/PDIF (OUT)	إرسال الإشارة الصوتية
جهاز الكمبيوتر	DP (IN)	استقبال الإشارة الصوتية وإشارة الفيديو
جهاز كمبيوتر، جهاز فك التشفير التلفزيوني	HDMI (IN)	استقبال الإشارة الصوتية وإشارة الفيديو
جهاز الكمبيوتر، شاشة العرض	HDMI (OUT)	إرسال الإشارة الصوتية و إشارة الفيديو
الكمبيوتر المصغر	JAE (80 pin)	تبادل البيانات
موجه	LAN (IN)، LAN (OUT)	تبادل البيانات عبر الشبكة
الميكروفون	MIC (IN)	استقبال الإشارة الصوتية
جهاز الكمبيوتر	RS232 (IN)	استقبال إشارة التحكم
أجهزة طرفية (لوحة مفاتيح وماوس وكاميرا الويب وإلخ)، محركات أقراص محمولة	USB (A) 3.2 Gen 1×1، USB (C) 3.2 Gen 1×1 مع PD	تبادل البيانات، إمداد الطاقة/شحن الأجهزة الخارجية
جهاز الكمبيوتر	USB (B)	نقل الإشارات من شاشة اللمس
جهاز الكمبيوتر	VGA (IN)	استقبال إشارة الفيديو

ملاحظة. الأجهزة الخارجية غير مرفقة في العلبة.

5. قم بتوصيل كابل الطاقة باللوحة التفاعلية. أدخل القابس في المقبس الكهربائي (انظر الشكل **V**).
6. حرك مفتاح تبديل الطاقة (**I-28**) إلى الموضع I ("تشغيل"). سيضيء مؤشر زر الطاقة (**I-10**) باللون الأحمر.
7. استخدم للتحكم في اللوحة التفاعلية (اختياري):
   - شاشة اللمس؛
   - جهاز التحكم عن بعد؛
   - لوحة المفاتيح والماوس (غير مرفقان في العلبة).

ملاحظة. عند استخدام جهاز التحكم عن بعد تأكد من عدم وجود عوائق (حواجز، أجسام غريبة) لوصول إشارة الأشعة تحت الحمراء.

8. اضغط على زر الطاقة (**I-10**) على هيكل الجهاز أو زر تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز (**III-1**) على جهاز التحكم عن بعد. سيضيء مؤشر زر الطاقة باللون الأبيض. انتظر حتى تظهر واجهة نظام التشغيل Android على الشاشة.
9. إذا لزم الأمر، حدد مصدر الإشارة. اضغط على زر استدعاء قائمة مصادر الإشارة (**III-6**) على جهاز التحكم عن بعد وحدد أحد مصادر الإشارة المتاحة.

10. قم بإعداد الوصول إلى شبكة Wi-Fi. لإعداد Wi-Fi في نظام التشغيل Android للوحة التفاعلية، انتقل إلى التطبيق النظامي "Settings" ("الإعدادات")، حدد علامة التبويب "Network and Internet" ("الشبكة والإنترنت")، السطر "Internet" ("الإنترنت"). في القائمة التي تظهر، حدد الشبكة المطلوبة، ثم اضغط على "Connect" ("توصيل"). يمكن أيضًا استخدام اللوحة التفاعلية كنقطة وصول Wi-Fi للأجهزة القريبة. للقيام بذلك، في علامة التبويب "Network and Internet" ("الشبكة والإنترنت") حدد السطر "Hotspot and tethering" ("نقطة الوصول والموجه")، ثم قم بتفعيل الوظيفة المناسبة باستخدام مفتاح التبديل على الشاشة.
11. إذا لزم الأمر، قم بتوصيل الأجهزة الخارجية اللاسلكية (لوحة المفاتيح، الماوس، مكبر الصوت، إلخ) عبر BT. لضبط BT في نظام التشغيل Android للوحة التفاعلية، انتقل إلى التطبيق النظامي "Settings" ("الإعدادات")، حدد علامة التبويب "Connected devices" ("الأجهزة المتصلة")، السطر "Pair new device" ("إضافة جهاز"). في القائمة التي تفتح، حدد الجهاز الخارجي المطلوب وقم بإقرانه (راجع أيضًا تعليمات الجهاز الخارجي).
12. لتحديث نظام التشغيل، انتقل إلى تطبيق النظام "Settings" ("الإعدادات")، حدد علامة التبويب "System" ("إعدادات النظام") وانتقل إلى القسم "System updates" ("تحديث نظام التشغيل"). ستظهر التحديثات المتاحة في النافذة التي تفتح. قم بالتحديث.

الاستعمال

باستخدام اللوحة التفاعلية يمكنك القيام بالإجراءات التالية:

- إجراء المكالمات الجماعية باستخدام الميكروفونات المدمجة (**I-1**). كما يمكن توصيل كاميرا وميكروفون خارجيين؛

ملاحظة. لاستخدام وظيفة الاتصال الجماعي، يجب تثبيت التطبيق المناسب من مورد عبر الإنترنت أو من محرك أقراص محمول.

- تشغيل البيانات ومعالجتها باستخدام مدير ملفات والبرامج المثبتة؛
- إنشاء عناصر نصية ورسومية وتحريرها على شاشة اللوحة التفاعلية باستخدام الأصابع أو أقلام رقمية؛ تتوفر حتى 50 نقطة لمس متزامنة لنظام التشغيل Android وWindows؛
- العمل مع الملفات والتطبيقات المستندة على نظام التشغيل Windows، بتركيب كمبيوتر مصغر (غير مرفق) في الفتحة مع منفذ JAE (80 pin) (**I-18**) *. بدء العمل، يجب تحديد الكمبيوتر المصغر كمصدر الإشارة (انظر أيضًا التعليمات الخاصة بالكمبيوتر المصغر).

انتباه! استخدم فقط الكمبيوترات المصغرة الموصى بها من الشركة المصنعة لهذه اللوحة التفاعلية (الموديلان PSMB528K001، PSMB528K002).

ملاحظة. للحصول على معلومات مفصلة حول الإمكانيات الوظيفية للوحة التفاعلية، راجع دليل المستخدم الكامل للجهاز على موقع الويب **prestigio-solutions.com**.

إيقاف تشغيل الجهاز

عند الانتهاء من استخدام اللوحة التفاعلية، قم بإغلاق كل التطبيقات. ثم قم بإيقاف تشغيل اللوحة التفاعلية باتباع الخطوات التالية:

- قم بتحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد بالضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوان على زر الطاقة (**I-10**) على هيكل الجهاز أو زر تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز (**III-1**) على جهاز التحكم عن بعد؛
- حرك مفتاح تبديل الطاقة (**I-28**) إلى الموضع **O** ("إيقاف التشغيل").

انتباه! افصل الجهاز عن شبكة الكهرباء عندما يكون دون مراقبة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. لا يضيء مؤشر زر الطاقة ولا تعمل اللوحة التفاعلية:
   - مصدر الطاقة معيب. قم بتوصيل اللوحة التفاعلية بمقبس كهربائي آخر. تأكد من أن الشبكة الكهربائية تعمل بشكل صحيح.
2. تستجيب اللوحة التفاعلية للضغط على أزرار جهاز التحكم عن بعد فقط من مسافة قصيرة أو لا تستجيب على الإطلاق:
   - عائق لإشارة الأشعة تحت الحمراء لجهاز التحكم عن بعد. أزل العائق لإشارة الأشعة تحت الحمراء لجهاز التحكم عن بعد؛
   - البطاريات في جهاز التحكم عن بعد منخفضة. استبدل البطاريتين.
3. تحتوي الصورة المعروضة على الشاشة على خط أو شريط منقط:
   - يوجد قريبًا جهاز كهربائي يسبب التداخل. قم بإزالة مصدر التداخل أو قم بتحريك اللوحة التفاعلية.
4. الصورة على الشاشة تومض أو مشوهة:
   - كابل مصدر الإشارة تالف. استبدل كابل مصدر الإشارة، وأعد توصيل مصدر الإشارة؛
   - تم تعيين دقة غير صحيحة للشاشة عند توصيل مصدر إشارة خارجي. قم بتعيين الدقة الموصى بها للشاشة في إعدادات نظام التشغيل لمصدر الإشارة.
5. لا توجد صورة على الشاشة ولا يعمل التحكم اللمسي:
   - لا يوجد الاتصال بمصدر الإشارة. تأكد من سلامة الاتصال، وأعد توصيل مصدر الإشارة؛
   - تم تحديد مصدر إشارة غير صحيح. حدد مصدر الإشارة المناسب باستخدام جهاز التحكم عن بعد؛
   - كابل مصدر الإشارة لا يطابق واجهة اللوحة التفاعلية. تحقق من تطابق الكابل مع الواجهة.
6. "تتجمد" الواجهة على الشاشة أو لا تستجيب:
   - تم تشغيل عدد كبير جداً من التطبيقات. أوقف تشغيل الجهاز باستخدام زر الطاقة (**I-10**) لمدة دقيقة واحدة أو دقيقتين ثم أعد تشغيله. إذا لم تتمكن من إيقاف تشغيل الجهاز، قم بإعادة التشغيل القسري بالضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 10 ثوان؛
   - البرامج الثابتة و/أو التطبيق المستخدم قديم. قم بتحديث البرامج الثابتة و/أو تطبيق الجهاز إلى أحدث الإصدارات.
7. تستجيب شاشة اللمس للمسات بتأخير، أو تعمل تلقائيًا و/أو بشكل خاطئ:
   - أجسام غريبة أو تلوث على سطح الشاشة. أزل الأجسام الغريبة ونظف سطح الشاشة بقطعة قماش ناعمة وجافة؛
   - استخدام خاطئ لإيماءات اللمس. يجب الكتابة والرسم بإصبع واحد، ومسح المكتوب/المرسوم – بكف اليد؛

* تقع الفتحة (**I-18**) تحت لوحة الحماية المثبتة ببراغي. للوصول إلى الفتحة، فك البراغي المثبتة وأزل اللوحة.

© 2026 Prestigio Solutions

- تميل اللوحة التفاعلية المثبتة. قم بتثبيت الجهاز بشكل عمودي، بدون إمالة، كما هو موضح في الشكل **IV-2**؛
- يوجد قريبًا جهاز كهربائي يسبب التداخل. قم بإزالة مصدر التداخل أو قم بتحريك اللوحة التفاعلية.

انتباه! إذا لم تساعد أي من الطرق المقترحة على حل المشكلة فالجأ إلى المورد أو مركز خدمة معتمد (راجع المعلومات المتوفرة على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/warranty**). لا تقم بتفكيك الجهاز ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

الامتثال للمعايير

يطابق هذا الجهاز متطلبات السلامة المعمول بها.

الجهاز حاصل على شهادة المطابقة CE.

إعلان المطابقة المبسط. تعلن ASBISC بموجب هذا أن الجهاز يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. يمكن الاطلاع على نص كامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على صفحة الويب التالية: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

اجتاز الجهاز جميع إجراءات التقييم المحددة في اللوائح الفنية للاتحاد الجمركي ويتوافق مع معايير دول الاتحاد الجمركي.

علامة المطابقة الوطنية لأوكرانيا ، والتي تشير إلى أن الجهاز يطابق جميع اللوائح الفنية المطلوبة.

يتوافق الجهاز مع متطلبات العلامة ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) لبيع الجهاز في الإمارات العربية المتحدة.

توجيه RoHS. يتطابق الجهاز مع متطلبات توجيه RoHS رقم 2011/65/EU بشأن تقييد المواد الخطرة، بما في ذلك المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2015/863/EU.

لا يتجاوز محتوى الكادميوم في مكونات الشاشة 0,01 % (وفقاً لتوجيه 2011/65/EU).

تم اعتماد هذا الجهاز وفقًا لمتطلبات برنامج ®ENERGY STAR.
ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR هما علامتان تجاريتان مسجلتان للوكالة الأمريكية لحماية البيئة (EPA).

تعد مصطلحات HDMI وHDMI High-Definition Multimedia Interface وأسلوب الشركة HDMI وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android، Gmail، YouTube، Google Play وشعار Google Play هي علامات تجارية لشركة Google LLC.

Windows هي علامة تجارية لمجموعة شركات Microsoft.

جميع العلامات التجارية الأخرى وأسمائها، بالإضافة إلى العلامات التجارية المتعلقة بالتطبيقات المقابلة، هي ملك لأصحابها المعنيين. المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار مسبق للمستخدمين. المعلومات الحالية ووصف مفصل للجهاز، بالإضافة إلى تعليمات التوصيل والشهادات ومعلومات الشركات التي تقبل المطالبات المتعلقة بالجودة والضمان، متوفرة في دليل المستخدم الكامل على موقع الويب **prestigio-solutions.com**.

معلومات عن الشركة المصنعة: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (قبرص). رقم الهاتف: +48732080077، info@asbis.com، asbis.com. يشار إلى تاريخ الإنتاج على الملصق تحت الرقم التسلسلي. صنع في الصين.

AZ

Ümumi məlumatlar

İnteraktiv panel Android (ƏS) əməliyyat sistemi bazasında olan proqram təminatları ilə işləmək, məlumatların yaradılması və emalı üçün nəzərdə tutulmuşdur. İnternet şəbəkəsinə simli və simsiz bağlantı, xarici cihazların bağlantısı (o cümlədən mini kompüterin quraşdırılması) nəzərdə tutulmuşdur. İdarəetmə sensor ekranın və/və ya uzaqdan idarəetmə (Uİ) pultunun vasitəsilə həyata keçirilir. Həmçinin klaviatura və mausun (tədarük dəstinə daxil deyildir) köməyilə idarəetmə mümkündür. Quraşdırma variantları: divara, döşəməüstü dayağa.

QEYD. VESA divar bərkidicisi və döşəməüstü dayaq tədarük dəstinə daxil deyildir. İstifadə olunan VESA bərkidicisinə və ya döşəməüstü dayağa dair təlimata bax.

Modelləri: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstruksiyanın elementləri (bax. səhifə 4–5)

A. Öndən görünüşü. **B.** Soldan görünüşü. **C.** Sağdan görünüşü. **D.** Altdan görünüşü.

1. Mikrofonlar. **2.** Ekran. **3.** USB (B) girişi. **4.** HDMI (IN) girişi. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 girişləri. **6.** PD dəstəkləyən USB (C) 3.2 Gen 1×1 girişi. **7.** MIC (IN) girişi. **8.** Dinamiklər. **9.** Aksesuarlar üçün lotok. **10.** Qidalanma düyməsi. **11.** "AI" ("Si") düyməsi. **12.** Mikrofonların işə salınması/söndürülməsi düyməsi. **13.** Əsas səhifəyə keçid düyməsi. **14.** Menyunun çağırılması düyməsi. **15.** İQ-qəbuledici. **16.** Xarici işıqlandırma vericisi. **17.** Dəstəklər. **18.** Mini kompüter üçün JAE (80 pin) girişi ilə yuva. **19.** Wi-Fi/BT modulu (antenalar quraşdırılıb). **20.** LAN (OUT) girişi. **21.** LAN (IN) girişi. **22.** DP (IN) girişi. **23.** HDMI IN girişləri. **24.** USB (B) girişi. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 girişi. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 girişləri. **27.** Qidalanma girişi. **28.** Qidalanma keçiricisi. **29.** RS232 (IN) girişi. **30.** RTC batareyası üçün yuva *. **31.** AUDIO (OUT) girişi. **32.** S/PDIF (OUT) girişi. **33.** HDMI (OUT) girişi. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 girişi. **35.** VGA (IN) girişi. **36.** AUDIO (IN) girişi.

II. Tədarük dəstinə (bax. səhifə 6)

1. İnteraktiv panel. **2.** Uİ pultu. **3.** Qidalanma kabeli (3 m, E/F tipli çəngəl). **4.** Qidalanma kabeli (3 m, G tipli çəngəl). **5.** USB (A/B) kabeli (3 m). **6.** HDMI kabeli (3 m). **7.** Stiluslar (6 əd.). **8.** İstifadəsinə dair qısa təlimat.

III. Uİ pultu və RTC batareyası (bax. səhifə 7–8)

A. Uİ pultunun düymələrinin təyinatı (bax. şək. **III-A**):

1. Cihazın işə salınması/söndürülməsi. **2.** Android ƏS əsas səhifəsinə keçid. **3.** Menyuda naviqasiya. **4.** Seçilmiş opsiyanın təsdiq edilməsi. **5.** "Stop-kadr" funksiyasının işə salınması/söndürülməsi. **6.** Siqnal mənbələri menyusunun çağırılması. **7.** Menyunun əvvəlki səhifəsinə geri qayıtma. **8.** İşə salınmış tətbiqlər menyusunun çağırılması. **9.** Sistem ayarları menyusunun çağırılması. **10.** Ekran görüntüsü. **11.** Səs səviyyəsinin tənzimlənməsi. **12.** Səsin işə salınması/söndürülməsi.

B. İnteraktiv panelin idarəedilməsi zamanı Uİ pultunun yerləşməsi (bax. şək. **III-B**).

C. Uİ pultunda batareyaların quraşdırılması/əvəzlənməsi (bax. şək. **III-C**):

QEYD. Batareyalar tədarük dəstinə daxil deyildir.

1. Uİ pultunun əks tərəfindəki qapağı çıxarın.

2. Qütbiliyə riayət etməklə iki AAA növ batareyanı yerləşdirin (Uİ pultunun korpusundakı markalanmaya bax.).

3. Qapağı bağlayın.

D. RTC batareyalarının əvəzlənməsi (bax. şək. **III-D**):

QEYD. Cihazda RTC batareyası quraşdırılmışdır. Əvəzlənə bilən batareyalar tədarük dəstinə daxil deyildir.

DİQQƏT! Batareyanın əvəzlənməsi yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzlərinin mütəxəssisi tərəfindən aparılmalıdır (səlahiyyətli xidmət mərkəzlərin ünvanları **prestigio-solutions.com/warranty** veb-səhifəsində əks olunmuşdur). Sərbəst şəkildə əvəzləmə yolverilməzdir.

DİQQƏT! Batareyanı əvəzləyərkən mütəxəssis lateks/rezin əlcəklər, qoruyucu eynək və respirator maska taxmalı, otağın pəncərələrini açmalıdır.

1. Bərkidici vinti açın və batareya olan lotoku çıxarın (vintaçan tədarük dəstinə daxil deyildir).

2. Batareyanı lotokdan çıxarın.

3. Qütbiliyə riayət etməklə yeni CR2032-T tipli batareyanı yerləşdirin (lotokun üzərindəki markalanmaya bax.).

4. Lotoku öz yerinə quraşdırın və bərkidici vinti buraraq bağlayın.

IV. VESA divar bərkidicisinə quraşdırma (bax. səhifə 8–9)

DİQQƏT! Quraşdırılma zamanı divarda dəlik açılmalıdır. Tələb olunan quraşdırılma alətləri (drel, çəkic, vintaçan, qayka açarı, inşaat səviyyəölçəni) tədarük dəstinə daxil deyildir.

1. Şaquli istiqamətləndiricilərin interaktiv panelə quraşdırılması. **2.** İnteraktiv panelin quraşdırılması: istiqamətləndiricilərin və quraşdırma çərçivəsinin üst-üstə gətirilməsi. **3.** Əlavə bərkidilmə.

QEYD. Divara bərkidici tədarük dəstinə daxil deyildir. Həmçinin istifadə olunan divara bərkidilməyə dair təlimata bax.

* RTC batareyası – cihaz sönülü olarkən real vaxt saatlarının işləməsini təmin edən miniatür litium qidalanma elementidir.

© 2026 Prestigio Solutions

V. İstifadə olunan elektrik yuvası növündən asılı olaraq elektrik şəbəkəsinə qoşulma (bax. səhifə 9)

Texniki xüsusiyyətləri

Modeli / Xüsusiyyətləri	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Elektrik qidalanması (giriş)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hs, 450,0 Vt (maks.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hs, 500,0 Vt (maks.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hs, 600,0 Vt (maks.)
	Gözləmə rejimində < 0,5 Vt *		
Elektrik qidalanması (çıxış)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (yan) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 Vt (maks.); PD dəstəkləyən USB (C) 3.2 Gen 1×1 (frontal) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 Vt; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 Vt; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 Vt; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 Vt; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 Vt (maks.)		
Ekranın diaqonalı	65″ (163,89 sm)	75″ (189,34 sm)	86″ (217,4 sm)
Ekranın ölçüləri	3840×2160 pk (4K UHD, 16:9)		
Ekranın texnologiyası	Maye kristal, sensor (infraqırmızı), multitaç (Android və Windows ƏS üçün 50 nöqtəyədək eyni anda toxunuş), Direct LED işıqlanması		
Baxış bucağı	178° (şaquli) / 178° (üfüqi)		
Parlaqlığı, kontrastlığı	500 kd/m² (tipik), 4000:1 (statik, tipik), 100000:1 (dinamik)		
Yenilənmə tezliyi, cavab müddəti	60 Hs, ≤ 6,5 ms	60 Hs, ≤ 6,5 ms	60 Hs, ≤ 8,0 ms
Girişləri	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), PD dəstəkləyən USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), VGA (IN) (×1)		
Sistem xüsusiyyətləri	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 QHs (×4), ARM Cortex-A53 2,0 QHs (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHs). RAM: 8 QB. ROM: 128 QB. ƏS: Android 14 (EDLA, əvvəlcədən quraşdırılmış)		
Şəbəkə spesifikasiyaları	LAN: 10/100/1000 Mbit/san. Wi-Fi 5: 2,4/5 QHs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 QHs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHs; 5G: 5170–5250 MHs, 5250–5725 MHs, 5725–5875 MHs. BT 5.2: 2,4 QHs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt; 2.4G: 2402–2483,5 MHs		
Dinamiklər	2.1 (20,0 Vt, yüksəktezlikli (×2); 20,0 Vt, aşağıtezlikli (×1))		
Funksional imkanları	Əvvəlcədən quraşdırılmış tətbiqlər: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Əlçatanlıq funksiyaları: Cihazın ƏS-də onun istifadəsini asanlaşdıran funksiyalar, eləcə də fiziki məhdudiyyətli istifadəçilər üçün nəzərdə tutulmuş funksiyalar mövcuddur (daha ətraflı məlumat üçün **android.com/accessibility** bax.). Əvvəlcədən quraşdırılmış Screen Sharing ** tətbiqinin köməyi ilə interaktiv paneli və ona qoşulmuş xarici cihazları ekranla birbaşa qarşılıqlı əlaqə olmadan idarə etmək mümkündür		
Mikrofonları	4 əd., səs tutma radiusu ≤ 5 m (±45° bucaq)		
RTC batareyası	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mA·saat, 1 əd.		
Materialı	Alüminium, plastik, polad, bərkimiş şüşə		
Rəngləri	Qara		
Uyğun VESA bərkidicisinin ölçüsü, komplektləşdiriciləri	600×400 mm M8 vintləri, 20 mm (4 əd.)	800×400 mm M8 vintləri, 20 mm (4 əd.)	800×400 mm M8 vintləri, 20 mm (4 əd.)
Quraşdırma hündürlüyü	≤ 2 m		
Ölçüləri (U×E×H)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Netto çəkisi	(34,5 ± 1) kq	(44,5 ± 1) kq	(57 ± 1) kq
İstismar şərtləri	Temperaturu −10…+40 °C, nisbi rütubəti 20–93 % (kondensasiyasız)		
Saxlanma şəraiti	Temperaturu −20…+60 °C, nisbi rütubəti 20–93 % (kondensasiyasız)		
Zəmanət	Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti pərakəndə şəbəkədə son alıcıya satış anından 3 il təşkil edir (bax. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Xidmət müddəti	3 il		

Məhdudiyyətlər və xəbərdarlıqlar

DİQQƏT! Bu sənəddə əks olunmuş xəbərdarlıqlar, ehtiyat tədbirləri və təlimatlar bütün mümkün təhlükəli halları əhatə etmir. Cihazdan istifadə edərkən sağlam düşüncə rəhbər tutulmalıdır.

1. İnteraktiv paneli hərəkət etdirərkən və quraşdırarkən ehtiyatlı olun. İnteraktiv panelin quraşdırılması ixtisaslı mütəxəssislər tərəfindən aparılmalıdır (ən azı 2 nəfər).

* Gözləmə rejimi – cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşuludur, qidalanma keçiricisi I ("İşə salınıb") vəziyyətindədir, cihaz qidalanma düyməsi ilə söndürülüb.

** Tətbiqin işləməsi üçün idarəetməni həyata keçirən xarici cihaz, eləcə də interaktiv panel eyni lokal şəbəkədə (eyni Wi-Fi giriş nöqtəsinə qoşulu) olmalıdır.

© 2026 Prestigio Solutions

2. Cihazdan yalnız otaqda istifadə edin. Cihazı yüksək temperaturların (elektrik qızdırıcısının, birbaşa günəş şüalarının) təsirinə məruz qoymayın. Cihazın içərisinə maye və tozun düşməsinə yol verməyin.
3. Cihazı yalnız torpaqlanmış elektrik yuvasına qoşun. Uzadıcıdan istifadə etməyin.
4. Cihazın ventilyasiya dəliklərini bağlamayın.
5. Cihazın uşaqlar, onun istismarı ilə bağlı kifayət qədər təcrübə və ya bilikləri olmayan fiziki, psixi və ya əqli qüsurlu insanlar tərəfindən, eləcə də onların təhlükəsizliyinə cavabdeh şəxsin nəzarəti altında olmadıqları təqdirdə istifadə edilməsi tövsiyə olunmur.
6. Kabelləri yalnız sönülü vəziyyətdə olan interaktiv panelə birləşdirin.
7. İnteraktiv panelə qoşulan kabellərin qatlanmasına və sıxılmasına yol verməyin. Kabellərin isti səthlər və iti əşyalarla təmasına yol verməyin. Sertifikatlaşdırılmamış və ya zədələnmiş kabellərdən istifadə etməyin.
8. İnteraktiv panelin girişlərindən yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Girişlərə kənar əşyalar taxmayın, kabel və fleş-toplayıcıları girişlərə taxarkən güc tətbiq etməyin.
9. Cihazın quraşdırılmış proqram təminatını və sistemini mütəmadi olaraq ən son versiyalaradək yeniləyin (bax. "İstismara hazırlıq" bölməsinin 12-ci bəndi).
10. Proqram təminatını quraşdırmazdan əvvəl onun sistem tələblərinin interaktiv panelin parametrlərinə uyğun olduğundan əmin olun. Proqram təminatının işləməsinə dair məsələlərlə bağlı proqramlaşdırıcının dəstək xidmətinə müraciət edin.
11. Sensor ekrana yalnız təmiz quru əllərinizlə və ya tədarük dəstinə daxil edilmiş stiluslarla toxunun. Ekrana zərbələrdən qaçının, ona iti əşyalarla toxunmayın.
12. Cihazı tənzimləməzdən əvvəl onu söndürün və elektrik şəbəkəsindən ayırın. Cihazı yalnız quru parça ilə təmizləyin. Aqressiv yuyucu və ya aşındırıcı maddələrdən, həmçinin metal süngərlərdən istifadə etməyin.
13. Şimşək çaxarkən cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
14. İnteraktiv paneli söndürməzdən və ya onu gözləmə rejiminə keçirməzdən əvvəl panelə quraşdırılmış mini kompüterin (əgər varsa) söndürüldüyündən əmin olun.
15. İnteraktiv panel uzun müddət istifadə edilmədiyi təqdirdə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
16. Ekranda bir saatdan çox hərəkətsiz bir şəkil saxlamayın – bu, piksellərin yanmasına səbəb olur.
17. Yerə düşmüş və zərbəyə məruz qalmış cihazdan istifadə etmək qadağandır.
18. Cihazı sökməyin və onu sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.
19. Cihaz aşağı temperaturlarda daşınarsa və ya saxlanılarsa, ondan istifadə etməzdən əvvəl 24 saat ərzində otaq temperaturunda saxlayın.

DİQQƏT! Cihazda tərkibində yolverilən normadan artıq konsentrasiyada 1,2-dimetoksietan – etilenqlikol dimetil efiri (DEGDME) olan RTC batareyası quraşdırılmışdır. Batareyanı sökmək, isitmək və ya zədələmək qadağandır, çünki bu, kimyəvi maddələrin sızmasına səbəb ola bilər.

Akkumulyatorun sızması aşkarlanarsa, cihazdan istifadəni dərhal dayandırın, fərdi mühafizə vasitələrindən (lateks/rezin əlcəklər, qoruyucu eynək və respirator maskadan) istifadə edin, otağın pəncərələrini açın, batareyanın əvəzlənməsi və cihazın diaqnostikası üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin (səlahiyyətli xidmət mərkəzlərinin ünvanları **prestigio-solutions.com/warranty** veb-səhifəsində əks olunmuşdur). Yararsız vəziyyətə düşmüş batareya utilizasiya məlumatlarına uyğun qaydada utilizasiya edilməlidir.

Cihazın istismarı zamanı problem və ya sualınız yaranarsa, onu satıcı geri qaytarmazdan əvvəl **support@prestigio-solutions.com** elektron poçt ünvanı vasitəsilə və ya **prestigio-solutions.com/support** veb-səhifəsindən texniki dəstək xidməti ilə əlaqə saxlayın.

Xəbərdarlıq simvolları və işarələri


Elektrik cərəyanının vurması təhlükəsi



Təhlükəsizlik tələblərinə ciddi riayət edilməlidir. Təlimatlara əməl etməmək xəsarətlərə, avadanlığın və başqa əmlakın zədələnməsinə səbəb ola bilər


Bu cihaz yalnız otaqların içərisində istifadə üçün nəzərdə tutulub


İstifadəçiyə cihazın korpusunu açaraq onun içərisindəki hissələrə və komponentlərə toxunmaq qadağandır


Cihazın istismarına dair təlimatı diqqətlə oxumaq lazımdır


Cihaza xidmət göstərildikdə, cihazda nasazlıq yarandıqda və ya cihaz nəzarətsiz qaldıqda onu qidalanma mənbəyindən ayırmaq lazımdır.


İstifadəçiyə cihazı sərbəst şəkildə təmir etmək qadağandır


Texniki xidmət və təmir işləri zamanı cihaz elektrik şəbəkəsindən ayrılmalıdır


Cihaz gərginlik altında olarkən onun korpusuna toxunmaq qadağandır

© 2026 Prestigio Solutions

İnteraktiv panelin düymələrinin funksiyaları

Düymə	Hərəkət	Funksiyası
Qidalanma düyməsi (**I-10**)	Bir dəfə sıxın	Ekranın işə salınması/söndürülməsi, ekranın işləmə rejiminə keçirilməsi
	Cihaz işləmə rejimində olduqda, 5 saniyə ərzində sıxaraq saxlayın	Cihazın gözləmə rejiminə keçirilməsi
"AI" ("Si") düyməsi (**I-11**)	Bir dəfə sıxın	Virtual Si-assistentin çağırılması (Android ƏS üçün standart olaraq Google Assistant)
Mikrofonların işə salınması/ söndürülməsi düyməsi (**I-12**)	Bir dəfə sıxın	Quraşdırılmış mikrofonların işə salınması/söndürülməsi
Əsas səhifəyə keçid düyməsi (**I-13**)	Bir dəfə sıxın	Android ƏS əsas səhifəsinə keçid
Menyunun çağırılması düyməsi (**I-14**)	Bir dəfə sıxın	Sistem ayarları menyusunun çağırılması/oradan çıxma
Qidalanma keçiricisi (**I-28**)	**I** ("İşə salınıb") vəziyyətinə keçirin	Cihazın qidalanmasının işə salınması
	O ("Söndürülüb") vəziyyətinə keçirin	Cihazın qidalanmasının söndürülməsi

Qidalanma düyməsinin indikasiyası

İndikator	Təsvir
Ağ yanır	Cihaz qoşuludur və işləyir
Ağ yanır	Cihazın sistemi yenilənir
Qırmızı yanır	Cihaz gözləmə rejimindədir
Yanmır	Cihaz sönülüdür / qidalanma yoxdur

İstismara hazırlıq

DİQQƏT! İnteraktiv panelin quraşdırılması ixtisaslı mütəxəssislər tərəfindən aparılmalıdır (ən azı 2 nəfər).

1. Qutunu ehmalca açın, interaktiv paneli və onun komplektləşdiricilərini çıxarın. Qablaşdırma materiallarını kənarlaşdırın.
2. Quraşdırılma üçün seçilmiş yerin interaktiv panelin çəkisinə tab gətirə biləcəyindən, eləcə də onun ətrafında kifayət qədər hava sirkulyasiyasını təmin etdiyindən əmin olun.
3. İnteraktiv paneli şək. **IV-2**-də göstərildiyi qaydada şaquli vəziyyətdə quraşdırın. Bütün vintlərin möhkəm bərkidildiyindən əmin olun. Parıltıları azaltmaq üçün interaktiv paneli elə yerləşdirin ki, onun ekranına birbaşa işıq düşməsin.

DİQQƏT! Sensor ekranın düzgün işləməsini təmin etmək üçün interaktiv panel mütləq qaydada şaquli vəziyyətdə və əyilmədən quraşdırılmalıdır.

4. Lazımi xarici cihazları interaktiv panelə qoşun (aşağıdakı cədvələ bax.).

Xarici cihazların qoşulması

DİQQƏT! Xarici cihazları yalnız sönülü vəziyyətdə olan interaktiv panelə birləşdirin.

Xarici cihaz	Giriş	Təyinatı
Kompüter, mediapleyer	AUDIO (IN)	Audiosiqnalın qəbulu
Akustika sistemləri, qulaqcıqlar	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Audiosiqnalın ötürülməsi
Kompüter	DP (IN)	Audio- və videosiqnalın qəbulu
Kompüter, TV-dekoder	HDMI (IN)	Audio- və videosiqnalın qəbulu
Kompüter, monitor	HDMI (OUT)	Audio- və videosiqnalın ötürülməsi
Mini kompüter	JAE (80 pin)	Məlumat mübadiləsi
Marşrutlayıcı	LAN (IN), LAN (OUT)	Şəbəkə üzərindən məlumat mübadiləsi
Mikrofon	MIC (IN)	Audiosiqnalın qəbulu
Kompüter	RS232 (IN)	İdarəedici siqnalın qəbulu
Periferiya cihazları (klaviatura, maus, veb-kamera və s.), fleş-toplayıcılar	USB (A) 3.2 Gen 1×1, PD dəstəkləyən USB (C) 3.2 Gen 1×1	Məlumat mübadiləsi, xarici cihazların elektrik qidalanması/enerjiylə doldurulması
Kompüter	USB (B)	Sensor ekranından siqnalların ötürülməsi
Kompüter	VGA (IN)	Videosiqnalın qəbulu

QEYD. Xarici cihazlar tədarük dəstinə daxil deyildir.

5. Qidalanma kabelini interaktiv panelə birləşdirin. Ştepseli elektrik yuvasına taxın (bax. şək. **V**).
6. Qidalanma keçiricisini (**I-28**) vəziyyət **I**-ə ("İşə salınıb") keçirin. Qidalanma düyməsinin indikatoru (**I-10**) qırmızı rəngdə yanacaq.
7. İnteraktiv paneli idarə etmək üçün aşağıdakılardan istifadə edin (seçimə görə):
   - sensor ekrandan;
   - Uİ pultundan;
   - klaviatura və mausdan (tədarük dəstinə daxil deyildir).

© 2026 Prestigio Solutions

QEYD. Uİ pultundan istifadə zamanı İQ siqnal qarşısında maneələrin (arakəsmələrin, kənar əşyaların) olmadığından əmin olun.

8. Cihazın korpusundakı qidalanma düyməsinin (**I-10**) və ya Uİ pultundakı cihazın işə salınması/söndürülməsi (**III-1**) düyməsinin üzərinə sıxın. Qidalanma düyməsinin indikatoru ağ rəngdə yanacaq. Ekranda Android ƏS interfeysinin görünməsini gözləyin.
9. Lazım gələrsə, siqnal mənbəyini seçin. Uİ pultundakı siqnal mənbələrinin çağırılması menyusu düyməsinin (**III-6**) üzərinə sıxın və mövcud siqnal mənbələrindən birini seçin.
10. Wi-Fi şəbəkəsinə girişi ayarlayın. İnteraktiv panelin Android ƏS-də Wi-Fi tənzimləmək üçün "Settings" ("Ayarlar") sistem tətbiqinə keçid edərək "Network and Internet" ("Şəbəkə və İnternet") bölməsindəki "Internet" ("İnternet") sətrini seçin. Açılan siyahıdan lazım olan şəbəkəni seçin, sonra "Connect" ("Qoşul") düyməsinin üzərinə sıxın. Həmçinin interaktiv paneldən yaxınlıqda yerləşən xarici cihazlar üçün Wi-Fi giriş nöqtəsi kimi də istifadə edilə bilər. Bunu üçün "Network and Internet" ("Şəbəkə və İnternet") bölməsində "Hotspot and tethering" ("Giriş nöqtəsi və modem") sətrini seçin və ekrandakı keçiricidən istifadə edərək müvafiq funksiyanı aktivləşdirin.
11. Zərurət olduqda simsiz xarici cihazları (klaviatura, maus, spikerfon və s.) BT vasitəsilə qoşun. İnteraktiv panelin Android ƏS-də BT tənzimləmək üçün "Settings" ("Ayarlar") sistem tətbiqinə keçid edərək "Connected devices" ("Qoşulmuş cihazlar") bölməsindəki "Pair new device" ("Cihaz əlavə et") sətrini seçin. Açılan siyahıdan lazımi xarici cihazı seçin və əlaqələndirin (həmçinin xarici cihaza dair təlimata bax.).
12. ƏS-i yeniləmək üçün "Settings" ("Ayarlar") sistem tətbiqinə keçid edin, "System" ("Sistem ayarları") bölməsini seçərək "System updates" ("ƏS-in yenilənməsi") bölmədinə keçid edin. Mövcud yenilənmələr açılan pəncərədə əks olunacaq. Yenilənməni yerinə yetirin.

İstismara

İnteraktiv panelin köməyilə aşağıdakıları etmək mümkündür:

- quraşdırılmış mikrofonlardan (**I-1**) istifadə etməklə konfrans əlaqəsi yaratmaq. Həmçinin xarici kamara və mikrofonu qoşmaq mümkündür;

QEYD. Konfrans əlaqəsi funksiyasından istifadə etmək üçün onlayn resursdan və ya fleş-toplayıcıdan müvafiq tətbiqi quraşdırmalısız.

- fayl dispetçerindən və quraşdırılmış tətbiqlərdən istifadə etməklə məlumatları əks etdirmək və emal etmək;
- barmaqlarınızın və ya stilusların köməyilə interaktiv panel ekranında mətn və qrafik obyektlər yaratmaq və redaktə etmək. Android və Windows ƏS üçün 50 nöqtəyədək eyni anda toxunuş mövcuddur;
- JAE (80 pin) girişli yuvaya (**I-18**) * mini kompüter quraşdırmaqla (tədarük dəstinə daxil deyildir) Windows ƏS bazasında olan fayllarla və tətbiqlərlə işləmək. İşləməyə başlamaq üçün mini kompüter siqnal mənbəyi kimi seçilməlidir (həmçinin mini kompüterə dair təlimata bax.).

DİQQƏT! Bu interaktiv panel üçün yalnız istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunan mini kompüterlərdən istifadə edin (PSMB528K001, PSMB528K002 modelləri).

QEYD. İnteraktiv panelin funksionallığı haqqında ətraflı məlumata **prestigio-solutions.com** veb-saytında yerləşdirilmiş cihazın istismarına dair tam təlimatda baxın.

İşin tamamlanması

İnteraktiv panel ilə iş başa çatdıqdan sonra bütün tətbiqləri bağlayın. Sonra aşağıdakı üsullardan biri ilə interaktiv panelin işini tamamlayın:

- cihazın korpusundakı qidalanma düyməsinin (**I-10**) və ya Uİ pultundakı cihazın işə salınması/söndürülməsi (**III-1**) düyməsini 5 saniyə ərzində sıxaraq saxlamaqla cihazı gözləmə rejiminə keçirin;
- qidalanma keçiricisini (**I-28**) vəziyyət **O**-ya ("Söndürülüb") keçirin.

DİQQƏT! Cihaz nəzarətsiz qaldıqda onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

Mümkün nasazlıqların aradan qaldırılması

1. Qidalanma düyməsinin indikatoru yanmır, interaktiv panel işə düşmür:
   - qidalanma mənbəyi nasazdır. İnteraktiv paneli başqa elektrik yuvasına birləşdirin. Elektrik şəbəkəsinin sazlığını yoxlayın.
2. İnteraktiv panel Uİ pultunun düymələrinin sıxılmasına yalnız qısa məsafədən reaksiya verir və ya ümumiyyətlə reaksiya vermir:
   - Uİ pultunun İQ siqnalının qarşısında maneə vardır. Uİ pultunun İQ siqnalının qarşısında duran maneəni aradan qaldırın;
   - Uİ pultunun batareyalarının enerjisi tükənib. Batareyaları əvəzləyin.
3. Ekrandakı görüntünün punktir xətti və ya zolağı var:
   - yaxınlıqda maneə yaradan elektrik cihazı vardır. Maneənin mənbəyini aradan qaldırın və ya interaktiv panelin yerini dəyişin.
4. Ekrandakı görüntü yanıb-sönür və ya təhrif olunub:
   - siqnal mənbəyinin kabeli zədələnib. Siqnal mənbəyinin kabelini əvəzləyin, siqnal mənbəyini yenidən qoşun;
   - xarici siqnal mənbəyi qoşularkən səhv ekran ölçüsü quraşdırılıb. Siqnal mənbəyinin ƏS ayarlarında tövsiyə olunan ekran ölçüsünü quraşdırın.
5. Ekranda görüntü yoxdur, ekranın sensor idarəetməsi işləmir:
   - siqnal mənbəyi ilə kontakt yoxdur. Bağlantının etibarlı olduğundan əmin olun, siqnal mənbəyini yenidən qoşun;
   - səhv siqnal mənbəyi seçilib. Uİ pultunun köməyilə lazımi siqnal mənbəyini seçin;

* Yuva (**I-18**) vintlərlə bərkidilmiş qoruyucu lövhənin arxasında yerləşir. Yuvaya giriş üçün bərkidici vintləri açın və lövhəni çıxarın.

© 2026 Prestigio Solutions

- siqnal mənbəyi kabeli interaktiv panelin interfeysinə uyğun gəlmir. Kabelin interfeysə uyğunluğunu yoxlayın.

6. Ekrandakı interfeys "donur" və ya cavab vermir:
   - çox sayda tətbiq işə salınıb. Qidalanma düyməsinin(**I-10**) köməyilə cihazı 1-2 dəqiqəlik söndürün və yenidən işə salın. Cihazı söndürmək mümkün olmazsa, qidalanma düyməsini 10 saniyə ərzində sıxaraq saxlamaqla məcburi təkrar yüklənməni yerinə yetirin;
   - sistem və/və ya istifadə olunan tətbiq köhnəlib. Cihazın sistemini və/və ya tətbiqi onların son versiyalarınadək yeniləyin.
7. Sensor ekran toxunuşlara gecikməylə reaksiya verir, öz-özünə və/və ya xəta ilə işə düşür:
   - ekranın səthində kənar əşyalar və ya çirklənmələr vardır. Kənar əşyaları kənarlaşdırın və ekranın səthini quru yumşaq parça ilə təmizləyin;
   - toxunuş hərəkətlərinin düzgün edilməməsi. Bir barmaqla yazmalı və çəkməli, ovucla isə yazılanı/çəkiləni silməlisiniz;
   - interaktiv panel maili quraşdırılıb. Cihazı **IV-2** şəklində göstərildiyi kimi mütləq qaydada şaquli vəziyyətdə və əymədən quraşdırın;
   - yaxınlıqda maneə yaradan elektrik cihazı vardır. Maneənin mənbəyini aradan qaldırın və ya interaktiv panelin yerini dəyişin.

DİQQƏT! Təklif olunan üsullardan heç biri problemi aradan qaldırmağa kömək etməzsə, tədarükçüyə və ya səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin (məlumata **prestigio-solutions.com/warranty** veb-səhifəsindən baxa bilərsiniz). Cihazı sökməyin və onu sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

Standartlara uyğunluğu

Hazırkı cihaz tətbiq olunan təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.

Cihaz CE uyğunluq sertifikatına sahibdir.

Sadələşdirilmiş uyğunluq sertifikatı. Bununla ASBISC şirkəti cihazın 2014/53/EU direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə bu veb-ünvandan tanış ola bilərsiniz: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Cihaz Gömrük İttifaqının texniki reqlamentlərində müəyyən edilmiş bütün qiymətləndirmə prosedurlarından keçmiş və Gömrük İttifaqı ölkələrinin normalarına uyğundur.

Cihazın bütün tələb olunan texniki reqlamentlərə cavab verdiyini bildirən Ukraynanın milli uyğunluq nişanı.

Cihaz Birləşmiş Ərəb Əmirlikləri ərazisində satış üçün ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) markalanma tələblərinə uyğundur.

RoHS Direktivi. Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

Ekranın komponentlərinin tərkibindəki kadmiumun miqdarı 0,01 %-dən çox deyildir (2011/65/EU Direktivinə uyğun olaraq).

Bu cihaz ENERGY STAR® əroqramının tələblərinə uyğun olaraq sertifikatlaşdırılmışdır. ENERGY STAR və ENERGY STAR nişanı ABŞ Ətraf Mühitin Mühafizəsi Agentliyinə (EPA) məxsus qeydiyyatdan keçmiş əmtəə nişanlarıdır.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface terminləri, HDMI firma üslubu və HDMI loqotipi əmtəə nişanları və ya HDMI Licensing Administrator, Inc. şirkətinin qeydiyyata alınmış əmtəə nişanlarıdır.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play və Google Play loqotipi Google LLC şirkətinə məxsus əmtəə nişanlarıdır.

Windows – Microsoft şirkətlər qrupuna məxsus əmtəə nişanıdır.

Bütün digər əmtəə nişanları və onların adları, eləcə də müvafiq tətbiqlərlə aid əmtəə nişanları öz sahiblərinin mülkiyyətidir. Hazırkı sənəddə əks olunmuş məlumatlar istifadəçini əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaza dair aktual məlumatlar və onun ətraflı təsviri, eləcə də onun qoşulmasına dair təlimat, sertifikatları, keyfiyyət və zəmanətlə bağlı iddiaları qəbul edən şirkətlər haqqında məlumatlar **prestigio-solutions.com** saytında yerləşdirilmiş istifadəyə dair tam təlimatda əks olunmuşdur.

İstehsalçıya dair məlumatlar: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. İstehsal tarixi seriya nömrəsinin altındakı etiketdə əks olunmuşdur. Çində istehsal edilmişdir.

BG

Обща информация

Интерактивният панел е предназначен за работа с програмно осигуряване на базата на операционната система (OS) Android, за създаване и обработка на данни. Предвидено е жично и безжично свързване към мрежата интернет, свързване на външни устройства (в т. ч. монтиране на миникомпютър). Управлението се извършва чрез сензорен екран и/или пулта за дистанционно управление (ДУ). Също така е възможно и управление с клавиатура и мишка (не е включена в комплекта за доставка). Варианти за монтаж: на стена, на подова стойка.

ЗАБЕЛЕЖКА. Стенният крепеж VESA и подовата стойка не са включени в комплекта за доставка. Вж. инструкцията към използваният крепеж VESA или подовата стойка.

Модели: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Елементи на конструкцията (вж. страници 4–5)

A. Изглед отпред. **B.** Изглед отляво. **C.** Изглед отдясно. **D.** Изглед отдолу.

1. Микрофони. **2.** Екран. **3.** Конектор USB (B). **4.** Конектор HDMI (IN). **5.** Конектори USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Конектор USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD. **7.** Конектор MIC (IN). **8.** Високоговорители. **9.** Лоток за аксесоари. **10.** Бутон за захранване. **11.** Бутон „AI" („ИИ"). **12.** Бутон за включване/изключване на микрофоните. **13.** Бутон за преминаване към главната страница. **14.** Бутон за извикване на менюто. **15.** IR приемник. **16.** Сензор за външна осветеност. **17.** Дръжки. **18.** Слот с конектор JAE (80 pin) за миникомпютър. **19.** Модул Wi-Fi/BT (антени са инсталирани). **20.** Конектор LAN (OUT). **21.** Конектор LAN (IN). **22.** Конектор DP (IN). **23.** Конектори HDMI (IN). **24.** Конектор USB (B). **25.** Конектор USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Конектори USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Конектор за захранване. **28.** Превключвател за захранване. **29.** Конектор RS232 (IN). **30.** Слот за батерия RTC *. **31.** Конектор AUDIO (OUT). **32.** Конектор S/PDIF (OUT). **33.** Конектор HDMI (OUT). **34.** Конектор USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Конектор VGA (IN). **36.** Конектор AUDIO (IN).

II. Комплект за доставка (вж. страница 6)

1. Интерактивен панел. **2.** Пулт ДУ. **3.** Кабел за захранване (3 m, тип щепсел E/F). **4.** Кабел за захранване (3 m, тип щепсел G). **5.** Кабел USB (A/B) (3 m). **6.** Кабел HDMI (3 m). **7.** Стилуси (6 бр.). **8.** Кратко ръководство на потребителя.

III. Пулт ДУ и батерия RTC (вж. страници 7–8)

A. Предназначение на бутоните на пулта ДУ (вж. фиг. **III-A**):

1. Включване/изключване на устройството. **2.** Преминаване към главната страница на OS Android. **3.** Навигация в менюто. **4.** Потвърждаване на избраната опция. **5.** Включване/изключване на функцията „Стоп-кадър". **6.** Извикване на менюто за източници на сигнал. **7.** Връщане към предишната страница на менюто. **8.** Извикване на менюто за активни приложения. **9.** Извикване на менюто за системни настройки. **10.** Снимка на екрана. **11.** Регулиране на силата на звука. **12.** Включване/изключване на звука.

B. Разположение на пулта ДУ при управление на интерактивния панел (вж. фиг. **III-B**).

C. Поставяне/смяна на батериите в пулта ДУ (вж. фиг. **III-C**):

ЗАБЕЛЕЖКА. Батериите не са включени в комплекта за доставка.

1. Свалете капака на гърба на пулта ДУ.
2. Поставете две батерии тип AAA, спазвайки полярността (вж. маркировката на корпуса на пулта ДУ).
3. Затворете капака.

D. Смяна на батерията RTC (вж. фиг. **III-D**):

ЗАБЕЛЕЖКА. В устройството е монтирана батерия RTC. Сменяемите батерии не са включени в комплекта за доставка.

ВНИМАНИЕ! Смяната на батерията трябва да се извърши изключително от специалист в оторизиран сервизен център (адреси на оторизираните сервизни центрове вж. на уеб страницата **prestigio-solutions.com/warranty**). Самостоятелна смяна не се допуска.

ВНИМАНИЕ! При смяната на батерията специалистът трябва да си сложи латексови/гумени ръкавици, защитни очила и респираторна маска, както и да отвори прозорците в помещението.

1. Отвинтете фиксиращия винт и извадете лотка с батериятаа (одевъртката не е включена в комплекта за доставка).
2. Извадете батерията от лотката.
3. Поставете нова батерия тип CR2032-T, като спазвате полярността (вж. маркировката на лотката).
4. Монтирайте лотката на място и завийте фиксиращия винт.

IV. Монтаж на стенният крепеж VESA (вж. страници 8–9)

ВНИМАНИЕ! Монтажът предполага пробиване на стената. Необходимите монтажни инструменти (бормашина, чук, отвертка, гаечен ключ, строителен нивелир) не са включени в комплекта за доставка.

1. Монтаж на вертикалните релси на интерактивния панел. **2.** Монтаж на интерактивния панел: подравняване на релсите и монтажната рамка. **3.** Допълнително фиксиране.

ЗАБЕЛЕЖКА. Захващането за стена не е включено в комплекта на доставка. Вж. също инструкциите за използваемото захващане за стена.

* Батерия RTC – литиев миниатюрен елемент за захранване, който осигурява работата на часовникът за реално време, когато устройството е изключено.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Свързване към електрическата мрежа в зависимост от използвания тип електрически контакт (вж. страница 9)

Технически спецификации

Модел / Спецификации	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Захранване (вход)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (макс.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (макс.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (макс.)
	< 0,5 W в режим на изчакване *		
Захранване (изход)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (страничен) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD (фронтален) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (макс.)		
Диагонал на екрана	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Резолюция на екрана	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Технология на екрана	Течнокристален, сензорен (инфрачервен), мултитъч (до 50 точки на едновременно докосване за OS Android и Windows), подсветка Direct LED		
Ъгъл на видимост	178° (вертикално) / 178° (хоризонтално)		
Яркост, контраст	500 cd/m² (типична), 4000:1 (статична, типична), 100000:1 (динамична)		
Честота на обновяване, време за отговор	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Конектори	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Системни характеристики	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, предварително инсталирана)		
Мрежови спецификации	LAN: 10/100/1000 Mbps. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Високоговорители	2.1 (20,0 W, високочестотни (×2); 20,0 W, нискочестотни (×1))		
Функционални възможности	Предварително инсталирани приложения: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Функции за достъпност: в OS на устройството са предвидени функции за улесняване на работата с него, както и функции за потребители с физически ограничения (подробности вж. на **android.com/accessibility**). С помощта на предварително инсталираното приложение Screen Sharing ** може да се управлява интерактивният панел и свързаните към него външни устройства без пряко взаимодействие с екрана		
Микрофони	4 бр., радиус на улавяне на звука ≤ 5 m (ъгъл ±45°)		
Батерия RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 бр.		
Материал	Алуминий, пластмаса, стомана, закалено стъкло		
Цвят	Черен		
Размер на съвместимият крепеж VESA, аксесоари	600×400 mm Винтове M8, 20 mm (4 бр.)	800×400 mm Винтове M8, 20 mm (4 бр.)	800×400 mm Винтове M8, 20 mm (4 бр.)
Монтажна височина	≤ 2 m		
Размер (Д×Ш×В)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Маса нето	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Условия на експлоатация	Температура −10…+40 °C, относителна влажност 20–93 % (без кондензация)		
Условия на съхранение	Температура −20…+60 °C, относителна влажност 20–93 % (без кондензация)		
Гаранция	3 години от момента на продажбата в търговската мрежа на крайния купувач, освен ако не е предвидено друго от местното законодателство (вж. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Срок на експлоатация	3 години		

* Режим на изчакване – устройството е свързано към електрическата мрежа, превключвателят за захранване е в положение I („Включено"), устройството е изключено с бутона за захранване.

** За работа на приложението външното устройство, с което се осъществява управлението, и интерактивният панел трябва да се намират в една локална мрежа (трябва да са свързани към една точка за достъп Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Ограничения и предупреждения

ВНИМАНИЕ! Предупрежденията, предпазните мерки и инструкциите, съдържащи се в този документ, не включват всички възможни опасни ситуации. При използването на устройството трябва да се използва здрав разум.

1. Бъдете внимателни при преместването и монтирането на интерактивния панел. Разопаковането и монтирането на интерактивния панел трябва да се извършват от квалифицирани специалисти (не по-малко от 2 души).
2. Използвайте устройството само в закрити помещения. Не излагайте устройството на високи температури (от електрически нагревател, пряка слънчева светлина). Не допускайте в устройството да попадат течности или прах.
3. Свързвайте устройството само към заземен електрически контакт. Не използвайте удължител.
4. Не затваряйте вентилационните отвори на устройството.
5. Устройството не е предназначено за използване от деца или лица с ограничени физически, психически или умствени способности, ако те нямат достатъчно опит или знания за експлоатацията на устройството и ако не са под контрола на лице, отговорно за тяхната безопасност.
6. Свързвайте кабели към интерактивния панел само когато той е изключен.
7. Не смачквайте и не притискайте кабелите, свързани към интерактивния панел. Не позволявайте на кабелите да влизат в контакт с горещи повърхности или остри предмети. Не използвайте несертифицирани или повредени кабели.
8. Използвайте конекторите на интерактивния панел само по предназначение. Не поставяйте чужди предмети в конекторите, избягвайте прекомерен натиск при свързване на кабели и флашпамет към конекторите.
9. Редовно актуализирайте инсталирания софтуер и фърмуера на устройството до най-новите версии (вж. т. 12 от раздел „Подготовка за експлоатация“).
10. Преди да инсталирате софтуера, се уверете, че системните му изисквания съответстват на параметрите на интерактивния панел. Ако имате някакви въпроси относно работата на софтуера, моля, свържете се със службата за поддръжка на неговия разработчик.
11. Докосвайте сензорния екран само с чисти и сухи ръце или със стилуса, който влиза в комплекта на доставка. Избягвайте удари по екрана, не го докосвате с остри предмети.
12. Изключете устройството и го извадете от електрическата мрежа преди почистване. Почиствайте устройството само със суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи или абразивни препарати, както и метални гъби.
13. Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на гръмотевична буря.
14. Преди да изключите интерактивния панел или да го поставите в режим на изчакване, се уверете, че инсталираният в панела миникомпютър (ако има такъв) е изключен.
15. Ако интерактивният панел не се използва за дълго време, изключете го от електрическата мрежа.
16. Не оставяйте неподвижно изображение на екрана за повече от час – това води до изгарянето на пикселите.
17. Не използвайте устройството, ако е изпуснато или ударено.
18. Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.
19. Ако устройството е било транспортирано или съхранявано при ниски температури, оставете го на стайна температура за 24 часа преди употреба.

ВНИМАНИЕ! В устройството е монтирана батерия RTC, съдържаща опасното вещество 1,2-диметоксиетан – диметилов етер на етиленгликола (EGDME) в концентрация, надвишаваща допустимата норма. Забранява се разглобяването, нагряването или увреждането на батерията, тъй като това може да доведе до изтичане на химически вещества.

При откриване на теч от батерията незабавно спрете използването на устройството, използвайте средства за индивидуална защита (латексови/гумени ръкавици, защитни очила и респираторна маска), отворете прозорците в помещението и се обърнете към оторизиран сервизен център за смяна на батерията и диагностика на устройството (адреси на оторизираните сервизни центрове вж. на уеб страницата **prestigio-solutions.com/warranty**). Изхабената батерия трябва да се утилизира съгласно информацията за утилизация.

Ако имате някакви проблеми или въпроси, при експлоатация на устройството, преди да го върнете на търговеца на дребно, свържете се с отдела за техническа поддръжка по имейл **support@prestigio-solutions.com** или на уеб страница **prestigio-solutions.com/support**.

Предупредителни символи и знаци


Опасност от електрически удар



Трябва да спазвате стриктно изискванията за безопасност. Несъблюдаването на инструкциите може да доведе до травми, повреда на оборудването и друго имущество


Устройството е предназначено само за употреба на закрито


На потребителя е забранено да отваря корпуса на устройството и да докосва части и компоненти вътре в него


Трябва внимателно да прочетете инструкцията за експлоатация на устройството


Трябва да отключвате устройството от източника на захранване при обслужването му, при неизправност или когато устройството остава без надзор


На потребителя е забранено самостоятелно да ремонтира устройството


Трябва да отключвате устройството от електрическата мрежа преди техническо обслужване или ремонт


Забранено е да докосвате корпуса на устройството, когато то е под напрежение

© 2026 Prestigio Solutions

Функции на бутоните на интерактивния панел

Бутон	Действие	Функция
Бутон за захранване (**I-10**)	Натиснете веднъж	Включване/изключване на екрана, превеждане на устройството в работен режим
	Натиснете и задръжте 5 секунди, когато устройството е в работен режим	Превключване на устройството в режим на изчакване
Бутон „AI" („ИИ") (**I-11**)	Натиснете веднъж	Извикване на виртуален ИИ-асистент (по подразбиране Google Assistant за OS Android)
Бутон за включване/изключване на микрофоните (**I-12**)	Натиснете веднъж	Включване/изключване на вградените микрофони
Бутон за преминаване към главната страница (**I-13**)	Натиснете веднъж	Преминаване към главната страница на OS Android
Бутон за извикване на менюто (**I-14**)	Натиснете веднъж	Извикване на менюто / излизане от менюто за системни настройки
Превключвател за захранване (**I-28**)	Преместете в позиция **I** („Включено")	Включване на захранването на устройството
	Преместете в позиция **O** („Изключено")	Изключване на захранването на устройството

Индикация на бутона за захранване

Индикатор	Описание
Свети в бяло	Устройството е включено и работи
Мига в бяло	Актуализацията на фърмуера на устройството е в ход
Свети в червено	Устройството е в режим на изчакване
Не свети	Устройството е изключено / няма захранване

Подготовка за експлоатация

ВНИМАНИЕ! Разопаковането и монтирането на интерактивния панел трябва да се извършват от квалифицирани специалисти (не по-малко от 2 души).

1. Внимателно отворете кутията и извадете интерактивния панел и аксесоарите. Отстранете опаковъчните материали.
2. Уверете се, че избраното място за монтаж издържа теглото на интерактивния панел, както и осигурява достатъчна циркулация на въздуха около него.
3. Монтирайте интерактивния панел във вертикално положение, както е показано на фиг. **IV-2**. Уверете се, че всички винтове са добре затегнати. За да намалите отблясъците, разположете интерактивния панел така, че върху екрана да не попада пряка светлина.

ВНИМАНИЕ! За осигуряване на правилната работа на сензорния екран интерактивният панел трябва да бъде монтиран строго вертикално, без наклон.

4. Свържете необходимите външни устройства към интерактивния панел (вж. таблицата по-долу).

Свързване на външни устройства

ВНИМАНИЕ! Свързвайте външни устройства само когато интерактивният панел е изключен.

Външно устройство	Конектор	Предназначение
Компютър, мултимедиен плейър	AUDIO (IN)	Приемане на аудиосигнал
Акустически системи, слушалки	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Предаване на аудиосигнал
Компютър	DP (IN)	Приемане на аудио- и видеосигнал
Компютър, TV декодер	HDMI (IN)	Приемане на аудио- и видеосигнал
Компютър, монитор	HDMI (OUT)	Предаване на аудио- и видеосигнал
Миникомпютър	JAE (80 pin)	Обмен на данни
Маршрутизатор	LAN (IN), LAN (OUT)	Обмен на данни по мрежа
Микрофон	MIC (IN)	Приемане на аудиосигнал
Компютър	RS232 (IN)	Приемане на управляващия сигнал
Периферни устройства (клавиатура, мишка, уеб камера и др.), флашпамети	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD	Обмен на данни, захранване/зареждане на външни устройства
Компютър	USB (B)	Предаване на сигнали от сензорния екран
Компютър	VGA (IN)	Приемане на видеосигнал

ЗАБЕЛЕЖКА. Външните устройства не са включени в комплекта за доставка.

5. Свържете захранващия кабел към интерактивния панел. Вкарайте щепсела в електрическия контакт (вж. фиг. **V**).
6. Превключете превключвателя на захранването (**I-28**) в позиция **I** („Включено"). Индикаторът на бутона за захранване (**I-10**) ще светне в червено.
7. Използвайте за управление на интерактивен панел (по ваш избор):

- сензорен екран;
- пулт ДУ;
- клавиатура и мишка (не са включени в комплекта за доставка).

ЗАБЕЛЕЖКА. Когато използвате пулта ДУ, уверете се, че няма препятствия (прегради, чужди предмети) за ИЧ сигнал.

8. Натиснете бутона за захранване (**I-10**) на корпуса на устройството или бутона за включване/изключване на устройството (**III-1**) на пулта ДУ. Индикаторът на бутона за захранване ще светне в бяло. Изчакайте интерфейсът на OS Android да се появи на екрана.
9. Ако е необходимо, изберете източник на сигнал. Натиснете бутона за извикване на менюто за източници на сигнал (**III-6**) на пулта ДУ и изберете един от наличните източници на сигнал.
10. Настройте достъпа до Wi-Fi мрежата. За да настроите Wi-Fi в OS Android на интерактивния панел, преминете към системното приложение „Settings" („Настройки"), изберете раздела „Network and Internet" („Мрежа и интернет"), реда „Internet" („Интернет"). В появилия се списък изберете желаната мрежа, след което натиснете „Connect" („Свързване"). Интерактивният панел може да се използва и като Wi-Fi точка за достъп за външни устройства в близост. За целта в раздела „Network and Internet" („Мрежа и интернет") изберете реда „Hotspot and tethering" („Точка на достъп и модем"), а след това активирайте съответната функция с превключвателя на екрана.
11. Ако е необходимо, свържете по BT безжични външни устройства (клавиатура, мишка, спикерфон и др.). За да настроите BT в OS Android на интерактивния панел, преминете към системното приложение „Settings" („Настройки"), изберете раздела „Connected devices" („Свързани устройства"), реда „Pair new device" („Добавяне на устройство"). В появилия се списък изберете необходимото външно устройство и осъществете свързването (вж. също инструкцията към външното устройство).
12. За актуализиране на OS отидете в системното приложение „Settings" („Настройки"), изберете раздел „System" („Системни настройки") и преминете към раздел „System updates" („Актуализация на OS"). Наличните актуализации ще се покажат в отворилия се прозорец. Извършете актуализацията.

Експлоатация

С помощта на интерактивния панел можете да извършвате следните действия:

- осъществявайте конферентна връзка, като използвате вградените микрофони (**I-1**). Също така можете да свържете външни камера и микрофон;

ЗАБЕЛЕЖКА. За да използвате функцията за конферентни разговори, трябва да инсталирате съответното приложение от онлайн ресурса или от флаш памет.

- да възпроизвеждате и обработвате данни с помощта на файловия мениджър и инсталираните приложения;
- да създавате и редактирате текстови и графични обекти на екрана на интерактивния панел с помощта на пръсти или стилус. Налични са до 50 точки на едновременно докосване за OS Android и Windows;
- да работите с файлове и приложения на базата на OS Windows, като монтирате миникомпютър (не е включен в комплекта за доставка) в слота с конектор JAE (80 pin) (**I-18**) *. За да започнете работа, миникомпютърът трябва да бъде избран като източник на сигнал (вж. също ръководството за миникомпютър).

ВНИМАНИЕ! За този интерактивен панел използвайте само миникомпютри, препоръчани от производителя (модели PSMB528K001, PSMB528K002).

ЗАБЕЛЕЖКА. За повече информация относно функционалността на интерактивния панел вж. пълното ръководство за експлоатация на устройството на уеб сайта **prestigio-solutions.com**.

Завършване на работа

Когато приключите с работата с интерактивния панел, затворете всички приложения. След това завършете работата на интерактивния панел, като извършите следното:

- преминете устройството в режим на изчакване, като натиснете и задържите 5 секунди бутона за захранване (**I-10**) на корпуса на устройството или бутона за включване/изключване на устройството (**III-1**) на пулта ДУ;
- превключете превключвателя на захранването (**I-28**) в позиция **O** („Изключено").

ВНИМАНИЕ! Изключвайте устройството от електрическата мрежа, когато то е без надзор.

Отстраняване на възможни неизправности

1. Индикаторът на бутона за захранване не светва и интерактивният панел не се включва:
   - източникът на захранване е повреден. Свържете интерактивния панел към друг електрически контакт. Проверете дали електрическата система е в изправност.
2. Интерактивният панел реагира на бутоните на пулта ДУ само от малко разстояние или изобщо не реагира:
   - смущение в ИЧ сигнала на пулта ДУ. Премахнете смущенията в ИЧ сигнала на пулта ДУ;
   - батериите пулта ДУ са изтощени. Сменете батериите.
3. Изображението на екрана има пунктирана линия или ивица:
   - наблизо има електрически уред, който причинява смущения. Премахнете източника на смущения или преместете интерактивния панел.
4. Изображението на екрана трепти или е изкривено:
   - кабелът за източник на сигнал е повреден. Заменете кабела на източника на сигнал, свържете източника на сигнал отново;

* Слотът (**I-18**) се намира зад защитната пластина, фиксирана с винтове. За достъп до слота отвинтете фиксиращите винтове и свалете пластината.

© 2026 Prestigio Solutions

- установено е грешно разрешение на екрана при свързване на външен източник на сигнал. Задайте препоръчителното разрешение на екрана в настройките на OS на източника на сигнал.

5. На екрана няма изображение, сензорното управление на екрана не работи:
   - липсва контакт с източника на сигнал. Уверете се в надеждността на свързването, свържете източника на сигнал отново;
   - избран е грешния източник на сигнал. Изберете необходимия източник на сигнал с помощта на пулта ДУ;
   - кабелът на източника на сигнал не съответства на интерфейса на интерактивния панел. Проверете дали кабелът съответства на интерфейса.
6. Интерфейсът на екрана „замръзва" или не реагира:
   - стартирани са твърде много приложения. Изключете устройството с бутона за захранване (**I-10**) за 1–2 минути и го включете отново. Ако не е възможно да изключите устройството, извършете принудително рестартиране, като натиснете и задържите бутона за захранване в продължение на 10 секунди;
   - фърмуерът и/или приложението, което използвате, са остарели. Актуализирайте фърмуера на устройството и/или приложението до най-новите им версии.
7. Сензорният екран реагира на докосвания със закъснение, задейства се самопроизволно и/или погрешно:
   - чужди предмети или замърсявания върху повърхността на екрана. Премахнете чуждите предмети и почистете повърхността на екрана с мека суха кърпа;
   - неправилно използване на жестове за докосване. Писането и рисуването трябва да се извършва с един пръст, изтриването на написаното/нарисуваното – с длан;
   - интерактивният панел е монтиран с наклон. Монтирайте устройството строго вертикално, без наклон, както е показано на фиг. **IV-2**;
   - наблизо има електрически уред, който причинява смущения. Премахнете източника на смущения или преместете интерактивния панел.

ВНИМАНИЕ! Ако нито един от предложените начини не помогне за отстраняване на проблема, обърнете се към доставчика или в оторизиран сервизен център (вж. информацията на уеб страницата **prestigio-solutions.com/warranty**). Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.

Съответствие със стандартите

Това устройство отговаря на приложимите изисквания за безопасност.

Устройството има сертификат за съответствие CE.

Опростена декларация за съответствие. С настоящото ASBISC декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. С пълния текст на Декларацията за съответствие на ЕС може да се запознаете на следния уеб адрес: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Устройството е преминало всички процедури за оценка, предвидени в техническите разпоредби на Митническия съюз, и отговаря на нормите на страните от Митническия съюз.

Националната маркировка за съответствие на Украйна, която показва, че устройството отговаря на всички необходими технически разпоредби.

Устройството отговаря на изискванията за маркировка ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) за продажба на устройството на територията на Обединените арабски емирства.

Директива RoHS. Устройството отговаря на изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU за ограничаване на съдържане на опасните вещества, включително на изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

Съдържанието на кадмий в компонентите на екрана не надвишава 0,01 % (съгласно Директива 2011/65/EU).

Това устройство е сертифицирано в съответствие с изискванията на програмата ENERGY STAR®. ENERGY STAR и знакът ENERGY STAR са регистрирани търговски марки, собственост на Агенцията за опазване на околната среда на САЩ (EPA).

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирмения стил HDMI и логото HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на компанията HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play и логото Google Play са търговски марки на компанията Google LLC.

Windows е търговска марка на групата компании Microsoft.

Всички други търговски марки и техните наименования, както и търговските марки, свързани със съответните приложения, са собственост на техните съответни собственици. Информацията в този документ може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителите. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и инструкции за свързване, сертификати, информация за компаниите, приемащи претенции за качество и гаранция, са достъпни в пълното ръководство на потребителя на сайта **prestigio-solutions.com**.

Информация за производителя: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Дата на производство е посочена на етикета под серийния номер. Произведено в Китай.

BS

Opšte informacije

Interaktivni panel je namijenjen za rad sa softverom na temelju operativnog sistema (OS) Android, kreiranje i obradu podataka. Omogućeno je žičano i bežično povezivanje na internet mrežu, povezivanje eksternih uređaja (uključujući ugradnju mini računara). Upravljanje se vrši pomoću ekrana na dodir i/ili daljinskog upravljača (DU). Panelom je takođe moguće upravljati pomoću tastature i miša (nisu uključeni u paket isporuke). Opcije montaže: na zid, na podno postolje.

NAPOMENA. Zidni nosač VESA i podno postolje nisu uključeni u paket isporuke. V. uputstvo za korišteni VESA nosač ili podno postolje.

Modeli: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elementi konstrukcije (v. strane 4–5)

A. Izgled sprijeda. **B.** Izgled sa lijeve strane. **C.** Izgled sa desne strane. **D.** Izgled odozdo.

1. Mikrofoni. **2.** Ekran. **3.** USB (B) priključak. **4.** HDMI (IN) priključak. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om priključak. **7.** MIC (IN) priključak. **8.** Zvučnici. **9.** Polica za pribor. **10.** Dugme za napajanje. **11.** Dugme "AI" ("Vještačka inteligencija"). **12.** Dugme za uključivanje/isključivanje mikrofona. **13.** Dugme za prelazak na početnu stranicu. **14.** Dugme za prikaz menija. **15.** IR prijemnik. **16.** Senzor spoljne osvjetljenosti. **17.** Rukohvati. **18.** Slot s JAE (80 pin) priključkom za mini računar. **19.** Wi-Fi/BT modul (antene su ugrađene). **20.** LAN (OUT) priključak. **21.** LAN (IN) priključak. **22.** DP (IN) priključak. **23.** HDMI (IN) priključci. **24.** USB (B) priključak. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 priključak. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **27.** Priključak za napajanje. **28.** Prekidač napajanja. **29.** RS232 (IN) priključak. **30.** Slot za RTC bateriju *. **31.** AUDIO (OUT) priključak. **32.** S/PDIF (OUT) priključak. **33.** HDMI (OUT) priključak. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključak. **35.** VGA (IN) priključak. **36.** AUDIO (IN) priključak.

II. Paket isporuke (v. stranu 6)

1. Interaktivni panel. **2.** Daljinski upravljač. **3.** Kabl za napajanje (3 m, E/F utikač). **4.** Kabl za napajanje (3 m, G utikač). **5.** USB (A/B) kabl (3 m). **6.** HDMI kabl (3 m). **7.** Stilusi (6 kom.). **8.** Kratki korisnički vodič.

III. Daljinski upravljač i RTC baterija (v. strane 7–8)

A. Namjena dugmadi daljinskog upravljača (v. sliku **III-A**):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja. **2.** Prelazak na početnu stranicu OS Android. **3.** Navigacija u meniju. **4.** Potvrđivanje odabrane opcije. **5.** Omogućavanje/onemogućavanje funkcije "Zamrznuti kadar". **6.** Prikaz menija izvora signala. **7.** Povratak na prethodnu stranu menija. **8.** Prikaz menija pokrenutih aplikacija. **9.** Prikaz menija sistemskih podešavanja. **10.** Snimak ekrana. **11.** Podešavanje jačine zvuka. **12.** Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

B. Položaj daljinskog upravljača prilikom upravljanja interaktivnim panelom (v. sliku **III-B**).

C. Umetanje/zamjena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku **III-C**):

NAPOMENA. Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac na poleđini daljinskog upravljača.
2. Ubacite dvije AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznaku na kućištu daljinskog upravljača).
3. Zatvorite poklopac.

D. Zamjena RTC baterije (v. sliku **III-D**):

NAPOMENA. U uređaju je instalirana RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

PAŽNJA! Zamjenu baterije treba da uradi isključivo stručnjak ovlaštenog servisa (adrese ovlaštenih servisnih centara v. na web strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostalna zamjena od strane korisnika nije dozvoljena.

PAŽNJA! Prilikom zamjene baterije stručnjak mora da obuče lateks/rubberne rukavice, staci zaštitne naočale i respiratornu masku, te da otvori prozore u prostoriji.

1. Odvrnite fiksirajući vijak i izvadite ležište s baterijom (odvijač nije uključen u paket isporuke).
2. Izvadite bateriju iz ležišta.
3. Umetnite novu bateriju tipa CR2032-T, poštujući polaritet (v. oznake na ležištu).
4. Umetnite ležište na mjesto i zavrtite fiksirajući vijak.

IV. Montaža na zidni VESA nosač (v. strane 8–9)

PAŽNJA! Ova vrsta montaže zahtjeva bušenje zida. Potrebni montažni alat (bušilica, čekić, odvijač, ključ, libela) nije uključen u paket isporuke.

1. Instalacija vertikalnih vodilica na interaktivni panel. **2.** Montaža interaktivnog panela: poravnavanje vodilica i montažnog okvira. **3.** Dodatna fiksacija.

NAPOMENA. Zidni nosač nije uključen u paket isporuke. V. takođe uputstvo za korišteni zidni nosač.

* RTC baterija je litijumski minijaturni element napajanja koji osigurava rad sata u stvarnom vremenu kada je uređaj isključen.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Povezivanje na električnu mrežu zavisno od korištene električne utičnice (v. stranu 9)

Specifikacije

Model / Specifikacije	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napajanje (ulaz)	100–240 V (AC), 4.5 A, 50/60 Hz, 450.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 5.0 A, 50/60 Hz, 500.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 6.0 A, 50/60 Hz, 600.0 W (najviše)
	< 0.5 W u režimu pripravnosti *		
Napajanje (izlaz)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (bočni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (frontalni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W; 9.0 V / 3.0 A (DC), 27.0 W; 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W; 15.0 V / 3.0 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W (najviše)		
Dijagonala ekrana	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rezolucija ekrana	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Tehnologija ekrana	LCD, na dodir (infracrveni), multitouch (do 50 točaka istovremenog dodira za OS Android i Windows), Direct LED osvjetljenje		
Ugao gledanja	178° (vertikalno) / 178° (horizontalno)		
Svjetlina, kontrast	500 cd/m² (tipična), 4000:1 (statička, tipična), 100000:1 (dinamička)		
Frekvencija osvježavanja, vrijeme odziva	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Priključci	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (×1), VGA (IN) (×1)		
Sistemske karakteristike	CPU: ARM Cortex-A72 2.2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2.0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, predinstalirani)		
Mrežne specifikacije	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2.4 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2402–2483.5 MHz		
Zvučnici	2.1 (20.0 W, visokofrekventni (×2), 20.0 W, niskofrekventni (×1))		
Funkcionalne mogućnosti	Predinstalirane aplikacije: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcije dostupnosti: u OS uređaja predviđene su funkcije za olakšavanje rada s njim, kao i funkcije za korisnike sa fizičkim ograničenjima (više v. na **android.com/accessibility**). Uz pomoć predinstalirane aplikacije Screen Sharing ** može se upravljati interaktivnim panelom i povezanim eksternim uređajima bez direktne interakcije sa ekranom		
Mikrofoni	4 kom., radijus hvatanja zvuka ≤ 5 m (ugao ±45°)		
RTC baterija	CR2032-T (Li/MnO2), 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.		
Materijal	Aluminijum, plastika, čelik, kaljeno staklo		
Boja	Crna		
Dimenzije kompatibilnog VESA nosača, komponenti	600×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)
Visina montaže	≤ 2 m		
Dimenzije (D×Š×V)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Neto težina	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Uslovi korištenja	Temperatura −10…+40 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Uslovi skladištenja	Temperatura −20…+60 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Garancija	3 godine od datuma prodaje krajnjem potrošaču preko maloprodaje, osim ako lokalno zakonodavstvo ne predviđa drugačije (v. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Upotrebni rok	3 godine		

* Režim pripravnosti: uređaj je povezan na električnu mrežu, prekidač napajanja je u položaju I ("Uključeno"), uređaj je isključen dugmetom za napajanje.
** Za rad aplikacije eksterni uređaj s kojeg se vrši upravljanje i interaktivni panel treba da budu u istoj lokalnoj mreži (povezani na istu Wi-Fi pristupnu tačku).

© 2026 Prestigio Solutions

Ograničenja i upozorenja

PAŽNJA! Upozorenja, mjere opreza i uputstva sadržana u ovom dokumentu ne obuhvataju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kada koristite uređaj.

1. Budite oprezni kada premještavate i instalirate interaktivni panel. Raspakivanje i instalaciju interaktivnog panela treba da obave kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).
2. Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj uticaju visokih temperatura (od električnog grijača, direktne sunčeve svjetlosti). Pazite da tečnosti ili prašina ne prodru u uređaj.
3. Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Ne koristite produžni kabl.
4. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju na uređaju.
5. Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane djece ili osoba s ograničenim fizičkim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima ako iste nemaju dovoljno iskustva ili znanja o rukovanju uređajem, i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
6. Povežite kablove samo na interaktivni panel kada je isključen.
7. Pazite da se kablovi priključeni na interaktivni panel ne savijaju niti stisnu. Pobrinite da kablovi ne dođu u dodir sa vrućim površinama ili oštrim predmetima. Nemojte koristiti necertificirane ili oštećene kablove.
8. Koristite priključke interaktivnog panela samo u svrhu kojoj su namijenjeni. Nemojte ništa umetati u priključke i izbjegavajte pretjerano pritiskivanje prilikom povezivanja kablova i fleš diskova na priključke.
9. Redovno ažurirajte instalirani softver i firmver uređaja na najnovije verzije (v. st. 12. odjeljka "Priprema za korištenje").
10. Prije instaliranja softvera, uvjerite se da njegovi sistemski zahtjevi odgovaraju parametrima interaktivnog panela. Za pitanja vezana za rad softvera, obratite se službi podrške njegovog programera.
11. Dodirujte senzorni ekran samo čistim, suvim rukama ili priloženim stilusima. Ne udarajte ekran i ne dodirujte ga oštrim predmetima.
12. Isključite uređaj i odspojite ga iz električne mreže prije čišćenja. Čistite uređaj samo suvom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazivna sredstva, niti metalne spužve.
13. Isključite uređaj iz struje u slučaju grmljavine.
14. Prije nego što isključite interaktivni panel ili ga prebacite u režim pripravnosti, uvjerite se da je isključen mini računar ugrađen u panel (ako ga ima).
15. Ako se interaktivni panel ne koristi duže vrijeme, isključite ga iz električne mreže.
16. Ne ostavljajte statičnu sliku na ekranu duže od jednog sata jer to uzrokuje izgaranje piksela.
17. Nemojte koristiti uređaj ako je pao ili udaren.
18. Nemojte rastavljati uređaj ni ne pokušavajte da ga sami popravite.
19. Ako se uređaj prevozio ili skladištio na niskim temperaturama, ostavite ga na sobnoj temperaturi 24 sata prije upotrebe.

PAŽNJA! U uređaju je ugrađena RTC baterija koja sadrži opasnu supstancu 1,2-dimetoksietan odnosno etilen glikol dimetil eter (EGDME) u koncentraciji koja premašuje dozvoljenu normu. Zabranjeno je rastavljati, grijati ili oštećivati bateriju, jer to može uzrokovati curenje hemijskih supstanci.

U slučaju curenja baterije odmah prestanite koristiti uređaj, stavite sredstva individualne zaštite (lateks/rubberne rukavice, zaštitne naočale i respiratornu masku), otvorite prozore u prostoriji i obratite se ovlaštenom servisu za zamjenu baterije i dijagnostiku uređaja (adrese ovlaštenih servisnih centara v. na web strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Pokvarenu bateriju treba zbrinuti u skladu s informacijama o odlaganju.

Ako imate problema ili pitanja prilikom korištenja uređaja, prije nego što ga vratite prodavcu, kontaktirajte službu tehničke podrške putem e-pošte **support@prestigio-solutions.com** ili na web strani **prestigio-solutions.com/support**.

Simboli i znakovi upozorenja


Opasnost od strujnog udara



Obavezno treba strogo poštovati zahtjeve bezbjednosti. Neispunjavanje uputa može uzrokovati povrede, oštećenja opreme i druge imovine


Uređaj je namijenjen samo za upotrebu na zatvorenom


Korisniku je zabranjeno otvarati kućište uređaja i dodirivati dijelove i komponente unutar


Obavezno pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu uređaja


Treba odspojiti uređaj od izvora napajanja prilikom njegovog održavanja, u slučaju kvara ili kada uređaj ostaje bez nadzora


Korisniku je zabranjeno samostalno popravljati uređaj


Uređaj treba isključiti iz električne mreže prije tehničkog održavanja ili popravke


Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja kada je pod naponom

© 2026 Prestigio Solutions

Funkcije dugmadi interaktivnog panela

Dugme	Manipulacija	Funkcija
Dugme za napajanje (**I-10**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje ekrana, prelazak uređaja u radni režim
	Pritisnite i držite 5 sekundi kada je uređaj u radnom režimu	Prelazak uređaja u režim pripravnosti
Dugme "AI" ("Vještačka inteligencija") (**I-11**)	Pritisnite jednom	Pozivanje virtualnog AI asistenta (podrazumijevano Google Assistant za OS Android)
Dugme za uključivanje/isključivanje mikrofona (**I-12**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje ugrađenih mikrofona
Dugme za prelazak na početnu stranicu (**I-13**)	Pritisnite jednom	Prelazak na početnu stranicu OS Android
Dugme za prikaz menija (**I-14**)	Pritisnite jednom	Prikaz menija / izlazak iz menija sistemskih podešavanja
Prekidač napajanja (**I-28**)	Pomjerite u položaj **I** ("Uključeno")	Uključivanje napajanja uređaja
	Ppmjerite u položaj **O** ("Isključeno")	Isključivanje napajanja uređaja

Indikacija dugmeta za napajanje

Indikator	Opis
Svijetli bijelo	Uređaj je uključen i radi
Treperi bijelo	Ažuriranje firmvera uređaja
Svijetli crveno	Uređaj je u režimu pripravnosti
Ne svjetli	Uređaj je isključen / nema napajanja

Priprema za korištenje

PAŽNJA! Raspakivanje i instalaciju interaktivnog panela treba da obave kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).

1. Oprezno otvorite kutiju i izvadite interaktivni panel i opremu. Uklonite ambalažni materijal.
2. Uvjerite se da odabrano za instalaciju mjesto može izdržati težinu interaktivnog panela, i da je oko njega osigurano dovoljna cirkulacija vazduha.
3. Instalirajte interaktivni panel u vertikalnom položaju, kao što je prikazano na slici **IV-2**. Provjerite jesu li svi vijci dobro zategnuti. Da biste smanjili odsjaj, stavite interaktivni panel tako da ekran ne bude izložen direktnoj svjetlosti.

PAŽNJA! Za uredan rad dodirnog ekrana interaktivni panel treba da bude instaliran strogo vertikalno, bez nagiba.

4. Povežite potrebne eksterne uređaje na interaktivni panel (v. tabelu ispod).

Povezivanje eksternih uređaja

PAŽNJA! Povezujte eksterne uređaje samo na isključen interaktivni panel.

Eksterni uređaj	Priključak	Namjena
Računar, media player	AUDIO (IN)	Prijem audiosignala
Sistemi zvučnika, slušalice	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Prijenos audiosignala
Računar	DP (IN)	Prijem audio i videosignala
Računar, TV dekoder	HDMI (IN)	Prijem audio i videosignala
Računar, monitor	HDMI (OUT)	Prijenos audio i videosignala
Mini računar	JAE (80 pin)	Razmjena podataka
Ruter	LAN (IN), LAN (OUT)	Razmjena podataka u mreži
Mikrofon	MIC (IN)	Prijem audiosignala
Računar	RS232 (IN)	Prijem upravljačkog signala
Periferni uređaji (tastatura, miš, web kamera, itd.), fleš diskovi	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om	Razmjena podataka, napajanje/punjenje eksternih uređaja
Računar	USB (B)	Prijenos signala sa senzornog ekrana
Računar	VGA (IN)	Prijem videosignala

NAPOMENA. Eksterni uređaji nisu uključeni u paket isporuke.

5. Priključite kabl za napajanje na interaktivni panel. Umetnite utikač u električnu utičnicu (v. sliku **V**).

© 2026 Prestigio Solutions

6. Pomjerite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **I** ("Uključeno"). Indikator dugmeta za napajanje (**I-10**) upali se crveno.
7. Koristite za upravljanje interaktivnim panelom (opcionalno):
   - senzorni ekran na dodir;
   - daljinski upravljač;
   - tastaturu i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

NAPOMENA. Kada koristite daljinski upravljač, provjerite da ne bude smetnji (prepreke, strani predmeti) za IR signal.

8. Pritisnite dugme za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili dugme za uključivanje/isključivanje uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču. Indikator dugmeta za napajanje upali se bijelo. Sačekajte da se na ekranu prikaže interfejs Android OS.
9. Ako je potrebno, odaberite izvor signala. Pritisnite dugme za prikaz menija izvora signala (**III-6**) na daljinskom upravljaču i odaberite jedan od dostupnih izvora signala.
10. Podesite pristup Wi-Fi mreži. Da konfigurišete Wi-Fi u OS Android interaktivnog panela, otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavsnja"), odaberite karticu "Network and Internet" ("Mreža i internet"), redak "Internet". Na listi koja se otvori odaberite željenu mrežu, a zatim kliknite na "Connect" ("Poveži"). Interaktivni panel se također može koristiti kao Wi-Fi pristupna tačka za eksterne uređaje u blizini. Za to u kartici "Network and Internet" ("Mreža i internet") odaberite redak "Hotspot and tethering" ("Pristupna tačka i modem"), zatim aktivirajte odgovarajuću funkciju pomoću prekidača na ekranu.
11. Po potrebi, povežite preko BT-a bežične vanjseksterne uređaje (tastatura, miš, spikerfon itd.). Da konfigurišete BT u OS Android interaktivnog panela, otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavanja"), odaberite karticu "Connected devices" ("Povezani uređaji"), redak "Pair new device" ("Dodaj uređaj"). Sa liste koja se otvori odaberite potrebni eksterni uređaj i povežite ga (v. također uputstvo za eksterni uređaj).
12. Za ažuriranje OS-a otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavanja"), odaberite karticu "System" ("Sistemska podešavanja") i tamo odjeljak "System updates" ("Ažuriranje OS-a"). U prozoru koj se otvori prikažu se dostupna ažuriranja. Izvršite ažuriranje.

Korištenje

Pomoću interaktivnog panela možete raditi sljedeće:

- obavljati konferencijske pozive, koristeći ugrađene mikrofone (**I-1**). Također se mogu povezati eksterna kamera i mikrofon;

NAPOMENA. Da biste koristili funkciju konferencijskog poziva, treba da instalirate odgovarajuću aplikaciju sa mrežnog resursa ili s fleš diska.

- reproducirati i obraditi podatke pomoću menadžera datoteka i instaliranih aplikacija;
- kreirati i uređivati tekstualne i grafičke objekte na interaktivnom ekranu pomoću prstiju ili pisaljke. Dostupno do 50 tačaka istovremenog dodira za OS Android i Windows;
- raditi s datotekama i aplikacijama temeljenim na OS Windows, nakon što se u slot s priključkom JAE (80 pin) (**I-18**) * ugradi mini računar (nije uključen u paket isporuke). Za početak rada mini računar treba odabrati kao izvor signala (v. također uputstvo za mini računar).

PAŽNJA! Koristite za ovaj interaktivni panel samo mini računare preporučene od strane proizvođača (modeli PSMB528K001, PSMB528K002).

NAPOMENA. Više informacija o funkcionalnim mogućnostima interaktivnog panela v. u potpunom korisničkom priručniku za uređaj na web sajtu: **prestigio-solutions.com**.

Završetak rada

Kada završite s korištenjem interaktivnog panela, zatvorite sve aplikacije. Zatim završite rad interaktivnog panela ovim putem:

- prebacite uređaj u režim pripravnosti tj. pritisnite i držite 5 sekundi dugme za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili dugme za uključivanja/isključivanja uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču;
- pomjerite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **O** ("Isključeno").

PAŽNJA! Isključujte uređaj iz električne mreže kada je bez nadzora.

Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator dugmeta za napajanje ne svijetli i interaktivni panel se ne uključuje:
   - greška izvora napajanja. Priklkjučite interaktivni panel na drugu električnu utičnicu. Provjerite radi li električna mreža ispravno.
2. Interaktivni panel reaguje na pritiskanje dugmadi na daljinskom upravljaču samo sa kratke udaljenosti ili ne reaguje uopšte:
   - smetnja za IR signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IR signal daljinskog upravljača;
   - baterije u daljinskom upravljaču su prazne. Zamijenite baterije.
3. Slika na ekranu ima isprekidanu crtu ili prugu:
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite interaktivni panel.
4. Slika na ekranu treperi ili se krivo prikazuje:
   - kabl izvora signala je oštećen. Zamijenite kabl izvora signala, ponovo povežite izvor signala;

* Slot (**I-18**) se nalazi iza zaštitne ploče, fiksirane vijcima. Za pristup slotu odvrnite fiksirajuće vijke i skinite ploču.

© 2026 Prestigio Solutions

- podešena je pogrešna rezolucija ekrana pri povezivanju eksternog izvora signala. Podesite preporučenu rezoluciju ekrana u podešavanjima operativnog sistema izvora signala.

5. Na ekranu nema slike, upravljanje ekranom na dodir ne radi:
   - nema kontakta s izvorom signala. Provjerite pouzdanost povezivanja, ponovo povežite izvor signala;
   - odabran je pogrešan izvor signala. Odaberite potrebni izvor signala pomoću daljinskog upravljača;
   - kabl izvora signala ne odgovara interfejsu interaktivnog panela. Proverite da li kabl odgovara interfejsu.
6. Interfejs na ekranu "zamrzava" ili ne reaguje:
   - pokrenuto je previše aplikacija. Isključite uređaj dugmetom za napajanje (**I-10**) na 1–2 minute i ponovo uključite. Ako se uređaj ne isključuje, izvršite prisilno ponovno pokretanje tj. pritisnite i držite dugme za napajanje 10 sekundi;
   - firmver i/ili korištena aplikacija su zastarjeli. Ažurirajte firmver i/ili aplikaciju uređaja na najnovije verzije.
7. Ekran reagira na dodire sa zakašnjenjem ili netačno:
   - na površini ekrana ima nekih predmeta ili onečišćenja. Uklonite sve predmete i očistite površinu ekrana mekom suvom krpom;
   - pogrešni gesti pri dodiru. Pisati i crtati treba jednim prstom, brisati napisano/nacrtao samo dlanom;
   - interaktivni panel je montiran pod nagibom. Stavite uređaj strogo vertikalno, bez nagiba, kao što je prikazano na slici **IV-2**;
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite interaktivni panel.

PAŽNJA! Ako nijedna od navedenih opcija nije riješi problem, obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu (v. informacije na web strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Nemojte rastavljati uređaj ni ne pokušavajte da ga sami popravite.

Usklađenost sa standardima

Ovaj uređaj je usklađen sa primjenjivim sigurnosnim zahtjevima.

Uređaj ima certifikat usklađenosti CE.

Pojednostavljena izjava o usklađenosti. ASBISC ovim izjavljuje da je uređaj usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst Izjave o usklađenosti EU možete naći na web adresi: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Uređaj je prošao sve procedure evaluacije utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa standardima zemalja Carinske unije.

Nacionalna oznaka usaglašenosti Ukrajine, koja označava da uređaj ispunjava sve potrebnezahtjeve tehničkih propisa.

Uređaj ispunjava zahtjeve za oznaku ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) potrebnu za prodaju uređaja na teritorijumu Ujedinjenih Arapskih Emirata.

Direktiva RoHS. Proizvod je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Količina kadmija u komponentama ekrana ne prelazi 0,01 % (prema Direktivi 2011/65/EU).

Ovaj uređaj je certificiran u skladu sa zahtjevima programa ENERGY STAR®. ENERGY STAR i znak ENERGY STAR su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu Agencije za zaštitu okoliša SAD (EPA).

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, firmeni stil HDMI i logotip HDMI su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play i logotip Google Play su zaštitni znakovi društva Google LLC.

Windows je zaštitni znak grupe preduzeća Microsoft.

Svi ostali zaštitni znakovi i njihova imena, kao i zaštitni znakovi koji se odnose na odgovarajuće aplikacije, vlasništvo su njihovih respektivnih vlasnika. Informacije iz ovog dokumenta podložne su promjenama bez prethodne najave korisnicima. Aktuelne informacije i detaljan opis uređaja, kao i uputstvo za povezivanje, certifikati, informacije o društvima koja primaju reklamacije u vezi kvaliteta i garancije, dostupni su u potpunom korisničkom priručniku na web strani: **prestigio-solutions.com**.

Informacije o proizvođaču: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum proizvodnje je naveden na naljepnici ispod serijskog broja. Proizvedeno u Kini.

CS

Obecné informace

Interaktivní panel je určen pro práci s softwarem na bázi operačního systému (OS) Android, vytváření a zpracování dat. Je zajištěno kabelové i bezdrátové připojení k síti Internet a připojení externích zařízení (včetně instalace minipočítače). Ovládání probíhá pomocí dotykové obrazovky a/nebo dálkového ovládáče. Ovládání je možné také pomocí klávesnice a myši (nejsou součástí balení). Možnosti instalace: na stěnu, na podlahový stojan.

POZNÁMKA. Nástěnný držák VESA a podlahový stojan nejsou součástí balení. Viz návod k používanému držáku VESA nebo podlahovému stojanu.

Modely: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstrukční prvky (viz strany 4–5)

A. Pohled zepředu. **B.** Pohled zleva. **C.** Pohled zprava. **D.** Pohled zdola.

1. Mikrofony. **2.** Obrazovka. **3.** Konektor USB (B). **4.** Konektor HDMI (IN). **5.** Konektory USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Konektor USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD. **7.** Konektor MIC (IN). **8.** Reproduktory. **9.** Police na příslušenství. **10.** Tlačítko napájení. **11.** Tlačítko „AI". **12.** Tlačítko zapnutí/vypnutí mikrofonů. **13.** Tlačítko pro přechod na domovskou stránku. **14.** Tlačítko pro vyvolání nabídky. **15.** Infračervený přijímač. **16.** Snímač okolního osvětlení. **17.** Rukojeti. **18.** Slot s konektorem JAE (80 pin) pro minipočítač. **19.** Modul Wi-Fi/BT (antény jsou předinstalovány). **20.** Konektor LAN (OUT). **21.** Konektor LAN (IN). **22.** Konektor DP (IN). **23.** Konektory HDMI (IN). **24.** Konektor USB (B). **25.** Konektor USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Konektory USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Konektor napájení. **28.** Přepínač napájení. **29.** Konektor RS232 (IN). **30.** Slot pro baterii RTC *. **31.** Konektor AUDIO (OUT). **32.** Konektor S/PDIF (OUT). **33.** Konektor HDMI (OUT). **34.** Konektor USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Konektor VGA (IN). **36.** Konektor AUDIO (IN).

II. Obsah balení (viz strana 6)

1. Interaktivní panel. **2.** Dálkový ovladač. **3.** Napájecí kabel (3 m, typ zástrčky E/F). **4.** Napájecí kabel (3 m, typ zástrčky G). **5.** Kabel USB (A/B) (3 m). **6.** Kabel HDMI (3 m). **7.** Dotyková pera (6 ks). **8.** Stručný návod k použití.

III. Dálkový ovladač a baterie RTC (viz strany 7–8)

A. Funkce tlačítek dálkového ovladače (viz obr. **III-A**):

1. Zapnutí/vypnutí zařízení. **2.** Přechod na domovskou stránku OS Android. **3.** Navigace v nabídce. **4.** Potvrzení vybrané možnosti. **5.** Zapnutí/vypnutí funkce „Zmrazení". **6.** Vyvolání nabídky zdrojů signálu. **7.** Návrat na předchozí stránku nabídky. **8.** Vyvolání nabídky spuštěných aplikací. **9.** Vyvolání nabídky systémových nastavení. **10.** Snímek obrazovky. **11.** Nastavení hlasitosti. **12.** Zapnutí/vypnutí zvuku.

B. Umístění dálkového ovladače při ovládání interaktivního panelu (viz obr. **III-B**).

C. Instalace/výměna baterií v dálkovém ovladači (viz obr. **III-C**):

POZNÁMKA. Baterie nejsou součástí balení.

1. Sejměte kryt na zadní straně dálkového ovladače.

2. Vložte dvě baterie typu AAA s dodržením polarity (viz označení na těle dálkového ovladače).

3. Zavřete kryt.

D. Výměna baterie RTC (viz obr. **III-D**):

POZNÁMKA. V zařízení je nainstalována baterie RTC. Náhradní baterie nejsou součástí balení.

POZOR! Výměnu baterie musí provádět výhradně specialista autorizovaného servisního střediska (adresy autorizovaných servisních středisek viz na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostatná výměna není povolena.

POZOR! Při výměně baterie musí specialista nasadit latexové/gumové rukavice, ochranné brýle a respirátor, otevřít okna v místnosti.

1. Odšroubujte upevňovací šroub a vyjměte přihrádku s baterií (šroubovák není součástí balení).

2. Vyjměte baterii z přihrádky.

3. Vložte novou baterii typu CR2032-T, s dodržením polarity (viz označení na přihrádce).

4. Vraťte přihrádku na místo a utáhněte upevňovací šroub.

IV. Montáž na nástěnný držák VESA (viz strany 8–9)

POZOR! Montáž vyžaduje vrtání do zdi. Potřebné montážní nástroje (vrtačka, kladivo, šroubovák, klíč, vodováha) nejsou součástí balení.

1. Montáž svislých lišt na interaktivní panel. **2.** Montáž interaktivního panelu: vyrovnávání lišt a montážního rámu. **3.** Dodatečné uchycení.

POZNÁMKA. Nástěnný držák není součástí balení. Viz také návod k používanému nástěnnému držáku.

* Baterie RTC – lithiový miniaturní zdroj napájení, který zajišťuje chod hodin reálného času, když je zařízení vypnuté.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Připojení k elektrické síti v závislosti na použitém typu elektrické zásuvky (viz strana 9)

Technické specifikace

Model / Specifikace	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napájení (vstup)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (max.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (max.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (max.)
	< 0,5 W v pohotovostním režimu *		
Napájení (výstup)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (boční) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD (přední) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (max.)		
Úhlopříčka obrazovky	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rozlišení obrazovky	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Technologie obrazovky	Z tekutých krystalů, dotykový (infračervený), multitouch (až 50 současných dotyků pro OS Android a Windows), podsvícení Direct LED		
Úhel pohledu	178° (svisle) / 178° (vodorovně)		
Jas, kontrast	500 cd/m² (typický), 4000:1 (statický, typický), 100000:1 (dynamický)		
Obnovovací frekvence, doba odezvy	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Konektory	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Systémové charakteristiky	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, předinstalovaná)		
Síťové specifikace	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Reproduktory	2.1 (20,0 W, vysokofrekvenční (×2); 20,0 W, nízkofrekvenční (×1))		
Funkční možnosti	Předinstalované aplikace: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkce dostupnosti: v OS zařízení jsou zahrnuty funkce pro usnadnění práce s ním, stejně jako funkce pro uživatele s fyzickými omezeními (podrobnosti viz **android.com/accessibility**). Pomocí předinstalované aplikace Screen Sharing ** lze ovládat interaktivní panel a k němu připojená externí zařízení bez přímého kontaktu s obrazovkou		
Mikrofony	4 ks, vzdálenost zachycení zvuku ≤ 5 m (úhel ±45°)		
Baterie RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 ks.		
Materiál	Hliník, plast, ocel, tvrzené sklo		
Barva	Černá		
Velikost kompatibilního držáku VESA, příslušenství	600×400 mm Šrouby M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Šrouby M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Šrouby M8, 20 mm (4 ks)
Výška instalace	≤ 2 m		
Velikost (D×Š×V)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Čistá hmotnost	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Provozní podmínky	Teplota −10…+40 °C, relativní vlhkost 20–93 % (bez kondenzace)		
Skladovací podmínky	Teplota −20…+60 °C, relativní vlhkost 20–93 % (bez kondenzace)		
Záruka	3 roky od data prodeje v maloobchodní síti konečnému kupujícímu, pokud místní zákony nestanoví jinak (viz **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Životnost	3 roky		

* Pohotovostní režim – zařízení je připojeno k elektrické síti, přepínač napájení je v poloze I („Zapnuto"), zařízení je vypnuté tlačítkem napájení.

** Aby aplikace fungovala, musí být externí zařízení, ze kterého se provádí ovládání, a interaktivní panel v jedné lokální síti (musí být připojeny k jednomu přístupovému bodu Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Omezení a varování

POZOR! Varování, bezpečnostní opatření a pokyny obsažené v tomto dokumentu nezahrnují všechny možné nebezpečné situace. Při provozu zařízení používejte zdravý rozum.

1. Při přemisťování a montáži interaktivního panelu buďte opatrní. Rozbalení a instalaci interaktivního panelu musí provádět kvalifikovaní specialisté (nejméně 2 osoby).
2. Zařízení používejte pouze v interiéru. Nevystavujte zařízení působení vysokých teplot (od elektrického ohřívače, přímého slunečního záření). Zabraňte vniknutí kapalin nebo prachu do zařízení.
3. Připojujte zařízení pouze k uzemněné elektrické zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
4. Nezakrývejte větrací otvory zařízení.
5. Toto zařízení není určeno pro použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, duševními nebo mentálními schopnostmi, pokud nemají dostatečné zkušenosti a znalosti týkající se používání zařízení a nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
6. Připojujte kabely k interaktivnímu panelu pouze tehdy, když je vypnutý.
7. Nedovolte, aby se kabely připojené k interaktivnímu panelu zalomily nebo přiskříply. Nedovolte, aby se kabely dostaly do kontaktu s horkými povrchy nebo ostrými předměty. Nepoužívejte necertifikované nebo poškozené kabely.
8. Konektory interaktivního panelu používejte pouze k určenému účelu. Do konektorů nevkládejte cizí předměty, při připojování kabelů a flash disků ke konektorům se vyvarujte nadměrného tlaku.
9. Pravidelně aktualizujte nainstalovaný software a firmware zařízení na jejich nejnovější verze (viz odst. 12 sekce „Příprava k použití").
10. Před instalací softwaru se ujistěte, že jeho systémové požadavky odpovídají parametrům interaktivního panelu. Máte-li jakékoli dotazy týkající se fungování softwaru, obraťte se na podporu jeho vývojáře.
11. Dotykové obrazovky se dotýkejte pouze čistýma, suchýma rukama nebo dodanými dotykovými pery, která jsou součástí balení. Zabraňte úderům do obrazovky nebo dotykům ostrými předměty.
12. Před čištěním zařízení vypněte jej a odpojte z elektrické sítě. Čistěte zařízení pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí nebo abrazivní prostředky ani kovové houbičky.
13. Během bouřky odpojte zařízení z elektrické sítě.
14. Před vypnutím interaktivního panelu nebo jeho přepnutím do pohotovostního režimu se ujistěte, že je minipočítač nainstalovaný v panelu vypnutý (je-li nainstalovan).
15. Pokud interaktivní panel není používán po delší dobu, odpojte jej z elektrické sítě.
16. Nenechávejte statický obraz na obrazovce po dobu delší než hodinu – to vede k vypálení obrazovky.
17. Zařízení nepoužívejte v případě jeho pádu nebo nárazu.
18. Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.
19. Pokud bylo zařízení přepravováno nebo skladováno při nízkých teplotách, nechte jej před použitím 24 hodin při pokojové teplotě.

POZOR! V zařízení je instalována baterie RTC obsahující nebezpečnou látku 1,2-dimethoxyethan – ethylenglykol-dimethylether (EGDME) v koncentraci překračující povolenou hodnotu. Je zakázáno rozebírat, ohřívat nebo poškozovat baterii, protože to může vést k úniku chemických látek.

Při zjištění úniku z baterie okamžitě přestaňte zařízení používat, použijte prostředky individuální ochrany (latexové/gumové rukavice, ochranné brýle a respirátor), otevřete okna v místnosti a obraťte se na autorizované servisní středisko pro výměnu baterie a diagnostiku zařízení (adresy autorizovaných servisních středisek viz na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**). Nepoužitelnou baterii je nutné zlikvidovat v souladu s informacemi o likvidaci.

Pokud se při používání zařízení vyskytnou jakékoli problémy nebo dotazy, obraťte se na technickou podporu dříve, než zařízení vrátíte prodejci, a to e-mailem na **support@prestigio-solutions.com** nebo na webové stránce **prestigio-solutions.com/support**.

Varovné symboly a značky


Nebezpečí úrazu elektrickým proudem


Je nutné odpojit zařízení ze zdroje napájení při jeho údržbě, v případě poruchy nebo pokud je zařízení ponecháno bez dozoru



Je nutné přísně dodržovat bezpečnostní požadavky. Nedodržení pokynů může vést k úrazům, poškození zařízení a jiného majetku


Uživateli je zakázáno zařízení opravovat samostatně


Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru


Je nutné odpojit zařízení z elektrické sítě před technickou údržbou nebo opravou

© 2026 Prestigio Solutions



Uživateli je zakázáno otevírat tělo zařízení a dotýkat se jeho vnitřních částí a komponent



Je zakázáno dotýkat se těla zařízení, když je pod napětím



Je nutné pečlivě přečíst návod k použití zařízení

Funkce tlačítek na interaktivním panelu

Tlačítko	Akce	Funkce
Tlačítko napájení (**I-10**)	Stiskněte jednou	Zapnutí/vypnutí obrazovky, přechod zařízení do provozního režimu
	Stiskněte a podržte po dobu 5 sekund, když je zařízení v provozním režimu	Přepnutí zařízení do pohotovostního režimu
Tlačítko „AI" (**I-11**)	Stiskněte jednou	Vyvolání virtuálního asistenta AI (ve výchozím nastavení Google Assistant pro OS Android)
Tlačítko zapnutí/vypnutí mikrofonů (**I-12**)	Stiskněte jednou	Zapnutí/vypnutí vestavěných mikrofonů
Tlačítko přechodu na domovskou stránku (**I-13**)	Stiskněte jednou	Přechod na domovskou stránku OS Android
Tlačítko pro vyvolání nabídky (**I-14**)	Stiskněte jednou	Vyvolání nabídky / výstup z nabídky systémových nastavení
Přepínač napájení (**I-28**)	Přepněte do polohy **I** („Zapnuto")	Zapnutí napájení zařízení
	Přepněte do polohy **O** („Vypnuto")	Vypnutí napájení zařízení

Indikace tlačítka napájení

Indikátor	Popis
Svítí bíle	Zařízení je zapnuté a v provozu
Bliká bíle	Probíhá aktualizace firmwaru zařízení
Svítí červeně	Zařízení je v pohotovostním režimu
Nesvítí	Zařízení je vypnuté / bez napájení

Příprava k použití

POZOR! Rozbalení a instalaci interaktivního panelu musí provádět kvalifikovaní specialisté (nejméně 2 osoby).

1. Opatrně otevřete krabici a vyjměte interaktivní panel a příslušenství. Odstraňte obalový materiál.
2. Ujistěte se, že vybrané místo pro instalaci unese hmotnost interaktivního panelu a zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem něj.
3. Nainstalujte interaktivní panel ve svislé poloze, jak je znázorněno na obr. **IV-2**. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby pevně dotaženy. Chcete-li snížit odlesky, umístěte interaktivní panel tak, aby jeho obrazovka nebyla vystavena přímému světlu.

POZOR! Pro zajištění správné funkce dotykové obrazovky musí být interaktivní panel instalován přísně svisle, bez náklonu.

4. Připojte potřebná externí zařízení k interaktivnímu panelu (viz tabulku níže).

Připojení externích zařízení

POZOR! Externí zařízení připojujte pouze tehdy, když je interaktivní panel vypnutý.

Externí zařízení	Konektor	Funkce
Počítač, přehrávač médií	AUDIO (IN)	Příjem audio signálu
Akustické systémy, sluchátka	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Přenos audio signálu
Počítač	DP (IN)	Příjem audio a video signálu
Počítač, TV dekodér	HDMI (IN)	Příjem audio a video signálu
Počítač, monitor	HDMI (OUT)	Přenos audio a video signálu
Minipočítač	JAE (80 pinů)	Výměna dat
Směrovač	LAN (IN), LAN (OUT)	Výměna dat v síti
Mikrofon	MIC (IN)	Příjem audio signálu
Počítač	RS232 (IN)	Příjem řídicího signálu
Periferní zařízení (klávesnice, myš, webová kamera atd.), flash disky	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD	Výměna dat, napájení/nabíjení externích zařízení
Počítač	USB (B)	Přenos signálů z dotykové obrazovky
Počítač	VGA (IN)	Příjem video signálu

POZNÁMKA. Externí zařízení nejsou součástí balení.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Připojte napájecí kabel k interaktivnímu panelu. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky (viz obr. **V**).
6. Přepněte přepínač napájení (**I-28**) do polohy **I** („Zapnuto“). Indikátor tlačítka napájení (**I-10**) se rozsvítí červeně.
7. Použijte k ovládání interaktivního panelu (podle vašeho výběru):
   - dotykovou obrazovku;
   - dálkový ovladač;
   - klávesnici a myš (nejsou součástí balení).

POZNÁMKA. Při používání dálkového ovládače se ujistěte, že infračervenému signálu nebrání žádné překážky (bariéry, cizí předměty).

8. Stiskněte tlačítko napájení (**I-10**) na těle zařízení nebo tlačítko zapnutí/vypnutí zařízení (**III-1**) na dálkovém ovladači. Indikátor tlačítka napájení se rozsvítí bíle. Počkejte, až se na obrazovce zobrazí rozhraní OS Android.
9. V případě potřeby vyberte zdroj signálu. Stiskněte tlačítko pro vyvolání nabídky zdrojů signálu (**III-6**) na dálkovém ovladači a vyberte jeden z dostupných zdrojů signálu.
10. Nastavte přístup k síti Wi-Fi. Chcete-li nastavit Wi-Fi v OS Android interaktivního panelu, přejděte do systémové aplikace „Settings“ („Nastavení“), vyberte kartu „Network and Internet“ („Síť a internet“), řádek „Internet“. V zobrazeném seznamu vyberte požadovanou síť a klikněte na tlačítko „Connect“ („Připojit“). Interaktivní panel lze také použít jako přístupový bod Wi-Fi pro externí zařízení v okolí. Pro toto v kartě „Network and Internet“ („Síť a internet“) vyberte řádek „Hotspot and tethering“ („Přístupový bod a modem“) a poté aktivujte příslušnou funkci pomocí přepínače na obrazovce.
11. Pokud je to nutné, připojte přes BT bezdrátová externí zařízení (klávesnici, myš, hlasový komunikátor atd.). Chcete-li nastavit BT v OS Android interaktivního panelu, přejděte do systémové aplikace „Settings“ („Nastavení“), vyberte kartu „Connected devices“ („Připojená zařízení“), řádek „Pair new device“ („Spárovat nové zařízení“). V zobrazeném seznamu vyberte potřebné externí zařízení a proveďte párování (viz také návod k externímu zařízení).
12. Pro aktualizaci OS přejděte do systémové aplikace „Settings“ („Nastavení“), vyberte kartu „System“ („Systémová nastavení“) a přejděte do sekce „System updates“ („Aktualizace OS“). Dostupné aktualizace se zobrazí v okně, které se otevře. Proveďte aktualizaci.

Provoz

Pomocí interaktivního panelu lze provádět následující činnosti:

- provádět konferenční hovory s využitím vestavěných mikrofonů (**I-1**). Lze také připojit externí kameru a mikrofon;

POZNÁMKA. Chcete-li používat funkci konferenčního hovoru, musíte si nainstalovat příslušnou aplikaci z online zdroje nebo z flash disku.

- přehrávat a zpracovávat data pomocí správce souborů a nainstalovaných aplikací;
- vytvářet a upravovat textové a grafické objekty na obrazovce interaktivního panelu pomocí prstů nebo dotykových per. Až 50 současných dotyků pro OS Android a Windows;
- pracovat se soubory a aplikacemi na bázi OS Windows po instalaci minipočítače (není součástí balení) do slotu s konektorem JAE (80 pin) (**I-18**) *. Pro zahájení provozu musí být minipočítač zvolen jako zdroj signálu (viz také návod k minipočítači).

POZOR! Pro tento interaktivní panel používejte pouze minipočítače doporučené výrobcem (modely PSMB528K001, PSMB528K002).

POZNÁMKA. Podrobné informace o funkčních možnostech interaktivního panelu viz v úplném návodu k použití zařízení na webové stránce **prestigio-solutions.com**.

Vypnutí

Po ukončení používání interaktivního panelu zavřete všechny aplikace. Poté vypněte interaktivní panel následujícím způsobem:

- přepněte zařízení do pohotovostního režimu stisknutím a podržením tlačítka napájení (**I-10**) na těle zařízení nebo tlačítka zapnutí/vypnutí zařízení (**III-1**) na dálkovém ovladači po dobu 5 sekund;
- přepněte přepínač napájení (**I-28**) do polohy **O** („Vypnuto“).

POZOR! Odpojte zařízení z elektrické sítě, pokud je zařízení ponecháno bez dozoru.

Odstraňování možných poruch

1. Indikátor tlačítka napájení se nerozsvítí a interaktivní panel se nezapne:
   - zdroj napájení je vadný. Připojte interaktivní panel k jiné elektrické zásuvce. Zkontrolujte, zda elektrická síť funguje správně.
2. Interaktivní panel reaguje na tlačítka dálkového ovládače pouze z malé vzdálenosti nebo nereaguje vůbec:
   - překážka pro infračervený signál dálkového ovladače. Odstraňte překážku pro infračervený signál dálkového ovladače;
   - baterie v dálkovém ovladači jsou vybité. Vyměňte baterie.
3. Obraz na obrazovce je opatřen přerušovanou čarou nebo pruhem:
   - v blízkosti se nachází elektrické zařízení, které způsobuje rušení. Odstraňte zdroj rušení nebo přesuňte interaktivní panel.
4. Obraz na obrazovce bliká nebo je zkreslený:
   - kabel zdroje signálu je poškozený. Vyměňte kabel zdroje signálu, připojte zdroj signálu znovu;

* Slot (**I-18**) se nachází za ochrannou deskou, která je zajištěna šrouby. Přístup ke slotu získáte odšroubováním upevňovacích šroubů a sejmutím desky.

© 2026 Prestigio Solutions

- při připojení externího zdroje signálu je nastaveno nesprávné rozlišení obrazovky. Nastavte doporučené rozlišení obrazovky v nastavení OS zdroje signálu.

5. Na obrazovce není žádný obraz, dotykové ovládání obrazovky nefunguje:
   - chybí kontakt se zdrojem signálu. Zkontrolujte spolehlivost připojení, znovu připojte zdroj signálu;
   - je vybrán nesprávný zdroj signálu. Vyberte požadovaný zdroj signálu pomocí dálkového ovladače;
   - kabel zdroje signálu neodpovídá rozhraní interaktivního panelu. Zkontrolujte, zda kabel odpovídá rozhraní.
6. Rozhraní na obrazovce „zamrzá“ nebo nereaguje:
   - je spuštěno příliš mnoho aplikací. Vypněte zařízení tlačítkem napájení (**I-10**) na 1–2 minuty a znovu zapněte. Pokud se nepodařilo zařízení vypnout, proveďte restartování stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund;
   - firmware a/nebo používaná aplikace jsou zastaralé. Aktualizujte firmware zařízení a/nebo aplikaci na nejnovější verzi.
7. Dotyková obrazovka reaguje na dotyky se zpožděním, spouští se samovolně a/nebo chybně:
   - cizí předměty nebo znečištění na povrchu obrazovky. Odstraňte cizí předměty a očistěte povrch obrazovky měkkým suchým hadříkem;
   - nesprávné používání dotykových gest. Psát a kreslit by se mělo jedním prstem, mazat napsané/nakreslené – dlaní;
   - interaktivní panel je umístěn pod úhlem. Umístěte zařízení přesně svisle, bez naklonění, jak je znázorněno na obr. **IV-2**;
   - v blízkosti se nachází elektrické zařízení, které způsobuje rušení. Odstraňte zdroj rušení nebo přesuňte interaktivní panel.

POZOR! Pokud vám žádný z navržených postupů nepomohl problém odstranit, obraťte se na dodavatele nebo autorizované servisní středisko (viz informace na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**). Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.

Dodržování standardů

Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.

Zařízení prošlo CE certifikací.

Zjednodušené prohlášení o shodě. Společnost ASBISC tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. S plným textem prohlášení o shodě EU lze se seznámit na následující webové stránce: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Zařízení prošlo všemi postupy posuzování stanovenými v technických předpisech celní unie a vyhovuje normám zemí celní unie.

Národní znak shody Ukrajiny, což znamená, že zařízení splňuje všechny požadované technické předpisy.

Zařízení odpovídá požadavkům na označení ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) pro prodej zařízení na území Spojených arabských emirátů.

Směrnice RoHS. Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

Obsah kadmia v součástech obrazovky nepřekračuje 0,01 % (podle směrnice 2011/65/EU).

Toto zařízení je certifikováno v souladu s požadavky programu ENERGY STAR®. ENERGY STAR a značka ENERGY STAR jsou registrovanými ochrannými známkami Agentury pro ochranu životního prostředí USA (EPA).

Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, firemní styl HDMI a logo HDMI jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play a logo Google Play jsou ochrannými známkami společnosti Google LLC.
Windows je ochrannou známkou skupiny společností Microsoft.

Všechny ostatní ochranné známky a jejich názvy, stejně jako ochranné známky vztahující se k příslušným aplikacím, jsou majetkem jejich příslušných vlastníků. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, stejně jako pokyny k připojení, certifikáty, informace o společnostech, které přijímají reklamace ohledně kvality a záruky, jsou k dispozici v úplném návodu k použití na webové stránce **prestigio-solutions.com**.

Informace o výrobci: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum výroby je uvedeno na štítku pod sériovým číslem. Vyrobeno v Číně.

© 2026 Prestigio Solutions

EL

Γενικές πληροφορίες

Το διαδραστικό πάνελ έχει σχεδιαστεί για εργασία με λογισμικό που βασίζεται στο λειτουργικό σύστημα (OS) Android, δημιουργία και επεξεργασία δεδομένων. Παρέχεται ενσύρματη και ασύρματη σύνδεση στο Διαδίκτυο, σύνδεση εξωτερικών συσκευών (συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης μίνι υπολογιστή). Ο έλεγχος πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας οθόνη αφής ή/και τηλεχειριστήριο. Είναι επίσης δυνατός ο έλεγχος με χρήση πληκτρολογίου και ποντικιού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης). Επιλογές εγκατάστασης: επιτοίχια, επιδαπέδια βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Η επιτοίχια βάση VESA και η επιδαπέδια βάση δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης. Ανατρέξτε στις οδηγίες για τη βάση VESA ή την επιδαπέδια βάση που χρησιμοποιείτε.

Μοντέλα: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Στοιχεία σχεδίασης (βλ. σελίδες 4–5)

A. Εμπρόσθια όψη. **B.** Αριστερή όψη. **C.** Δεξιά όψη. **D.** Όψη από κάτω.

1. Μικρόφωνα. **2.** Οθόνη. **3.** Υποδοχή USB (B). **4.** Υποδοχή HDMI (IN). **5.** Υποδοχές USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Υποδοχή USB (C) 3.2 Gen 1×1 με PD. **7.** Υποδοχή MIC (IN). **8.** Ηχεία. **9.** Δίσκος αξεσουάρ. **10.** Κουμπί λειτουργίας. **11.** Κουμπί «AI» («TN»). **12.** Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μικροφώνου. **13.** Κουμπί για μετάβαση στην κύρια σελίδα. **14.** Κουμπί κλήσης μενού. **15.** Δέκτης υπερύθρων. **16.** Αισθητήρας φωτισμού περιβάλλοντος. **17.** Λαβές. **18.** Θήκη με υποδοχή JAE (80 pin) για μίνι υπολογιστή. **19.** Μονάδα Wi-Fi/BT (εγκατεστημένες κεραίες). **20.** Υποδοχή LAN (OUT). **21.** Υποδοχή LAN (IN). **22.** Υποδοχή DP (IN). **23.** Υποδοχές HDMI (IN). **24.** Υποδοχή USB (B). **25.** Υποδοχή USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Υποδοχές USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Υποδοχή τροφοδοσίας. **28.** Διακόπτης τροφοδοσίας. **29.** Υποδοχή RS232 (IN). **30.** Θήκη για μπαταρία RTC *. **31.** Υποδοχή AUDIO (OUT). **32.** Υποδοχή S/PDIF (OUT). **33.** Υποδοχή HDMI (OUT). **34.** Υποδοχή USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Υποδοχή VGA (IN). **36.** Υποδοχή AUDIO (IN).

II. Συσκευασία παράδοσης (βλ. σελίδα 6)

1. Διαδραστικό πάνελ. **2.** Τηλεχειριστήριο. **3.** Καλώδιο τροφοδοσίας (3 μ, τύπος φις E/F). **4.** Καλώδιο τροφοδοσίας (3 μ, τύπος φις G). **5.** Καλώδιο USB (A/B) (3 μ). **6.** Καλώδιο HDMI (3 μ). **7.** Γραφίδες (6 τεμ.). **8.** Σύντομος οδηγός χρήστη.

III. Τηλεχειριστήριο και μπαταρία RTC (βλ. σελίδες 7–8)

A. Αντιστοίχιση κουμπιών τηλεχειριστηρίου (βλ. εικ. **III-A**):

1. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής. **2.** Μετάβαση στην αρχική σελίδα του λειτουργικού συστήματος Android. **3.** Πλοήγηση στο μενού. **4.** Επιβεβαιώστε την επιλεγμένη επιλογή. **5.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας «Στοπ καρέ». **6.** Κλήση του μενού πηγών σήματος. **7.** Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα του μενού. **8.** Κλήση του μενού των εφαρμογών που εκτελούνται. **9.** Κλήση του μενού ρυθμίσεων συστήματος. **10.** Στιγμιότυπο οθόνης. **11.** Ρύθμιση της έντασης ήχου. **12.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

B. Η θέση του τηλεχειριστηρίου κατά τον χειρισμό του διαδραστικού πάνελ (βλ. εικ. **III-B**).

C. Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο (βλ. εικ. **III-C**):

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA, τηρώντας την πολικότητα (βλ. τα σημάδια στο σώμα του τηλεχειριστηρίου).
3. Κλείστε το κάλυμμα.

D. Αντικατάσταση της μπαταρίας RTC (βλ. εικ. **III-D**):

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρία RTC. Δεν περιλαμβάνονται ανταλλακτικές μπαταρίες στη συσκευασία παράδοσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (οι διευθύνσεις των εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις βρίσκονται στον ιστότοπο **prestigio-solutions.com/warranty**). Η αντικατάσταση από μόνοι σας δεν επιτρέπεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, ο ειδικός πρέπει να φοράει γάντια από λάτεξ/καουτσούκ, γυαλιά ασφαλείας και αναπνευστήρα, καθώς και να ανοίγει τα παράθυρα στο δωμάτιο.

1. Χαλαρώστε τη βίδα συγκράτησης και αφαιρέστε τη θήκη της μπαταρίας (το κατσαβίδι δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης).
2. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη.
3. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία CR2032-T, τηρώντας την πολικότητα (δείτε τις σημάνσεις στη θήκη).
4. Επανατοποθετήστε την θήκη και σφίξτε τη βίδα συγκράτησης.

IV. Εγκατάσταση επιτοίχιας βάσης VESA (βλ. σελίδες 8–9)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εγκατάσταση περιλαμβάνει διάτρηση στον τοίχο. Τα απαραίτητα εργαλεία εγκατάστασης (τρυπάνι, σφυρί, κατσαβίδι, γερμανικό κλειδί, αλφάδι) δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης.

1. Εγκατάσταση κάθετων οδηγών στο διαδραστικό πάνελ. **2.** Εγκατάσταση του διαδραστικού πάνελ: ευθυγράμμιση των οδηγών και του πλαισίου τοποθέτησης. **3.** Πρόσθετη στερέωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Η επιτοίχια βάση δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης. Δείτε επίσης τις οδηγίες για την επιτοίχια βάση που χρησιμοποιείτε.

* Μπαταρία RTC – μια μικροσκοπική μπαταρία λιθίου που τροφοδοτεί το ρολόι πραγματικού χρόνου όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Σύνδεση στη παροχή ρεύματος ανάλογα με τον τύπο της ηλεκτρικής πρίζας που χρησιμοποιείται (βλ. σελίδα 9)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο / Χαρακτηριστικά	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Τροφοδοσία (είσοδος)	100-240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (μέγ.)	100-240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (μέγ.)	100-240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (μέγ.)
	< 0,5 W σε λειτουργία αναμονής *		
Τροφοδοσία (έξοδος)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (μέγ.)· USB (C) 3.2 Gen 1×1 (πλαϊνή) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (μέγ.)· USB (C) 3.2 Gen 1×1 με PD (εμπρόσθια) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W· 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W· 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W· 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W· 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (μέγ.)		
Διαγώνιος οθόνης	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Ανάλυση οθόνης	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Τεχνολογία οθόνης	Οθόνη υγρών κρυστάλλων, οθόνη αφής (υπέρυθρες), πολλαπλή αφής (έως 50 σημεία ταυτόχρονης αφής για λειτουργικά συστήματα Android και Windows), άμεσος οπίσθιος φωτισμός LED		
Γωνία θέασης	178° (κάθετα) / 178° (οριζόντια)		
Φωτεινότητα, αντίθεση	500 cd/m² (τυπική), 4000:1 (στατική, τυπική), 100000:1 (δυναμική)		
Ρυθμός ανανέωσης, χρόνος απόκρισης	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Υποδοχές	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 με PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Χαρακτηριστικά του συστήματος	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Λειτουργικό σύστημα Android 14 (EDLA, προεγκατεστημένο)		
Προδιαγραφές δικτύου	LAN: 10/100/1000 Mbps. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac· Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax· 2.4G: 2400–2483,5 MHz· 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW· 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Ηχεία	2.1 (20,0 W, υψηλή συχνότητα (×2)· 20,0 W, χαμηλή συχνότητα (×1))		
Λειτουργικές δυνατότητες	Προεγκατεστημένες εφαρμογές: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Λειτουργίες προσβασιμότητας: το λειτουργικό σύστημα της συσκευής περιλαμβάνει λειτουργίες που διευκολύνουν τη χρήση της, καθώς και λειτουργίες για χρήστες με αναπηρίες (ανατρέξτε στη διεύθυνση **android.com/accessibility** για λεπτομέρειες). Χρησιμοποιώντας την προεγκατεστημένη εφαρμογή Screen Sharing ** μπορείτε να ελέγχετε το διαδραστικό πάνελ και τις εξωτερικές συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε αυτό χωρίς να αλληλεπιδράτε απευθείας με την οθόνη		
Μικρόφωνα	4 τεμ., ακτίνα λήψης ήχου ≤ 5 m (γωνία ±45°)		
Μπαταρία RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 τεμ.		
Υλικό	Αλουμίνιο, πλαστικό, χάλυβας, σκληρυμένο γυαλί		
Χρώμα	Μαύρο		
Μέγεθος βάσης συμβατό με VESA, εξαρτήματα	600×400 mm Βίδες M8, 20 mm (4 τεμ.)	800×400 mm Βίδες M8, 20 mm (4 τεμ.)	800×400 mm Βίδες M8, 20 mm (4 τεμ.)
Ύψος εγκατάστασης	≤ 2 μ		
Διαστάσεις (Μ×Π×Υ)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Καθαρό βάρος	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Συνθήκες λειτουργίας	Θερμοκρασία −10…+40 °C, σχετική υγρασία 20–93% (χωρίς συμπύκνωση)		
Συνθήκες αποθήκευσης	Θερμοκρασία −20…+60 °C, σχετική υγρασία 20–93% (χωρίς συμπύκνωση)		
Εγγύηση	3 έτη από την ημερομηνία πώλησης στο δίκτυο λιανικής πώλησης στον τελικό καταναλωτή, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία (βλ. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Διάρκεια ζωής	3 έτη		

Περιορισμοί και προειδοποιήσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι προειδοποιήσεις, οι προφυλάξεις και οι οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο δεν καλύπτουν όλες τις πιθανές επικίνδυνες καταστάσεις. Χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

* Λειτουργία αναμονής – η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, ο διακόπτης τροφοδοσίας βρίσκεται στη θέση I («Ενεργοποιημένο») και η συσκευή απενεργοποιείται χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας.

** Για να λειτουργήσει η εφαρμογή, η εξωτερική συσκευή από την οποία εκτελείται ο έλεγχος και το διαδραστικό πάνελ πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο τοπικό δίκτυο (συνδεδεμένα στο ίδιο σημείο πρόσβασης Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

1. Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση και την εγκατάσταση του διαδραστικού πάνελ. Η αποσυσκευασία και η εγκατάσταση του διαδραστικού πάνελ πρέπει να εκτελείται από τους εξειδικευμένους ειδικούς (τουλάχιστον 2 άτομα).
2. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (από ηλεκτρική θερμάστρα, άμεσο ηλιακό φως). Μην αφήνετε υγρά ή σκόνη να εισχωρούν στη συσκευή.
3. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.
4. Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, εκτός εάν έχουν επαρκή εμπειρία και γνώσεις σχετικά με τη χρήση της συσκευής και επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
6. Συνδέστε τα καλώδια μόνο στο διαδραστικό πάνελ που είναι απενεργοποιημένο.
7. Μην τσακίζετε ή τσιμπάτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στο διαδραστικό πάνελ. Μην αφήνετε τα καλώδια να έρχονται σε επαφή με καυτές επιφάνειες ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε μη πιστοποιημένα ή κατεστραμμένα καλώδια.
8. Χρησιμοποιείτε τις υποδοχές του διαδραστικού πάνελ μόνο για τον προορισμό τους. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στις υποδοχές και αποφύγετε την υπερβολική πίεση όταν συνδέετε καλώδια και μονάδες αποθήκευσης flash στις υποδοχές.
9. Ενημερώνετε τακτικά το εγκατεστημένο λογισμικό και το υλικολογισμικό της συσκευής σας στις πιο πρόσφατες εκδόσεις τους (βλ. παράγραφο 12 της ενότητας «Προετοιμασία για χρήση»).
10. Πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό, βεβαιωθείτε ότι οι απαιτήσεις του συστήματος ταιριάζουν με τις παραμέτρους του διαδραστικού πάνελ. Για ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία του λογισμικού, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης του προγραμματιστή του.
11. Αγγίξτε την οθόνη αφής μόνο με καθαρά, στεγνά χέρια ή με την παρεχόμενη γραφίδα. Μην χτυπάτε την οθόνη και μην την αγγίζετε με αιχμηρά αντικείμενα.
12. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν την καθαρίσετε. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή λειαντικά ή μεταλλικά σφουγγάρια.
13. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
14. Πριν απενεργοποιήσετε το διαδραστικό πάνελ ή το θέσετε σε κατάσταση αναμονής, βεβαιωθείτε ότι ο μίνι υπολογιστής που είναι εγκατεστημένος στο πάνελ (εάν υπάρχει) είναι απενεργοποιημένος.
15. Εάν το διαδραστικό πάνελ δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.
16. Μην αφήνετε μια στατική εικόνα στην οθόνη για περισσότερο από μία ώρα – αυτό οδηγεί σε καύση εικονοστοιχείων.
17. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει ή έχει χτυπηθεί.
18. Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.
19. Εάν η συσκευή έχει μεταφερθεί ή αποθηκευτεί σε χαμηλές θερμοκρασίες, αφήστε τη σε θερμοκρασία δωματίου για 24 ώρες πριν τη χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή διαθέτει εγκατεστημένη μια μπαταρία RTC που περιέχει την επικίνδυνη ουσία 1,2-διμεθοξυαιθάνιο – διμεθυλαιθέρα της αιθυλενογλυκόλης (EGDME) σε συγκέντρωση που υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο. Μην αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε ή καταστρέφετε την μπαταρία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή χημικών ουσιών.

Εάν παρατηρήσετε διαρροή μπαταρίας, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής, χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (γάντια από λάτεξ/καουτσούκ, γυαλιά ασφαλείας και αναπνευστήρα), ανοίξτε τα παράθυρα στο δωμάτιο και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να αντικαταστήσετε την μπαταρία και να διαγνώσετε τη συσκευή (διευθύνσεις εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο **prestigio-solutions.com/warranty**). Μια χρησιμοποιημένη μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις πληροφορίες απόρριψης.

Εάν έχετε προβλήματα ή ερωτήσεις κατά τη χρήση της συσκευής, προτού την επιστρέψετε στον πωλητή, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη μέσω email **support@prestigio-solutions.com** ή στην ιστοσελίδα **prestigio-solutions.com/support**.

Προειδοποιητικά σύμβολα και σημάδια


Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



Οι απαιτήσεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ζημιά στον εξοπλισμό και σε άλλα περιουσιακά στοιχεία


Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους


Απαγορεύεται στον χρήστη να ανοίγει την σώμα της συσκευής και να αγγίζει τα μέρη και τα εξαρτήματα που βρίσκονται στο εσωτερικό του


Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα κατά τη συντήρηση, σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή όταν η συσκευή μένει χωρίς επίβλεψη


Απαγορεύεται στον χρήστη να επισκευάζει τη συσκευή μόνος του


Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν από την συντήρηση ή επισκευή


Μην αγγίζετε το σώμα της συσκευής όταν είναι ενεργοποιημένη

© 2026 Prestigio Solutions



Είναι απαραίτητο να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής

Λειτουργίες των κουμπιών του διαδραστικού πάνελ

Κουμπί	Ενέργεια	Λειτουργία
Κουμπί λειτουργίας (**I-10**)	Πατήστε μία φορά	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση οθόνης, μετάβαση της συσκευής σε λειτουργία
	Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία	Θέση της συσκευής σε κατάσταση αναμονής
Κουμπί «AI» («TN») (**I-11**)	Πατήστε μία φορά	Κλήση ενός εικονικού βοηθού τεχνητής νοημοσύνης (προεπιλογή Google Assistant για λειτουργικό σύστημα Android)
Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μικροφώνου (**I-12**)	Πατήστε μία φορά	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ενσωματωμένων μικροφώνων
Κουμπί μετάβασης στην αρχική σελίδα (**I-13**)	Πατήστε μία φορά	Μετάβαση στην αρχική σελίδα του λειτουργικού συστήματος Android
Κουμπί κλήσης μενού (**I-14**)	Πατήστε μία φορά	Κλήση του μενού / έξοδος από το μενού ρυθμίσεων συστήματος
Διακόπτης τροφοδοσίας (**I-28**)	Μετακινήστε στη θέση **I** («Ενεργοποίηση»)	Ενεργοποίηση της συσκευής
	Μετακινήστε στη θέση **O** («Απενεργοποιημένο»)	Απενεργοποίηση της συσκευής

Ένδειξη κουμπιού λειτουργίας

Ένδειξη	Περιγραφή
Ανάβει με λευκό	Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί
Λευκό που αναβοσβήνει	Το υλικολογισμικό της συσκευής ενημερώνεται
Ανάβει με κόκκινο	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής
Δεν ανάβει	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη / δεν υπάρχει παροχή ρεύματος

Προετοιμασία για χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η αποσυσκευασία και η εγκατάσταση του διαδραστικού πάνελ πρέπει να εκτελείται από τους εξειδικευμένους ειδικούς (τουλάχιστον 2 άτομα).

1. Ανοίξτε προσεκτικά το κουτί και αφαιρέστε το διαδραστικό πάνελ και τα εξαρτήματα. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι η θέση εγκατάστασης που θα επιλέξετε μπορεί να αντέξει το βάρος του διαδραστικού πάνελ και επιτρέπει την επαρκή κυκλοφορία αέρα γύρω από αυτό.
3. Τοποθετήστε το διαδραστικό πάνελ σε κάθετη θέση, όπως φαίνεται στην εικ. **IV-2**. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες. Για να μειώσετε την αντανάκλαση, τοποθετήστε το διαδραστικό πάνελ έτσι ώστε να μην εισέρχεται άμεσο φως στην οθόνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της οθόνης αφής, το διαδραστικό πάνελ πρέπει να εγκατασταθεί αυστηρά κάθετα, χωρίς κλίση.

4. Συνδέστε τις απαιτούμενες εξωτερικές συσκευές στο διαδραστικό πάνελ (βλ. παρακάτω πίνακα).

Σύνδεση εξωτερικών συσκευών

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνδέστε εξωτερικές συσκευές μόνο στο διαδραστικό πάνελ που είναι απενεργοποιημένο.

Εξωτερική συσκευή	Υποδοχή	Προορισμός
Υπολογιστής, media player	AUDIO (IN)	Λήψη σήματος ήχου
Συστήματα ηχείων, ακουστικά	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Μετάδοση σήματος ήχου
Ηλεκτρονικός υπολογιστής	DP (IN)	Λήψη σημάτων ήχου και εικόνας
Υπολογιστής, αποκωδικοποιητής τηλεόρασης	HDMI (IN)	Λήψη σημάτων ήχου και εικόνας
Υπολογιστής, οθόνη	HDMI (OUT)	Μετάδοση σημάτων ήχου και εικόνας
Μίνι υπολογιστής	JAE (80 pin)	Ανταλλαγή δεδομένων
Δρομολογητής	LAN (IN), LAN (OUT)	Ανταλλαγή δεδομένων δικτύου
Μικρόφωνο	MIC (IN)	Λήψη σήματος ήχου
Ηλεκτρονικός υπολογιστής	RS232 (IN)	Λήψη σήματος ελέγχου
Περιφερειακές συσκευές (πληκτρολόγιο, ποντίκι, κάμερα web κ.λπ.), μονάδες αποθήκευσης flash	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 με PD	Ανταλλαγή δεδομένων, τροφοδοσία/φόρτιση εξωτερικών συσκευών
Ηλεκτρονικός υπολογιστής	USB (B)	Μετάδοση σημάτων από την οθόνη αφής
Ηλεκτρονικός υπολογιστής	VGA (IN)	Λήψη σήματος βίντεο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Στη συσκευασία παράδοσης δεν περιλαμβάνονται εξωτερικές συσκευές.

5. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο διαδραστικό πάνελ. Τοποθετήστε το φις σε μια ηλεκτρική πρίζα (βλ. εικ. **V**).
6. Μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (**I-28**) στη θέση **I** («Ενεργοποιημένο»). Η ένδειξη του κουμπιού λειτουργίας (**I-10**) θα ανάψει κόκκινο.
7. Χρησιμοποιήστε το για τον έλεγχο του διαδραστικού πάνελ (προαιρετικό):

© 2026 Prestigio Solutions

- οθόνη αφής·
- τηλεχειριστήριο·
- πληκτρολόγιο και ποντίκι (δεν περιλαμβάνονται στην συσκευασία παράδοσης).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (εμπόδια, ξένα αντικείμενα) στο σήμα IR.

8. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (**I-10**) στο σώμα της συσκευής ή το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της συσκευής (**III-1**) στο τηλεχειριστήριο. Η ένδειξη του κουμπιού λειτουργίας θα ανάψει λευκό. Περιμένετε να εμφανιστεί η διεπαφή του Android OS στην οθόνη.
9. Εάν είναι απαραίτητο, επιλέξτε την πηγή σήματος. Πατήστε το κουμπί κλήσης μενού πηγής σήματος (**III-6**) στο τηλεχειριστήριο και επιλέξτε μία από τις διαθέσιμες πηγές σήματος.
10. Ρυθμίστε την πρόσβαση στο δίκτυο Wi-Fi. Για να ρυθμίσετε το Wi-Fi στο διαδραστικό πάνελ του λειτουργικού συστήματος Android, μεταβείτε στην εφαρμογή συστήματος «Settings» («Ρυθμίσεις»), επιλέξτε την καρτέλα «Network and Internet» («Δίκτυο και διαδίκτυο»), τη γραμμή «Internet» («Διαδίκτυο»). Στη λίστα που εμφανίζεται, επιλέξτε το δίκτυο που θέλετε και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «Connect» («Σύνδεση»). Το διαδραστικό πάνελ μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως σημείο πρόσβασης Wi-Fi για εξωτερικές συσκευές σε κοντινή απόσταση. Για να το κάνετε αυτό, στην καρτέλα «Network and Internet» («Δίκτυο και διαδίκτυο»), επιλέξτε τη γραμμή «Hotspot και tethering» («Σημείο πρόσβασης και μόντεμ») και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την αντίστοιχη λειτουργία χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στην οθόνη.
11. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε ασύρματες εξωτερικές συσκευές (πληκτρολόγιο, ποντίκι, μεγάφωνο κ.λπ.) μέσω BT. Για να ρυθμίσετε το BT στο διαδραστικό πάνελ του λειτουργικού συστήματος Android, μεταβείτε στην εφαρμογή συστήματος «Settings» («Ρυθμίσεις»), επιλέξτε την καρτέλα «Connected devices» («Συνδεδεμένες συσκευές»), τη γραμμή «Pair new device» («Σύζευξη νέας συσκευής»). Στη λίστα που εμφανίζεται, επιλέξτε την απαιτούμενη εξωτερική συσκευή και πραγματοποιήστε σύζευξη (βλ. επίσης τις οδηγίες για την εξωτερική συσκευή).
12. Για να ενημερώσετε το λειτουργικό σας σύστημα, μεταβείτε στην εφαρμογή «Settings» («Ρυθμίσεις»), επιλέξτε την καρτέλα «System» («Ρυθμίσεις συστήματος») και, στη συνέχεια, μεταβείτε στην ενότητα «System updates» («Ενημερώσεις λογισμικού»). Οι διαθέσιμες ενημερώσεις θα εμφανιστούν στο παράθυρο που θα ανοίξει. Εκτελέστε την ενημέρωση.

Εκμετάλλευση

Χρησιμοποιώντας το διαδραστικό πάνελ, μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες ενέργειες:

- να πραγματοποιείτε τηλεδιασκέψεις χρησιμοποιώντας τα ενσωματωμένα μικρόφωνα (**I-1**). Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μια εξωτερική κάμερα και ένα μικρόφωνο·

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία κλήσης συνδιάσκεψης, πρέπει να εγκαταστήσετε την κατάλληλη εφαρμογή από έναν διαδικτυακό πόρο ή από φλασάκι.

- αναπαραγωγή και επεξεργασία δεδομένων χρησιμοποιώντας τη διαχείριση αρχείων και εγκατεστημένες εφαρμογές·
- να δημιουργήσετε και επεξεργαστείτε κείμενο και γραφικά αντικείμενα στην οθόνη του διαδραστικού πάνελ χρησιμοποιώντας τα δάχτυλά σας ή τις γραφίδες σας. Έως 50 ταυτόχρονα σημεία επαφής διαθέσιμα για λειτουργικά συστήματα Android και Windows·
- να εργάζετε με αρχεία και εφαρμογές που βασίζονται σε λειτουργικό σύστημα Windows εγκαθιστώντας έναν μίνι υπολογιστή (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης) σε μια θήκη με υποδοχή JAE (80 pin) (**I-18**) *. Για να ξεκινήσει η εργασία, πρέπει να επιλεγεί ο μίνι υπολογιστής ως πηγή σήματος (βλ. επίσης τις οδηγίες για τον μίνι υπολογιστή).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε μόνο τους μίνι υπολογιστές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή (μοντέλα PSMB528K001, PSMB528K002) με αυτό το διαδραστικό πάνελ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργικότητα του διαδραστικού πάνελ, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη της συσκευής στη διεύθυνση **prestigio-solutions.com**.

Τερματισμός λειτουργίας

Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση του διαδραστικού πάνελ, κλείστε όλες τις εφαρμογές. Στη συνέχεια, κλείστε το διαδραστικό πάνελ κάνοντας τα εξής:

- θέστε τη συσκευή σε λειτουργία αναμονής πατώντας παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί λειτουργίας (**I-10**) στο σώμα της συσκευής ή το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (**III-1**) στο τηλεχειριστήριο·
- μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (**I-28**) στη θέση **O** («Απενεργοποίηση»).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την έχετε υπό την επίβλεψη.

Αντιμετώπιση πιθανών δυσλειτουργιών

1. Η ένδειξη του κουμπιού λειτουργίας δεν είναι αναμμένη και το διαδραστικό πάνελ δεν ανάβει:
   - το τροφοδοτικό είναι ελαττωματικό. Συνδέστε το διαδραστικό πάνελ σε διαφορετική πρίζα. Ελέγξτε ότι η πρίζα λειτουργεί σωστά.
2. Το διαδραστικό πάνελ ανταποκρίνεται στο πάτημα των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου μόνο από μικρή απόσταση ή δεν ανταποκρίνεται καθόλου:
   - παρεμβολές στο σήμα υπερύθρων του τηλεχειριστηρίου. Εξαλείψτε τις παρεμβολές με το σήμα υπερύθρων του τηλεχειριστηρίου·
   - οι μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο είναι χαμηλές. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
3. Η εικόνα στην οθόνη έχει μια διακεκομμένη γραμμή ή λωρίδα:
   - υπάρχει ηλεκτρική συσκευή κοντά που προκαλεί παρεμβολές. Εξαλείψτε την πηγή παρεμβολής ή μετακινήστε το διαδραστικό πάνελ.
4. Η εικόνα στην οθόνη τρεμοπαίζει ή είναι παραμορφωμένη:

* Η θήκη (**I-18**) βρίσκεται πίσω από μια προστατευτική πλάκα που ασφαλίζεται με βίδες. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην θήκη, ξεβιδώστε τις βίδες συγκράτησης και αφαιρέστε την πλάκα.

© 2026 Prestigio Solutions

- το καλώδιο πηγής σήματος είναι κατεστραμμένο. Αντικαταστήστε το καλώδιο πηγής σήματος, επανασυνδέστε την πηγή σήματος·
- η ανάλυση οθόνης έχει ρυθμιστεί λανθασμένα κατά την σύνδεση με μια εξωτερική πηγή σήματος. Ορίστε την προτεινόμενη ανάλυση οθόνης στις ρυθμίσεις του λειτουργικού συστήματος της πηγής σήματος.

5. Δεν υπάρχει εικόνα στην οθόνη, ο έλεγχος της οθόνης αφής δεν λειτουργεί:
   - δεν υπάρχει επαφή με την πηγή σήματος. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής, επανασυνδέστε την πηγή σήματος·
   - επιλέχθηκε μη έγκυρη πηγή σήματος. Επιλέξτε την απαιτούμενη πηγή σήματος χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο·
   - το καλώδιο της πηγής σήματος δεν ταιριάζει με τη διεπαφή του διαδραστικού πάνελ. Ελέγξτε ότι το καλώδιο ταιριάζει με τη διεπαφή.
6. Η διεπαφή στην οθόνη παγώνει ή δεν αποκρίνεται:
   - εκτελούνται πάρα πολλές εφαρμογές. Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας (**I-10**) για 1–2 λεπτά και ενεργοποιήστε την ξανά. Εάν δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σας, εκτελέστε μια αναγκαστική επανεκκίνηση πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα·
   - το υλικολογισμικό ή/και η εφαρμογή που χρησιμοποιείται είναι παλιά. Ενημερώστε το υλικολογισμικό ή/και την εφαρμογή της συσκευής σας στις πιο πρόσφατες εκδόσεις.
7. Η οθόνη αφής ανταποκρίνεται στην αφή με καθυστέρηση, λειτουργεί αυθόρμητα ή/και εσφαλμένα:
   - ξένα αντικείμενα ή βρωμιά στην επιφάνεια της οθόνης. Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα και καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης με ένα μαλακό, στεγνό πανί·
   - λανθασμένη χρήση χειρονομιών αφής. Πρέπει να γράφετε και να σχεδιάζετε με το ένα δάχτυλο και να σβήνετε ό,τι έχετε γράψει/σχεδιάσει – με την παλάμη σας·
   - το διαδραστικό πάνελ είναι εγκατεστημένο υπό γωνία. Τοποθετήστε τη συσκευή αυστηρά κάθετα, χωρίς κλίση, όπως φαίνεται στην εικ. **IV-2**·
   - υπάρχει ηλεκτρική συσκευή κοντά που προκαλεί παρεμβολές. Εξαλείψτε την πηγή παρεμβολής ή μετακινήστε το διαδραστικό πάνελ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν καμία από τις προτεινόμενες μεθόδους δεν βοηθήσει στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (ανατρέξτε στις πληροφορίες στην ιστοσελίδα **prestigio-solutions.com/warranty**). Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Συμμόρφωση με τα πρότυπα

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.

Η συσκευή διαθέτει πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης. Η ASBISC δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Η συσκευή έχει περάσει όλες τις διαδικασίες αξιολόγησης που προβλέπονται στους τεχνικούς κανονισμούς της τελωνειακής ένωσης και συμμορφώνεται με τους κανόνες των χωρών της τελωνειακής ένωσης.

Το εθνικό σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας, που υποδεικνύει ότι η μονάδα συμμορφώνεται με όλους τους απαιτούμενους τεχνικούς κανονισμούς.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις σήμανσης ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) για πώληση στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

Οδηγία RoHS. Η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της Οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

Η περιεκτικότητα καδμίου στα εξαρτήματα της οθόνης δεν υπερβαίνει το 0,01% (σύμφωνα με την Οδηγία 2011/65/EU).

Αυτή η συσκευή είναι πιστοποιημένη με τις απαιτήσεις του προγράμματος ENERGY STAR®. Το ENERGY STAR και το σήμα ENERGY STAR είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Υπηρεσία Προστασίας του Περιβάλλοντος των ΗΠΑ (EPA).

Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, η εμπορική επωνυμία HDMI και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing Administrator, Inc.

Τα Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play και το λογότυπο Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.
Το Windows είναι εμπορικό σήμα του ομίλου εταιρειών Microsoft.
Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες τους, καθώς και τα εμπορικά σήματα που σχετίζονται με τις αντίστοιχες εφαρμογές, αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση των χρηστών. Ενημερωμένες πληροφορίες και μια λεπτομερής περιγραφή της συσκευής, καθώς και οδηγίες σύνδεσης, πιστοποιητικά και πληροφορίες σχετικά με εταιρείες που δέχονται αξιώσεις ποιότητας και εγγύησης, είναι διαθέσιμες στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη στη διεύθυνση **prestigio-solutions.com**.
Πληροφορίες για τον κατασκευαστή: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Η ημερομηνία παραγωγής αναγράφεται στην ετικέτα κάτω από τον σειριακό αριθμό. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

ET

Üldinfo

Interaktiivne paneel on mõeldud Androidi operatsioonisüsteemil (OS) põhineval tarkvaral töötamiseks, andmete loomiseks ja töötlemiseks. Ettenähtud internetivõrku juhtmega ja juhtmeta ühendamine ning välisseadmete ühendamine (sh miniarvuti paigaldamine). Kasutamine toimub puuteekraani ja/või kaugjuhtimispuldi abil. Võimalik on ka klaviatuuri ja hiirega juhtimine (ei kuulu tarnekomplekti). Paigaldusvõimalused: seinale, põrandaalusele.

MÄRKUS. VESA seinakinnitus ja põrandaalus ei kuulu tarnekomplekti. Vt kasutatava VESA kinnituse või põrandaaluse kasutusjuhendit.

Mudelid: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstruktsioonielemendid (vt lk 4–5)

A. Vaade eest. **B.** Vaade vasakult. **C.** Vaade paremalt. **D.** Vaade alt.

1. Mikrofonid. **2.** Ekraan. **3.** USB (B) pesa. **4.** HDMI (IN) pesa. **5.** USB (A) pesad 3.2 Gen 1×1. **6.** USB (C) pesad 3.2 Gen 1×1 koos PD-ga. **7.** MIC (IN) pesa. **8.** Kõlarid. **9.** Tarvikute alus. **10.** Toitenupp. **11.** AI nupp. **12.** Mikrofonide sisse-/väljalülitamise nupp. **13.** Pealehenupp. **14.** Menüünupp. **15.** IR-vastuvõtja. **16.** Välisvalgustuse andur. **17.** Käepidemed. **18.** JAE (80 pin) sloti pesa miniarvutile. **19.** Wi-Fi/BT moodul (antennid on paigaldatud). **20.** LAN (OUT) pesa. **21.** LAN (IN) pesa. **22.** DP (IN) pesa. **23.** HDMI (IN) pesad. **24.** USB (B) pesa. **25.** USB (C) pesa 3.2 Gen 1×1. **26.** USB (A) pesad 3.2 Gen 1×1. **27.** Toitepesa. **28.** Toitelüliti. **29.** RS232 (IN) pesa. **30.** RTC aku pesa *. **31.** AUDIO (OUT) pesa. **32.** S/PDIF (OUT) pesa. **33.** HDMI (OUT) pesa. **34.** USB (A) pesa 3.2 Gen 1×1. **35.** VGA (IN) pesa. **36.** AUDIO (IN) pesa.

II. Tarnekomplekt (vt lk 6)

1. Interaktiivne paneel. **2.** Kaugjuhtimispult. **3.** Toitekaabel (3 m, pistikutüüp E/F). **4.** Toitekaabel (3 m, pistikutüüp G). **5.** USB (A/B) kaabel (3 m). **6.** HDMI kaabel (3 m). **7.** Pliiatsid (6 tk). **8.** Lühike kasutusjuhend.

III. Kaugjuhtimispult ja RTC aku (vt lk 7–8)

A. Kaugjuhtimispuldi nuppude tähised (vt joon **III-A**):

1. Seadme sisse-/väljalülitamine. **2.** Android OS-i pealehe avamine. **3.** Menüüs navigeerimine. **4.** Valitud valiku kinnitamine. **5.** Stoppkaadri funktsiooni sisse-/väljalülitamine. **6.** Toiteallikate menüü avamine. **7.** Eelmisele menüülehele naasmine. **8.** Käivitatud rakenduste menüü avamine. **9.** Süsteemiseadete menüü avamine. **10.** Ekraanipilt. **11.** Helitugevuse reguleerimine. **12.** Heli sisse-/väljalülitamine.

B. Kaugjuhtimispuldi paiknemine interaktiivse paneeli juhtimisel (vt joon **III-B**).

C. Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine/vahetamine (vt joon **III-C**):

MÄRKUS. Patareid ei kuulu tarnekomplekti.

1. Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagumine kate.

2. Sisestage kaks AAA patareid, järgides polaarsust (vt märgistusi kaugjuhtimispuldi korpusel).

3. Sulgege kate.

D. RTC aku vahetamine (vt joon **III-D**):

MÄRKUS. Seadmesse on paigaldatud RTC aku. Asendusakud ei kuulu tarnekomplekti.

TÄHELEPANU! Aku vahetamiseks pöörduge autoriseeritud teeninduskeskuse spetsialisti poole (autoriseeritud teeninduskeskuse aadressid vt veebilehel **prestigio-solutions.com/warranty**). Akut ei tohi ise vahetada.

TÄHELEPANU! Aku vahetamisel peab spetsialist kätte panema lateks- või kummikindad, kaitseprillid ja -maski, avada ruumis aknad.

1. Keerake lahti fikseeriv kruvi ja eemaldage akusalv (kruvikeeraja ei kuulu tarnekomplekti).

2. Eemaldage salvest aku.

3. Paigaldage uus CR2032-T aku, järgides polaarsust (vt markeeringut akusalvel).

4. Paigaldage salv tagasi oma kohale ja keerake fikseeriv kruvi kinni.

IV. VESA seinakinnituse paigaldamine (vt lk 8–9)

TÄHELEPANU! Paigaldamine eeldab seina puurimist. Vajalikud tööriistad (puur, haamer, kruvikeeraja, mutrivõti, lood) ei kuulu tarnekomplekti.

1. Vertikaalsete rööbaste paigaldamine interaktiivsele paneelile. **2.** Interaktiivse paneeli paigaldamine: rööbaste ja paigaldusraami joondamine. **3.** Täiendav fikseerimine.

MÄRKUS. Seinakinnitus ei kuulu tarnekomplekti. Vt ka kasutatud seinakinnituse juhendit.

* RTC aku – miniatuurne liitiumist toiteelement, mis kindlustab kella reaalajas töötamist, kui seade on välja lülitatud.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Ühendamine elektrivõrguga sõltuvalt kasutatavast elektripistiku tüübist (vt lk 9)

Tehnilised omadused

Mudel / Omadused	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Elektritoide (sisend)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (max.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (max.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (max.)
	< 0,5 W ooterežiimil *		
Elektritoide (väljund)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (külgmine) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 koos PD-ga (frontaalne) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (max.)		
Ekraani diagonaal	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Ekraani resolutsioon	3840×2160 pk (4K UHD, 16:9)		
Ekraani tehnoloogia	Vedelkristall, puuteekraan (infrapuna), mitmikpuute tehnoloogia (kuni 50 punkti üheaegset puudutust Androidi ja Windowsi OS-del), Direct LED taustavalgus		
Vaatamisnurk	178° (vertikaalne) / 178° (horisontaalne)		
Heledus, kontrastsus	500 kd/m² (tüüpiline) 4000:1 (staatiline, tüüpiline), 100000:1 (dünaamiline)		
Värskendussagedus, reageerimisaeg	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Pesad	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 koos PD-ga (×1), VGA (IN) (×1)		
Süsteemi omadused	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OC Android 14 (EDLA, eelpaigaldatud)		
Võrguomadused	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Kõlarid	2.1 (20,0 W, kõrgsageduslikud (×2); 20,0 W, madalsageduslik (×1))		
Funktsionaalsed võimalused	Eelpaigaldatud rakendused: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Juurdepääsetavuse funktsioonid: seadme OS-is on funktsioonid, mis lihtsustavad sellega töötamist, samuti füüsiliselt piiratud võimtega kasutajatele mõeldud funktsioonid (vt lähemalt aadressil **android.com/accessibility**). Eelseadistatud rakenduse Screen Sharingu ** abil saab juhtida interaktiivset paneeli ja sellega ühendatud välisseadmeid ilma ekraani puutumata		
Mikrofonid	4 tk, heli haardeulatus ≤ 5 m (nurk ±45°)		
RTC aku	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 tk		
Materjal	Alumiinium, plastik, teras, karastatud klaas		
Värv	Must		
Ühilduva VESA kinnituse suurus, komponendid	600×400 mm Kruvid M8, 20 mm (4 tk)	800×400 mm Kruvid M8, 20 mm (4 tk)	800×400 mm Kruvid M8, 20 mm (4 tk)
Paigalduskõrgus	≤ 2 m		
Suurus (P×L×K)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Netokaal	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Töötingimused	Temperatuur −10…+40 °C, suhteline õhuniiskus 20–93 % (ilma kondensatsioonita)		
Ladustamistingimused	Temperatuur −20…+60 °C, suhteline õhuniiskus 20–93 % (ilma kondensatsioonita)		
Garantii	3 aastat alates jaemüügi kuupäevast lõpptarbijale, kui kohalikud õigusaktid ei sätesta teisiti (vt **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Kasutusiga	3 aastat		

* Ooterežiim – seade on ühendatud vooluvõrku, toitelüliti on asendis I ("Sees"), seade on toitenupust välja lülitatud.

** Rakenduse töötamiseks peab nii välisseade, millest toimub juhtimine, kui ka interaktiivne paneel olema ühes lokaalses võrgus (peavad olema ühendatud samasse Wi-Fi-pääsupunkti).

© 2026 Prestigio Solutions

Piirangud ja hoiatused

TÄHELEPANU! Käesolevas dokumendis esitatud hoiatused, ettevaatusabinõud ja juhised ei hõlma kõiki võimalikke ja ohtlikke olukordi. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust.

1. Olge ettevaatlik interaktiivse paneeli liigutamisel ja paigaldamisel. Interaktiivse paneeli lahti pakkimist ja paigaldamist peavad teostama kvalifitseeritud paigaldusmeistrid (vähemalt kaks inimest).
2. Kasutage seadet ainult siseruumides. Ärge jätke seadet kõrgete temperatuuride kätte (küttekehad, otsene päikesevalgus). Vältige seadmesse vedelike ja tolmu sattumist.
3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupesasse. Ärge kasutage pikendusjuhet.
4. Ärge blokeerige seadme ventilatsiooniavasid.
5. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastel või füüsiliselt, vaimselt või intellektuaalselt piiratud võimekusega isikutel, kui neil ei ole piisavat kogemust või teadmisi seadme kasutamisest, ja kui nad ei ole nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.
6. Ühendage kaableid ainult väljalülitatud interaktiivse paneeliga.
7. Vältige interaktiivse paneeliga ühendatud kaablite paindumist ja pigistamist. Vältige kaablite kokkupuudet kuumade pindade või teravate esemetega. Ärge kasutage sertifitseerimata või kahjustatud kaableid.
8. Kasutage interaktiivse paneeli pesasid ainult nende ettenähtud otstarbel. Ärge sisestage pesadesse võõrkehasid, vältige kaablite ühendamisel ja pesadesse mälupulkade sisestamisel liigse surve avaldamist.
9. Uuendage regulaarselt seadmesse paigaldatud tark- ja püsivara nende uusimatele versioonidele (vt jaotis "Kasutamiseks ettevalmistamine" p 12).
10. Enne tarkvara paigaldamist veenduge, et selle süsteeminõuded vastavad interaktiivse paneeli parameetritele. Kui teil on küsimusi tarkvara toimimise kohta, võtke ühendust selle arendaja tugiteenusega.
11. Puudutage puuteekraani ainult puhaste ja kuivade kätega või tarnekomplekti kuuluva pliiatsiga. Vältige ekraani löömist või teravate esemetega puudutamist.
12. Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust lahti. Puhastage seadet ainult puhta lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid või abrasiivseid aineid, aga ka metallist käsnasid.
13. Äikesetormide ajal eemaldage seade vooluvõrgust.
14. Enne interaktiivse paneeli välja lülitamist või ooterežiimile viimist veenduge, et paneelile paigaldatud miniarvuti (kui see on olemas) oleks välja lülitatud.
15. Kui interaktiivset paneeli ei kasutata pikemat aega, eemaldage see vooluvõrgust.
16. Ärge jätke liikumatut kujutist ekraanile kauemaks kui tunniks – see põhjustab pikslite läbipõlemist.
17. Ärge kasutage seadet, kui see on maha kukkunud või saanud löögi.
18. Ärge demonteerige seadet ega proovige seda ise parandada.
19. Kui seadet on transporditud või hoitud madalal temperatuuril, jätke see enne kasutamist 24 tunniks toatemperatuurile seisma.

TÄHELEPANU! Seadmesse on paigaldatud RTC aku, mis sisaldab ohtlikku ainet 1,2-dimetoksüetaani – etüleenglükooldimetüüleetrit (EGDME), mille kontsentratsioon ületab lubatud normi. Aku lahtivõtmine, soojendamine ja kahjustamine on keelatud ning võib põhjustada keemiliste ainete lekke.

Aku lekkimisel lõpetage viivitamatult seadme kasutamine, kasutage isikukaitsevahendeid (lateks-/kummikindad, kaitseprillid, respiraator, avage ruumis aknad ning pöörduge aku vahetamiseks ja seadme diagnostikaks autoriseeritud teeninduskeskusesse (autoriseeritud teeninduskeskuste aadressid vt veebilehel **prestigio-solutions.com/warranty**). Utiliseerige kasutuskõlbmatu aku vastavalt kehtivatele kohalikele käitlusnõuetele.

Kui teil tekib seadme kasutamisel probleeme või küsimusi, võtke enne selle jaemüüjale tagastamist ühendust tehnilise toega e-posti aadressil **support@prestigio-solutions.com** või **prestigio-solutions.com/support** veebilehel.

Hoiatussümbolid ja -märgid


Elektrilöögioht



Tuleb rangelt järgida ohutusnõudeid. Juhendi mittejärgimine võib põhjustada kerge või keskmise raskustasemega traumasid või kahjustada vara või seadet


Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks


Lahutage seade toiteallikast, kui seade on katki, seda hooldatakse või jäetakse järelvalveta.


Kasutajal on keelatud seadet ise parandada


Enne tehnohooldust või remonti tuleb lahutada seade toitevõrgust

© 2026 Prestigio Solutions



Kasutajal on keelatud avada seadme korpust ja puudutada selles olevaid osi ja komponente



Kui korpus on pinge all, on korpuse puudutamine on keelatud



Tuleb hoolikalt lugeda seadme kasutusjuhendit

Interaktiivse paneeli nuppude funktsioonid

Nupp	Tegevus	Funktsioon
Toitenupp (**I-10**)	Vajutage üks kord	Ekraani sisse-/väljalülitamine, seadme töörežiimi viimine
	Vajutage ja hoidke 5 sekundit all, kui seade on töörežiimis	Seadme lülitamine ooterežiimi
AI nupp (**I-11**)	Vajutage üks kord	AI-assistendi avamine (vaikimisi Android OS-i Google Assistant)
Mikrofonide sisse-/väljalülitamise nupp (**I-12**)	Vajutage üks kord	Sisseehitatud mikrofonide sisse-/väljalülitamine
Pealehenupp (**I-13**)	Vajutage üks kord	Android OS-i pealehe avamine
Menüünupp (**I-14**)	Vajutage üks kord	Süsteemiseadete menüü avamine / väljumine
Toitelüliti (**I-28**)	Viige asendisse **I** ("Sees")	Seadme toite sisselülitamine
	Viige asendisse **O** ("Väljas")	Seadme toite väljalülitamine

Toitenupu indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
Põleb valgelt	Seade on sisse lülitatud ja töötab
Vilkuv valge	On käimas seadme püsivara uuendamine
Põleb punane	Seade on ooterežiimis
Ei põle	Seade on välja lülitatud/puudub toide

Kasutamiseks ettevalmistamine

TÄHELEPANU! Interaktiivse paneeli lahti pakkimist ja paigaldamist peavad teostama kvalifitseeritud paigaldusmeistrid (vähemalt kaks inimest).

1. Avage pakend ettevaatlikult, võtke interaktiivne paneel ja tarvikud välja. Eemaldage pakkematerjalid.
2. Veenduge, et paigaldamiks valitud koht kannatab interaktiivse paneeliga kaasnevat raskust, samuti tagab selle ümber piisava õhuringluse.
3. Paigaldage interaktiivne paneel vertikaalasendisse, nagu on näidatud joon **IV-2**. Veenduge, et kõik kruvid oleksid kindlalt kinni keeratud. Pimestuse vähendamiseks paigutage interaktiivset paneeli nii, et otsene valgus ei langeks ekraanile.

TÄHELEPANU! Puuteekraani nõuetekohase toimimise tagamiseks peab interaktiivne paneel olema paigaldatud rangelt vertikaalsasendisse, ilma kaldenurgata.

4. Ühendage interaktiivse paneeliga vajalikud välisseadmed (vt tabelit allpool).

Välisseadmete ühendamine

TÄHELEPANU! Ühendage välisseadmeid ainult siis, kui interaktiivne paneel on välja lülitatud.

Välisseade	Pesa	Eesmärk
Arvuti, meediamängija	AUDIO (IN)	Helisignaali vastuvõtmine
Kõlarid, kõrvaklapid	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Helisignaali edastamine
Arvuti	DP (IN)	Heli- ja videosignaalide vastuvõtmine
Arvuti, teledekooder	HDMI (IN)	Heli- ja videosignaalide vastuvõtmine
Arvuti, monitor	HDMI (OUT)	Heli- ja videosignaalide edastamine
Miniarvuti	JAE (80 pin)	Andmevahetus
Ruuter	LAN (IN), LAN (OUT)	Andmevahetus võrgus
Mikrofon	MIC (IN)	Helisignaali vastuvõtmine
Arvuti	RS232 (IN)	Juhtimissignaali vastuvõtmine

© 2026 Prestigio Solutions

Välisseade	Pesa	Eesmärk
Perifeeriaseadmed (klaviatuur, hiir, veebikaamera jt), mälupulgad	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 koos PD-ga	Andmevahetus, välisseadmete toide/laadimine
Arvuti	USB (B)	Puuteekraanilt signaalide edastamine
Arvuti	VGA (IN)	Videosignaalide vastuvõtmine

MÄRKUS. Välisseadmed ei kuulu tarnekomplekti.

5. Ühendage toitekaabel interaktiivse paneeli külge. Sisestage seadme pistik pistikupesasse (vt joon **V**).
6. Viige toitelüliti (**I-28**) asendisse **I** ("Sees"). Toitenupu (**I-10**) indikaator süttib punaselt.
7. Kasutage interaktiivse paneeli juhtimiseks (valikuline):
   - puuteekraani;
   - kaugjuhtimispulti;
   - klaviatuuri ja hiirt (ei kuulu tarnekomplekti).

MÄRKUS. Kui kasutate kaugjuhtimispulti, veenduge, et IR-signaalile ei oleks takistusi (tõkked, võõrkehad).

8. Vajutage seadme korpusel toitenuppu (**I-10**) või kaugjuhtimispuldil seadme sisse-/väljalülitamise nuppu (**III-1**). Toitenupu indikaator süttib valgelt. Oodake, kuni ekraanile ilmub Android OS-i liides.
9. Vajadusel valige signaaliallikas. Vajutage kaugjuhtimispuldil signaaliallikate menüünuppu (**III-6**) ja valige üks olemasolevatest signaaliallikatest.
10. Seadistage juurdepääs Wi-Fi-võrgule. Wi-Fi seadistamiseks interaktiivse paneeli Android OS-is avage süsteemirakendus "Settings" ("Seaded"), valige vahekaart "Network and Internet" ("Võrk ja internet"), rida "Internet". Avanevas nimekirjas valige soovitud võrk, seejärel vajutage "Connect" ("Ühenda"). Interaktiivset paneeli saab kasutada ka lähedalasuvate välisseadmete Wi-Fi pääsupunktina. Selleks valige vahekaardil "Network ja Internet" ("Võrk ja internet") rida "Hotspot and tethering" ("Pääsupunkt ja modem"), siis aktiveerige vastav funktsioon läbi ekraanil oleva lüliti.
11. Vajadusel ühendage BT kaudu juhtmevabad välisseadmed (klaviatuur, arvutihiir, kõneseade jm). BT seadistamiseks interaktiivse paneeli Android OS-is avage süsteemirakendus "Settings" ("Seaded"), valige vahekaart "Connected devices" ("Ühendatud seaded"), rida "Pair new device" ("Lisa seade"). Avanevas nimekirjas valige soovitud võrk ja teostage sidumine (vt ka välisseadme juhendit).
12. OS-i uuendamiseks avage süsteemirakendus "Settings" ("Seaded"), valige vahekaart "System" ("Süsteemi seaded") ja avage jaotis "System updates" ("OS-i uuendamine"). Saadaolevaid uuendusi kuvatakse avanevas aknas. Teostage uuendamine.

Kasutamine

Interaktiivse paneeliga saate teha järgmisi toiminguid:

- teha konverentskõnesid, kasutades sisseehitatud mikrofone (**I-1**). Samuti ühendada väliskaamerat ja -mikrofoni;

MÄRKUS. Konverentskõne funktsiooni kasutamiseks peate paigaldama veebiressursist või mälupulgalt vastava rakenduse.

- esitada ja töödelda andmeid failihalduri ja paigaldatud rakenduste abil;
- luua ja redigeerida teksti ja graafilisi objekte interaktiivse paneeli ekraanil, kasutades selleks sõrme või pliiatsit. Saadaval kuni 50 punkti üheaegset puudutust Androidi ja Windows OS-del;
- töötada Windows OS-il põhinevate failide ja rakendustega, paigaldades JAE (80 pin) sloti pessa (**I-18**) * miniarvuti (ei kuulu tarnekomplekti). Tööga alustamiseks valige signaaliallikaks miniarvuti (vt ka miniarvuti kasutusjuhendit).

TÄHELEPANU! Kasutage selle interaktiivse paneeliga ainult tootja poolt soovitatud miniarvuteid (mudelid PSMB528K001, PSMB528K002).

MÄRKUS. Täpsemat infot interaktiivse paneeli funktsionaalsetest võimalustest vt seadme täielikus kasutusjuhendis veebilehel **prestigio-solutions.com**.

Töö lõpetamine

Kui olete lõpetanud interaktiivse paneeli kasutamise, sulgege kõik rakendused. Seejärel lõpetage interaktiivse paneeli töö, tehes järgmised toimingud:

- viige seade ooterežiimi, vajutades ja hoides 5 sekundit all interaktiivse paneeli toitenuppu (**I-10**) seadme korpusel või kaugjuhtimispuldil seadme sisse-/väljalülitamise nuppu (**III-1**);
- viiga toitelüliti (**I-28**) asendisse **O** ("Väljas").

TÄHELEPANU! Kui seade ei ole järelvalve all, lahutage see vooluvõrgust.

Võimalike rikete kõrvaldamine

1. Toitenupu indikaator ei põle ja interaktiivne paneel ei lülitu sisse:
   - toiteallikas on vigane. Ühendage interaktiivne paneel teisse pistikupessa. Kontrollige, kas vooluvõrk on töökorras.
2. Interaktiivne paneel reageerib kaugjuhtimispuldi nuppude vajutamisele ainult lähedalt või ei reageeri üldse:
   - kaugjuhtimispuldi IR-signaali takistus. Eemaldage kaugjuhtimispuldi IR-signaali takistus;
   - kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad. Vahetage patareid välja.
3. Ekraanipildil on katkendlik joon või triip:
   - läheduses on elektriseade, mis põhjustab häireid. Eemaldage häirete allikas või teisaldage interaktiivne paneel teisse kohta.

* Pesa (**I-18**) on kruvidega kinnitatud kaitseplaadi taga. Pesasse pääsemiseks keerake kruvid lahti ja eemaldage plaat.

© 2026 Prestigio Solutions

4. Ekraanipilt vilgub või on moonutatud:
   - signaaliallika kaabel on kahjustatud. Vahetage signaaliallika kaabel, ühendage signaaliallikas uuesti;
   - välise signaaliallika ühendamisel on seadistatud vale ekraanilahendus. Seadistage soovitatud ekraani resolutsioon OS-i signaaliallika seadetes.
5. Ekraanipilt puudub, ekraani puutetundlik juhtimine ei tööta:
   - puudub kontakt signaaliallikaga. Veenduge ühenduses, ühendage signaaliallikas uuesti;
   - valitud vale signaaliallikas. Valige kaugjuhtimispuldiga õige signaaliallikas;
   - signaaliallika kaabel ei sobi interaktiivse paneeli liidesega. Kontrollige, et kaabel vastaks liidesele.
6. Ekraaniliides "hangub" või ei reageeri:
   - töötab liiga palju rakendusi. Lülitage seade 1-2 minutiks toitenupust (**I-10**) välja ja lülitage uuesti sisse. Kui seadme väljalülitamine ebaõnnestus, teostage sunniviisiline taaskäivitamine, vajutades ja hoides toitenuppu 10 sekundit all;
   - püsivara ja/või kasutatav rakendus on vananenud. Uuendage seadme püsivara ja/või rakendus nende uusimatele versioonidele.
7. Puuteekraan reageerib puudutusele viitega, käivitub iseeneslikult ja/või vigaselt:
   - ekraani pinnal on võõrkehad või mustus. Eemaldagevõõrkehad ja puhastage ekraani pehme kuiva lapiga;
   - puuteviibete vale kasutamine. Kirjutatakse ja joonistatakse ühe näpuga, kirjutatut/kujutatut kustutatakse – käega;
   - interaktiivne paneel on paigaldatud kaldega. Paigutage seadet rangelt vertikaalses asendis, ilma kaldeta, nagu on näidatud joon **IV-2**;
   - läheduses on elektriseade, mis põhjustab häireid. Eemaldage häirete allikas või teisaldage interaktiivne paneel teisse kohta.

TÄHELEPANU! Kui ükski pakutud meetoditest ei aidanud probleemi lahendada, võtke ühendust oma tarnija või autoriseeritud teeninduskeskusega (vt infot veebilehel **prestigio-solutions.com/warranty**). Ärge võtke seadet ise lahti ega proovige seda ise parandada.

Vastavus standarditele

Käesolev seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.

Seadmel on CE-vastavussertifikaat.

Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon. ASBISC deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. Kogu CE-vastavusdeklaratsiooniga tutvumiseks minge järgmisele aadressile:

prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs.

Seade on läbinud kõik tolliliidu tehnilistes eeskirjades sätestatud hindamismenetlused ja vastab tolliliidu riikide normidele.

Ukraina riiklik vastavusmärgis, mis näitab, et seade vastab kõigile nõutavatele tehnilistele eeskirjadele.

Seade vastab ECAS märgistamisnõuetele (Emirates Conformity Assessment Scheme), mis on vajalikud seadme müügiks Araabia Ühendemiraatide territooriumil.

RoHS direktiiv. Seade vastab RoHS direktiivi 2011/65/EU ohtlike ainete piiramise direktiivi nõuetele, sealhulgas RoHS direktiivi 2015/863/EU nõuetele.

Kadmiumi sisaldus ekraani komponentides ei ületa 0,01 % (vastavalt direktiivile 2011/65/EU).

Antud seade on sertifitseeritud vastavalt ENERGY STAR® programmi nõuetele. ENERGY STAR ja ENERGY STARi märk on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad Ameerika Ühendriikide keskkonnaagentuurile (EPA).

Mõisted HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI firmastiil ja HDMI logo on HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play ja Google Play logo on Google LLC ettevõtte registreeritud kaubamärgid.

Windows on Microsoft ettevõtte kaubamärk.

Kõik ülejäänud kaubamärgid ja nende nimetused, aga ka vastavatele rakendustele kuuluvad kaubamärgid kuuluvad vastavatele omanikele. Käesolevas dokumendis sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate eelneva teavitamiseta. Ajakohastatud teave ja seadme üksikasjalik kirjeldus, samuti ühendamisjuhendid, sertifikaadid, teave kvaliteedinõudeid ja garantiisid aktsepteerivate ettevõtete kohta on allalaaditav aadressil **prestigio-solutions.com**.

Tootja andmed: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Tootmiskuupäev on märgitud tootesildile seerianumbri all. Toodetud Hiinas.

HR

Opće informacije

Interaktivna ploča namijenjena je za rad s programskom opremom na temelju operativnog sustava (OS) Android, stvaranje i obradu podataka. Omogućeno je žičano i bežično povezivanje na internet kao i priključivanje vanjskih uređaja (uključujući instalaciju mini računala). Ploča se upravlja pomoću dodirnog zaslona i/ili daljinskog upravljača. Također je moguće upravljanje pomoću tipkovnice i miša (nisu uključeni u isporuku). Opcije za instalaciju: na zid, na podni stalak.

NAPOMENA. VESA zidni nosač i podni stalak nisu uključeni u isporuku. V. uputstva za korišteni VESA nosač ili podni stalak.

Modeli: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elementi dizajna (v. stranice 4–5)

A. Izgled sprijeda. **B.** Izgled s lijeve strane. **C.** Izgled s desne strane. **D.** Pogled odozdo.

1. Mikrofoni. **2.** Zaslon. **3.** USB (B) priključak. **4.** HDMI (IN) priključak. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om priključak. **7.** MIC (IN) priključak. **8.** Zvučnici. **9.** Ladica za pribor. **10.** Tipka za napajanje. **11.** Tipka "AI" ("Vještačka inteligencija"). **12.** Tipka za uključivanje/isključivanje mikrofonâ. **13.** Tipka za prelazak na početnu stranicu. **14.** Tipka za prikaz izbornika. **15.** IR prijemnik. **16.** Senzor vanjske osvjetljenosti. **17.** Rukohvati. **18.** Slot s priključkom JAE (80 pin) za mini računalo. **19.** Wi-Fi/BT modul (antene su ugrađene). **20.** LAN (OUT) priključak. **21.** LAN (IN) priključak. **22.** DP (IN) priključak. **23.** HDMI (IN) priključci. **24.** USB (B) priključak. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 priključak. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **27.** Priključak za napajanje. **28.** Prekidač napajanja. **29.** RS232 (IN) priključak. **30.** Slot za RTC bateriju *. **31.** AUDIO (OUT) priključak. **32.** S/PDIF (OUT) priključak. **33.** HDMI (OUT) priključak. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključak. **35.** VGA (IN) priključak. **36.** AUDIO (IN) priključak.

II. Paket isporuke (v. stranicu 6)

1. Interaktivna ploča. **2.** Daljinski upravljač. **3.** Kabel za napajanje (3 m, E/F utikač). **4.** Kabel za napajanje (3 m, G utikač). **5.** USB (A/B) kabel (3 m). **6.** HDMI kabel (3 m). **7.** Stilusi (6 kom.). **8.** Kratkii korisnički vodič.

III. Daljinski upravljač i RTC baterija (v. stranice 7–8)

A. Funkcije gumba daljinskog upravljača (v. sliku **III-A**):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja. **2.** Prelazak na početnu stranicu OS Android. **3.** Navigacija u izborniku. **4.** Potvrđivanje odabrane opcije. **5.** Uključivanje/isključivanje funkcije "Zamrznut kadar". **6.** Prikaz izbornika izvora signala. **7.** Povratak na prethodnu stranicu izbornika. **8.** Prikaz izbornika pokrenutih aplikacija. **9.** Prikaz izbornika sustavnih postavki. **10.** Snimka zaslona. **11.** Prilagodba glasnoće. **12.** Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

B. Položaj daljinskog upravljača pri upravljanju interaktivnom pločom (v. sliku **III-B**).

C. Umetanje/zamjena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku **III-C**):

NAPOMENA. Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac na stražnjoj strani daljinskog upravljača.

2. Umetnite dvije AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznaku na kućištu daljinskog upravljača).

3. Zatvorite poklopac.

D. Zamjena RTC baterije (v. sliku **III-D**):

NAPOMENA. U uređaju je ugrađena RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

POZOR! Zamjeniti bateriju smije isključivo stručnjak ovlaštenog servisa (adrese ovlaštenih servisnih centara v. na web stranici: **prestigio-solutions.com/warranty**). Zamjena baterije od strane korisnika nije dopuštena.

POZOR! Prilikom zamjene baterije stručnjak mora navući lateksne/gumene rukavice, staviti zaštitne naočale i respiratornu masku te otvoriti prozore u prostoriji.

1. Odvrnite fiksirajući vijak i izvadite ladicu s baterijom (odvijač nije uključen u paket isporuke).

2. Izvadite bateriju iz ladice.

3. Umetnite novu bateriju tipa CR2032-T, poštujući polaritet (v. oznaku na ladicu).

4. Vratite ladicu na mjesto i zavrnite fiksirajući vijak.

IV. Montaža na zidni VESA nosač (v. stranice 8–9)

POZOR! Ovakva montaža zahtjeva bušenje zida. Potrebni montažni alat (bušilica, čekić, odvijač, ključ, libela) nije uključen u paket isporuke.

1. Instalacija vertikalnih vodilica na interaktivnu ploču. **2.** Montaža interaktivne ploče: poravnanje vodilica i montažnog okvira. **3.** Naknadno fiksiranje.

NAPOMENA. Zidni nosač nije uključen u paket isporuke. V. također upute za zidni nosač koji koristite.

* RTC baterija je litijski miniaturni element napajanja koji osigurava rad sata u stvarnom vremenu kada je uređaj isključen.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Priključivanje na električnu mrežu ovisno o vrsti električne utičnice koja se koristi (v. stranicu 9)

Specifikacije

Model / Specifikacije	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napajanje (ulaz)	100–240 V (AC), 4.5 A, 50/60 Hz, 450.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 5.0 A, 50/60 Hz, 500.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 6.0 A, 50/60 Hz, 600.0 W (najviše)
	< 0.5 W u načinu pripravnosti *		
Napajanje (izlaz)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (bočni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (frontalni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W; 9.0 V / 3.0 A (DC), 27.0 W; 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W; 15.0 V / 3.0 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W (najviše)		
Dijagonala zaslona	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Razlučivost zaslona	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Tehnologija zaslona	LCD, na dodir (infracrveni), multitouch (do 50 točaka istovremenog dodira za OS Android i Windows), Direct LED osvjetljenje		
Kut gledanja	178° (okomito) / 178° (vodoravno)		
Svjetlina, kontrast	500 cd/m² (tipično), 4000:1 (statički, tipično), 100000:1 (dinamički)		
Frekvencija osvježavanja, vrijeme odziva	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Priključci	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (×1), VGA (IN) (×1)		
Značajke sustava	CPU: ARM Cortex-A72 2.2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2.0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, predinstaliran)		
Mrežne specifikacije	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2.4 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2402–2483.5 MHz		
Zvučnici	2.1 (20.0 W, visokofrekventni (×2), 20.0 W, niskofrekventni (×1))		
Funkcionalne mogućnosti	Predinstalirane aplikacije: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcije pristupačnosti: operativni sustav uređaja je opremljen funkcijom za olakšavanje rada s njim, kao i funkcijama za korisnike s fizičkim ograničenjima (više v. na **android.com/accessibility**). Pomoću predinstalirane aplikacije Screen Sharing ** možete upravljati interaktivnom pločom i povezanim vanjskim uređajima bez izravne interakcije sa zaslonom		
Mikrofoni	4 kom., radijus hvatanja zvuka ≤ 5 m (kut ±45°)		
RTC baterija	CR2032-T (Li/MnO2), 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.		
Materijal	Aluminij, plastika, čelik, kaljeno staklo		
Boja	Crna		
Dimenzije kompatibilnog VESA nosača, pribor	600×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)
Visina montaže	≤ 2 m		
Dimenzije (D×Š×V)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Neto težina	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Uvjeti korištenja	Temperatura −10…+40 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Uvjeti skladištenja	Temperatura −20…+60 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Jamstvo	3 godine od datuma prodaje robe preko maloprodaje krajnjem potrošaču, osim ako lokalni propisi ne određuju drugačije (v. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Vrijek trajanja	3 godine		

* Način pripravnosti: uređaj je povezan na električnu mrežu, prekidač napajanja je u položaju I ("Uključeno"), uređaj je isključen tipkom za napajanje.
** Za rad aplikacije, vanjski uređaj s kojeg se upravlja, i interaktivna ploča trebaju biti u istoj lokalnoj mreži (povezani na istu Wi-Fi pristupnu točku).

© 2026 Prestigio Solutions

Ograničenja i upozorenja

POZOR! Upozorenja, mjere opreza i upute sadržane u ovom dokumentu ne pokrivaju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kad koristite uređaj.

1. Budite oprezni prilikom premještanja i montaže interaktivne ploče. Otpakiranje i montažu interaktivne ploče smiju izvršiti samo kvalificirani stručnjaci (najmanje 2 osobe).
2. Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od električnih grijača, izravne sunčeve svjetlosti. Pazite da tekućine ili prašina ne prodru u uređaj.
3. Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel.
4. Nemojte ničim pokrivati i blokirati ventilacijske otvore uređaja.
5. Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane djece ili osoba s ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ako nemaju dovoljno iskustva ili znanja o rukovanju uređajem, te ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
6. Kabele povežite na interaktivnu ploču samo kad je isključena.
7. Nemojte savijati ili stiskati kabele spojene na interaktivnu ploču. Pazite da kabeli ne dođu u dodir s vrućim površinama ili oštrim predmetima. Ne koristite necertificirane ili oštećene kabele.
8. Koristite priključke interaktivne ploče samo u svrhu kojoj su namjenjeni. Nemojte ništa umetati u priključke i izbjegavajte pretjerani pritisak prilikom spajanja kabela i flash pogona na priključke.
9. Redovito ažurirajte instalirani software i firmware uređaja na najnovije verzije (v. st. 12. u odjeljku "Priprema za korištenje").
10. Prije instaliranja softwarea, provjerite odgovaraju li njegovi sustavni zahtjevi parametrima interaktivne ploče. Za pitanja u vezi s radom softwarea obratite se službi za podršku razvojnog programera.
11. Dodirujte senzorni zaslon samo čistim, suhim rukama ili priloženom olovkom. Zaštitite zaslon od udaraca, nemojte ga dodirivati oštrim predmetima.
12. Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz električne utičnice. Brišite uređaj samo suhom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazive, niti metalne spužve.
13. Isključite uređaj iz struje prilikom nevremena odnosno grmljavine.
14. Prije nego što isključite interaktivnu ploču ili je preklopite u način pripravnosti, provjerite je li mini računalo ugrađeno u ploču (ako ga ima) isključeno.
15. Ako interaktivna ploča nije u uporabi dulje vrijeme, isključite je iz električne mreže.
16. Nemojte ostavljati nepokretnu sliku na zaslonu dulje od sat vremena jer to uzrokuje izgaranje piksela.
17. Zabranjeno je koristiti uređaj ako je pao ili ako je bio udaren.
18. Nemojte rastavljati uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.
19. Ako se uređaj prevozio ili skladištio na niskim temperaturama, ostavite ga na sobnoj temperaturi 24 sata prije korištenja.

POZOR! U uređaju je ugrađena baterija RTC koja sadrži opasnu tvar 1,2-dimetoksietan odnosno etilen glikol dimetil eter (EGDME) u koncentraciji koja premašuje dozvoljenu normu. Zabranjeno je rastavljati, grijati ili oštećivati bateriju jer to može uzeokovati curenje kemijskih tvari.

Ako primijetite curenje baterije odmah prestanite koristiti uređaj, stavite sredstva osobne zaštite (lateksne/gumene rukavice, zaštitne naočale i respiratornu masku), otvorite prozore u prostoriji i obratite se ovlaštenom servisu za zamjenu baterije i dijagnostiku uređaja (adrese ovlaštenih servisnih centara v. na web stranici: **prestigio-solutions.com/warranty**). Neupotrebljivu bateriju treba zbrinuti u skladu s informacijama o odlaganju.

Ako imate problema ili pitanja glede korištenja uređaja, prije nego što ga vratite prodavaču, kontaktirajte tehničku podršku e-poštom na **support@prestigio-solutions.com** ili na web stranici **prestigio-solutions.com/support**.

Simboli i znakovi upozorenja


Opasnost od strujnog udara


Uređaj treba odspajati od izvora napajanja prije održavanja, u slučaju kvara ili ako uređaj ostaje bez nadzora



Strogo poštujte sigurnosne zahtjeve. Neispunjavanje uputa može uzrokovati ozljede, oštećenja opreme i druge imovine


Korisniku je zabranjeno samostalno popravljati uređaj


Uređaj je namijenjen samo za korištenje na zatvorenom


Uređaj treba isključiti iz električne mreže prije tehničkog održavanja ili popravka

© 2026 Prestigio Solutions



Korisniku je zabranjeno otvarati kućište uređaja i dodirivati dijelove i komponente unutar njega



Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja kada je pod naponom



Pažljivo pročitajte upute za korištenje uređaja

Funkcije tipki i gumba interaktivne ploče

Tipka	Manipulacija	Funkcija
Tipka za napajanje (**I-10**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje zaslona, prebacivanje uređaja u radni način
	Pritisnite i zadržite 5 sekundi kada je uređaj u radnom načinu	Prebacivanje uređaja u način pripravnosti
Tipka "AI" ("Vještačka inteligencija") (**I-11**)	Pritisnite jednom	Pozivanje virtualnog AI pomoćnika (podrazumijevano Google Assistant za OS Android)
Tipka za uključivanje/isključivanje mikrofonâ (**I-12**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje ugrađenih mikrofonâ
Tipka za prelazak na početnu stranicu (**I-13**)	Pritisnite jednom	Prelazak na početnu stranicu OS Android
Tipka za prikaz izbornika (**I-14**)	Pritisnite jednom	Prikaz izbornika / izlazak iz izbornika sustavnih postavki
Prekidač napajanja (**I-28**)	Pomaknite u položaj **I** ("Uključeno")	Uključivanje napajanja uređaja
	Pomaknite u položaj **O** ("Isključeno")	Isključivanje napajanja uređaja

Indikacija gumba za napajanje

Indikator	Opis
Svijetli bijelo	Uređaj je uključen i radi
Trepće bijelo	Firmware uređaja se ažurira
Svijetli crveno	Uređaj je u načinu pripravnosti
Ne svijetli	Uređaj je isključen / nema napajanja

Priprema za korištenje

POZOR! Otpakiranje i montažu interaktivne ploče smiju izvršiti samo kvalificirani stručnjaci (najmanje 2 osobe).

1. Oprezno otvorite kutiju, izvadite interaktivnu ploču i pribor. Uklonite ambalažne materijale.
2. Uvjerite se da odabrano za instalaciju mjesto izdrži težinu interaktivne ploče i da osigura dovoljnu cirkulaciju zraka oko nje.
3. Instalirajte interaktivnu ploču u vertikalnom položaju, kao što je prikazano na slici **IV-2**. Provjerite jesu li svi vijci dobro zategnuti. Da se smanji odsjaj, namjestite interaktivnu ploču na način da zaslon ne bude izložen izravnoj svjetlosti.

POZOR! Da zaslon na dodir radi uredno, interaktivnu ploču treba instalirati strogo okomito, bez nagiba.

4. Povežite potrebne vanjske uređaje na interaktivnu ploču (v. tablicu u nastavku).

Priključivanje vanjskih uređaja

POZOR! Vanjske uređaje povežite na interaktivnu ploču samo kad je isključena.

Vanjski uređaj	Priključak	Namjena
Računalo, medijski player	AUDIO (IN)	Primanje audiosignala
Zvučni sustavi, slušalice	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Prijenos audiosignala
Računalo	DP (IN)	Primanje audio i videosignala
Računalo, TV dekoder	HDMI (IN)	Primanje audio i videosignala
Računalo, monitor	HDMI (OUT)	Prijenos audio i videosignala
Mini računalo	JAE (80 pin)	Razmjena podataka
Usmjerivač	LAN (IN), LAN (OUT)	Razmjena podataka unutar mreži
Mikrofon	MIC (IN)	Primanje audiosignala
Računalo	RS232 (IN)	Primanje upravljačkog signala
Periferni uređaji (tipkovnica, miš, web kamera itd.), USB pogoni	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om	Razmjena podataka, napajanje/punjenje vanjskih uređaja
Računalo	USB (B)	Prijenos signala s dodirnog zaslona
Računalo	VGA (IN)	Primanje videosignala

© 2026 Prestigio Solutions

NAPOMENA. Vanjski uređaji nisu uključeni u isporuku.

5. Povežite kabel za napajanje na interaktivnu ploču. Umetnite utikač u električnu utičnicu (v. sliku **V**).
6. Pomaknite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **I** ("Uključeno"). Indikator tipke za napajanje (**I-10**) upali se crveno.
7. Za upravljanje interaktivnom pločom možete koristiti (opcionalno):
   - dodirni zaslon;
   - daljinski upravljač;
   - tipkovnicu i miš (nisu uključeni u isporuku).

NAPOMENA. Kada koristite daljinski upravljač, provjerite da nema smetnji (prepreea, neke predmeti) za IR signal.

8. Pritisnite tipku za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili gumb za uključivanje/isključivanje uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču. Indikator tipke za napajanje upali se bijelo. Pričekajte da se na zaslonu prikaže sučelje OS Android.
9. Ako je potrebno, odaberite izvor signala. Pritisnite tipku za prikaz izbornika izvora signala (**III-6**) na daljinskom upravljaču i odaberite jedan od dostupnih izvora signala.
10. Prilagodite pristup Wi-Fi mreži. Za postavljanje Wi-Fi u OS Android interaktivne ploče otvorite sustavnu aplikaciju "Settings" ("Postavke"), odaberite karticu "Network and Internet" ("Mreža i internet"), redak "Internet". Na popisu koji se prikaže odaberite željenu mrežu, a zatim kliknite "Connect" ("Poveži se"). Interaktivnu ploču također je moguće koristiti kao Wi-Fi točku pristupa za obližnje vanjske uređaje. Za to u kartici "Network and Internet" ("Mreža i internet") odaberite redak "Hotspot and tethering" ("Točka pristupa i modem"), zatim aktivirajte odgovarajuću funkciju pomoću prekidača na zaslonu.
11. Po potrebi, povežite putem BT-a bežične vanjske uređaje (tipkovnica, miš, spikerfon i sl.). Za postavljanje BT-a u OS Android interaktivne ploče otvorite sustavnu aplikaciju "Settings" ("Postavke"), odaberite karticu "Connected devices" ("Povezani uređaji"), redak "Pair new device" ("Dodaj uređaj"). S popisa koji se otvori odaberite potrebni vanjski uređaj i povežite ga (v. također upute za vanjski uređaj).
12. Za ažuriranje OS-a otvorite sustavnu aplikaciju "Settings" ("Postavke"), odaberite karticu "System" ("Sustavne postavke") i prijeđite u odjeljak "System updates" ("Ažuriranje OS-a"). U prozoru koji se otvori prikažu se dostupna ažuriranja. Izvršite ažuriranje.

Korištenje

Pomoću interaktivne ploče možete činiti sljedeće:

- održavati videokonferencije koristeći ugrađene mikrofone (**I-1**). Također možete povezati vanjsku kameru i mikrofon;

NAPOMENA. Da koristite funkciju konferencijskog poziva, treba instalirati odgovarajuću aplikaciju s internetskog izvora ili s flash pogona.

- reproducirati i obrađivati podatke pomoću upravitelja datoteka i instaliranih aplikacija;
- kreirati i uređivati tekstualne i grafičke objekte na zaslonu interaktivne ploče pomoću prstiju ili stilusa. Dostupno je do 50 točaka istovremenog dodira za OS Android i Windows;
- raditi s datotekama i aplikacijama na temelju OS Windows, nakon što u slot s priključkom JAE (80 pin) (**I-18**) * ugradite mini računalo (nije uključeno u isporuku). Da počnete s radom, treba odabrati mini računalo kao izvor signala (v. također upute za mini računalo).

POZOR! Za ovu interaktivnu ploču koristite samo mini računala preporučena od strane proizvođača (modeli PSMB528K001, PSMB528K002).

NAPOMENA. Više informacija o funkcionalnim mogućnostima interaktivne ploče v. u potpunom korisničkom priručniku za uređaj na webu: **prestigio-solutions.com**.

Isključivanje

Kad završite s korištenjem interaktivne ploče, zatvorite sve aplikacije. Zatim završite rad interaktivne ploče na sljedeći način:

- prebacite uređaj u način pripravnosti odnosno pritisnite i držite 5 sekundi tipku za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili gumb za uključivanje/isključivanje uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču;
- pomaknite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **O** ("Isključeno").

POZOR! Isključite uređaj iz električne mreže ako ostaje bez nadzora.

Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator tipke za napajanje ne svijetli, interaktivna ploča se ne uključuje:
   - izvor napajanja je neispravan. Spojite interaktivnu ploču na drugu električnu utičnicu. Provjerite uredno li radi električna mreža.
2. Interaktivna ploča reagira na pritiskanje gumba daljinskog upravljača samo s male udaljenosti ili uopće ne reagira:
   - smetnja za IR signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IR signal daljinskog upravljača;
   - baterije u daljinskom upravljaču su prazne. Zamijenite baterije.
3. Slika na zaslonu ima isprekidanu liniju ili crtu:
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite interaktivnu ploču.
4. Slika na zaslonu treperi ili se krivo prikazuje:
   - kabel izvora signala je oštećen. Zamijenite kabel izvora signala, ponovno priključite izvor signala;
   - prilikom priključivanja vanjskog izvora signala postavljena je pogrešna razlučivost zaslona. Postavite preporučenu razlučivost zaslona u postavkama operativnog sustava izvora signala.

* Slot (**I-18**) se nalazi iza zaštitne ploče koja je fiksirana vijcima. Za pristup slotu odvrnite fiksirajuće vijke i skinite ploču.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Na zaslonu nema slike, upravljanje zaslonom na dodir ne radi:
   - nema kontakta s izvorom signala. Provjerite sigurnost povezivanja, ponovno priključite izvor signala;
   - odabran je pogrešan izvor signala. Odaberite potrebni izvor signala pomoću daljinskog upravljača;
   - kabel izvora signala ne odgovara sučelju interaktivne ploče. Provjerite odgovaraju li kabel sučelju.
6. Sučelje na zaslonu se "smrzava" ili ne reagira:
   - pokrenuto je previše aplikacija. Isključite uređaj tipkom za napajanje (**I-10**) na 1–2 minute i ponovno uključite. Ako nije uspjelo isključiti uređaj, izvršite prisilno ponovno pokretanje pdnosno pritisnite i držite 10 sekundi tipku za napajanje;
   - firmware i/ili korištena aplikacija su zastarjeli. Ažurirajte firmware i/ili aplikaciju svog uređaja na najnoviju verziju.
7. Dodirni zaslon reagira na dodire s odgodom, aktivira se samovoljno i/ili pogrešno:
   - na površini zaslona ima nekih predmeta ili onečišćenja. Uklonite sve predmete i očistite površinu zaslona mekom suhom krpom;
   - pogrešne geste pri dodiru. Pisati i crtati treba jednim prstom, brisati napisano/nacrtano samo dlanom;
   - interaktivna ploča je stavljena pod nagibom. Stavite uređaj strogo okomito, bez nagiba, kao što je prikazano na slici **IV-2**;
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite interaktivnu ploču.

POZOR! Ako nijedna od navedenih opcija ne riješi problem, obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu (v. informacije na web stranici: **prestigio-solutions.com/warranty**). Nemojte rastavljati uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

Sukladnost standardima

Ovaj uređaj je sukladan s primjenjivim sigurnosnim zahtjevima.

Uređaj ima certifikat sukladnosti CE.

Pojednostavljena Izjava o sukladnosti. ASBISC ovime izjavljuje da je uređaj sukladan Smjernici 2014/53/EU. Cijeli tekst Izjave o sukladnosti EU-a možete naći na web adresi: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Uređaj je prošao sve postupke ocjenjivanja utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa normama zemalja Carinske unije.

Nacionalna oznaka sukladnosti Ukrajine, koja ukazuje na to da uređaj zadovoljava sve potrebne tehničke propise.

Uređaj udovoljava zahtjevima za oznaku ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) za prodaju uređaja u Ujedinjenim Arapskim Emiratima.

RoHS Smjernica. Uređaj je sukladan zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

Količina kadmija u komponentama zaslona ne prelazi 0,01 % (prema Smjernici 2011/65/EU).

Ovaj uređaj certificiran je u skladu s zahtjevima ENERGY STAR® programa. ENERGY STAR i ENERGY STAR znak su registrirani zaštitni znakovi koji pripadaju Agenciji za zaštitu okoliša SAD-a (EPA).

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, korporativni stil HDMI i logotip HDMI su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play i logotip Google Play su zaštitni znakovi društva Google LLC.

Windows je zaštitni znak grupacije poduzeća Microsoft.

Svi ostali zaštitni znakovi i njihova imena te zaštitni znakovi povezani s odgovarajućim aplikacijama pripadaju njihovim vlasnicima. Informacije u ovom dokumentu mogu se izmjenjiti bez prethodne najave. Najnovije informacije i detaljan opis uređaja, kao i upute za povezivanje, certifikati, informacije o društvima koja primaju reklamacije glede kakvoće i jamstva dostupni su u punom korisničkom priručniku na webu: **prestigio-solutions.com**.

Informacije o proizvođaču: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum proizvodnje je naveden na naljepnici ispod serijskog broja. Proizvedeno u Kini.

HU

Általános információk

Az interaktív panel a Android operációs rendszer (OS) alapú szoftverekkel való munkára, adatok létrehozására és feldolgozására készült. Biztosított a vezetékes és a vezeték nélküli internetkapcsolat, valamint a külső készülékek csatlakoztatása (ideértve egy miniszámítógép felszerelését is). A működtetés érintőképernyőn és/vagy távirányítóval történik. A billentyűzet és az egér (az ellátási csomag nem tartalmazzák) is használható. Felszerelési lehetőségek: falra szerelés, padlóállványra helyezés.

MEGJEGYZÉS. A VESA fali tartó és a padlóállvány nem tartozékai a szállítási csomagnak. Lásd a használt VESA tartó vagy padlóállvány használati útmutatóját.

Modellek: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Építési elemek (lásd a 4–5 oldalt)

A. Elölről nézet. **B.** Balról nézet. **C.** Jobb nézet. **D.** Alsó nézet.

1. Mikrofonok. **2.** Képernyő. **3.** USB (B) csatlakozó. **4.** HDMI (IN) csatlakozó. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 csatlakozók. **6.** USB-C 3.2 Gen 1×1 csatlakozó PD-vel. **7.** MIC (IN) csatlakozó. **8.** Hangszórók. **9.** Kiegészítőtálca. **10.** Bekapcsológomb. **11.** „AI" („MI") gomb. **12.** Mikrofonok bekapcsoló/kikapcsoló gombja. **13.** Főoldalra ugrás gombja. **14.** Menü megnyitó gomb. **15.** IR-vevő. **16.** Külső fényérzékelő. **17.** Fogantyúk. **18.** JAE-csatlakozós (80 pin) nyílás a miniszámítógéphez. **19.** Wi-Fi/BT modul (antennák felszerelve). **20.** LAN (OUT) csatlakozó. **21.** LAN (IN) csatlakozó. **22.** DP (IN) csatlakozó. **23.** HDMI (IN) csatlakozók. **24.** USB (B) csatlakozó. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 csatlakozó. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 csatlakozó. **27.** Táp csatlakozó. **28.** Tápkapcsoló. **29.** RS232 (IN) csatlakozó. **30.** RTC elemnyílás *. **31.** AUDIO (OUT) csatlakozó. **32.** S/PDIF (OUT) csatlakozó. **33.** HDMI (OUT) csatlakozó. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 csatlakozó. **35.** VGA (IN) csatlakozó. **36.** AUDIO (IN) csatlakozó.

II. Ellátási csomag (lásd a 6 oldalon)

1. Interaktív panel. **2.** Távirányító. **3.** Tápkábel (3 m, E/F típusú dugó). **4.** Tápkábel (3 m, G típusú dugó). **5.** USB (A/B) kábel (3 m). **6.** HDMI kábel (3 m). **7.** Stilusok (6 db). **8.** Gyors üzembe helyezési útmutató.

III. Távirányító és RTC elem (lásd az 7–8 oldalt)

A. A távirányító gombjainak funkciói (lásd a **III-A** ábrát):

1. A készülék bekapcsolása/kikapcsolása. **2.** Ugrás a Android OS főoldalára. **3.** Menü navigáció. **4.** Erősítse meg a kiválasztott opciót. **5.** „Képkocka kimerevítése" funkció bekapcsolása/kikapcsolása. **6.** Jelforrások menü megnyitása. **7.** Visszatérés az előző menüoldalra. **8.** Futó alkalmazások menü megnyitása. **9.** Rendszerszintű beállítások menüjének hívása. **10.** Képernyőkép készítése. **11.** Hangerő szabályozása. **12.** Hang bekapcsolása/kikapcsolása.

B. A távirányító elhelyezkedése az interaktív panel vezérlésekor (lásd a **III-B** ábrát).

C. Helyezzen be elemeket a távirányítóba/cserélje ki az elemeket (lásd a **III-C** ábrát):

MEGJEGYZÉS. Az ellátási csomag nem tartalmazza az elemeket.

1. Távolítsa el a távirányító hátoldalán lévő fedelet.

2. Helyezzen be két AAA típusú elemet, betartva a polaritást (lásd a jelölést a távirányító házán).

3. Csukja be a fedelet.

D. RTC-elem cseréje (lásd a **III-D** ábrát):

MEGJEGYZÉS. A készülékben RTC-elem van telepítve. Az elemek nem részei a csomagolásnak.

FIGYELEM! Az elem cseréjét kizárólag egy hivatalos szervizközpont szakemberének kell elvégeznie (a hivatalos szervizközpontok címeit lásd a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalon). Az elem önálló cseréje nem engedélyezett.

FIGYELEM! Elemcsere során a szakembernek latexből/rubberből készült kesztyűt, védőszemüveget és respirátor maszkot kell viselnie, valamint szellőztetnie kell a helyiséget.

1. Csavarja ki a rögzítőcsavart, és vegye ki az elemtartó tálcát (a csavarhúzó nem része a csomagolásnak).

2. Vegye ki az elemet a tálcából.

3. Helyezzen be egy új CR2032-T típusú elemet, betartva a polaritást (lásd a tálcán lévő jelölést).

4. Helyezze vissza a tálcát, és húzza meg a rögzítő csavart.

IV. Felszerelés VESA fali tartóra (lásd az 8–9 oldalt)

FIGYELEM! A beszereléshez a falba kell fúrni. A szükséges szerelési készülékek (fúró, kalapács, csavarhúzó, villáskulcs, vízmérték) az ellátási csomag nem tartalmazza.

1. A függőleges sínek felszerelése az interaktív panelre. **2.** Az interaktív panel felszerelése: a sínek és a szerelőkeret összehangolása. **3.** További rögzítés.

MEGJEGYZÉS. A fali tartó az ellátási csomag nem tartalmazza. Lásd még a használt fali tartóra vonatkozó utasításokat.

* Elem RTC – lítiumos miniatűr táp, amely biztosítja a valós idejű óra működését, amikor a készülék kikapcsolva van.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Csatlakozás az elektromos aljzathoz a használt típus függvényében (lásd a 9 oldalon)

Műszaki adatok

Modell / Jellemzők	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Tápegység (bemenet)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (max.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (max.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (max.)
	< 0,5 W készenléti üzemmódban *		
Tápegység (kimenet)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (oldalsó) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-vel (elülső) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (max.)		
Képernyő átlója	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Képernyő felbontása	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Képernyőtechnológia	Folyadékkristályos, érintésérzékeny (infravörös), többérintéses (akár 50 egyidejű érintési pont az OS Android és Windows), Direct LED háttérvilágítás		
Nézési szög	178° (függőleges) / 178° (vízszintes)		
Fényerő, kontraszt	500 cd/m² (tipikus), 4000:1 (statikus, tipikus), 100000:1 (dinamikus)		
Frissítési gyakoriság, válaszidő	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Csatlakozók	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-vel (×1), VGA (IN) (×1)		
Rendszer jellemzői	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Android 14 OS (EDLA, előre telepített)		
Hálózati előírások	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Hangszórók	2.1 (20,0 W, magas frekvenciás (×2); 20,0 W, alacsony frekvenciás (×1))		
Funkcionális lehetőségek	Előre telepített alkalmazások: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Akadálymentességi funkciók: a készülék OS tartalmaz funkciókat a könnyebb használat érdekében, valamint a fizikai korlátozásokkal élő felhasználók számára (részlete lásd az **android.com/accessibility**). Az előre telepített Screen Sharing ** alkalmazással távolról vezérelheti az interaktív panelt és a hozzá csatlakoztatott külső készülékeket képernyőérintés nélkül		
Mikrofonok	4 db, hangfelvételi sugár ≤ 5 m (szög ±45°)		
Elem RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 db		
Anyag	Alumínium, műanyag, acél, edzett üveg		
Szín	Fekete		
A kompatibilis VESA tartó mérete, tartozékok	600×400 mm M8 csavarok, 20 mm (4 db)	800×400 mm M8 csavarok, 20 mm (4 db)	800×400 mm M8 csavarok, 20 mm (4 db)
Telepítési magasság	≤ 2 m		
Méret (H×SZ×M)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Nettó tömeg	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Üzemeltetési feltételek	Hőmérséklet −10…+40 °C, relatív páratartalom 20–93 % (kondenzáció nélkül)		
Tárolási feltételek	Hőmérséklet −20…+60 °C, relatív páratartalom 20–93 % (kondenzáció nélkül)		
Garancia	3 év a kiskereskedelmi értékesítéstől a végfelhasználó részére, hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek (lásd **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Élettartam	3 év		

* Készenléti üzemmód – a készülék csatlakoztatva van az elektromos aljzathoz, a tápkapcsoló I („Bekapcsolva”) állásban van, a készülék pedig a bekapcsológombbal ki van kapcsolva.

** Az alkalmazás használatához a vezérlő külső készülék és az interaktív panel ugyanabban a helyi hálózatban kell legyen (csatlakoztatva kell legyenek ugyanahhoz a hozzáférési ponthoz Wi-Fi-n keresztül).

© 2026 Prestigio Solutions

Korlátozások és figyelmeztetések

FIGYELEM! A jelen dokumentumban szereplő figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem tartalmaznak minden lehetséges veszélyes helyzetet. A készülék használatakor a józan észnek kell érvényesülnie.

1. Legyen óvatos az interaktív panel mozgatásakor és telepítésekor. Az interaktív panel kicsomagolását és telepítését képzett szakembereknek kell elvégezniük (legalább 2 személy).
2. A készüléket csak beltérben használja. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (elektromos fűtőtesttől, közvetlen napfénytől). Ne engedje, hogy folyadékok vagy por kerüljön a készülékbe.
3. A készüléket csak földelt elektromos csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót.
4. Ne zárja el a készülék szellőző furatait.
5. A készülék nem használható gyermekek vagy olyan személyek által, akik fizikai, pszichikai vagy szellemi képességeik korlátozottsága miatt, illetve a készülék kezeléséhez szükséges tapasztalat vagy ismeret hiányában nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve, ha felügyelet alatt állnak egy, a biztonságukért felelős személy részéről.
6. Csak akkor csatlakoztasson kábeleket az interaktív panelhez, ha az ki van kapcsolva.
7. Ne nyomja össze vagy ne csípje össze az interaktív panelhez csatlakoztatott kábeleket. Ne hagyja, hogy a kábelek forró felületekkel vagy éles tárgyakkal érintkezzenek. Ne használjon nem hitelesített vagy sérült kábeleket.
8. Az interaktív panelen lévő csatlakozókat csak rendeltetésüknek megfelelően használja. Ne helyezzen idegen tárgyakat a csatlakozókba, kerülje a túlzott nyomást, amikor kábeleket és pendrive-okat csatlakoztat a csatlakozókhoz.
9. Rendszeresen frissítse a készülék telepített szoftverét és firmware-ét a legújabb verziókra (lásd a 12. p. az „Felkészülés az üzemeltetésre” fejezetben).
10. A szoftver telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a rendszerkövetelmények megfelelnek-e az interaktív panel paramétereinek. Ha bármilyen kérdése van a szoftver működésével kapcsolatban, kérjük, forduljon a szoftver fejlesztőjének ügyfélszolgálatához.
11. Az érintőképernyőt csak tiszta, száraz kézzel, vagy a mellékelt stílusokkal érintse meg. Kerülje a képernyő megütését vagy éles tárgyakkal való érintését.
12. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózatból. A készüléket csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon agresszív tisztító- vagy súrolószereket vagy fémszivacsokat.
13. Zivatar idején válassza le a készüléket a hálózatról.
14. Az interaktív panel kikapcsolása vagy készenléti üzemmódba helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a panelbe telepített miniszámítógép (ha van) ki van kapcsolva.
15. Ha az interaktív panel hosszabb ideig nincs használatban, válassza le az elektromos hálózatról.
16. Ne hagyjon mozdulatlan képet a képernyőn egy óránál tovább – ez pixelkiégést okozhat.
17. Ne használja a készüléket, ha leejtették vagy megütötték.
18. Ne szedje szét a készüléket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
19. Ha a készüléket alacsony hőmérsékleten szállították vagy tárolták, használat előtt hagyja szobahőmérsékleten 24 órán át.

FIGYELEM! A készülékben RTC-elem van telepítve, amely veszélyes anyagot, 1,2-dimetoxi-etánt – etilénglikol-dimetil-étert (EGDME) tartalmaz a megengedett koncentrációt meghaladó mennyiségben. Tilos az elemet szétszerelni, felmelegíteni vagy károsítani, mivel ez vegyi anyagok szivárgásához vezethet.

Ha elem szivárgását észleli azonnal hagyja abba akészülék használatát, használjon személyes védőfelszerelést (latexről vagy gumikesztyűt, védőszemüveget és légzőmaszkot), nyissa ki a helyiség ablakait, és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz az elem cseréjéhez és a készülék diagnosztizálásához (a hivatalos szervizközpontok címei a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalon találhatók). A meghibásodott elemet a hulladékkezelési információk szerint kell ártalmatlanítani.

Ha bármilyen problémája vagy kérdése merül fel a készülék üzemeltetése közben, mielőtt visszaküldené azt a kereskedőnek, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz a **support@prestigio-solutions.com** e-mail címen vagy a **prestigio-solutions.com/support** weboldalon.

Figyelmeztető szimbólumok és jelek


Áramütés veszélye



Szigorúan tartsa be a biztonsági követelményeket. Az utasítások be nem tartása sérülésekhez, berendezés- és egyéb tulajdonkárosodáshoz vezethet


A készülék kizárólag beltéri használatra szolgál


A készüléket le kell választani az áramforrásról karbantartás során, meghibásodás esetén, illetve amikor a készülék felügyelet nélkül marad


A felhasználó nem javíthatja a készüléket saját maga


A készüléket a műszaki karbantartás vagy javítás előtt le kell választani az elektromos hálózatról

© 2026 Prestigio Solutions



A felhasználónak tilos felnyitnia a készülék burkolatát, illetve megérintenie a benne található alkatrészeket és komponenseket



Tilos megérinteni a készülék burkolatát, amikor az feszültség alatt áll



A készülék használati útmutatóját figyelmesen el kell olvasni

Az interaktív panel gombjainak funkciói

Gomb	Művelet	Funkció
Bekapcsológomb (**I-10**)	Nyomja meg egyszer	A képernyő bekapcsolása/kikapcsolása, a készülék működési üzemmódba állítása
	Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig, amikor a készülék működési üzemmódban van	A készülék készenléti üzemmódba kapcsolása
A „AI" („MI") gomb (**I-11**)	Nyomja meg egyszer	A virtuális MI-asszisztens megnyitása (alapértelmezettként a Google Assistant az Android OS esetén)
A mikrofonok bekapcsolása/kikapcsolása gomb (**I-12**)	Nyomja meg egyszer	A beépített mikrofonok bekapcsolása/kikapcsolása
Főoldalra ugrás gombja (**I-13**)	Nyomja meg egyszer	Ugrás a Android OS főoldalára
Menü megnyitó gomb (**I-14**)	Nyomja meg egyszer	Menü megnyitása / kilépés a rendszerbeállítások menüjéből
Tápkapcsoló (**I-28**)	Állítsa a **I** („Bekapcsolva") állásba	A készülék áramellátásának bekapcsolása
	Állítsa a **O** („Kikapcsolva") állásba	A készülék áramellátásának kikapcsolása

A bekapcsológomb jelzése

Mutató	Leírás
Fehéren világít	A készülék be van kapcsolva és működik
Villogó fehér	A készülék firmware frissítése folyamatban van
Pirosan világít	A készülék készenléti üzemmódban van
Nem világít	Kikapcsolt készülék / nincs tápellátás

Felkészülés az üzemeltetésre

FIGYELEM! Az interaktív panel kicsomagolását és telepítését képzett szakembereknek kell elvégezniük (legalább 2 személy).

1. Óvatosan nyissa ki a dobozt, és vegye ki az interaktív panelt és a tartozékokat. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
2. Győződjön meg róla, hogy a telepítési hely elbírja az interaktív panel súlyát, és megfelelő légáramlást biztosít körülötte.
3. Helyezze fel az interaktív panelt függőleges helyzetben, ahogy az a **IV-2** ábrán látható. Győződjön meg róla, hogy minden csavar biztonságosan meg van húzva. A tükröződés csökkentése érdekében az interaktív panelt úgy helyezze el, hogy közvetlen fény ne érje a képernyőt.

FIGYELEM! Az érintőképernyő megfelelő működéséhez az interaktív panelt szigorúan függőlegesen kell telepíteni, dőlés nélkül.

4. Csatlakoztassa a szükséges külső készülékeket az interaktív panelhez (lásd az alábbi táblázatot).

Külső készülékek csatlakoztatása

FIGYELEM! Csak akkor csatlakoztasson külső készülékeket, ha az interaktív panel ki van kapcsolva.

Külső készülék	Csatlakozó	Megbízás
Számítógép, médialejátszó	AUDIO (IN)	Audiójel fogadása
Hangszórók, fejhallgató	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Audiójel továbbítása
Számítógép	DP (IN)	Audió- és videójel fogadása
Számítógép, TV dekóder	HDMI (IN)	Audió- és videójel fogadása
Számítógép, monitor	HDMI (OUT)	Audió- és videójel továbbítása
Miniszámítógép	JAE (80 pin)	Adatcsere
Útválasztó	LAN (IN), LAN (OUT)	Hálózati adatcsere
Mikrofon	MIC (IN)	Audiójel fogadása
Számítógép	RS232 (IN)	Vezérlőjel fogadása
Perifériakészülékek (billentyűzet, egér, webkamera stb.), pendrive-ok	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-vel	Adatcsere, külső készülékek táplálása/töltése
Számítógép	USB (B)	Érintőképernyő jeleinek továbbítása
Számítógép	VGA (IN)	Videójel fogadása

MEGJEGYZÉS. A külső készülékek az ellátási csomag nem tartalmazzák.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Csatlakoztassa a tápkábelt az interaktív panelhez. Helyezze be a dugót az elektromos aljzatba (lásd a **V** ábrát).
6. Állítsa a tápkapcsolót (**I-28**) a **I** („Bekapcsolva") állásba. A bekapcsológomb (**I-10**) jelzőfénye pirosan világít.
7. Egy (tetszőlegesen kiválasztott) interaktív panel vezérlésére használható:
   - érintőképernyő;
   - távirányító;
   - billentyűzet és egér (az ellátási csomag nem tartalmazzák).

MEGJEGYZÉS. A távirányító használatakor ügyeljen arra, hogy az IR jelet ne akadályozzák (akadályok, idegen tárgyak).

8. Nyomja meg a készülék házán található bekapcsológombot (**I-10**) vagy a távirányítón lévő bekapcsoló/kikapcsoló gombot (**III-1**). A bekapcsológomb jelzője fehéren fog világítani. Várja meg, amíg az OS Android felülete megjelenik a képernyőn.
9. Ha szükséges, válasszon ki egy jelforrást. Nyomja meg a jelzésforrás-menü hívógombját (**III-6**) a távirányítón, és válasszon ki egy elérhető jelzésforrást.
10. Állítsa be a Wi-Fi hálózathoz való hozzáférést. A Wi-Fi beállításához az Android OS alatt az interaktív panelen nyissa meg a rendszeralkalmazást „Settings" („Beállítások"), válassza a „Network and Internet" („Hálózat és internet") fület, majd az „Internet" („Internet") sort. A megjelenő listában válassza ki a kívánt hálózatot, majd kattintson a „Connect" („Csatlakozás") gombra. Az interaktív panel Wi-Fi hotspotként is használható a közelben lévő külső készülékek számára. Ehhez a „Network and Internet" („Hálózat és internet") lapon válassza a „Hotspot and tethering" („Hozzáférési pont és modem") sort, majd aktiválja a megfelelő funkciót a képernyőn látható kapcsolószerűséggel.
11. Ha szükséges, csatlakoztasson BT keresztül külső vezeték nélküli készülékeket (billentyűzet, egér, hangszórótelefon stb.) A BT beállításához az Android OS alatt az interaktív panel készülékén nyissa meg a rendszeralkalmazást „Settings" („Beállítások"), válassza a „Connected devices" („Csatlakoztatott készülékek") fület, majd a „Pair new device" („Új készülék párosítása") sort. A megjelenő listából válassza ki a szükséges külső készüléket, és hajtsa végre a párosítást (lásd még a külső készülék használati útmutatóját is).
12. Az OS frissítéséhez nyissa meg a rendszeralkalmazást „Settings" („Beállítások"), válassza a „System" („Rendszer") fület, majd a „System updates" („OS frissítése") részt. A rendelkezésre álló frissítések megjelennek a megnyíló ablakban. Hajtsa végre a frissítést.

Üzemeltetés

Az interaktív panel segítségével a következő műveleteket hajthatja végre:

- létesítsen konferenciahívást a beépített mikrofonok (**I-1**) használatával. Emellett külső kamerát és mikrofont is csatlakoztathat;

MEGJEGYZÉS. A konferenciahívás funkció használatához telepítenie kell a megfelelő alkalmazást az online forrásból vagy pendrive.

- az adatok lejátszása és feldolgozása a fájlkezelő és a telepített alkalmazások segítségével;
- szöveges és grafikus objektumok létrehozása és szerkesztése az interaktív panel képernyőjén az ujjaival vagy az ellátási csomagban található stílus használatával. Akár 50 egyidejű érintési pont érhető el Android OS és Windows alatt.
- Windows OS-alapú fájlokkal és alkalmazásokkal dolgozhat, ha a miniszámítógépet (az ellátási csomag nem tartalmazzák) a JAE csatlakozóval rendelkező nyílásba helyezi (80 pin) (**I-18**) *. A működés megkezdéséhez a miniszámítógépet kell jelforrásként kiválasztani (lásd még a miniszámítógép kézikönyvét).

FIGYELEM! Ehhez az interaktív panelhez csak a gyártó által ajánlott miniszámítógépeket használja (PSMB528K001, PSMB528K002 modellek).

MEGJEGYZÉS. Az interaktív panel funkcióiról részletes információk a teljes készülékhasználati útmutatóban találhatók a **prestigio-solutions.com** weboldalon.

A munka befejezése

Ha befejezte az interaktív panel használatát, zárja be az összes alkalmazást. Ezután állítsa le az interaktív panelt a következő módon:

- állítsa a készüléket készenléti üzemmódba úgy, hogy nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a készülék házán található bekapcsoló gombot (**I-10**) vagy a távirányítón található bekapcsoló/kikapcsoló gombot (**III-1**);
- állítsa a tápkapcsolót (**I-28**) a **O** („Kikapcsolva") állásba.

FIGYELEM! Húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból, amikor felügyelet nélkül van.

Hibaelhárítás

1. A bekapcsológomb mutatója nem világít, és az interaktív panel nem kapcsol be:
   - az áramforrás hibás. Csatlakoztassa az interaktív panelt egy másik konnektorhoz. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer jól működik-e.
2. Az interaktív panel csak kis távolságból vagy egyáltalán nem reagál a távirányító gombjaira:
   - IR-jel interferencia a távirányítóhoz. Távolítsa el az IR-jel interferenciát a távirányítóhoz;
   - a távirányítóban lévő elemek lemerültek. Cserélje ki az elemeket.
3. A képernyőn megjelenő képen egy szaggatott vonal vagy sáv látható:
   - a közelben van egy elektromos készülék, amely interferenciát okoz. Távolítsa el a zavarforrást, vagy helyezze el az interaktív panelt.
4. A képernyőn lévő kép villog vagy torzul:
   - a jelsignálforrás kábele sérült. Cserélje ki a jelsignálforrás kábelét, csatlakoztassa újra a jelsignálforrást;

* A nyílás (**I-18**) egy védőlemeztől védett, amelyet csavarokkal rögzítettek. A nyílás eléréséhez oldja ki a rögzítőcsavarokat, és távolítsa el a lemezt.

© 2026 Prestigio Solutions

- a külső jelsignálforrás csatlakoztatásakor helytelen képernyőfelbontás van beállítva. Állítsa be a javasolt képernyőfelbontást a jelforrás OS beállításaiban.

5. A képernyőn nincs kép, a képernyő érintésvezérlése nem működik:
   - nincs kapcsolat a jelsignálforrással. Győződjön meg a csatlakozás megbízhatóságáról, csatlakoztassa újra a jelsignálforrást;
   - helytelen jelsignálforrás van kiválasztva. Válassza ki a szükséges jelsignálforrást a távirányítóval;
   - a jelforrás kábele nem felel meg az interaktív panel interfészének. Ellenőrizze, hogy a kábel megfelel-e az interfésznek.
6. A képernyőn megjelenő felület „lefagy" vagy nem reagál:
   - túl sok alkalmazás van elindítva. Kapcsolja ki a készüléket a bekapcsológombbal (**I-10**) 1–2 percre, majd kapcsolja be újra. Ha a készülék kikapcsolása nem sikerül, végezzen kényszerített újraindítást a bekapcsológomb 10 másodperces nyomva tartásával;
   - a firmware és/vagy alkalmazás elavult. Frissítse a készülék firmware-ét és/vagy alkalmazását a legújabb verzióra.
7. Az érintőképernyő késéssel reagál az érintésekre, önállóan és/vagy hibásan aktiválódik:
   - idegen tárgyak vagy szennyeződések a képernyő felületén. Távolítsa el az idegen tárgyakat és tisztítsa meg a képernyő felületét puha, száraz ruhával;
   - az érintési gesztusok helytelen használata. Írni és rajzolni egy ujjal kell, a írt/rajzolt tartalmat tenyérrel törölni;
   - az interaktív panel dőlve van felszerelve. Szerelje a készüléket szigorúan függőlegesen, dőlés nélkül, ahogy az **IV-2** ábrán látható;
   - a közelben van egy elektromos készülék, amely interferenciát okoz. Távolítsa el a zavarforrást, vagy helyezze el az interaktív panelt.

FIGYELEM! Ha egyik javasolt módszer sem oldotta meg a problémát, forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos szervizközponthoz (lásd az információkat a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalon). Ne szedje szét a készüléket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.

A szabványoknak való megfelelés

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági követelményeknek.

A készülék rendelkezik a CE megfelelőségi tanúsítvánnyal.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat. Az ASBISC kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a következő webcímen tekintheti meg: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

A készülék a vámunió műszaki előírásaiban előírt valamennyi értékelési eljáráson megfelelt, és megfelel a vámuniós országok normáinak.

Ukrajna nemzeti megfelelőségi jele, amely jelzi, hogy a készülék megfelel az összes előírt műszaki előírásnak.

A készülék megfelel az ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) jelölési követelményeknek az Egyesült Arab Emírségek területén történő értékesítéshez.

RoHS-irányelv. A készülék megfelel a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU RoHS-irányelv követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS-irányelv követelményeit is.

A képernyő alkatrészeiben lévő kadmiumtartalom nem haladja meg a 0,01 %-ot (a 2011/65/EU irányelv szerint).

Ez a készülék az ENERGY STAR® program követelményeinek megfelelően tanúsított. Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR jel regisztrált védjegyek, amelyek az Egyesült Államok környezetvédelmi Ügynökségének (EPA) tulajdonát képezik.

A HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI arculat és HDMI logó védjegyei vagy bejegyzett védjegyei a HDMI Licensing Administrator, Inc cégnek.

A Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play és Google Play logó védjegyei a Google LLC cégnek.

A Windows a Microsoft vállalatcsoport védjegye.

Minden egyéb védjegy és nevük, valamint a megfelelő alkalmazásokhoz tartozó védjegyek a megfelelő tulajdonosaik tulajdonát képezik. A jelen dokumentumban szereplő információk a felhasználók előzetes értesítése nélkül változhatnak. A legfrissebb információk, a készülék részletes leírása, a csatlakoztatási útmutató, tanúsítványok, a minőségi és garanciális reklamációkat kezelő cégek adatai a felhasználói kézikönyv teljes változatában elérhetők a **prestigio-solutions.com** weboldalon.

A gyártó adatai: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. A gyártási dátum a sorozatszám alatti címkén található. Kínában készült.

© 2026 Prestigio Solutions

HY

Ընդհանուր տեղեկություններ

Ինտերակտիվ վահանակը նախատեսված է Android օպերացիոն համակարգի (ՕՀ) վրա հիմնված ծրագրային ապահովման հետ աշխատելու, տվյալներ ստեղծելու և մշակելու համար: Նախատեսված է լարային և անլար միացում ինտերնետ կապին, արտաքին սարքերի միացում (այդ թվում՝ մինի համակարգչի տեղադրում): Կառավարումը կատարվում է սենսորային էկրանի և/կամ հեռակառավարման (ՀԿ) վահանակի միջոցով: Հնարավոր է նաև կառավարում ստեղնաշարի և մկնիկի միջոցով (առաքման փաթեթում ներառված չէ): Տեղադրման տարբերակները՝ պատին, հատակին հենակին:

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: VESA պատի ամրացումը և հատակի հենակը ներառված չեն առաքման փաթեթում: Տե՛ս օգտագործվող VESA ամրացման կամ հատակի հենակին վերաբերող հրահանգները:

Մոդելները՝ PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867:

I. Կոնստրուկցիայի տարրերը (տե՛ս էջ 4–5)

A. Տեսքն առջևից: **B.** Տեսքը ձախից: **C.** Տեսքն աջից: **D.** Տեսքը ներքևից:

1. Միկրոֆոններ: **2.** Էկրան: **3.** USB (B) միակցիչ: **4.** HDMI (IN) միակցիչ: **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 միակցիչներ: **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 միակցիչ՝ PD-ով: **7.** MIC (IN) միակցիչ: **8.** Բարձրախոսներ: **9.** Աքսեսուարների համար սկուտեղ: **10.** Սնուցման կոճակ: **11.** «AI» («ԱԲ») կոճակ: **12.** Միկրոֆոնի միացման/անջատման կոճակ: **13.** Գլխավոր էջ անցնելու կոճակ: **14.** Մենյու կանչելու կոճակ: **15.** ԻԿ-ընդունիչ: **16.** Արտաքին լուսավորվածության սենսոր: **17.** Բռնակներ: **18.** Մինի համակարգչի համար նախատեսված JAE (80 pin) միակցիչով սլոտ: **19.** Wi-Fi/BT մոդուլ (անտենաները տեղադրված են): **20.** LAN (OUT) միակցիչ: **21.** LAN (IN) միակցիչ: **22.** DP (IN) միակցիչ: **23.** HDMI (IN) միակցիչ: **24.** USB (B) միակցիչ: **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 միակցիչ: **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 միակցիչներ: **27.** Սնուցման միակցիչ: **28.** Սնուցման փոխարկիչ: **29.** RS232 (IN) միակցիչ: **30.** RTC մարտկոցի սլոտ *: **31.** AUDIO (OUT) միակցիչ: **32.** S/PDIF (OUT) միակցիչ: **33.** HDMI (OUT) միակցիչ: **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 միակցիչ: **35.** VGA (IN) միակցիչ: **36.** AUDIO (IN) միակցիչ:

II. Առաքման փաթեթը (տե՛ս էջ 6)

1. Ինտերակտիվ վահանակ: **2.** ՀԿ վահանակ: **3.** Սնուցման մալուխ (3 մ, խրոցի տեսակը՝ E/F): **4.** Սնուցման մալուխ (3 մ, խրոցի տեսակը՝ G): **5.** USB (A/B) մալուխ (3 մ): **6.** HDMI մալուխ (3 մ): **7.** Ստիլուսներ (6 հատ): **8.** Օգտագործման համառոտ ուղեցույց:

III. ՀԿ վահանակ և RTC մարտկոց (տե՛ս էջ 7–8)

A. ՀԿ կոճակների նշանակությունը (տե՛ս նկ. **III-A**).

1. Սարքի միացում/անջատում: **2.** Անցում Android ՕՀ-ի գլխավոր էջ: **3.** Ընտրացանկի նավիգացիա: **4.** Ընտրված տարբերակի հաստատում: **5.** «Կանգ-կադր» գործառույթի միացում/անջատում: **6.** Ազդանշանի աղբյուրների ցանկի կանչ: **7.** Վերադառնալ նախորդ ընտրացանկի էջին: **8.** Գործարկված ծրագրերի ցանկի կանչ: **9.** Համակարգի կարգավորումների ցանկի կանչ: **10.** Էկրանի նկար: **11.** Ձայնի բարձրացման կարգավորիչ: **12.** Ձայնի միացում/անջատում:

B. ՀԿ վահանակի դիրքը ինտերակտիվ վահանակը գործարկելիս (տե՛ս նկ. **III-B**):

C. ՀԿ վահանակում մարտկոցների տեղադրումը/փոխարինումը (տե՛ս նկ. **III-C**).

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մարտկոցները առաքման փաթեթում ներառված չեն:

1. Հանեք ՀԿ վահանակի հետևի մասում գտնվող կափարիչը:

2. Տեղադրեք երկու AAA տեսակի մարտկոց՝ պահպանելով բևեռականությունը (տե՛ս ՀԿ վահանակի կորպուսի վրա արված մակնշումը):

3. Փակեք կափարիչը:

D. RTC մարտկոցի փոխարինում (տե՛ս նկ. **III-D**):

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքում տեղադրված է RTC մարտկոց: Փոխարինող մարտկոցները ներառված չեն առաքման փաթեթի մեջ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մարտկոցի փոխարինումը պետք է կատարվի միայն լիազորված սպասարկման կենտրոնի մասնագետի կողմից (լիազորված սպասարկման կենտրոնների հասցեները տե՛ս **prestigio-solutions.com/warranty** կայքէջում): Ինքնուրույն փոխարինումը թույլատրված չէ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մարտկոցը փոխարինելիս մասնագետը պետք է կրի լատեքսային/ռետինե ձեռնոցներ, պաշտպանիչ ակնոցներ և շնչառական դիմակ, ինչպես նաև բացի սենյակի պատուհանները:

1. Հետ պտտեք ամրացնող պտուտակը և հանեք մարտկոցի սկուտեղը (պտուտակահանը ներառված չէ առաքման փաթեթի մեջ):

2. Հեռացրեք մարտկոցը սկուտեղից:

3. Տեղադրեք նոր CR2032-T տիպի մարտկոց՝ պահպանելով բևեռականությունը (տե՛ս սկուտեղի վրա մակնշումը):

4. Տեղադրեք սկուտեղը և ձգեք ամրացնող պտուտակը:

IV. VESA պատի ամրացման տեղադրում (տե՛ս էջ 8–9)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Տեղադրումը ներառում է պատի մեջ հորատում: Անհրաժեշտ տեղադրման գործիքները (հորատ, մուրճ, պտուտակահան, պտուտակամերի բանալի, հարթաչափ) չեն ներառվում առաքման փաթեթի մեջ:

1. Ինտերակտիվ վահանակի վրա ուղղահայաց ուղեկալների տեղադրում: **2.** Ինտերակտիվ վահանակի տեղադրում. ուղեկալների և ամրացման շրջանակի հավասարեցում: **3.** Լրացուցիչ ամրացում:

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Պատի ամրացումը չի ներառվում առաքման փաթեթի մեջ: Տե՛ս նաև օգտագործվող պատի ամրացման վերաբերյալ հրահանգները:

* RTC մարտկոց – լիթիումային փոքր սնուցման տարր, որն ապահովում է իրական ժամանակի ժամացույցի աշխատանքը, երբ սարքն անջատված է:

© 2026 Prestigio Solutions

V. Էլեկտրական ցանցին միացումը՝ կախված օգտագործվող էլեկտրական վարդակի տեսակից (տե՛ս էջ 9)

Տեխնիկական բնութագրերը

Մոդել / Բնութագրերը	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Սնուցում (մուտք)	100–240 Վ (AC), 4,5 Ա, 50/60 Հց, 450,0 Վտ (առավել.)	100–240 Վ (AC), 5,0 Ա, 50/60 Հց, 500,0 Վտ (առավել.)	100–240 Վ (AC), 6,0 Ա, 50/60 Հց, 600,0 Վտ (առավել.)
	< 0,5 Վտ սպասման ռեժիմում *		
Սնուցում (ելք)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 Վ / 1,0 Ա (DC), 5,0 Վտ (առավել.), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (կողային) – 5,0 Վ / 3,0 Ա (DC), 15,0 Վտ (առավել.), USB (C) 3.2 Gen 1×1՝ PD-ով (առջևի) – 5,0 Վ / 3,0 Վ (DC), 15,0 Վտ, 9,0 Վ / 3,0 Ա (DC), 27,0 Վտ, 12,0 Վ / 3,0 Ա (DC), 36,0 Վտ, 15,0 Վ / 3,0 Ա (DC), 45,0 Վտ, 20,0 Վ / 3,25 Ա (DC), 65,0 Վտ (առավել.)		
Էկրանի անկյունագիծը	65″ (163,89 սմ)	75″ (189,34 սմ)	86″ (217,4 սմ)
Էկրանի լուծաչափը	3840×2160 պք (4K UHD, 16:9)		
Էկրանի տեխնոլոգիան	Հեղուկ բյուրեղային, սենսորային (ինֆրակարմիր), բազմակի սենսորային (մինչև 50 միաժամանակյա դիպչման կետ Android և Windows օպերացիոն համակարգերի համար), Direct LED լուսավորություն		
Դիտման անկյունը	178° (ուղղահայաց) / 178° (հորիզոնական)		
Պայծառություն, հակադրություն	500 կդ/մ² (տիպիկ), 4000:1 (ստատիկ, տիպիկ), 100000:1 (դինամիկ)		
Թարմացման հաճախականություն, արձագանքման ժամանակ	60 Հց, ≤ 6,5 մս	60 Հց, ≤ 6,5 մս	60 Հց, ≤ 8,0 մվ
Միակցիչներ	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1՝ PD-ով (×1), VGA (IN) (×1)		
Համակարգային բնութագրերը	CPU՝ ARM Cortex-A72 2,2 ԳՀՑ (×4), ARM Cortex-A53 2,0 ԳՀց (×4): GPU՝ ARM Mali-G52 MC3 (1000 ՄՀց): RAM՝ 8 ԳԲ: ROM՝ 128 ԳԲ: ՕՀ Android 14 (EDLA, նախապես տեղադրված)		
Ցանցային բնութագրեր	LAN՝ 10/100/1000 Մբիթ/վ: Wi-Fi 5՝ 2,4/5 ԳՀց, EIRP ≤ 20,0 դԲմ / 100,0 մՎտ, 802.11a/b/g/n/ac, Wi-Fi 6՝ 2,4/5 ԳՀց, EIRP ≤ 20,0 դԲմ / 100,0 մՎտ, 802.11a/b/g/n/ac/ax, 2.4G՝ 2400–2483,5 ՄՀց, 5G՝ 5170–5250 ՄՀց, 5250–5725 ՄՀց, 5725–5875 ՄՀց: BT 5.2՝ 2,4 ԳՀց, EIRP ≤ 20,0 դԲմ / 100,0 մՎտ, 2.4G՝ 2402–2483,5 ՄՀց:		
Բարձրախոսներ	2.1 (20,0 Վտ, բարձր հաճախականություն (×2), 20,0 Վտ, ցածր հաճախականություն (×1))		
Ֆունկցիոնալ հնարավորությունները	Նախապես տեղադրված հավելվածներ՝ Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Գործառույթների հնարավորությունները՝ սարքի ՕՀ-ն ներառում է գործառույթներ, որոնք հեշտացնում են դրա օգտագործումը, ինչպես նաև գործառույթներ ֆիզիկական սահմանափակումներ ունեցող օգտատերերի համար(մանրամասները տե՛ս **android.com/accessibility**): Նախապես տեղադրված Screen Sharing ** հավելվածի միջոցով կարելի է կառավարել ինտերակտիվ վահանակը և դրան միացված արտաքին սարքերը՝ առանց Էկրանի հետ անմիջական փոխազդեցության		
Միկրոֆոններ	4 հատ, ձայնի որսման շառավիղ ≤ 5 մ (անկյուն ±45°)		
RTC մարտկոց	CR2032, 3,0 Վ, 220 մԱ·ժ, 1 հատ		
Նյութ	Ալյումին, պլաստիկ, պողպատ, կոփված ապակի		
Գույն	Սև		
VESA համատեղելի ամրացման չափսը, բաղադրիչները	600×400 մմ Պտուտակներ M8, 20 մմ (4 հատ)	800×400 մմ Պտուտակներ M8, 20 մմ (4 հատ)	800×400 մմ Պտուտակներ M8, 20 մմ (4 հատ)
Տեղադրման բարձրությունը	≤ 2 մ		
Չափսը (Ե×Լ×Բ)	1489,8×102,5×924,7 մմ	1711,8×102,7×1048,8 մմ	1958×102,7×1187,2 մմ
Զուտ քաշը	(34,5 ± 1) կգ	(44,5 ± 1) կգ	(57 ± 1) կգ
Շահագործման պայմանները	Ջերմաստիճան՝ −10…+40 °C, հարաբերական խոնավություն՝ 20–93 % (առանց խտացման)		
Պահպանման պայմանները	Ջերմաստիճան՝ −20…+60 °C, հարաբերական խոնավություն՝ 20–93 % (առանց խտացման)		
Երաշխիք	3 տարի մանրածախ ցանցում վերջնական սպառողին վաճառելու օրվանից սկսած, եթե տեղական օրենսդրությամբ այլ բան նախատեսված չէ (տե՛ս **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Ծառայության ժամկետը	3 տարի		

* Սպասման ռեժիմ – սարքը միացված է սնուցման աղբյուրին, սնուցման փոխարկիչը գտնվում է I («Միացված») դիրքում, սարքն անջատվում է սնուցման կոճակի միջոցով:

** Որպեսզի ծրագիրը աշխատի, արտաքին սարքը, որից իրականացվում է կառավարումը, և ինտերակտիվ վահանակը պետք է գտնվեն նույն տեղական ցանցում (միացված նույն Wi-Fi հասանելիության կետին):

© 2026 Prestigio Solutions

Սահմանափակումներ և նախազգուշացումներ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Այս փաստաթղթում պարունակվող նախազգուշացումները, նախազգուշական միջոցները և հրահանգները չեն ներառում բոլոր հնարավոր վտանգավոր իրավիճակները: Սարքն օգտագործելիս պետք է առաջնորդվել ողջամտությամբ:

1. Զգուշություն ցուցաբերեք ինտերակտիվ վահանակը տեղափոխելիս և տեղադրելիս: Ինտերակտիվ վահանակի բացումը և տեղադրումը պետք է իրականացնեն որակավորված մասնագետները (առնվազն 2 անձ):
2. Սարքը օգտագործեք միայն ներսում: Մի՛ ենթարկեք սարքը բարձր ջերմաստիճանների (Էլեկտրական ջեռուցիչի, արևի ուղիղ ճառագայթների) ազդեցության: Թույլ մի տվեք, որ հեղուկները կամ փոշին ներթափանցեն սարքի մեջ:
3. Սարքը միացրեք միայն հողանցված Էլեկտրական վարդակին: Չօգտագործեք երկարակցիչ:
4. Մի փակեք սարքի օդափոխության անցքերը:
5. Սարքը նախատեսված չէ երեխաների կամ սահմանափակ ֆիզիկական, հոգեկան կամ մտավոր կարողություններ ունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չունեն սարքի օգտագործման վերաբերյալ բավարար փորձ և գիտելիքներ և չեն գտնվում իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի հսկողության ներքո:
6. Մալուխները միացրեք միայն այն դեպքում, երբ ինտերակտիվ վահանակը անջատված է:
7. Խուսափեք ինտերակտիվ վահանակին միացված մալուխների ծռվելուց կամ սեղմումից: Թույլ մի տվեք, որ մալուխները շփվեն տաք մակերեսների կամ սուր առարկաների հետ: Մի օգտագործեք չսերտիֆիկացված կամ վնասված մալուխներ:
8. Ինտերակտիվ վահանակի միակցիչները օգտագործեք միայն իրենց նպատակային նշանակության համար: Մի մտցրեք օտար առարկաներ միակցիչների մեջ և խուսափեք ավելորդ ճնշում գործադրելուց, երբ մալուխները և ֆլեշ կրիչները միացնում եք միակցիչներին:
9. Պարբերաբար թարմացրեք տեղադրված ծրագրային ապահովումը և սարքի պրոշիվկան մինչև վերջին տարբերակները (տե՛ս «Շահագործման նախապատրաստում» բաժնի 12-րդ կետը):
10. Ծրագրային ապահովումը տեղադրելուց առաջ համոզվեք, որ դրա համակարգային պահանջները համապատասխանում են ինտերակտիվ վահանակի պարամետրերին: Ծրագրային ապահովման աշխատանքի հետ կապված հարցերի դեպքում դիմել վերջինիս մշակողի աջակցության ծառայություն:
11. Սենսորային էկրանին դիպչեք միայն մաքուր, չոր ձեռքերով կամ առաքման փաթեթում ներառված ստիլուսներով: Խուսափեք էկրանին հարվածելուց կամ սուր առարկաներով դիպչելուց:
12. Մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը, ինչպես նաև անջատեք այն Էլեկտրական վարդակից: Սարքը մաքրեք միայն չոր կտորով: Մի օգտագործեք ագրեսիվ լվացող միջոցներ կամ հղկող նյութեր, ինչպես նաև մետաղական սպունգեր:
13. Կայծակի ժամանակ անջատեք սարքը վարդակից:
14. Ինտերակտիվ վահանակն անջատելուց կամ այն սպասման ռեժիմի դնելուց առաջ համոզվեք, որ վահանակում տեղադրված մինի համակարգիչը (եթե առկա է) անջատված է:
15. Եթե ինտերակտիվ վահանակը երկար ժամանակ չի օգտագործվում, անջատեք այն էլեկտրացանցից:
16. Մի թողեք ոչ շարժական պատկերը էկրանին մեկ ժամից ավելի. դա հանգեցնում է պիքսելների այրմանը:
17. Արգելվում է օգտագործել սարքը, եթե այն ընկել կամ հարված է ստացել:
18. Մի քանդեք սարքը և մի փորձեք վերանորոգել այն ինքնուրույն:
19. Եթե սարքը տեղափոխվել կամ պահպանվել է ցածր ջերմաստիճաններում, օգտագործելուց առաջ թողեք այն մնա սենյակային ջերմաստիճանում 24 ժամ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքում տեղադրված են RTC մարտկոց, որը պարունակում է վտանգավոր նյութ՝ 1,2-դիմեթօքսիէթան – էթիլենգլիկոլի դիմեթիլ եթեր (EGDME)՝ թույլատրելի սահմանը գերազանցող կոնցենտրացիայով: Արգելվում է քանդել, տաքացնել կամ վնասել մարտկոցը, քանի որ դա կարող է քիմիական նյութերի արտահոսք առաջացնել: **Մարտկոցի արտահոսք հայտնաբերելու դեպքում** անմիջապես դադարեցրեք սարքի օգտագործումը, օգտագործեք անհատական պաշտպանության միջոցներ (լատեքսային/ռետինե ձեռնոցներ, պաշտպանիչ ակնոցներ և շնչառական դիմակ), բացեք սենյակի պատուհանները և դիմեք լիազորված սպասարկման կենտրոն՝ մարտկոցը փոխարինելու և սարքը ախտորոշելու համար (լիազորված սպասարկման կենտրոնների հասցեները տե՛ս **prestigio-solutions.com/warranty** կայքէջում): Պիտանիության ժամկետն անցած մարտկոցը անհրաժեշտ է օգտահանել՝ համաձայն օգտահանման վերաբերյալ տեղեկատվության:

Եթե սարքը օգտագործելիս որևէ խնդիր կամ հարց ունեք, նախքան վաճառողին վերադարձնելը, կապվեք տեխնիկական աջակցության ծառայության հետ՝ **support@prestigio-solutions.com** էլեկտրոնային հասցեով կամ **prestigio-solutions.com/support** կայքէջում:

Զգուշացնող նշաններ և նշաններ


Էլեկտրական հարվածի վտանգ



Անվտանգության պահանջները պետք է խստորեն պահպանվեն: Հրահանգներին չհետևելը կարող է հանգեցնել վնասվածքի, սարքավորումների և այլ գույքի վնասման


Սարքը նախատեսված է միայն տարածքի ներսում օգտագործելու համար:


Օգտատիրոջն արգելվում է բացել սարքի կորպուսը և դիպչել դրա ներսում գտնվող մասերին և բաղադրիչներին


Անհրաժեշտ է ուշադիր կարդալ սարքի շահագործման վերաբերյալ հրահանգները


Անհրաժեշտ է անջատել սարքը սնուցման աղբյուրից դրա սպասարկման ժամանակ, անսարքության դեպքում կամ երբ սարքը մնում է առանց հսկողության


Օգտատիրոջն արգելվում է ինքնուրույն վերանորոգել սարքը


Սարքը պետք է անջատված լինի էլեկտրացանցից նախքան տեխնիկական սպասարկումը կամ վերանորոգումը


Արգելված է դիպչել սարքի կորպուսին, երբ այն գտնվում է լարման տակ

© 2026 Prestigio Solutions

Ինտերակտիվ վահանակի կոճակների գործառույթները

Կոճակ	Գործողություն	Գործառույթ
Սնուցման կոճակ (**I-10**)	Սեղմել մեկ անգամ	Էկրանի միացում/անջատում, սարքի փոխադրում աշխատանքային ռեժիմի
	Սեղմել և պահել 5 վայրկյան, երբ սարքը աշխատանքային ռեժիմում է գտնվում	Սարքը սպասման ռեժիմի դնել
«AI» («ԱԲ») կոճակ (**I-11**)	Սեղմել մեկ անգամ	Վիրտուալ ԱԲ-օգնականին կանչ(լռելյայն՝ Google Assistant Android ՕՀ-ի համար)
Միկրոֆոնի միացման/անջատման կոճակ (**I-12**)	Սեղմել մեկ անգամ	Ներկառուցված միկրոֆոնների միացում/անջատում
Գլխավոր էջ անցնելու կոճակ (**I-13**)	Սեղմել մեկ անգամ	Անցում ՕՀ Android-ի գխավոր էջ
Մենյուի կանչի կոճակ (**I-14**)	Սեղմել մեկ անգամ	Մենյուի կանչ / համակարգի կարգավորումների մենյուից դուրս գալ
Սնուցման փոխարկիչ (**I-28**)	Դնել **I** («Միացված է») դիրքի վրա	Սարքի սնուցման միացում
	Դնել **O** («Անջատված է») դիրքի վրա	Սարքի սնուցման անջատում

Հոսանքի կոճակի ցուցում

Ցուցիչ	Նկարագրություն
Վառվում է սպիտակ գույնով	Սարքը միացված է և աշխատում է
Թարթում է սպիտակ գույնով	Սարքի պրոշիվկան թարմացվում է
Վառվում է կարմիր	Սարքը գտնվում է սպասման ռեժիմում
Չի վառվում	Սարքն անջատված է / հոսանք չի մատակարարվում

Շահագործման նախապատրաստում

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Ինտերակտիվ վահանակի բացումը և տեղադրումը պետք է իրականացնեն որակավորված մասնագետները (առնվազն 2 անձ):

1. Զգուշորեն բացեք տուփը, հանեք ինտերակտիվ վահանակը և պարագաները: Հեռացրեք փաթեթավորման նյութերը:
2. Համոզվեք, որ ընտրված տեղադրման վայրը կարող է դիմանալ ինտերակտիվ վահանակի քաշին և ապահովում է դրա շուրջ բավարար օդի շրջանառություն:
3. Տեղադրեք ինտերակտիվ վահանակը ուղղահայաց դիրքով, ինչպես ցույց է տրված նկ. **IV-2**-ում: Համոզվեք, որ բոլոր պտուտակները ամուր ձգված են: Շողացումը նվազեցնելու համար ինտերակտիվ վահանակը տեղադրեք այնպես, որ էկրանի վրա ուղիղ լույս չընկնի:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սենսորային էկրանի պատշաճ աշխատանքն ապահովելու համար ինտերակտիվ վահանակը պետք է տեղադրվի խստիվ ուղղահայաց, առանց թեքության:

4. Միացրեք անհրաժեշտ արտաքին սարքերը ինտերակտիվ վահանակին (տե՛ս ստորև բերված աղյուսակը):

Արտաքին սարքերի միացումը

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Արտաքին սարքերը միացրեք միայն անջատված ինտերակտիվ վահանակին:

Արտաքին սարք	Միակցիչ	Նշանակությունը
Համակարգիչ, մեդիա նվագարկիչ	AUDIO (IN)	Աուդիո ազդանշանի ընդունում
Ակուստիկ համակարգեր, ականջակալներ	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Աուդիո ազդանշանի փոխանցում
Համակարգիչ	DP (IN)	Աուդիո և վիդեո ազդանշանների ընդունում
Համակարգիչ, հեռուստացույցի դեկոդեր	HDMI (IN)	Աուդիո և վիդեո ազդանշանների ընդունում
Համակարգիչ, մոնիտոր	HDMI (OUT)	Աուդիո և վիդեո ազդանշանների փոխանցում
Մինի համակարգիչ	JAE (80 pin)	Տվյալների փոխանակում
Երթուղիչ	LAN (IN), LAN (OUT)	Ցանցային տվյալների փոխանակում
Միկրոֆոն	MIC (IN)	Աուդիո ազդանշանի ընդունում
Համակարգիչ	RS232 (IN)	Կառավարման ազդանշանի ընդունում
Արտաքին սարքեր (ստեղնաշար, մկնիկ, վեբ տեսախցիկ և այլն), ֆլեշ կրիչներ	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1՝ PD-ով	Տվյալների փոխանակում, արտաքին սարքերի սնուցում/լիցքավորում
Համակարգիչ	USB (B)	Սենսորային էկրանից ազդանշանների փոխանցում
Համակարգիչ	VGA (IN)	Տեսաազդանշանի ընդունում

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Արտաքին սարքերը առաքման փաթեթում չեն ներառվում:

5. Միացրեք սնուցման մալուխը ինտերակտիվ վահանակին: Մտցեք խրոցը էլեկտրական վարդակի մեջ (տե՛ս նկ. **V**):
6. Դրեք սնուցման փոխարկիչը (**I-28**) **I** («Միացված է») դիրքի վրա: Սնուցման կոճակի (**I-10**) ցուցիչը կվառվի կարմիր:
7. Օգտագործեք ինտերակտիվ վահանակը կառավարելու համար (ըստ ցանկության)՝
   - սենսորային էկրան,
   - ՀԿ վահանակ,
   - ստեղնաշար և մկնիկ (առաքման փաթեթում ներառված չեն):

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: ՀԿ վահանակն օգտագործելիս համոզվեք, որ ինֆրակարմիր ազդանշանի համար խոչընդոտներ (արգելքներ, կողմնակի առարկաներ) չկան:

© 2026 Prestigio Solutions

8. Սեղմեք սարքի կորպուսի վրա գտնվող սնուցման կոճակը (**I-10**) կամ ՀԿ վահանակի վրա գտնվող սարքի միացման/անջատման կոճակը (**III-1**): Սնուցման կոճակի ցուցիչը կվառվի սպիտակ: Սպասեք, մինչև Android ՕՀ-ի ինտերֆեյսը հայտնվի Էկրանին:
9. Անհրաժեշտության դեպքում ընտրեք ազդանշանի աղբյուր: Սեղմեք ՀԿ վահանակի վրա ազդանշանի աղբյուրի մենյուի կանչի կոճակը (**III-6**) և ընտրեք հասանելի ազդանշանի աղբյուրներից մեկը:
10. Կար գավորեք մուտքի հասանելիությունը Wi-Fi ցանցին: Ինտերակտիվ պանելի Android օպերացիոն համակարգում Wi-Fi-ը կարգավորելու համար անցեք «Settings» («Կարգավորումներ») համակարգային հավելված, ընտրեք «Network and Internet» («Ցանց և ինտերնետ») բաժինը, այնուհետև՝ «Internet» («Ինտերնետ») տողը: Հայտնվող ցանկում ընտրեք անհրաժեշտ ցանցը, այնուհետև սեղմեք «Connect» («Միացում»): Ինտերակտիվ վահանակը կարելի է նաև օգտագործվել որպես Wi-Fi հասանելիության կետ մոտակայքում գտնվող արտաքին սարքերի համար: Դրա համար «Network and Internet» («Ցանց և ինտերնետ») բաժնում ընտրեք «Hotspot and tethering» («Մուտքի կետ և մոդեմ») տողը, այնուհետև ակտիվացրեք համապատասխան գործառույթը՝ Էկրանի փոխարկիչի օգնությամբ:
11. Անհրաժեշտության դեպքում BT-ի միջոցով միացրեք անլար արտաքին սարքեր (ստեղնաշար, մկնիկ, սպիկերֆոն և այլն): Ինտերակտիվ վահանակի Android ՕՀ-ում BT-ն կարգավորելու համար անցեք «Settings» («Կարգավորումներ») համակարգային հավելված, ընտրեք «Connected devices» («Միացված սարքեր») բաժինը, այնուհետև՝ «Pair new device» («Ավելացնել սարք») տողը: Հայտնվող ցանկում ընտրեք անհրաժեշտ արտաքին սարքը և կատարեք զուգակցում (տե՛ս նաև արտաքին սարքի վերաբերյալ հրահանգները):
12. ՕՀ-ն թարմացնելու համար անցեք «Settings» («Կարգավորումներ») համակարգային հավելված, ընտրեք «System» («Համակարգային կարգավորումներ») ներդիրը և անցեք «System updates» («Համակարգի թարմացումներ») բաժին: Հասանելի թարմացումները կհայտնվեն բացված պատուհանում: Կատարեք թարմացումը:

Շահագործումը

Ինտերակտիվ վահանակի միջոցով կարող եք կատարել հետևյալ գործողությունները՝

- անցկացնել կոնֆերանս զանգեր՝ օգտագործելով ներկառուցված միկրոֆոնները (**I-1**): Կարելի է նաև միացնել արտաքին տեսախցիկ և միկրոֆոն,

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Կոնֆերանս զանգի գործառույթն օգտագործելու համար անհրաժեշտ է տեղադրել համապատասխան հավելվածը առցանց ռեսուրսից կամ ֆլեշ կրիչից:

- նվագարկել և մշակել տվյալները՝ օգտագործելով ֆայլերի կառավարիչը և տեղադրված հավելվածները,
- ստեղծել և խմբագրել տեքստային և գրաֆիկական օբյեկտները ինտերակտիվ վահանակի Էկրանին՝ մատների կամ ստիլուսների օգնությամբ: Android և Windows ՕՀ-ների համար հասանելի է մինչև 50 միաժամանակյա հպման կետ,
- աշխատել Windows ՕՀ հիմքով ֆայլերի և հավելվածների հետ՝ տեղադրելով մինի համակարգիչ (ներառված չէ առաքման փաթեթի մեջ) JAE (80 pin) (**I-18**) * միակցիչով սլոտում: Աշխատանքը սկսելու համար անհրաժեշտ է ընտրել մինի համակարգիչը որպես ազդանշանի աղբյուր (տե՛ս նաև մինի համակարգչի հրահանգները):

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Տվյալ ինտերակտիվ վահանակի հետ օգտագործեք միայն արտադրողի կողմից խորհուրդ տրված մինի համակարգիչներ (PSMB528K001, PSMB528K002 մոդելներ):

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Ինտերակտիվ վահանակի ֆունկցիոնալ հնարավորությունների մասին մանրամասն տեղեկատվության համար տե՛ս սարքի շահագործման ամբողջական ուղեցույցը **prestigio-solutions.com** կայքէջում:

Անջատում

Երբ ավարտեք ինտերակտիվ վահանակի հետ աշխատանքը, փակեք բոլոր հավելվածները: Այնուհետև ավարտեք ինտերակտիվ վահանակի աշխատանքը՝ կատարելով հետևյալը՝

- փոխադրեք սարքը սպասման ռեժիմի՝ սեղմած պահելով սարքի կորպուսի վրա գտնվող միացման կոճակը (**I-10**) կամ ՀԿ վահանակի միացման/անջատման կոճակը (**III-1**) 5 վայրկյանի ընթացում,
- դրեք սնուցման փոխարկիչը (**I-28**) **O** («Անջատված է») դիրքի վրա:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Անջատեք սարքը Էլեկտրացանցից, երբ այն մնում է առանց հսկողության:

Հնարավոր անսարքությունների վերացում

1. Հոսանքի կոճակի ցուցիչը չի վառվում, և ինտերակտիվ վահանակը չի միանում՝
   - հոսանքի աղբյուրը անսարք է: Միացրեք ինտերակտիվ վահանակը հոսանքի այլ վարդակից: Ստուգեք, որ Էլեկտրական ցանցը ճիշտ է աշխատում:
2. Ինտերակտիվ վահանակը արձագանքում է ՀԿ վահանակի կոճակների սեղմումներին միայն կարճ հեռավորությունից կամ ընդհանրապես չի արձագանքում՝
   - խոչընդոտ ՀԿ վահանակի ԻԿ-ազդանշանի համար: Վերացնել ՀԿ վահանակի ԻԿ-ազդանշանի խոչընդոտը,
   - ՀԿ վահանակի մարտկոցները լիցքաթափվել են: Փոխարինեք մարտկոցները:
3. Էկրանի վրա պատկերը ունի կետավոր գիծ կամ շերտ՝
   - մոտակայքում կա Էլեկտրական սարք, որը ստեղծում է խափանում: Վերացրեք խափանման աղբյուրը կամ տեղաշարժեք ինտերակտիվ վահանակը:
4. Էկրանի վրա պատկերը թարթում է կամ աղավաղվում է՝
   - ազդանշանի աղբյուրի մալուխը վնասված է: Փոխարինեք ազդանշանի աղբյուրի մալուխը, կրկին միացրեք ազդանշանի աղբյուրը,
   - արտաքին ազդանշանի աղբյուր միացնելիս Էկրանի լուծաչափը սխալ է սահմանված: Սահմանեք Էկրանի առաջարկվող լուծաչափը ազդանշանի աղբյուրի ՕՀ կարգավորումներում:
5. Էկրանին պատկեր չկա, սենսորային Էկրանի կառավարումը չի գործում՝
   - ազդանշանի աղբյուրի հետ կոնտակտ չկա: Ամրոզվեք միացման հուսալիության մեջ, նորից միացրեք ազդանշանի աղբյուրը,

* Սլոտը (**I-18**) գտնվում է պաշտպանիչ թիթեղի ետևում, որը ամրացված է պտուտակներով: Սլոտին հասանելիություն ստանալու համար հանեք պտուտակները և հեռացրեք թիթեղը:

© 2026 Prestigio Solutions

- ընտրված է սխալ ազդանշանի աղբյուր: Ընտրեք անհրաժեշտ ազդանշանի աղբյուրը՝ ՀԿ վահանկի օգնությամբ,
- ազդանշանի աղբյուրի մալուխը չի համապատասխանում ինտերակտիվ վահանակի ինտերֆեյսին: Ստուգեք, որ մալուխը համապատասխանում է ինտերֆեյսին:

6. Էկրանի ինտերֆեյսը «կախում» է կամ չի արձագանքում՝
   - չափազանց շատ ծրագրեր են գործարկված: Անջատեք սարքը՝ օգտագործելով սնուցման կոճակը (**I-10**) 1–2 րոպեով և կրկին միացրեք այն: Եթե չեք կարողանում անջատել սարքը, կատարեք հարկադիր վերագործարկում՝ սեղմելով և 10 վայրկյան պահելով միացման կոճակը,
   - պրոշիվկան և/կամ օգտագործվող հավելվածը հնացած են: Թարմացրեք պրոշիվկան և/կամ հավելվածը մինչև դրանց վերջին տարբերակները:
7. Սենսորային Էկրանը հպումներին արձագանքում է ուշացումով, ինքնաբերաբար և/կամ սխալ է աշխատում՝
   - Էկրանի մակերեսին առկա են օտար մարմիններ կամ աղտոտվածություն: Հեռացրեք օտար մարմինները և մաքրեք Էկրանի մակերեսը փափուկ, չոր կտորով,
   - Հպման ժեստերի ոչ ճիշտ օգտագործում: Գրել և նկարել պետք է մեկ մատով, իսկ ջնջել գրվածը կամ նկարվածը՝ ափով,
   - ինտերակտիվ վահանակը տեղադրված է թեքությամբ: Տեղադրեք սարքը խիստ ուղղահայաց, առանց թեքության, ինչպես ցույց է տրված նկ. **IV-2**-ում,
   - մոտակայքում կա Էլեկտրական սարք, որը ստեղծում է խափանում: Վերացրեք խափանման աղբյուրը կամ տեղաշարժեք ինտերակտիվ վահանակը:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե առաջարկված եղանակներից ոչ մեկը չի օգնել վերացնել խնդիրը, դիմեք մատակարարին կամ լիազորված սպասարկման կենտրոն (տե՛ս տեղեկատվությունը **prestigio-solutions.com/warranty** կայքէջում): Մի քանդեք սարքը և մի փորձեք վերանորոգել այն ինքնուրույն:

Համապատասխանություն

Այս սարքը համապատասխանում է անվտանգության կիրառելի պահանջներին:

Սարքը ունի CE համապատասխանության վկայական:

Համապատասխանության պարզեցված հայտարարագիր: Սույնով ASBISC-ը հայտարարում է, որ սարքը համապատասխանում է 2014/53/EU Հրահանգին: ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրիամբողջական տեքստին կարելի է ծանոթանալ հետևյալ վեբ հասցեով՝ **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**:

Սարքը անցել է Մաքսային միության տեխնիկական կանոնակարգով սահմանված գնահատման բոլոր ընթացակարգերը և համապատասխանում է Մաքսային միության երկրների չափանիշներին:

Ուկրաինայի համապատասխանության ազգային նշան՝ նշելով, որ սարքը համապատասխանում է բոլոր պահանջվող տեխնիկական կանոնակարգերին:

Սարքը համապատասխանում է ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) մակնշման պահանջներին՝ Միացյալ Արաբական Էմիրություններում վաճառքի համար:

RoHS դիրեկտիվ: Սարքը համապատասխանում է վնասակար նյութերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Հրահանգի պահանջներին, ներառյալ RoHS 2015/863/EU Հրահանգի պահանջները:

Էկրանի բաղադրիչներում կադմիումի պարունակությունը չի գերազանցում 0,01 %-ը (համաձայն 2011/65/EU դիրեկտիվի):

Այս սարքը հավաստագրված է ENERGY STAR® ծրագրի պահանջներին համապատասխան: ENERGY STAR-ը և ENERGY STAR նշանը ԱՄՆ շրջակա միջավայրի պաշտպանության գործակալության (EPA) գրանցված ապրանքանիշեր են հանդիսանում:

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface տերմինները, HDMI ապրանքանիշը և HDMI տարբերանշանը հանդիսանում են HDMI Licensing Administrator, Inc.-ի ապրանքանիշերը կամ գրանցված ապրանքանիշերը:

Android-ը, Gmail-ը, Google Assistant-ը, YouTube-ը, Google Play-ը և Google Play-ի տարբերանշանը հանդիսանում են Google LLC-ի ապրանքանիշերը:

Windows-ը Microsoft ընկերությունների խմբի ապրանքանիշ է հանդիսանում:

Բոլոր մյուս ապրանքանիշերը և դրանց անվանումները, ինչպես նաև համապատասխան հավելվածներին վերաբերող ապրանքանիշերը, իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են հանդիսանում: Սույն փաստաթղթում տեղեկատվությունը կարող է փոփոխվել առանց օգտատերերին նախնական ծանուցման: Արդի տեղեկությունները և սարքի մանրամասն նկարագրությունը, ինչպես նաև միացման հրահանգները, հավաստագրերը, որակի և երաշխիքի վերաբերյալ բողոքներ ընդունող ընկերությունների մասին տեղեկությունները հասանելի են օգտագործողի ամբողջական ուղեցույցում՝ **prestigio-solutions.com** կայքում:

Արտադրող / բողոքներն ընդունող ընկերությունը՝ ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Հեռ.՝ +48732080077, info@asbis.com, asbis.com: Արտադրության ամսաթիվը նշված է սերիական համարի տակ գտնվող կպչուն պիտակի վրա: Արտադրված է Չինաստանում:

KA

ზოგადი ინფორმაცია

ინტერაქტიული პანელი განკუთვნილია Android-ის ოპერაციული სისტემის ბაზაზე შექმნილ პროგრამულ უზრუნველყოფასთან მუშაობისთვის, მონაცემების შექმნისა და დამუშავებისთვის. გათვალისწინებულია ინტერნეტ ქსელთან სადენიანი და უსადენო მიერთება, გარე მოწყობილობების მიერთება (მათ შორის, მინი-კომპიუტერის დაყენება). მართვა ხდება სენსორული ეკრანის და/ან დისტანციური მართვის პულტის მეშვეობით. შესაძლებელია აგრეთვე მართვა კლავიატურის და თაგვის მეშვეობით (არ შედიან მიწოდების კომპლექტში). დაყენების ვარიანტები: კედელზე, იატაკის დგარზე.

შენიშვნა. კედლის სამაგრი VESA და იატაკის დგარი არ შედიან მიწოდების კომპლექტში. იხ. გამოყენებული VESA სამაგრის ან იატაკის დგარის ინსტრუქცია.

მოდელები: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. კონსტრუქციის ელემენტები (იხ. გვერდები 4–5)

A. ხედი წინიდან. **B.** ხედი მარცხნიდან. **C.** ხედი მარჯვნიდან. **D.** ხედი ქვევიდან.

1. მიკროფონები. **2.** ეკრანი. **3.** გასართი USB (B). **4.** გასართი HDMI (IN). **5.** გასართები USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** გასართი USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-თი. **7.** გასართი MIC (IN). **8.** დინამიკები. **9.** ხონჩა აქსესუარებისთვის. **10.** კვების ღილაკი. **11.** ღილაკი "AI" ("ხელოვნური ინტელექტი"). **12.** მიკროფონების ჩართვა/გამორთვის ღილაკი. **13.** მთავარ გვერდზე გადასვლის ღილაკი. **14.** მენიუს გამოძახების ღილაკი. **15.** იწ სხივების მიმღები. **16.** გარე განათების სენსორი. **17.** სახელურები. **18.** სლოტი გასართით JAE (80 pin) მინი-კომპიუტერისთვის. **19.** მოდული Wi-Fi/BT (ანტენები ჩაყენებულია). **20.** გასართი LAN (OUT). **21.** გასართი LAN (IN). **22.** გასართი DP (IN). **23.** გასართები HDMI (IN). **24.** გასართი USB (B). **25.** გასართი USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** გასართები USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** კვების გასართი. **28.** კვების გადამრთველი. **29.** გასართი RS232 (IN). **30.** სლოტი RTC ბატარეისთვის *. **31.** გასართი AUDIO (OUT). **32.** გასართი S/PDIF (OUT). **33.** გასართი HDMI (OUT). **34.** გასართი USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** გასართი VGA (IN). **36.** გასართი AUDIO (IN).

II. მიწოდების კომპლექტი (იხ. გვერდი 6)

1. ინტერაქტიული პანელი. **2.** დისტანციური მართვის პულტი. **3.** კვების კაბელი (3 მ, ჩანგლის ტიპი E/F). **4.** კვების კაბელი (3 მ, ჩანგლის ტიპი G). **5.** კაბელი USB (A/B) (3 მ). **6.** კაბელი HDMI (3 მ). **7.** სტილუსები (6 ცალი). **8.** მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

III. დისტანციური მართვის პულტი და RTC ბატარეა (იხ. გვერდები 7–8)

A. დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების დანიშნულება (იხ. სურ. **III-A**):

1. მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვა. **2.** Android-ის ოპერაციული სისტემის მთავარ გვერდზე გადასვლა. **3.** ნავიგაცია მენიუში. **4.** არჩეული ვარიანტის დადასტურება. **5.** "სტოპ-კადრი" ფუნქციის ჩართვა/გამორთვა. **6.** სიგნალის წყაროების მენიუს გამოძახება. **7.** მენიუს წინა გვერდზე დაბრუნება. **8.** გაშვებული აპლიკაციების მენიუს გამოძახება. **9.** სისტემური პარამეტრების მენიუს გამოძახება. **10.** ეკრანის სურათი. **11.** ხმის სიმაღლის რეგულირება. **12.** ხმის ჩართვა/გამორთვა.

B. დისტანციური მართვის პულტის განლაგება ინტერაქტიული პანელის მართვის დროს (იხ. სურ. **III-B**).

C. დისტანციური მართვის პულტში ელემენტების ჩასმა/გამოცვლა (იხ. სურ. **III-C**):

შენიშვნა. ელემენტები არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

1. დისტანციური მართვის პულტის უკანა მხარეს მოხსენით თავსახური.

2. ჩასვით AAA ტიპის ორი ელემენტი, პოლარობის დაცვით (იხ. მარკირება დისტანციური მართვის პულტის კორპუსზე).

3. დახურეთ თავსახური.

D. RTC ბატარეის შეცვლა (იხ. სურ. **III-D**):

შენიშვნა. მოწყობილობაში ჩაყენებულია RTC ბატარეა. სათადარიგო ბატარეები არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

ყურადღება! ბატარეის შეცვლა უნდა განახორციელოს მხოლოდ და მხოლოდ ავტორიზებული ცენტრის სპეციალისტმა (ავტორიზებული სერვის ცენტრების მისამართები იხ. ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/warranty**). დამოუკიდებლად შეცვლა აკრძალულია.

ყურადღება! ბატარეის შეცვლისას სპეციალისტს უნდა ეკეთოს ლატექსის/რეზინის ხელთათმანები, დამცავი სათვალე და რესპირატორული ნიღაბი, სათავსოში ფანჯრები ღია უნდა იყოს.

1. მოხსენით მაფიქსირებელი ხრახნი და ამოიღეთ ხონჩა ბატარეით (სახრახნისი არ შედის მიწოდების კომპლექტში).

2. ამოიღეთ ბატარეა ხონჩიდან.

3. ჩასვით CR2032-T ტიპის ახალი ბატარეა მისი პოლარობის დაცვით (იხ. მარკირება ხონჩაზე).

4. დააბრუნეთ ხონჩა თავის ადგილზე და მოუჭირეთ მაფიქსირებელი ხრახნი.

IV. დაყენება კედლის სამაგრზე VESA (იხ. გვერდები 8–9)

ყურადღება! მონტაჟი გულისხმობს კედლის გახვრეტას. საჭირო სამონტაჟო ინსტრუმენტები (დრელი, ჩაქუჩი, სახრახნისი, ქანჩის გასაღები, სამშენებლო თარაზო) მიწოდების კომპლექტში არ შედიან.

1. ინტერაქტიულ პანელზე ვერტიკალური მიმმართველების დაყენება. **2.** ინტერაქტიული პანელის დაყენება: მიმმართველების და სამონტაჟო ჩარჩოს შეთავსება. **3.** დამატებითი ფიქსაცია.

შენიშვნა. კედლის სამაგრი არ შედის მიწოდების კომპლექტში. იხ. აგრეთვე გამოყენებული კედლის სამაგრის ინსტრუქცია.

* RTC ბატარეა – კვების ლითიუმის მინიატურული ელემენტი, რომელიც უზრუნველყოფს საათის მუშაობას რეალურ დროში, როცა მოწყობილობა ჩართულია.

© 2026 Prestigio Solutions

V. ელექტროქსელთან მიერთება გამოყენებული ელექტრო როზეტის ტიპიდან გამომდინარე (იხ. გვერდი 9)

ტექნიკური მახასიათებლები

მოდელი / მახასიათებლები	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
ელექტროკვება (შესასვლელი)	100–240 ვ (AC), 4,5 ა, 50/60 ჰც, 450,0 ვტ (მაქს.)	100–240 ვ (AC), 5,0 ა, 50/60 ჰც, 500,0 ვტ (მაქს.)	100–240 ვ (AC), 6,0 ა, 50/60 ჰც, 600,0 ვტ (მაქს.)
	< 0,5 ვტ ლოდინის რეჟიმში *		
ელექტროკვება (გამოსასვლელი)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 ვ / 1,0 ა (DC), 5,0 ვტ (მაქს.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (გვერდითი) – 5,0 ვ / 3,0 ა (DC), 15,0 ვტ (მაქს.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 c PD (ფრონტალური) – 5,0 ვ / 3,0 ა (DC), 15,0 ვტ; 9,0 ვ / 3,0 ა (DC), 27,0 ვტ; 12,0 ვ / 3,0 ა (DC), 36,0 ვტ; 15,0 ვ / 3,0 ა (DC), 45,0 ვტ; 20,0 ვ / 3,25 ა (DC), 65,0 ვტ (მაქს.)		
ეკრანის დიაგონალი	65″ (163,89 სმ)	75″ (189,34 სმ)	86″ (217,4 სმ)
ეკრანის გარჩევადობა	3840×2160 პქ (4K UHD, 16:9)		
ეკრანის ტექნოლოგია	თხევადკრისტალური, სენსორული (ინფრაწითელი) მულტითაჩი (ერთდროულად შეხების 50 წერტილამდე Android-ის და Windows-ის ოპერაციული სისტემისთვის), ქვეგანათება Direct LED		
ხედვის კუთხე	178° (ვერტიკალზე) / 178° (ჰორიზონტალზე)		
სიკაშკაშე, კონტრასტულობა	500 კჯ/მ² (ტიპური), 4000:1 (სტატიკური, ტიპური), 100000:1 (დინამიკური)		
განახლების სიხშირე, პასუხის დრო	60 ჰც, ≤ 6,5 მწმ	60 ჰც, ≤ 6,5 მწმ	60 ჰც, ≤ 8,0 მწმ
გასართები	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-თი (×1), VGA (IN) (×1)		
სისტემური მახასიათებლები	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 გჰც (×4), ARM Cortex-A53 2,0 გჰც (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 მჰც). RAM: 8 გბ. ROM: 128 გბ. ოპერაციული სისტემა Android 14 (EDLA, წინასწარ დაყენებული)		
ქსელური სპეციფიკაციები	LAN: 10/100/1000 მბიტ/წმ. Wi-Fi 5: 2,4/5 გჰც, EIRP ≤ 20,0 დბმ / 100,0 მვტ, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 გჰც, EIRP ≤ 20,0 დბმ / 100,0 მვტ, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 მჰც; 5G: 5170–5250 მჰც, 5250–5725 მჰც, 5725–5875 მჰც. BT 5.2: 2,4 გჰც, EIRP ≤ 20,0 დბმ / 100,0 მვტ; 2.4G: 2402–2483,5 მჰც		
დინამიკები	2.1 (20,0 ვტ, მაღალსიხშირიანი (×2); 20,0 ვტ, დაბალსიხშირიანი (×1))		
ფუნქციური შესაძლებლობები	წინასწარ დაყენებული აპლიკაციები: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	ხელმისაწვდომობის ფუნქციები: მოწყობილობის ოპერაციულ სისტემაში გათვალისწინებულია მასთან მუშაობის გამარტივების ფუნქციები, აგრეთვე ფუნქციები შეზღუდული ფიზიკური შესაძლებლობების მქონე მომხმარებლებისთვის (დაწვრილებით იხ. **android.com/accessibility**-ზე). წინასწარ დაყენებული Screen Sharing ** აპლიკაციის მეშვეობით შეიძლება ინტერაქტიული პანელის და მასთან მიერთებული გარე მოწყობილობების მართვა ეკრანთან უშუალო კონტაქტის გარეშე		
მიკროფონები	4 ცალი, ბგერის დაჭერის რადიუსი ≤ 5 მ (კუთხე ±45°)		
RTC ბატარეა	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 ვ, 220 მა·სთ, 1 ცალი		
მასალა	ალუმინი, პლასტიკი, ფოლადი, ნაწრთობი მინა		
ფერი	შავი		
თავსებადი VESA სამაგრის ზომა, მაკომპლექტებელი ნაწილები	600×400 მმ ხრახნები M8, 20 მმ (4 ცალი)	800×400 მმ ხრახნები M8, 20 მმ (4 ცალი)	800×400 მმ ხრახნები M8, 20 მმ (4 ცალი)
ინსტალაციის სიმაღლე	≤ 2 მ		
ზომა (სიგრძე×სიგანე×სიმაღლე)	1489,8×102,5×924,7 მმ	1711,8×102,7×1048,8 მმ	1958×102,7×1187,2 მმ
მასა ნეტო	(34,5 ± 1) კგ	(44,5 ± 1) კგ	(57 ± 1) კგ
ექსპლუატაციის პირობები	ტემპერატურა −10...+40 °C, ფარდობითი ტენიანობა 20–93 % (კონდენსაციის გარეშე)		
შენახვის პირობები	ტემპერატურა −20...+60 °C, ფარდობითი ტენიანობა 20–93 % (კონდენსაციის გარეშე)		
გარანტია	3 წელი საცალო სავაჭრო ქსელიდან საბოლოო მომხმარებლისთვის მიყიდვის მომენტიდან, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული (იხ. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
ექსპლუატაციის ვადა	3 წელი		

* ლოდინის რეჟიმი – მოწყობილობა მიერთებულია ელექტროქსელთან, კვების გადამრთველი დაყენებულია I ("ჩართულია") მდგომარეობაში , მოწყობილობა გამორთულია კვების ღილაკით.

** აპლიკაციის მუშაობისთვის გარე მოწყობილობა, რომლიდანაც ხორციელდება მართვა, და ინტერაქტიული პანელი უნდა მდებარეობდნენ ერთ ლოკალურ ქსელში (უნდა იყვნენ მიერთებულნი Wi-Fi-ის წვდომის ერთ წერტილთან).

© 2026 Prestigio Solutions

შეზღუდვები და გაფრთხილებები

ყურადღება! გაფრთხილებები, სიფრთხილის ზომები და აღნიშნულ დოკუმენტში მოყვანილი ინსტრუქციები არ მოიცავენ ყველა შესაძლო სახიფათო სიტუაციას. მოწყობილობის გამოყენებისას საჭიროა იხელმძღვანელოთ საღი აზრით.

1. დაიცავით სიფრთხილე ინტერაქტიული პანელის გადაადგილებისას და დაყენებისას. ინტერაქტიული პანელის განფუთვა და დაყენება უნდა შესრულდეს კვალიფიციური სპეციალისტების მიერ (არანაკლებ 2 ადამიანისა).
2. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ შენობის შიგნით. მოარიდეთ მოწყობილობა მაღალი ტემპერატურების (ელექტროგამათბობელის, მზის პირდაპირი სხივების) ზემოქმედებას. არ დაუშვათ მოწყობილობის შიგნით სითხეების და მტვრის მოხვედრა.
3. მოწყობილობა შეერთეთ მხოლოდ დამიწებულ ელექტრო როზეტაში. არ გამოიყენოთ გამაგრძელებელი.
4. არ დახუროთ მოწყობილობის სავენტილაციო ღიობები.
5. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გამოსაყენებლად ბავშვების ან შეზღუდული ფიზიკური, ფსიქიკური ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირების მიერ, რომლებსაც არ აქვთ მოწყობილობის ექსპლუატაციის საკმარისი გამოცდილება ან ცოდნა და თუ ისინი არ არიან მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის კონტროლის ქვეშ.
6. კაბელები მიუერთეთ მხოლოდ გამორთულ ინტერაქტიულ პანელს.
7. არ დაუშვათ ინტერაქტიულ პანელთან მისაერთებელი კაბელების გადაღუნვა და ჩაჭერა. არ დაუშვათ კაბელების კონტაქტი ცხელ ზედაპირებთან და ბასრ საგნებთან. არ გამოიყენოთ არასერტიფიცირებული ან დაზიანებული კაბელები.
8. ინტერაქტიული პანელების გასართები გამოიყენეთ მხოლოდ მათი პირდაპირი დანიშნულებით. არ მოათავსოთ გასართებში უცხო საგნები, გასართებთან კაბელების და ფლეშ-ბარათების მიერთებისას ერიდეთ ზედმეტ დაწოლას.
9. რეგულარულად განაახლეთ მოწყობილობაზე დაყენებული პროგრამული უზრუნველყოფა და მიკროპროგრამები მათ ბოლო ვერსიებამდე (იხ. პუნქტი 12, თავი "ექსპლუატაციისთვის მომზადება").
10. პროგრამული უზრუნველყოფის დაყენებამდე დარწმუნდით, რომ მისი სისტემური მოთხოვნები შეესაბამებიან ინტერაქტიული პანელის პარამეტრებს. პროგრამული უზრუნველყოფის მუშაობის საკითხებზე მიმართეთ მისი დამმუშავებლის მხარდაჭერის სამსახურს.
11. სენსორულ ეკრანს შეეხეთ მხოლოდ სუფთა ხელებით ან მიწოდების კომპლექტში შემავალი სტილუსებით. არ დაუშვათ ეკრანზე დარტყმები, არ შეეხოთ მას ბასრი საგნებით.
12. გაწმენდის წინ გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაერთეთ ის ელექტროქსელიდან. გაწმინდეთ მოწყობილობა მხოლოდ მშრალი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი ან აბრაზიული საშუალებები, აგრეთვე მეტალის ღრუბლები.
13. გამოაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელიდან ჭექა-ქუხილის დროს.
14. ინტერაქტიული პანელის გამორთვამდე ან დასვენების რეჟიმში გადაყვანამდე დარწმუნდით, რომ გამორთულია პანელში ჩაყენებული მინი-კომპიუტერი (მისი არსებობისას).
15. თუ ინტერაქტიული პანელის გამოყენება არ ხდება დიდი ხნის განმავლობაში, გამოაერთეთ ის ელექტროქსელიდან.
16. არ დატოვოთ ეკრანზე უძრავი გამოსახულება ერთ საათზე მეტი ხნით – ეს იწვევს პიქსელების გამოწვას.
17. აკრძალულია მოწყობილობის გამოყენება მისი დავარდნისა და მასზე დარტყმის შემთხვევაში.
18. ნუ დაშლით მოწყობილობას და ნუ ეცდებით მის დამოუკიდებლად შეკეთებას.
19. თუ მოწყობილობის ტრანსპორტირება ან შენახვა ხდებოდა დაბალი ტემპერატურების პირობებში, გამოყენებამდე დატოვეთ ის 24 საათით ოთახის ტემპერატურაზე.

ყურადღება! მოწყობილობაში ჩაყენებულია RTC ბატარეა, რომელიც შეიცავს საშიშ ნივთიერებას ეთილენგლიკოლის 1,2-დიმეტოქსიეთან – დიმეთილ ეთერს (EGDME) კონცენტრაციაში, რომელიც აღემატება დასაშვებ ნორმას. აკრძალულია ბატარეის დაშლა, გაცხელება ან დაზიანება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ქიმიური ნივთიერებების გაჟონვა.

ბატარეიდან სითხის გაჟონვის შემჩნევისას დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მოწყობილობის გამოყენება, იხმარეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები (ლატექსის/რეზინის ხელთათმანები, დამცავი სათვალეები და რესპირატორული ნიღაბი), გახსენით ფანჯრები სათავსოში და მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს ბატარეის შეცვლისა და მოწყობილობის დიაგნოსტიკის ჩასატარებლად (ავტორიზებული სერვის ცენტრების მისამართები იხ. ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/warranty**). უვარგისი ბატარეის უტილიზაცია უნდა ხდებოდეს უტილიზაციასთან დაკავშირებული ინფორმაციის შესაბამისად.

თუ მოწყობილობის ექსპლუატაციისას გაგიჩნდათ პრობლემები ან კითხვები, გამყიდველთან მის დაბრუნებამდე დაუკავშირდით ტექნიკური მხარდაჭერის სამსახურს ელ. ფოსტით **support@prestigio-solutions.com** ან ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/support**.

გამაფრთხილებელი სიმბოლოები და ნიშნები


ელექტროდენის დარტყმის საფრთხე



საჭიროა უსაფრთხოების მოთხოვნების მკაცრი დაცვა. ინსტრუქციების შეუსრულებლობას შეიძლება მოჰყვეს ტრავმები, მოწყობილობის და სხვა ქონების დაზიანება


მოწყობილობა განკუთვნილია შენობის შიგნით გამოყენებისთვის


მოწყობილობის მომსახურების, მისი მწყობრიდან გამოსვლის ან უყურადღებოდ დატოვების შემთხვევაში ის გამოერთებული უნდა იყოს კვების წყაროდან


მომხმარებელს ეკრძალება მოწყობილობის თვითნებურად გარემონტება


ტექნიკური მომსახურების ან რემონტის წინ მოწყობილობა უნდა გამოირთოს ელექტროქსელიდან

© 2026 Prestigio Solutions


მომხმარებელს ეკრძალება მოწყობილობის კორპუსის გახსნა და მის შიგნით არსებულ ნაწილებთან და კომპონენტებთან შეხება


აკრძალულია ძაბვის ქვეშ მყოფი მოწყობილობის კორპუსის შეხება


საჭიროა მოწყობილობის ექპლუატაციის ინსტრუქციის ყურადღებით წაკითხვა

ინტერაქტიული პანელის ღილაკების ფუნქციები

ღილაკი	მოქმედება	ფუნქცია
კვების ღილაკი (**I-10**)	ერთხელ დაჭერა	ეკრანის ჩართვა/გამორთვა, მოწყობილობის გადაყვანა სამუშაო რეჟიმში
	დააჭირეთ და გეჭიროთ ღილაკი 5 წამის განმავლობაში, როცა მოწყობილობა სამუშაო რეჟიმში იმყოფება	მოწყობილობის გადაყვანა ლოდინის რეჟიმში
ღილაკი "AI" ("ხელოვნური ინტელექტი") (**I-11**)	ერთხელ დაჭერა	ვირტუალური ხელოვნური ინტელექტის გამოძახება (Android-ის ოპერაციული სისტემისთვის ნაგულისხმევია Google Assistant)
მიკროფონების ჩართვა/ გამორთვის ღილაკი (**I-12**)	ერთხელ დაჭერა	ჩაშენებული მიკროფონების ჩართვა/გამორთვა
მთავარ გვერდზე გადასვლის ღილაკი (**I-13**)	ერთხელ დაჭერა	Android-ის ოპერაციული სისტემის მთავარ გვერდზე გადასვლა
მენიუს გამოძახების ღილაკი (**I-14**)	ერთხელ დაჭერა	სისტემური პარამეტრების მენიუს გამოძახება/მენიუდან გასვლა
კვების გადამრთველი (**I-28**)	გადაყვანა მდგომარეობაში **I** ("ჩართული")	მოწყობილობის კვების ჩართვა
	გადაყვანა მდგომარეობაში **O** ("გამორთული")	მოწყობილობის კვების გამორთვა

კვების ღილაკის ინდიკაცია

ინდიკატორი	აღწერა
ანათებს თეთრად	მოწყობილობა ჩართულია და მუშაობს
ციმციმებს თეთრად	მიმდინარეობს მოწყობილობის პროგრამის განახლება
ანათებს წითლად	მოწყობილობა მოლოდინის რეჟიმშია
არ ანთია	მოწყობილობა გამორთულია / კვება არ მიეწოდება

ექსპლუატაციისთვის მომზადება

ყურადღება! ინტერაქტიული პანელის განფუთვა და დაყენება უნდა შესრულდეს კვალიფიციური სპეციალისტების მიერ (არანაკლებ 2 ადამიანისა).

1. ფრთხილად გახსენით ყუთი, ამოიღეთ ინტერაქტიული პანელი და მისი მაკომპლექტებელი ნაწილები. მოაცილეთ შესაფუთი მასალა.
2. დარწმუნდით, რომ დასაყენებლად არჩეული ადგილი უძლებს ინტერაქტიული პანელის წონას, აგრეთვე უზრუნველყოფს მის გარშემო ჰაერის საკმარის ცირკულაციას.
3. დააყენეთ ინტერაქტიული პანელი ვერტიკალურ მდგომარეობაში, როგორც ეს ნაჩვენებია სურათზე **IV-2**. დარწმუნდით, რომ ყველა ხრახნი საიმედოდ არის მოჭერილი. ათინათის შემცირებისთვის ინტერაქტიული პანელი განათავსეთ ისე, რომ მის ეკრანს არ ხვდებოდეს პირდაპირი სინათლე.

ყურადღება! სენსორული ეკრანის სწორად მუშაობის უზრუნველსაყოფად ინტერაქტიული პანელი უნდა იყოს დაყენებული მკაცრად ვერტიკალურად, დახრის გარეშე.

4. მიუერთეთ საჭირო გარე მოწყობილობები ინტერაქტიულ პანელს (იხ. ქვემოთ მოყვანილი ცხრილი).

გარე მოწყობილობების მიერთება

ყურადღება! გარე მოწყობილობები მიუერთეთ მხოლოდ გამორთულ ინტერაქტიულ პანელს.

გარე მოწყობილობა	გასართი	დანიშნულება
კომპიუტერი, მედიაფლეერი	AUDIO (IN)	აუდიოსიგნალის მიღება
აკუსტიკური სისტემები, ყურსასმენები	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	აუდიოსიგნალის გადაცემა
კომპიუტერი	DP (IN)	აუდიო- და ვიდეოსიგნალის მიღება
კომპიუტერი, TV-დეკოდერი	HDMI (IN)	აუდიო- და ვიდეოსიგნალის მიღება
კომპიუტერი, მონიტორი	HDMI (OUT)	აუდიო- და ვიდეოსიგნალის გადაცემა
მინი-კომპიუტერი	JAE (80 pin)	მონაცემების გაცვლა
მარშრუტიზატორი	LAN (IN), LAN (OUT)	ქსელში მონაცემების გაცვლა
მიკროფონი	MIC (IN)	აუდიოსიგნალის მიღება
კომპიუტერი	RS232 (IN)	მართვის სიგნალის მიღება
პერიფერიული მოწყობილობები (კლავიატურა, თაგვი, ვებ-კამერა და სხვ.), ფლეშ-მეხსიერება	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 PD-თი	მონაცემების გაცვლა, გარე მოწყობილობების კვება/დამუხტვა
კომპიუტერი	USB (B)	სენსორული ეკრანიდან სიგნალების გადაცემა
კომპიუტერი	VGA (IN)	ვიდეოსიგნალის მიღება

შენიშვნა. გარე მოწყობილობები არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

5. მიუერთეთ კვების კაბელი ინტერაქტიულ პანელს. ჩასვით შტეფსელი ელექტრულ როზეტში (იხ. სურ. **V**).
6. გადაიყვანეთ კვების გადამრთველი (**I-28**) მდგომარეობაში **I** ("ჩართული"). კვების ღილაკის ინდიკატორი (**I-10**) გაანათებს წითლად.
7. ინტერაქტიული პანელის სამართავად გამოიყენეთ (არჩევით):
   - სენსორული ეკრანი;

- დისტანციური მართვის პულტი;
- კლავიატურა და თაგვი (არ შედიან მიწოდების კომპლექტში).

შენიშვნა. დისტანციური მართვის პულტის გამოყენებისას დარწმუნდით იწ-სიგნალისთვის დაბრკოლებების (ღობურების, გარეშე საგნების) არარსებობაში.

8. დააჭირეთ მოწყობილობის კორპუსზე არსებულ კვების ღილაკს (**I-10**) ან მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (**III-1**) დისტანციური მართვის პულტზე. კვების ღილაკის ინდიკატორი გაანათებს თეთრად. დაელოდეთ ეკრანზე Android-ის ოპერაციული სისტემის ინტერფეისის გამოჩენას.
9. თუ საჭიროა, აირჩიეთ სიგნალის წყარო. დააჭირეთ სიგნალის წყაროების მენიუს გამოძახების ღილაკს (**III-6**) დისტანციური მართვის პულტზე და აირჩიეთ სიგნალის ერთ-ერთი ხელმისაწვდომი წყარო.
10. ჩართეთ Wi-Fi ქსელთან წვდომა. Android-ის ოპერაციული სისტემის ინტერაქტიულ პანელზე Wi-Fi-ს პარამეტრების დასაყენებლად გადადით სისტემურ აპლიკაციაში "Settings" ("პარამეტრების დაყენება"), აირჩიეთ ჩანართი "Network and Internet" ("ქსელი და ინტერნეტი"), სტრიქონი "Internet" ("ინტერნეტი"). გამოჩენილ ჩამონათვალში აირჩიეთ საჭირო ქსელი, შემდეგ დააჭირეთ "Connect" ("მიერთება"). ინტერაქტიული პანელის გამოყენება შეიძლება აგრეთვე როგორც Wi-Fi -ს წვდომის წერტილი ახლოს მდებარე გარე მოწყობილობებისთვის. ამისთვის ჩანართში "Network and Internet" ("ქსელი და ინტერნეტი") აირჩიეთ სტრიქონი "Hotspot and tethering" ("წვდომის წერტილი და მოდემი"), შემდეგ კი გააქტიურეთ შესაბამისი ფუნქცია ეკრანზე არსებული გადამრთველის მეშვეობით.
11. თუ საჭიროა, BT-ით მიუერთეთ უსადენო გარე მოწყობილობები (კლავიატურა, თაგვი, სპიკერფონი და სხვ.). Android-ის ოპერაციული სისტემის ინტერაქტიულ პანელში BT-ის პარამეტრების დასაყენებლად გადადით სისტემურ აპლიკაციაში "Settings" ("პარამეტრების დაყენება"), აიჩიეთ ჩანართი "Connected devices" ("მიერთებული მოწყობილობები"), სტრიქონი "Pair new device" ("მოწყობილობის დამატება"). გამოჩენილ სიაში აირჩიეთ საჭირო გარე მოწყობილობა და შეასრულეთ შეუღლება (იხ. აგრეთვე გარე მოწყობილობის ინსტრუქცია).
12. ოპერაციული სისტემის გასაახლებლად გადადით სისტემურ პარამეტრებში "Settings" ("პარამეტრების დაყენება"), აირჩიეთ ჩანართი "System" ("სისტემური პარამეტრები") და გადადით თავში "System updates" ("ოპერაციული სისტემის გადახლება"). გახსნილ ფანჯარაში აისახება ხელმისაწვდომი განახლებები. შეასრულეთ განახლება.

ექსპლუატაცია

ინტერაქტიული პანელის მეშვეობით შეიძლება შემდეგი მოქმედებების შესრულება:

- კონფერენც-კავშირის განხორციელება ჩაშენებული მიკროფონების (**I-1**) გამოყენებით. შესაძლებელია აგრეთვე გარე კამერის და მიკროფონის მიერთება;

შენიშვნა. კონფერენც-კავშირის ფუნქციის გამოსაყენებლად საჭიროა ონლაინ-რესურსიდან ან ფლეშ-მეხსიერების ბარათიდან შესაბამისი დანართის დაყენება.

- მონაცემების აღწარმოება და დამუშავება ფაილების დისპეტჩერის და დაყენებული აპლიკაციების მეშვეობით;
- ინტერაქტიული პანელის ეკრანზე ტექსტური და გრაფიკული ობიექტების შექმნა და რედაქტირება თითების ან სტილუსების გამოყენებით. Android-ის და Windows-ის ოპერაციული სისტემებისთვის ხელმისაწვდომია ერთდროულად შეხების 50 წერტილამდე;
- მუშაობა ფაილებზე და აპლიკაციებზე Windows-ის ოპერაციული სისტემის ბაზაზე, მინი-კომპიუტერის ჩაყენებით (არ შედის მიწოდების კომპლექტში) სლოტში JAE (80 pin) გასართით (**I-18**) *. მუშაობის დასაწყებად სიგნალის წყაროდ უნდა აირჩიოთ მინი-კომპიუტერი (იხ. აგრეთვე მინი-კომპიუტერის ინსტრუქცია).

ყურადღება! აღნიშნული ინტერაქტიული პანელისთვის გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მინი-კომპიუტერები (მოდელები PSMB528K001, PSMB528K002).

შენიშვნა. დაწვრილებითი ინფორმაცია ინტერაქტიული პანელის ფუნქციონალური შესაძლებლობების შესახებ იხ. მოწყობილობის ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში ვებ-საიტზე **prestigio-solutions.com**.

სამუშაოს დასრულება

ინტერაქტიულ პანელთან მუშაობის დასრულების შემდეგ ჩახურეთ ყველა დანართი. შემდეგ დაასრულეთ ინტერაქტიული პანელის მუშაობა შემდეგი ქმედებების შესრულებით:

- გადაიყვანეთ მოწყობილობა ლოდინის რეჟიმში მოწყობილობის კორპუსზე არსებულ კვების ღილაკზე (**I-10**) 5 წამიანი დაჭერის გზით ან დისტანციური მართვის პულტზე არსებულ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკზე (**III-1**) დაჭერის გზით;
- გადაიყვანეთ კვების გადამრთველი (**I-28**) მდგომარეობაში **O** ("გამორთული").

ყურადღება! ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელიდან, თუ ის დატოვებულია უყურადღებოდ.

შესაძლო გაუმართაობების აღმოფხვრა

1. კვების ღილაკის ინდიკატორი არ ანათებს, ინტერაქტიული პანელი არ ირთვება:
   - კვების წყარო გაუმართავია. მიუერთეთ ინტერაქტიული პანელი სხვა ელექტრო როზეტს. შეამოწმეთ ელექტრული ქსელის გამართულობა.
2. ინტერაქტიული პანელი რეაგირებს დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების დაჭერაზე მხოლოდ ახლო მანძილიდან ან საერთოდ არ რეაგირებს:
   - დისტანციური მართვის პულტის ინფრა-წითელი სიგნალის ხარვეზი. მოაცილეთ ხარვეზი დისტანციური მართვის პულტის ინფრა-წითელი სიგნალისთვის;
   - დისტანციური მართვის პულტის ელემენტები დამჯდარია. შეცვალეთ ელემენტები.
3. გამოსახულებას ეკრანზე აქვს წყვეტილი ხაზი ან ზოლი:
   - სიახლოვეს მდებარეობს ელექტროხელსაწყო, რომელიც იძლევა ხარვეზებს. მოაცილეთ ხარვეზების წყარო ან გადაანაცვლეთ ინტერაქტიული პანელი.
4. გამოსახულება ეკრანზე ციმციმებს ან დამახინჯებულია.
   - სიგნალის წყაროს კაბელი დაზიანებულია. შეცვალეთ სიგნალის წყაროს კაბელი, ხელახლა ჩართეთ სიგნალის წყარო;
   - სიგნალის გარეშე წყაროს მიერთებისას დაყენებულია ეკრანის არასწორი გარჩევადობა. სიგნალის წყაროს ოპერაციული სისტემის პარამეტრებში დააყენეთ ეკრანის რეკომენდებული გარჩევადობა.

* სლოტი (**I-18**) მდებარეობს ხრახნებით დაფიქსირებული დამცავი ფირფიტის ქვეშ. სლოტთან წვდომის მისაღებად ამოხრახნეთ მაფიქსირებელი ხრახნები და მოხსენით ფირფიტა.

© 2026 Prestigio Solutions

5. ეკრანზე არ არის გამოსახულება, ეკრანის სენსორული მართვა არ მუშაობს:
   - არ არის კონტაქტი სიგნალის წყაროსთან. დარწმუნდით მიერთების საიმედოობაში, ხელახლა მიუერთეთ სიგნალის წყარო;
   - არჩეულია სიგნალის არასწორი წყარო. დისტანციური მართვის პულტის დახმარებით აირჩიეთ სიგნალის საჭირო წყარო;
   - სიგნალის წყაროს კაბელი არ შეესაბამება ინტერაქტიული პანელის ინტერფეისს. შეამოწმეთ კაბელისა და ინტერფეისის შესაბამისობა.
6. ინტერფეისი ეკრანზე "უძრავად" არის ან არ პასუხობს:
   - ჩართულია ზედმეტად ბევრი აპლიკაცია. გამორთეთ მოწყობილობა კვების ღილაკით (**I-10**) 1–2 წუთით და ხელახლა ჩართეთ. თუ მოწყობილობის გამორთვა ვერ მოხერხდა, შეასრულეთ იძულებითი გადატვირთვა კვების ღილაკზე 10-წამიანი დაჭერის გზით;
   - პროგრამული უზრუნველყოფა და/ან გამოყენებული დანართი მოძველდა. განაახლეთ მოწყობილობის პროგრამული უზრუნველყოფა და/ან დანართი მათ ბოლო ვერსიებამდე.
7. სენსორული ეკრანი შეხებაზე შეფერხებით რეაგირებს, სპონტანურად და/ან შეცდომით მუშაობს:
   - უცხო საგნები ან დაბინძურებები ეკრანის ზედაპირზე. მოაცილეთ უცხო საგნები და გაწმინდეთ ეკრანის ზედაპირი რბილი მშრალი ქსოვილით;
   - შეხების ჟესტების არასწორად გამოყენება. წერა და ხატვა უნდა ხდებოდეს ერთი თითით, დაწერილის/გამოსახულების წაშლა – ხელისგულით;
   - ინტერაქტიული პანელი დახრილად არის დაყენებული. დააყენეთ მოწყობილობა ზუსტად ვერტიკალურად, დახრის გარეშე, როგორც ეს ნაჩვენებია სურათზე **IV-2**;
   - სიახლოვეს მდებარეობს ელექტროხელსაწყო, რომელიც იძლევა ხარვეზებს. მოაცილეთ ხარვეზების წყარო ან გადაანაცვლეთ ინტერაქტიული პანელი.

ყურადღება! თუ ვერც ერთმა გამოყენებულმა ხერხმა ვერ გადაჭრა პრობლემა, მიმართეთ მომწოდებელს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს (იხ. ინფორმაცია ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/warranty**). ნუ დაშლით მოწყობილობას და ნუ ეცდებით მის დამოუკიდებლად შეკეთებას.

შესაბამისობა

წინამდებარე მოწყობილობა შეესაბამება უსაფრთხოების მოთხოვნებს.

მოწყობილობას არ აქვს CE შესაბამისობის სერტიფიკატი.

შესაბამისობის გამარტივებული დეკლარაცია. წინამდებარეთი ASBISC აცხადებს, რომ მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტის ნახვა შეიძლება შემდეგ ვებ-მისამართზე: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

მოწყობილობამ გაიარა საბაჟო კავშირის ტექნიკური რეგლამენტით დადგენილი ყველა შეფასების პროცედურა და შეესაბამება საბაჟო კავშირის ქვეყნების სტანდარტებს.

უკრაინის შესაბამისობის ეროვნული ნიშანი, რომელიც მიუთითებს, რომ მოწყობილობა აკმაყოფილებს ყველა საჭირო ტექნიკურ რეგლამენტს.

مطابق
COMPLIANT

მოწყობილობა შეესაბამება მოთხოვნებს ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) მარკირების მიმართ არაბთა გაერთიანებული საამიროების ტერიტორიაზე მოწყობილობის გაყიდვისთვის.

RoHS დირექტივა. მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შეზღუდვის შესახებ, RoHS 2015/863/EU დირექტივის ჩათვლით.

ეკრანის კომპონენტებში კადმიუმის შემცველობა არ აღემატება 0,01%-ს (2011/65/EU დირექტივის თანახმად).

ENERGY STAR

აღნიშნული მოწყობილობა სერტიფიცირებულია ENERGY STAR® პროგრამის მოთხოვნების შესაბამისად. ENERGY STAR და ნიშანი ENERGY STAR წარმოადგენენ დარეგისტრირებულ სავაჭრო ნიშნებს, რომლებიც ეკუთვნის აშშ-ს გარემოს დაცვის სააგენტოს (EPA).

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

ტერმინები HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, საფირმო სტილი HDMI და ლოგო HDMI წარმოადგენენ HDMI Licensing Administrator, Inc კომპანიის სავაჭრო ნიშნებს ან დარეგისტრირებულ სავაჭრო ნიშნებს.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play და ლოგო Google Play წარმოადგენენ Google LLC კომპანიის სავაჭრო ნიშნებს.

Windows წარმოადგენს Microsoft კომპანიების ჯგუფის სავაჭრო ნიშანს.

ყველა დანარჩენი სავაჭრო ნიშანი და მათი დასახელებები, აგრეთვე შესაბამისი აპლიკაციების სავაჭრო ნიშნები წარმოადგენენ მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებას. ინფორმაცია აღნიშნულ დოკუმენტში შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებელთა წინასწარი შეტყობინების გარეშე. აქტუალური ინფორმაცია და მოწყობილობის დაწვრილებითი აღწერილობა, აგრეთვე მისი მიერთების ინსტრუქცია, სერტიფიკატები, ინფორმაცია ხარისხისა და გარანტიების თაობაზე პრეტენზიების მიმღები კომპანიების შესახებ ხელმისაწვდომია მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში საიტზე **prestigio-solutions.com**.

ინფორმაცია მწარმოებლის შესახებ: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). ტელ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. დამზადების თარიღი მითითებულია ეტიკეტზე სერიული ნომრის ქვეშ. დამზადებულია ჩინეთში.

KK

Жалпы ақпарат

Интерактивті панель Android операциялық жүйесіне (ОЖ) негізделген бағдарламалық жасақтамамен жұмыс істеуге, деректерді құруға және өңдеуге арналған. Интернет желісіне сымды және сымсыз қосу, сыртқы құрылғыларды қосу (соның ішінде шағын компьютерді орнату) қарастырылған. Басқару сенсорлық экран және/немесе қашықтан басқару (ҚБ) пульті арқылы жүзеге асырылады. Сондай-ақ пернетақта мен тінтуірдің көмегімен басқаруға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді). Орнату нұсқалары: қабырғаға, едендік тіреуішке.

ЕСКЕРТУ. VESA қабырғалық бекіткіші және едендік тіреуіш жеткізілім жиынтығына кірмейді. Пайдаланылатын VESA бекіткіші немесе едендік тіреуіш нұсқаулығын қар.

Үлгілер: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Дизайн элементтері (4–5 беттерді қар.)

A. Алдыңғы көрініс. **B.** Сол жақтағы көрініс. **C.** Оң жақтағы көрініс. **D.** Төменнен көрініс.

1. Микрофондар. **2.** Экран. **3.** USB (B) қосқышы. **4.** HDMI (IN) қосқышы. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 қосқыштары. **6.** PD бар USB (C) 3.2 Gen 1×1 қосқышы. **7.** MIC (IN) қосқышы. **8.** Динамиктер. **9.** Аксессуарларға арналған тартпа. **10.** Қуат түймесі. **11.** «AI» («ЖИ») түймесі. **12.** Микрофондарды қосу/өшіру түймесі. **13.** Негізгі бетке өту түймесі. **14.** Мәзірге қоңырау шалу түймесі. **15.** ИҚ қабылдағыш. **16.** Сыртқы жарықтылығы сенсоры. **17.** Тұтқалар. **18.** Шағын компьютерге арналған JAE (80 pin) қосқышы бар слот. **19.** Wi-Fi/BT модулі (антенналар орнатылған). **20.** LAN (OUT) қосқышы. **21.** LAN (IN) қосқышы. **22.** DP (IN) қосқышы. **23.** HDMI (IN) қосқышы. **24.** USB (B) қосқышы. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 қосқышы. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 қосқышы. **27.** Қуат қосқышы. **28.** Қуат ажыратып-қосқышы. **29.** RS232 (IN) қосқышы. **30.** RTC батарея арналған слот *. **31.** AUDIO (OUT) қосқышы. **32.** S/PDIF (OUT) қосқышы. **33.** HDMI (OUT) қосқышы. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 қосқышы. **35.** VGA (IN) қосқышы. **36.** AUDIO (IN) қосқышы.

II. Жеткізілім жиынтығы (6 бетті қар.)

1. Интерактивті панель. **2.** ҚБ пульті. **3.** Қуат кабелі (3 м, E/F аша түрі). **4.** Қуат кабелі (3 м, G аша түрі). **5.** USB (A/B) кабелі (3 м). **6.** HDMI кабелі (3 м). **7.** Стилустар (6 дана). **8.** Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

III. ҚБ пульті және RTC батареясы (7–8 беттерді қар.)

A. ҚБ пульті түймелерінің мақсаты (**III-A** сур. қар.):

1. Құрылғыны қосу/өшіру. **2.** Android ОЖ негізгі бетіне өту. **3.** Мәзірді навигациясы. **4.** Таңдалған опцияны растау. **5.** «Тоқтау кадры» функциясын қосу/өшіру. **6.** Сигнал көздері мәзіріне қоңырау шалыңыз. **7.** Алдыңғы мәзір бетіне оралу. **8.** Жұмыс істеп тұрған қолданбалар мәзіріне қоңырау шалыңыз. **9.** Жүйе параметрлері мәзіріне қоңырау шалыңыз. **10.** Скриншот. **11.** Дыбыс деңгейін реттеу. **12.** Дыбысты қосу/өшіру.

B. Интерактивті панельді басқару кезінде ҚБ пульті орналасуы (**III-B** сур. қар.).

C. ҚБ пультіндегі батареяларды орнату/ауыстыру (**III-C** сур. қар.):

ЕСКЕРТУ. Батареялар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

1. ҚБ пультінің артқы жағындағы қақпақты алыңыз.

2. Екі AAA типті батареяны полярлықты сақтай отырып салыңыз (ҚБ пультінің корпусындағы таңбалауды қар.).

3. Қақпақты жабыңыз.

D. RTC батареясын ауыстыру (**III-D** сур. қар.):

ЕСКЕРТУ. Құрылғыда RTC батареясы орнатылған. Ауыстырылатын батареялар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Батареяны ауыстыруды тек уәкілетті қызмет көрсету орталығының маманы орындауы керек (уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының мекенжайларын **prestigio-solutions.com/warranty** веб-беттен қар.). Өз бетінше ауыстыруға рұқсат етілмейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Батареяны ауыстырған кезде маман латекс/резеңке қолғап, қауіпсіздік көзілдірігі мен тыныс алу маскасын киіп, үй ішіндегі терезелерді ашуы керек.

1. Бекіту бұрандасын бұрап алыңыз және батарея бар тартпаны алыңыз (бұрағыш жеткізілім жиынтығына кірмейді).

2. Батареяны тартпадан шығарыңыз.

3. Полярлықты сақтай отырып, жаңа CR2032-T батареясын салыңыз (тартпада таңбалауды қар.).

4. Тартпаны орнына қойып, бекіту бұрандасын бұраңыз.

IV. VESA қабырғалық бекітуге орнату (8–9 беттерді қар.)

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Орнату қабырғаға бұрғылауды қамтиды. Қажетті монтаждау құралдары (бұрғы, балға, бұрағыш, сомын кілті, құрылыс деңгейлегіш) жеткізілім жиынтығына кірмейді.

1. Интерактивті панельге тік бағыттауыштарды орнату. **2.** Интерактивті панельді орнату: бағыттауыштарды және монтаж жақтауларын туралау. **3.** Қосымша бекіту.

ЕСКЕРТУ. Қабырғалық бекіткіш жеткізілім жиынтығына кірмейді. Сондай-ақ, сіз пайдаланып жатқан қабырғалық бекіткішіне арналған нұсқауларды қар.

* RTC батареясы – литий миниатюралық қуат элементі, ол құрылғы өшірілген кезде сағаттың нақты уақыт режимінде жұмыс істеуін қамтамасыз етеді.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Пайдаланылатын электр розеткасының түріне байланысты электр желісіне қосу (9 бетті қар.)

Техникалық сипаттамалар

Үлгі / Сипаттамалары	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Қуат көзі (кіріс)	100–240 В (AC), 4,5 А, 50/60 Гц, 450,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 5,0 А, 50/60 Гц, 500,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 6,0 А, 50/60 Гц, 600,0 Вт (макс.)
	< 0,5 Вт күту режимінде *		
Қуат көзі (шығыс)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (бүйірлік) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD (алдыңғы) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт; 9,0 В / 3,0 А (DC), 27,0 Вт; 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт; 15,0 В / 3,0 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт (макс.)		
Экран диагоналы	65″ (163,89 см)	75″ (189,34 см)	86″ (217,4 см)
Экран ажыратымдылығы	3840×2160 пк (4K UHD, 16:9)		
Экран технологиясы	Сұйықкристаллды, сенсорлық (инфрақызыл), мультитач (Android және Windows ОЖ үшін бір уақытта 50 нүктеге дейін жанасу), Direct LED жарықтандыру		
Шолу бұрышы	178° (тік бойынша) / 178° (көлденең бойынша)		
Жарықтық, кереғарлығы	500 кд/м² (типтік), 4000:1 (статикалық, типтік), 100000:1 (динамикалық)		
Жаңарту жиілігі, жауап беру уақыты	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 8,0 мс
Қосқыштар	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), PD бар USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), VGA (IN) (×1)		
Жүйе сипаттамалары	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 ГГц (×4), ARM Cortex-A53 2,0 ГГц (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 МГц). RAM: 8 ГБ. ROM: 128 ГБ. Android 14 ОЖ (EDLA, алдын ала орнатылған)		
Желі сипаттамалары	LAN: 10/100/1000 Мбит/с. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5170–5250 МГц, 5250–5725 МГц, 5725–5875 МГц. BT 5.2: 2,4 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2.4G: 2402–2483,5 МГц		
Динамиктер	2.1 (20,0 Вт, жоғары жиілікті (×2); 20,0 Вт, төмен жиілікті (×1))		
Функционалдық мүмкіндіктер	Алдын ала орнатылған қолданбалар: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Қол жетімділік функциялары: құрылғының ОЖ-де онымен жұмыс істеуді жеңілдететін функциялар, сондай-ақ физикалық шектеулері бар пайдаланушыларға арналған функциялар бар (толығырақ ақпаратты **android.com/accessibility** қар.). Алдын ала орнатылған Screen Sharing ** қолданбасының көмегімен интерактивті панельді және оған қосылған сыртқы құрылғыларды экранмен тікелей әрекеттесусіз басқаруға болады		
Микрофондар	4 дана, дыбысты қабылдау радиусы ≤ 5 м (бұрыш ±45°)		
RTC батареясы	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 В, 220 мА·сағ, 1 дана		
Материал	Алюминий, пластик, болат, шыңдалған шыны		
Түс	Қара		
VESA үйлесімді бекіту өлшемі, құрамдас өнімдер	600×400 мм M8 бұрандалары, 20 мм (4 дана)	800×400 мм M8 бұрандалары, 20 мм (4 дана)	800×400 мм M8 бұрандалары, 20 мм (4 дана)
Орнату биіктігі	≤ 2 м		
Өлшемі (Ұ×Е×Б)	1489,8×102,5×924,7 мм	1711,8×102,7×1048,8 мм	1958×102,7×1187,2 мм
Таза салмақ	(34,5 ± 1) кг	(44,5 ± 1) кг	(57 ± 1) кг
Пайдалану шарттары	Температура −10…+40 °C, салыстырмалы ылғалдылық 20–93 % (конденсацияланбайды)		
Сақтау шарттары	Температура −20…+60 °C, салыстырмалы ылғалдылық 20–93 % (конденсацияланбайды)		
Кепілдік	Түпкі сатып алушыға бөлшек сауда желісінде сатылған сәттен бастап 3 жыл, егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе (**prestigio-solutions.com/warranty** қар.)		
Қызмет мерзімі	3 жыл		

* Күту режимі – құрылғы электр желісіне қосылған, қуат ажыратып-қосқышы I («Қосылған») жағдайында, құрылғы қуат түймесі арқылы өшірілген.

** Қолданбаның жұмыс істеуі үшін басқарылатын сыртқы құрылғы және интерактивті панель бір жергілікті желіде болуы керек (бір Wi-Fi рұқсат нүктесіне қосылуы керек).

© 2026 Prestigio Solutions

Шектеулер мен ескертулер

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы құжаттағы ескертулер, сақтық шаралары және нұсқаулар барлық ықтимал қауіпті жағдайларды қамтымайды. Құрылғыны пайдалану кезінде парасаттылықты қолданыңыз.

1. Интерактивті панельді жылжытқанда және орнатқанда сақ болыңыз. Интерактивті панельді қораптан шығару және орнату білікті мамандармен (кемінде 2 адам) орындалуы тиіс.
2. Құрылғыны тек үй ішінде пайдаланыңыз. Құрылғыны жоғары температураға (электр жылытқыштан, тікелей күн сәулесінен) ұшыратпаңыз. Құрылғыға сұйықтықтың немесе шаңның түсуіне жол бермеңіз.
3. Құрылғыны тек жерге тұйықталған электр розеткасына қосыңыз. Ұзартқышты пайдаланбаңыз.
4. Құрылғының желдету саңылауларын жаппаңыз.
5. Құрылғы балаларға немесе физикалық, психикалық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға, құрылғыны пайдалану бойынша жеткілікті тәжірибесі немесе білімі болмаса және олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаса, пайдалануға арналмаған.
6. Кабельдерді тек өшірілген интерактивті панельге қосыңыз.
7. Интерактивті панельге жалғанған кабельдердің майысып немесе қысылуына жол бермеңіз. Кабельдердің ыстық беттермен немесе өткір заттармен жанасуына жол бермеңіз. Сертификатталмаған немесе зақымдалған кабельдерді пайдаланбаңыз.
8. Интерактивті панель қосқыштарын тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Қосқыштарын бөгде заттарды салмаңыз және кабельдер мен флэш-дискілерді қосқыштарға қосқанда артық қысым жасамаңыз.
9. Құрылғының орнатылған бағдарламалық жасақтамасы мен микробағдарламасын олардың соңғы нұсқаларына дейін үнемі жаңартып отырыңыз («Пайдалануға дайындық» бөлімінің 12-т. қар.).
10. Бағдарламалық құралды орнатпас бұрын оның жүйелік талаптары интерактивті панельдің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Бағдарламалық құралдың жұмысына қатысты сұрақтар бойынша оны әзірлеушінің қолдау қызметіне хабарласыңыз.
11. Сенсорлық экранды тек таза, құрғақ қолдарыңызбен немесе жеткізілген қаламдармен түртіңіз. Экранды соғудан немесе оны өткір заттармен ұстамаңыз.
12. Тазалау алдында құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғыны тек құрғақ мата арқылы тазалаңыз. Агрессивті жуғыш заттарды, абразивтерді немесе металл губкаларды қолданбаңыз.
13. Найзағай кезінде құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
14. Интерактивті панельді өшірмес немесе күту режиміне қоймас бұрын, панельде орнатылған шағын компьютердің (бар болса) өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
15. Интерактивті панель ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны электр желісінен ажыратыңыз.
16. Экранда қозғалмайтын кескінді бір сағаттан артық қалдырмаңыз – бұл пикселдердің күйіп кетуіне әкеледі.
17. Құрылғы құлап кетсе немесе соғылып қалса, оны пайдаланбаңыз.
18. Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.
19. Құрылғы суық температурада тасымалданса немесе сақталса, қолданар алдында оны бөлме температурасында 24 сағат қалдырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыда RTC батареясы орнатылған, ол қауіпті зат – 1,2-диметоксиэтанды – эфир диметилді этиленгликоль (EGDME) рұқсат етілген нормадан асатын концентрацияда қамтиды. Батареяны бөлшектеуге, қыздыруға немесе зақымдауға тыйым салынады, өйткені бұл химиялық заттардың ағуына әкелуі мүмкін.

Егер батареяның ағып кетуі анықталса, құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз, жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз (латекс/резеңке қолғап, көзілдірік және тыныс алу маскасы), үй ішіндегі терезелерді ашып, батареяны ауыстыру және құрылғыны диагностикалау үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының мекенжайлары үшін **prestigio-solutions.com/warranty** веб-бетті қар.). Жарамсыз батареяны кәдеге жарату туралы ақпаратқа сәйкес тастау керек.

Құрылғыңызға қатысты қандай да бір мәселелер немесе сұрақтарыңыз болса, оны сатушыға қайтармас бұрын **support@prestigio-solutions.com** эл. поштасы немесе **prestigio-solutions.com/support** веб-беттен кіру арқылы техникалық қолдау қызметіне хабарласыңыз.

Ескерту символдары мен белгілері


Электр тогының соғу қаупі



Қауіпсіздік талаптарын қатаң сақтау қажет. Нұсқауларды орындамау жарақатқа, жабдыққа және басқа мүлікке зақым келтіруі мүмкін


Құрылғы тек үй ішінде пайдалануға арналған


Құрылғыны қызмет көрсету кезінде, ақаулық туындағанда немесе қараусыз қалғанда қуат көзінен ажырату қажет


Пайдаланушыға құрылғыны өз бетінше жөндеу тыйым салынады


Техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу алдында құрылғыны электр желісінен ажырату қажет

© 2026 Prestigio Solutions



Пайдаланушыға құрылғының корпусын ашуға және оның ішіндегі бөліктер мен компоненттерге қол тигізуге тыйым салынады



Құрылғы кернеу астында болғанда оның корпусына тию тыйым салынады



Құрылғыны пайдалану нұсқаулығын мұқият оқу қажет

Интерактивті панель түймелерінің функциялары

Түйме	Әрекет	Функциясы
Қуат түймесі (**I-10**)	Бір рет басыңыз	Экранды қосу/өшіру, құрылғыны жұмыс режиміне ауыстыру
	Құрылғы жұмыс режимінде тұрғанда 5 секунд басып тұрыңыз	Құрылғыны күту режиміне қою
«AI» («ЖИ») түймесі (**I-11**)	Бір рет басыңыз	Виртуалды ЖИ-ассистентті шақыру (әдепкі бойынша Google Assistant Android ОЖ үшін)
Микрофондарды қосу/өшіру түймесі (**I-12**)	Бір рет басыңыз	Кіріктірілген микрофондарды қосу/өшіру
Негізгі бетке өту түймесі (**I-13**)	Бір рет басыңыз	ОЖ-тың негізгі бетіне өту Android
Мәзірді шақыру түймесі (**I-14**)	Бір рет басыңыз	Мәзірді шақыру / жүйелік параметрлер мәзірінен шығу
Қуат ажыратып-қосқышы (**I-28**)	**I** («Қосылған») ережеге ауыстыру	Құрылғының қуат көзін қосу
	O («Өшірілген») ережеге ауыстыру	Құрылғының қуат көзін өшіру

Қуат түймесінің индикациясы

Индикатор	Сипаттамасы
Ақ жанады	Құрылғы қосулы және жұмыс істейді
Ақ жыпылықтайды	Құрылғы микробағдарламасы жаңартылуда
Қызыл жанады	Құрылғы күту режимінде
Жанбайды	Құрылғы өшірілген / қуат көзі жоқ

Пайдалануға дайындық

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Интерактивті панельді қораптан шығару және орнату білікті мамандармен (кемінде 2 адам) орындалуы тиіс.

1. Қорапты абайлап ашып, интерактивті панель мен құрамдас өнімдерді алып тастаңыз. Қаптама материалдарын алып тастаңыз.
2. Орнатуға таңдалған орын интерактивті панельдің салмағын көтере алатынына, сондай-ақ оның айналасында ауа айналымының жеткілікті болуына көз жеткізіңіз.
3. Интерактивті панельді тік күйде орнатыңыз, **IV-2** сур. көрсетілгендей. Барлық бұрандалардың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Жарқылды азайту үшін интерактивті панельді экранға тікелей жарық түспейтіндей етіп орналастырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сенсорлық экранның дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін интерактивті панель қатаң тік күйде, еңкеймей орнатылуы тиіс.

4. Қажетті сыртқы құрылғыларды интерактивті панельге қосыңыз (төменгі кестеге қар.).

Сыртқы құрылғыларды қосу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сыртқы құрылғыларды тек өшірілген интерактивті панельге қосыңыз.

Сыртқы құрылғы	Қосқыш	Мақсат
Компьютер, медиа ойнатқыш	AUDIO (IN)	Аудиосигналды қабылдау
Акустикалық жүйелер, құлаққаптар	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Аудиосигналды беру
Компьютер	DP (IN)	Аудиосигналын және бейнесигналын қабылдау
Компьютер, теледидар декодері	HDMI (IN)	Аудиосигналын және бейнесигналын қабылдау
Компьютер, монитор	HDMI (OUT)	Аудиосигналын және бейнесигналын беру
Шағын компьютер	JAE (80 pin)	Деректер алмасу
Бағдарлауыш	LAN (IN), LAN (OUT)	Желілік деректер алмасу
Микрофон	MIC (IN)	Аудиосигналды қабылдау
Компьютер	RS232 (IN)	Басқару сигналын қабылдау
Перифериялық құрылғылар (пернетақта, тінтуір, веб камера және т.б.), флэш-дискілер	USB (A) 3.2 Gen 1×1, PD бар USB (C) 3.2 Gen 1×1	Деректер алмасу, сыртқы құрылғылардың қуат беру/зарядтау
Компьютер	USB (B)	Сенсорлық экраннан сигналдарды беру
Компьютер	VGA (IN)	Бейнесигналды қабылдау

ЕСКЕРТУ. Сыртқы құрылғылар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Қуат кабелін интерактивті панельге қосыңыз. Ашаны электр розеткасына қосыңыз (**V** сур. қар.).
6. Қуат ажыратып-қосқышын (**I-28**) **I** («Қосылған») күйіне белгілеңіз. Қуат түймесі индикаторы (**I-10**) қызыл болып жанады.
7. Интерактивті панельді басқару үшін пайдаланыңыз (міндетті емес):
   - сенсорлық экран;
   - ҚБ пульті;
   - пернетақта мен тінтуір (жеткізілім жиынтығына кірмейді).

ЕСКЕРТУ. ҚБ пульті пайдаланған кезде ИҚ сигналына ешқандай кедергілер (бөгеттер, бөгде заттар) жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

8. Құрылғы корпусындағы қуат түймесін (**I-10**) немесе ҚБ пультінің құрылғыны қосу/өшіру түймесін (**III-1**) басыңыз. Қуат түймесінің индикаторы ақ түспен жанады. Экранда Android ОЖ интерфейсі пайда болғанша күтіңіз.
9. Қажет болса, сигнал көзін таңдаңыз. Сигнал көздері мәзірін шақыру түймесін (**III-6**) ҚБ пультінің басыңыз және қолжетімді сигнал көздерінен бірін таңдаңыз.
10. Wi-Fi желісіне кіруді реттеңіз. Wi-Fi-ты интерактивті панельдің Android ОЖ-ында баптау үшін жүйелік «Settings» («Параметрлер») қолданбасында «Network and Internet» («Желі және интернет») қойындысын таңдаңыз, «Internet» («Интернет») жолын таңдаңыз. Пайда болған тізімде қажетті желіні таңдап, «Connect» («Қосылу») түймесін басыңыз. Интерактивті панельді жақын маңдағы сыртқы құрылғылар үшін Wi-Fi рұқсат нүктесі ретінде де пайдалануға болады. Ол үшін «Network and Internet» («Желі және интернет») қойындысында «Hotspot and tethering» («Рұқсат нүктесі және модем») жолын таңдаңыз, содан кейін экрандағы ажыратып-қосқышпен сәйкес функцияны іске қосыңыз.
11. Қажет болса, сымсыз сыртқы құрылғыларды (пернетақта, тінтуір, спикерфон және т.б.) BT арқылы қосыңыз. BT-ты интерактивті панельдің Android ОЖ-ында баптау үшін жүйелік «Settings» («Параметрлер») қолданбасында «Connected devices» («Қосылған құрылғылар») қойындысын таңдаңыз, «Pair new device» («Құрылғы қосу») жолын таңдаңыз. Пайда болған тізімде қажетті сыртқы құрылғыны таңдаңыз және жұптастыруды орындаңыз (сондай-ақ сыртқы құрылғыға арналған нұсқаулықты қар.).
12. ОЖ-ны жаңарту үшін «Settings» («Параметрлер») жүйелік қолданбасына өтіңіз, «System» («Жүйелік параметрлер») қойындысын таңдаңыз және «System updates» («ОЖ-ны жаңарту») бөліміне өтіңіз. Қолжетімді жаңартулар ашылған терезеде көрсетіледі. Жаңартуды орындаңыз.

Пайдалану

Интерактивті панельдің көмегімен келесі әрекеттерді орындауға болады:

- кірістірілген микрофондарды (**I-1**) пайдалана отырып, конференц-байланысты жүзеге асыру. Сондай-ақ сыртқы камера мен микрофонды қосуға болады;

ЕСКЕРТУ. Конференц-байланыс функциясын пайдалану үшін тиісті қолданбаны онлайн-ресурстан немесе флэш-дискіден орнату қажет.

- файл менеджері мен орнатылған қолданбаларды пайдаланып деректерді қайта шығару және өңдеу;
- саусақтарыңызды немесе стилустарды пайдаланып интерактивті панель экранында мәтіндік және графикалық нысандарды жасаңыз және өңдеңіз. Android және Windows ОЖ үшін 50-ге дейін бір уақытта жанасу нүктелері бар;
- Windows ОЖ негізіндегі файлдармен және қолданбалармен жұмыс жасаңыз. Ол үшін JAE (80 pin) (**I-18**) * қосқышы бар слотқа шағын компьютерді (жеткізілім жиынтығына кірмейді) орнату керек. Жұмысты бастау үшін сигнал көзі ретінде шағын компьютерді таңдау керек (сонымен қатар шағын компьютерге арналған нұсқауларды қар.).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл интерактивті панель үшін өндіруші ұсынған шағын компьютерлерді ғана (PSMB528K001, PSMB528K002 үлгілері) пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ. Интерактивті панельдің функционалдық мүмкіндіктері туралы толық ақпаратты құрылғыны пайдалану бойынша толық нұсқаулықта **prestigio-solutions.com** веб-сайтында қар.

Жұмысты аяқтау

Интерактивті панельді пайдалануды аяқтағаннан кейін барлық қолданбаларды жабыңыз. Содан кейін келесі әрекеттерді орындау арқылы интерактивті панельдің жұмысын аяқтаңыз:

- құрылғыны күту режиміне ауыстырыңыз, құрылғы корпусындағы қуат түймесін (**I-10**) немесе ҚБ пультінің қосу/өшіру түймесін (**III-1**) 5 секунд бойы басып тұрыңыз;
- қуат ажыратып-қосқышын (**I-28**) **O** күйіне ауыстырыңыз («Өшірілген»).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қараусыз болған кезде құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

Ықтимал ақауларды жою

1. Қуат түймесінің индикаторы жанбайды және интерактивті панель қосылмайды:
   - қуат көзі ақаулы. Интерактивті панельді басқа электр розеткасына қосыңыз. Электр желісінің дұрыстығын тексеріңіз.
2. Интерактивті панель ҚБ пультінің түймелерін қысқа қашықтықта ғана басуға жауап береді немесе мүлде жауап бермейді:
   - ҚБ пультінің ИҚ сигналына кедергі. ҚБ пультінің ИҚ сигналына кедергіні жойыңыз;
   - ҚБ пультіндегі батареялар заряды аз. Батареяларды ауыстырыңыз.
3. Экрандағы кескінде нүктелі сызық немесе жолақ бар:
   - жақын жерде кедергі тудыратын электр құрылғысы бар. Кедергі көзін жойыңыз немесе интерактивті панельді жылжытыңыз.
4. Экрандағы бейне жылтырап тұрады немесе бұзылған:
   - сигнал көзінің кабелі зақымдалған. Сигнал көзінің кабелін ауыстырыңыз, сигнал көзін қайта қосыңыз;
   - сыртқы сигнал көзін қосу кезінде экранның қате ажыратымдылығы орнатылған. Сигнал көзінің ОЖ параметрлерінде ұсынылған экран ажыратымдылығын орнатыңыз.

* Слот (**I-18**) бұрандалармен бекітілген қорғаныс тілімнің артында орналасқан. Слотқа қол жеткізу үшін бекіткіш бұрандаларды бұрап алыңыз және тілімді алып тастаңыз.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Экранда бейне жоқ, экранның сенсорлық басқаруы жұмыс істемейді:
   - сигнал көзімен байланыс жоқ. Қосылымның сенімділігіне көз жеткізіңіз, сигнал көзін қайта қосыңыз;
   - қате сигнал көзі таңдалған. ҚБ пультінің көмегімен қажетті сигнал көзін таңдаңыз;
   - сигнал көзінің кабелі интерактивті панельдің интерфейсіне сәйкес келмейді. Кабельдің интерфейске сәйкес келетінін тексеріңіз.
6. Экрандағы интерфейс «қатып қалады» немесе жауап бермейді:
   - тым көп қолданба іске қосылған. Қуат түймесімен (**I-10**) құрылғыны 1–2 минутқа өшіріңіз және қайта қосыңыз. Егер құрылғыны өшіру мүмкін болмаса, қуат түймесін 10 секунд бойы басып тұрып мәжбүрлі қайта жүктеуді орындаңыз;
   - микробағдарлама және/немесе қолданылатын қолданба ескірген. Құрылғы жасақтаманың және/немесе қолданбаны соңғы нұсқаларына жаңартыңыз.
7. Сенсорлық экран жанасуларға кешіктіріліп жауап береді, өздігінен іске қосылады және/немесе қате жұмыс істейді:
   - экран бетіндегі бөгде заттар немесе ластанулар. Бөгде заттарды алып тастаңыз және экран бетін жұмсақ құрғақ шүберекпен тазалаңыз;
   - жанасу қимылдарын дұрыс пайдаланбау. Жазу және сурет салу бір саусақпен жүргізілуі керек, жазылған/суреттелгенді өшіру – алақанмен;
   - интерактивті панель еңкейтіліп орнатылған. Құрылғыны қатаң тік, көлбеу жоқ, **IV-2** сур. көрсетілгендей орнатыңыз;
   - жақын жерде кедергі тудыратын электр құрылғысы бар. Кедергі көзін жойыңыз немесе интерактивті панельді жылжытыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер ұсынылған әдістердің ешқайсысы мәселені шешуге көмектеспесе, жеткізушіге немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (**prestigio-solutions.com/warranty** веб-беттегі ақпаратты қар.). Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.

Стандарттарға сәйкестік

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғы CE сәйкестік сертификаты бар.

Жеңілдетілген сәйкестік декларациясы. ASBISC осы арқылы құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі веб-адресте оқуға болады: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Құрылғы Кеден одағының техникалық регламентінде белгіленген бағалаудың барлық процедураларынан өтті және Кедендік одақ елдерінің стандарттарына сәйкес келеді.

Құрылғының барлық талап етілетін техникалық регламенттерге сәйкестігін көрсететін Украинаның ұлттық сәйкестік белгісі.

Құрылғы ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) белгілеу талаптарына сәйкес келеді құрылғыны Біріккен Араб Әмірліктері аумағында сату үшін.

RoHS директивасы. Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талаптарына сәйкес келеді.

Экран компоненттеріндегі кадмий мөлшері 0,01 %-нан аспайды (2011/65/EU директивесіне сәйкес).

Бұл құрылғы ENERGY STAR® бағдарламасының талаптарына сәйкес сертификатталған. ENERGY STAR және ENERGY STAR белгісі АҚШ Қоршаған ортаны қорғау агенттігіне (EPA) тиесілі тіркелген тауар белгілері болып табылады.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface терминдері, HDMI фирмалық стилі және HDMI логотипі HDMI Licensing administrator, Inc. компаниясының тауар белгілері немесе тіркелген тауар белгілері болып табылады.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play және Google Play логотипі Google LLC компаниясының тауар белгілері болып табылады.

Windows – Microsoft компаниялар тобының тауар белгісі.

Барлық басқа тауар белгілері мен олардың атаулары, сондай-ақ тиісті қолданбаларға қатысты тауар белгілері олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Бұл құжаттағы ақпарат пайдаланушыларға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғы туралы өзекті мәліметтер мен толық сипаттама, сондай-ақ қосу нұсқаулығы, сертификаттар, сапа мен кепілдік бойынша шағымдарды қабылдайтын компаниялар туралы мәліметтер пайдаланушының толық нұсқаулығында **prestigio-solutions.com** сайтында қолжетімді.

Өндіруші туралы ақпарат: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Импорттаушы және кінәрат-талапты қабылдайтын тұлға: ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қаласы, Түлкібас көшесі, 2-үй. Тел.: +7 (727) 383 2082, info@asbis.kz, asbis.kz. Өндірілген күні жапсырмада сериялық нөмірдің астында көрсетілген. Қытайда жасалған.

LT

Bendroji informacija

Interaktyvi lenta skirta dirbti su programine įranga, veikiančia operacinėje sistemoje (OS) „Android", kurti ir apdoroti duomenis. Numatyta laidinis ir belaidis prisijungimas prie interneto, išorinių įrenginių prijungimas (įskaitant mini kompiuterio įrengimą). Valdymas atliekamas jutiklinio ekrano ir (ar) nuotolinio valdymo (NV) pulto pagalba. Taip pat galimas valdymas klaviatūros ir pelės pagalba (pakuotėje nepridedamos). Montavimo variantai: ant sienos, ant grindų stovo.

PASTABA. Sieninis tvirtinimas VESA ir grindų stovas nėra įtraukti į komplektą. Žr. naudojamo tvirtinimo VESA arba grindų stovo instrukciją.

Modeliai: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstrukciniai elementai (žr. 4–5 puslapius)

A. Vaizdas iš priekio. **B.** Vaizdas iš kairės. **C.** Vaizdas iš dešinės. **D.** Vaizdas iš apačios.

1. Mikrofonai. **2.** Ekranas. **3.** USB (B) jungtis. **4.** HDMI (IN) jungtis. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 jungtys. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 jungtis su PD. **7.** MIC (IN) jungtis. **8.** Garsiakalbiai. **9.** Priedų dėklas. **10.** Maitinimo mygtukas. **11.** Mygtukas „AI" („DI"). **12.** Mikrofonų įjungimo / išjungimo mygtukas. **13.** Perėjimo į pagrindinį puslapį mygtukas. **14.** Meniu iškvietimo mygtukas. **15.** IR imtuvas. **16.** Išorinio apšvietimo jutiklis. **17.** Rankenos. **18.** Lizdas su JAE (80 pin) jungtimi mini kompiuteriui. **19.** „Wi-Fi" / „BT" modulis (antenos įmontuotos). **20.** LAN (OUT) jungtis. **21.** LAN (IN) jungtis. **22.** DP (IN) jungtis. **23.** HDMI (IN) jungtis. **24.** USB (B) jungtis. **25.** USB (C) jungtis 3.2 Gen 1×1. **26.** USB (A) jungtis 3.2 Gen 1×1. **27.** Maitinimo jungtis. **28.** Maitinimo jungiklis. **29.** RS232 (IN) jungtis. **30.** RTC baterijos lizdas *. **31.** AUDIO (OUT) jungtis. **32.** S/PDIF (OUT) jungtis. **33.** HDMI (OUT) jungtis. **34.** USB (A) jungtis 3.2 Gen 1×1. **35.** VGA (IN) jungtis. **36.** AUDIO (IN) jungtis.

II. Pakuotės turinys (žr. 6 puslapį)

1. Interaktyvi lenta. **2.** NV pultas. **3.** Maitinimo laidas (3 m, E/F tipo kištukas). **4.** Maitinimo laidas (3 m, G tipo kištukas). **5.** USB (A/B) laidas (3 m). **6.** HDMI laidas (3 m). **7.** Liestukai (6 vnt.). **8.** Trumpasis naudotojo vadovas.

III. NV pultas ir RTC baterija (žr. 7–8 puslapius)

A. NV pulto mygtukų paskirtis (žr. pav. **III-A**):

1. Įrenginio įjungimas / išjungimas. **2.** Perėjimas į pagrindinį „Android" OS puslapį. **3.** Meniu naršymas. **4.** Pasirinktos parinkties patvirtinimas. **5.** „Stop kadras" funkcijos įjungimas / išjungimas. **6.** Signalo šaltinių meniu iškvietimas. **7.** Grįžimas į ankstesnį meniu puslapį. **8.** Paleistų programų meniu iškvietimas. **9.** Sistemos nustatymų meniu iškvietimas. **10.** Ekrano nuotrauka. **11.** Garso stiprumo reguliavimas. **12.** Garso įjungimas / išjungimas.

B. NV pulto išdėstymas valdant interaktyvią lentą (žr. pav. **III-B**).

C. Baterijų įdėjimas / keitimas NV pulte (žr. pav. **III-C**):

PASTABA. Baterijos pakuotėje nepridedamos.

1. Nuimkite NV pulto galinėje pusėje esantį dangtį.
2. Įdėkite dvi AAA tipo baterijas, laikydamiesi poliškumo (žr. nuorodą ant NV pulto korpuso).
3. Uždarykite dangtį.

D. RTC baterijos keitimas (žr. pav. **III-D**):

PASTABA. Įrenginyje yra įdiegta RTC baterija. Keičiamos baterijos nėra įtrauktos į komplektą.

DĖMESIO! Baterijos keitimas turi būti atliekamas tik autorizuoto aptarnavimo centro specialisto (autorizuotų aptarnavimo centrų adresai pateikti tinklalapyje **prestigio-solutions.com/warranty**). Neleidžiama savarankiškai keisti dalių.

DĖMESIO! Keisdamas bateriją, specialistas privalo mūvėti latekso / gumines pirštines, dėvėti apsauginius akinius ir respiratorių bei atidaryti patalpos langus.

1. Atsukite fiksavimo varžtą ir išimkite dėklą su baterija (atsuktuvas nėra įtrauktas į komplektą).
2. Išimkite bateriją iš dėklo.
3. Įdėkite naują CR2032-T tipo bateriją, laikydamiesi poliškumo (žr. žymėjimą ant dėklo).
4. Įdėkite dėklą į vietą ir priveržkite fiksavimo varžtą.

IV. Montavimas ant sieninio laikiklio VESA (žr. 8–9 puslapius)

DĖMESIO! Montavimui būtinas sienos gręžimas. Reikalingi montavimo įrankiai (grąžtuvas, plaktukas, atsuktuvas, veržliarakčio raktas, gulsčiukas) nėra įtraukti į komplektą.

1. Interaktyvios lentos įrengimas ant vertikalių kreipiančiųjų. **2.** Interaktyvios lentos įrengimas: kreipiančiųjų ir montavimo rėmo sutapdinimas. **3.** Papildomas fiksavimas.

PASTABA. Sieninis tvirtinimas pakuotėje nepridedamas. Taip pat žr. naudojamo sieninio tvirtinimo instrukciją.

* RTC baterija – tai mažas ličio elementas, kuris užtikrina realaus laiko laikrodžio veikimą, kai įrenginys yra išjungtas.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Prijungimas prie elektros tinklo priklausomai nuo naudojamo elektros lizdo tipo (žr. 9 puslapį)

Techniniai parametrai

Modelis / Charakteristikos	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Maitinimo šaltinis (įvestis)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (maks.)
	< 0,5 W budėjimo režimu *		
Maitinimo šaltinis (išvestis)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (šoninis) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 su PD (priekinis) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (maks.)		
Ekrano įstrižainė	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Ekrano skiriamoji geba	3840×2160 pikselių (4K UHD, 16:9)		
Ekrano technologija	Skystųjų kristalų, jutiklinis (infraraudonasis), daugiafunkcinis (iki 50 vienu metu pasiekiamų lietimo taškų, skirtų „Android“ ir „Windows“ OS), „Direct LED“ apšvietimas		
Žiūrėjimo kampas	178° (vertikaliai) / 178° (horizontaliai)		
Ryškumas, kontrastas	500 cd/m² (tipinis), 4000:1 (statinis, tipinis), 100000:1 (dinaminis)		
Atnaujinimo dažnis, atsako laikas	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Jungtys	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 su PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Sistemos charakteristikos	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS „Android 14“ (EDLA, iš anksto įdiegta)		
Tinklo specifikacijos	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Garsiakalbiai	2.1 (20,0 W, aukšto dažnio (×2); 20,0 W, žemo dažnio (×1))		
Funkcinės galimybės	Iš anksto įdiegtos programos: „Google Play“, „Chrome“, „Drive“, „Gmail“, „Meet“, „YT Music“, „YouTube“, „Maps“, „Whiteboard“, „OfficeSuite“, „Vote“, „mozaBook“, „Mozaik3D“, „Screen Sharing“, „File Manager“, „Screen Recorder“		
	Prieinamumo funkcijos: įrenginio OS yra numatytos funkcijos, palengvinančios darbą su juo, taip pat funkcijos, skirtos naudotojams su fizine negalia (išsami informacija pateikta **android.com/accessibility**). Naudojant iš anksto įdiegtą programą „Screen Sharing“ ** galima valdyti interaktyvią lentą ir prie jos prijungtus išorinius įrenginius be tiesioginio sąveikavimo su ekranu		
Mikrofonai	4 vnt., garso sugavimo spindulys ≤ 5 m (kampas ±45°)		
RTC baterija	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 vnt.		
Medžiaga	Aliuminis, plastikas, plienas, grūdintas stiklas		
Spalva	Juoda		
Suderinamo VESA tvirtinimo dydis, priedai	600×400 mm M8 varžtai, 20 mm (4 vnt.)	800×400 mm M8 varžtai, 20 mm (4 vnt.)	800×400 mm M8 varžtai, 20 mm (4 vnt.)
Montavimo aukštis	≤ 2 m		
Dydis (I×P×A)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Grynasis svoris	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Eksploatavimo sąlygos	Temperatūra −10…+40 °C, santykinis drėgnumas 20–93 % (be kondensato)		
Laikymo sąlygos	Temperatūra −20…+60 °C, santykinis drėgnumas 20–93 % (be kondensato)		
Garantija	3 metai nuo pardavimo galutiniam pirkėjui mažmeninės prekybos tinkle, jei vietos teisės aktai nenumato kitaip (žr. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Tarnavimo laikas	3 metai		

* Budėjimo režimas – įrenginys prijungtas prie elektros tinklo, maitinimo jungiklis yra padėtyje I („Įjungta“), įrenginys išjungtas maitinimo mygtuku.
** Kad programa veiktų, išorinis įrenginys, iš kurio ji valdoma, ir interaktyvi lenta turi būti tame pačiame vietiniame tinkle (turi būti prijungti prie to paties „Wi-Fi“ prieigos taško).

© 2026 Prestigio Solutions

Apribojimai ir įspėjimai

DĖMESIO! Šiame dokumente pateikti įspėjimai, atsargumo priemonės ir instrukcijos neapima visų galimų pavojingų situacijų. Naudojant įrenginį, reikia vadovautis sveiku protu.

1. Būkite atsargūs, perkeldami ir įrengdami interaktyvią lentą. Interaktyvios lentos išpakavimą ir montavimą turi atlikti kvalifikuoti specialistai (ne mažiau kaip 2 asmenys).
2. Naudokite įrenginį tik patalpoje. Neleiskite, kad įrenginys būtų veikiamas aukštos temperatūros (elektrinio šildytuvo, tiesioginių saulės spindulių). Neleiskite, kad į įrenginį patektų skysčių ar dulkių.
3. Prijunkite prietaisą tik prie įžeminto elektros lizdo. Nenaudokite prailgintuvo.
4. Neuždenkite ventiliacinių įrenginio angų.
5. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams ar asmenims su ribotomis fizinėmis, psichinėmis ar protinėmis galimybėmis, jei jie neturi pakankamai patirties ar žinių apie įrenginio naudojimą ir jei jie nėra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.
6. Prijunkite laidus tik prie išjungtos interaktyvios lentos.
7. Neleiskite, kad prie interaktyvios lentos prijungiami laidai perlūžtų ir būtų suspausti. Neleiskite laidų kontakto su karštais paviršiais ir aštriais daiktais. Nenaudokite nesertifikuotų arba pažeistų laidų.
8. Naudokite interaktyvios lentos jungtis tik pagal tiesioginę jų paskirtį. Neįkiškite į jungtis pašalinių daiktų, venkite perteklinio spaudimo, prijungdami laidus ir atmintukus prie jungčių.
9. Reguliariai atnaujinkite įdiegtą programinę įrangą ir įrenginio programinę įrangą iki naujausių versijų (žr. skyriaus „Paruošimas eksploatavimui" 12 punktą).
10. Prieš įdiegdami programinę įrangą, įsitikinkite, kad jos sistemos reikalavimai atitinka interaktyvios lentos parametrus. Turėdami klausimų apie programinės įrangos veikimą, kreipkitės į jos kūrėjo palaikymo tarnybą.
11. Lieskite jutiklinį ekraną tik švariomis sausomis rankomis arba pakuotėje pridedamais liestukais. Venkite smūgių į ekraną, nelieskite jo aštriais daiktais.
12. Išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo prieš valydami jį. Valykite įrenginį tik sausa šluoste. Nenaudokite agresyvių ar abrazyvinių ploviklių, o taip pat metalinių kempinių.
13. Atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo perkūnijos metu.
14. Prieš išjungdami interaktyvią lentą ar perjungdami ją į budėjimo režimą, įsitikinkite, kad lentoje įrengtas mini kompiuteris (jei yra) yra išjungtas.
15. Jei interaktyvi lenta ilgą laiką nenaudojama, atjunkite ją nuo elektros tinklo.
16. Nepalikite statinio vaizdo ekrane ilgiau nei valandą – tai gali sukelti pikselių išdegimą.
17. Draudžiama naudoti įrenginį, jei jis nukrito ar patyrė smūgį.
18. Neardykite ir nebandykite patys taisyti įrenginio.
19. Jei įrenginys buvo gabenamas arba laikomas esant žemai temperatūrai, palikite jį kambario temperatūroje 24 valandoms prieš naudojimą.

DĖMESIO! Įrenginyje įmontuota RTC baterija, kurioje yra pavojinga medžiaga 1,2-dimetoksietanas – etilenglikolio dimetilo eteris (EGDME), kurio koncentracija viršija leistiną normą. Draudžiama išardyti, kaitinti ar pažeisti bateriją, nes tai gali sukelti cheminių medžiagų išsiliejimą.

Pastebėję baterijos nuotėkį, nedelsdami nustokite naudoti įrenginį, naudokite asmenines apsaugos priemones (latekso / gumines pirštines, apsauginius akinius ir respiratorių), atidarykite kambario langus ir susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru, kad pakeistų bateriją ir atliktų įrenginio diagnostiką (įgaliotųjų techninės priežiūros centrų adresus galite rasti svetainėje **prestigio-solutions.com/warranty**). Nenaudojamą bateriją reikia utilizuoti pagal utilizavimo informaciją.

Kilus kokiems nors klausimams eksploatuojant įrenginį, prieš grąžindami jį pardavėjui, susisiekite su techninio palaikymo tarnyba el. pašto adresu **support@prestigio-solutions.com** arba tinklalapyje **prestigio-solutions.com/support**.

Įspėjamieji simboliai ir ženklai


Elektros smūgio pavojus



Būtina griežtai laikytis saugos reikalavimų. Nesilaikant instrukcijų gali būti sužaloti žmonės, sugadinta įranga ir kitas turtas


Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose


Įrenginį reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio, kai atliekami jo techniniai aptarnavimai, gedimo atveju arba kai įrenginys paliekamas be priežiūros


Vartotojui draudžiama savarankiškai remontuoti įrenginį


Prieš atliekant techninę priežiūrą ar remontą, būtina atjungti įrenginį nuo elektros tinklo

© 2026 Prestigio Solutions



Vartotojui draudžiama atidaryti įrenginio korpusą ir liesti jo vidines dalis bei komponentus



Nelieskite įrenginio korpuso, kai jis įjungtas į elektros tinklą



Būtina atidžiai perskaityti įrenginio naudojimo instrukciją

Interaktyvios lentos mygtukų funkcijos

Mygtukas	Veiksmas	Funkcija
Maitinimo mygtukas (**I-10**)	Paspausti vieną kartą	Ekrano įjungimas / išjungimas, įrenginio perjungimas į darbo režimą
	Paspauskite ir palaikykite 5 sekundes, kai įrenginys veikia	Įrenginio perjungimas į budėjimo režimą
Mygtukas „AI“ („DI“) (**I-11**)	Paspausti vieną kartą	Virtualaus AI asistento iškvietimas (pagal numatytuosius nustatymus „Google Assistant“ „Android“ operacinei sistemai)
Mikrofonų įjungimo / išjungimo mygtukas (**I-12**)	Paspausti vieną kartą	Įmontuotų mikrofonų įjungimas / išjungimas
Perėjimo į pagrindinį puslapį mygtukas (**I-13**)	Paspausti vieną kartą	Perėjimas į pagrindinį „Android“ OS puslapį
Meniu iškvietimo mygtukas (**I-14**)	Paspausti vieną kartą	Meniu iškvietimas / išėjimas iš sistemos nustatymų meniu
Maitinimo jungiklis (**I-28**)	Perkelti į padėtį **I** („Įjungta“)	Įrenginio maitinimo įjungimas
	Perkelti į padėtį **O** („Išjungta“)	Įrenginio maitinimo išjungimas

Maitinimo mygtuko indikacija

Indikatorius	Aprašymas
Šviečia baltai	Įrenginys įjungtas ir veikia
Mirksi baltai	Atnaujinama įrenginio programinė aparatinė įranga
Šviečia raudonai	Įrenginys veikia budėjimo režimu
Nešviečia	Įrenginys išjungtas / nėra maitinimo

Paruošimas eksploatavimui

DĖMESIO! Interaktyvios lentos išpakavimą ir montavimą turi atlikti kvalifikuoti specialistai (ne mažiau kaip 2 asmenys).

1. Atsargiai atidarykite dėžę, išimkite iš jos interaktyvią lentą ir priedus. Pašalinkite pakavimo medžiagas.
2. Įsitikinkite, kad pasirinkta montavimo vieta išlaiko interaktyvios lentos svorį ir užtikrina pakankamą oro cirkuliaciją aplink ją.
3. Įrenkite interaktyvią lentą vertikalioje padėtyje, kaip parodyta pav. **IV-2**. Įsitikinkite, kad visi sraigtai patikimai priveržti. Norėdami sumažinti atspindžius, interaktyvią lentą išdėstykite taip, kad ant jos ekrano nepatektų tiesioginė šviesa.

DĖMESIO! Kad jutiklinis ekranas veiktų tinkamai, interaktyvi lenta turi būti įrengta griežtai vertikaliai, be pakreipimo.

4. Prijunkite reikiamus išorinius įrenginius prie interaktyvios lentos (žr. lentelę žemiau).

Išorinių įrenginių prijungimas

DĖMESIO! Prijunkite išorinius įrenginius tik prie išjungtos interaktyvios lentos.

Išorinis įrenginys	Jungtis	Paskirtis
Kompiuteris, medijos grotuvas	AUDIO (IN)	Garso signalo priėmimas
Akustinės sistemos, ausinės	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Garso signalo perdavimas
Kompiuteris	DP (IN)	Garso ir vaizdo signalo priėmimas
Kompiuteris, TV dekoderis	HDMI (IN)	Garso ir vaizdo signalo priėmimas
Kompiuteris, monitorius	HDMI (OUT)	Garso ir vaizdo signalo perdavimas
Minikompiuteris	JAE (80 pin)	Duomenų mainai
Maršrutizatorius	LAN (IN), LAN (OUT)	Duomenų mainai per tinklą
Mikrofonas	MIC (IN)	Garso signalo priėmimas
Kompiuteris	RS232 (IN)	Valdymo signalo priėmimas
Periferiniai įrenginiai (klaviatūra, pelė, interneto kamera ir kt.), atmintukai	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 su PD	Duomenų mainai, išorinių įrenginių maitinimas / įkrovimas
Kompiuteris	USB (B)	Signalų perdavimas iš jutiklinio ekrano
Kompiuteris	VGA (IN)	Vaizdo signalo priėmimas

PASTABA. Išoriniai įrenginiai pakuotėje nepridedami.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Prijunkite maitinimo laidą prie interaktyvios lentos. Įkiškite elektrinį kištuką į elektros lizdą (žr. pav. **V**).
6. Perkelkite maitinimo jungiklį (**I-28**) į padėtį **I** („Įjungta“). Maitinimo mygtuko (**I-10**) indikatorius užsidegs raudonai.
7. Interaktyvios lentos valdymui naudokite:
   - jutiklinį ekraną;
   - NV pultą;
   - klaviatūrą ir pelę (pakuotėje nepridedamos).

PASTABA. Naudodami NV pultą, įsitikinkite, kad nėra jokių kliūčių (užtvarų, pašalinių daiktų) IR signalui.

8. Paspauskite maitinimo mygtuką (**I-10**) ant įrenginio korpuso arba įjungimo / išjungimo mygtuką (**III-1**) ant NV pulto. Maitinimo mygtuko indikatorius užsidegs baltai. Palaukite, kol ekrane pasirodys OS „Android“ sąsaja.
9. Prireikus pasirinkite signalo šaltinį. Paspauskite NV pulto mygtuką, skirtą signalo šaltinių meniu iškviesti (**III-6**), ir pasirinkite vieną iš galimų signalo šaltinių.
10. Nustatykite prieigą prie „Wi-Fi“ tinklo. Norėdami nustatyti „Wi-Fi“ ryšį interaktyvios lentos „Android“ OS, eikite į sistemos programą „Settings“ („Nustatymai“), pasirinkite skirtuką „Network and Internet“ („Tinklas ir internetas“), eilutę „Internet“ („Internetas“). Atsidariusiame sąraše pasirinkite reikiamą tinklą, tada palieskite „Connect“ („Prisijungti“). Interaktyvią lentą taip pat galima naudoti kaip „Wi-Fi“ prieigos tašką netoliese esantiems išoriniams įrenginiams. Norėdami tai padaryti, skirtuke „Network and Internet“ („Tinklas ir internetas“) pasirinkite eilutę „Hotspot and tethering“ („Prieigos taškas ir modemas“) ir tada įjunkite atitinkamą funkciją naudodami ekrane esantį jungiklį.
11. Jei reikia, prijunkite belaidžius išorinius įrenginius (klaviatūrą, pelę, garsiakalbį ir kt.) per BT. Norėdami nustatyti BT interaktyvios lentos „Android“ OS, eikite į sistemos programą „Settings“ („Nustatymai“), pasirinkite skirtuką „Connected devices“ („Prijungti įrenginiai“), eilutę „Pair new device“ („Pridėti naują įrenginį“). Pasirodžiusiame sąraše pasirinkite reikiamą išorinį įrenginį ir jį suporuokite (taip pat žr. išorinio įrenginio instrukcijas).
12. Norėdami atnaujinti OS, eikite į sistemos programėlę „Settings“ („Nustatymai“), pasirinkite skirtuką „System“ („Sistemos nustatymai“) ir pereikite į skyrių „System updates“ („OS atnaujinimai“). Galimi atnaujinimai bus rodomi atsivėrusiame lange. Atlikite atnaujinimą.

Eksploatavimas

Naudojant interaktyvią lentą galima atlikti šiuos veiksmus:

- vykdyti konferencinius skambučius naudojant įmontuotus mikrofonus (**I-1**). Taip pat galima prijungti išorinę kamerą ir mikrofoną;

PASTABA. Kad galėtumėte naudotis konferencinių skambučių funkcija, reikia įdiegti atitinkamą programą iš internetinio šaltinio arba atmintuko.

- atkurti ir apdoroti duomenis failų tvarkyklės ir įdiegtų programų pagalba;
- kurti ir redaguoti tekstinius bei grafinius objektus interaktyvios lentos ekrane pirštų ar liestukų pagalba. Iki 50 vienu metu pasiekiamų lietimo taškų, skirtų „Android“ ir „Windows“ OS;
- dirbti su failais ir programomis, veikiančiomis „Windows“ OS, įdiegus mini kompiuterį (į komplektą neįeina) į lizdą su JAE (80 pin) jungtimi (**I-18**) *. Prieš darbo pradžią minikompiuterį reikia pasirinkti kaip signalo šaltinį (taip pat žr. minikompiuterio vadovą).

DĖMESIO! Šiai interaktyviai lentei naudokite tik gamintojo rekomenduojamus mini kompiuterius (modeliai PSMB528K001, PSMB528K002).

PASTABA. Išsamesnės informacijos apie interaktyvios lentos funkcijas rasite išsamiame įrenginio naudotojo vadove tinklalapyje **prestigio-solutions.com**.

Išjungimas

Baigę darbą su interaktyvia lenta, uždarykite visas programas. Tada užbaikite interaktyvios lentos darbą atlikdami šiuos veiksmus:

- perjunkite įrenginį į budėjimo režimą, 5 sekundes spausdami ir laikydami nuspaudę maitinimo mygtuką (**I-10**) ant įrenginio korpuso arba įjungimo / išjungimo mygtuką (**III-1**) ant NV pulto;
- perjunkite maitinimo jungiklį (**I-28**) į padėtį **O** („Išjungta“).

DĖMESIO! Atjunkite įrenginį nuo elektros lizdo, kai jis paliekamas be priežiūros.

Galimų trikčių šalinimas

1. Maitinimo mygtuko indikatorius nešviečia, interaktyvi lenta neįsijungia:
   - maitinimo šaltinis yra sugedęs. Prijunkite interaktyvią lentą prie kito elektros lizdo. Patikrinkite, ar elektros tinklas veikia tinkamai.
2. Interaktyvi lenta reaguoja į NV pulto mygtukų paspaudimus tik iš nedidelio atstumo arba visai nereaguoja:
   - trukdžiai NV pulto IR signalui. Pašalinkite trukdžius NV pulto IR signalui;
   - NV pulto baterijos išsikrovė. Pakeiskite baterijas.
3. Ekrane rodomas vaizdas turi punktyrinę liniją arba juostą:
   - netoliese yra trukdžius sukeliantis elektros prietaisas. Pašalinkite trukdžių šaltinį arba perkelkite interaktyvią lentą.
4. Vaizdas ekrane mirga arba yra iškraipytas:
   - signalo šaltinio laidas yra pažeistas. Pakeiskite signalo šaltinio laidą, vėl prijunkite signalo šaltinį;

* Lizdas (**I-18**) yra už apsauginės plokštės, pritvirtintos varžtais. Norėdami pasiekti lizdą atsukite tvirtinimo varžtus ir nuimkite plokštę.

© 2026 Prestigio Solutions

- prijungus išorinį signalo šaltinį, ekrano skiriamoji geba nustatyta neteisingai. Nustatykite rekomenduojamą ekrano skiriamąją gebą signalo šaltinio OS nustatymuose.

5. Ekrane nėra vaizdo, jutiklinis ekrano valdymas neveikia:
   - nėra ryšio su signalo šaltiniu. Įsitikinkite, kad jungtis yra patikima, iš naujo prijunkite signalo šaltinį;
   - pasirinkta neteisinga signalo šaltinis. Pasirinkite reikiamą signalo šaltinį naudodami NV pultą;
   - signalo šaltinio laidas neatitinka interaktyvios lentos sąsajos. Patikrinkite laido atitikimą sąsajai.
6. Ekrane rodoma sąsaja „užstringa“ arba neatsako:
   - paleista per daug programų. Išjunkite įrenginį maitinimo mygtuku (**I-10**) 1–2 minutėms ir vėl įjunkite. Jei nepavyko išjungti įrenginio, atlikite priverstinį perkrovimą, 10 sekundžių laikydami nuspaudę maitinimo mygtuką;
   - programinė aparatinė įranga ir (ar) naudojama programa yra pasenusios. Atnaujinkite įrenginio programinę aparatinę įrangą ir (ar) programą iki paskutinių jų versijų.
7. Jutiklinis ekranas reaguoja į palietimus su uždelsimu, įsijungia savaime ir (arba) klaidingai:
   - ant ekrano paviršiaus yra pašalinių daiktų arba nešvarumų. Pašalinkite pašalinius daiktus ir nuvalykite ekrano paviršių minkštu sausu skudurėliu;
   - neteisingas lietimo gestų naudojimas. Rašyti ir piešti reikia vienu pirštu, o ištrinti parašytą / nupieštą – delnu;
   - interaktyvi lenta įrengta pakreipta. Įrenginį montuokite griežtai vertikaliai, nepakreipdami, kaip parodyta pav. **IV-2**;
   - netoliese yra trukdžius sukeliantis elektros prietaisas. Pašalinkite trukdžių šaltinį arba perkelkite interaktyvią lentą.

DĖMESIO! Jei nė vienas iš siūlomų būdų nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į tiekėją arba į autorizuotą aptarnavimo centrą (žr. informaciją tinklalapyje **prestigio-solutions.com/warranty**). Neardykite ir nebandykite patys taisyti įrenginio.

Standartų laikymasis

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.

Įrenginys turi CE atitikties sertifikatą.

Supaprastinta atitikties deklaracija. „ASBISC“ šiuo pareiškia, kad įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo adresu: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Įrenginys praėjo visas Muitų sąjungos techniniuose reglamentuose nustatytas vertinimo procedūras ir atitinka Muitų sąjungos šalių normas.

Ukrainos nacionalinis atitikties ženklas, rodantis, kad įrenginys atitinka visus privalomus techninius reglamentus.

Prietaisas atitinka ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) ženklinimo reikalavimus, kad būtų galima jį parduoti Jungtinių Arabų Emyratų teritorijoje.

„RoHS“ direktyva. Įrenginys atitinka „RoHS“ direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant „RoHS“ direktyvos 2015/863/EU reikalavimus.

Kadmio kiekis ekrano komponentuose neviršija 0,01 % (pagal direktyvą 2011/65/EU).

Šis įrenginys yra sertifikuotas pagal ENERGY STAR® programos reikalavimus. ENERGY STAR ir ENERGY STAR ženklas yra registruoti prekių ženklai, priklausantys JAV Aplinkos apsaugos agentūrai (EPA).

Terminai „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“, „HDMI“ prekės ženklas ir „HDMI“ logotipas yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.

„Android“, „Gmail“, „Google Assistant“, „YouTube“, „Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google LLC“ prekių ženklai.

„Windows“ yra „Microsoft“ įmonių grupės prekės ženklas.

Visos kitos prekių ženklai ir jų pavadinimai, taip pat prekių ženklai, susiję su atitinkamais priedais, yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė. Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama iš anksto nepranešus naudotojams. Aktuali informacija ir išsamus įrenginio aprašymas, taip pat prijungimo instrukcijos, sertifikatai, informacija apie bendroves, priimančias pretenzijas dėl kokybės ir garantijos, pateikiami išsamiame vartotojo vadove tinklalapyje **prestigio-solutions.com**.

Informacija apie gamintoją: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Pagaminimo data nurodyta etiketėje po serijos numeriu. Pagaminta Kinijoje.

© 2026 Prestigio Solutions

LV

Vispārīga informācija

Interaktīvais panelis ir paredzēts darbam ar Android operētājsistēmas (OS) pamatā izstrādātu programmnodrošinājumu, kā arī datu izveidei un apstrādei. Ir paredzēts vadu un bezvadu savienojums ar interneta tīklu, ārējo ierīču pievienošana (tostarp mini datora uzstādīšana). Darbība notiek, izmantojot skārienekrānu un/vai tālvadības pulti. Iespējama arī vadība ar tastatūru un peli (nav iekļautas piegādes komplektā). Uzstādīšanas varianti: pie sienas, uz grīdas statīva.

PIEZĪME. VESA sienas stiprinājums un grīdas statīvs nav iekļauts piegādes komplektā. Sk. instrukciju izmantotajam VESA stiprinājumam vai grīdas statīvam.

Modeļi: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstrukcijas elementi (sk. 4.–5. lappuses)

A. Skats no priekšas. **B.** Skats pa kreisi. **C.** Skats pa labi. **D.** Skats no apakšas.

1. Mikrofoni. **2.** Ekrāns. **3.** USB (B) savienotājs. **4.** HDMI (IN) savienotājs. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 savienotāji. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 savienotājs ar PD. **7.** MIC (IN) savienotājs. **8.** Skaļruņi. **9.** Piederumu paplāte. **10.** Barošanas poga. **11.** Poga „AI“ („MI“). **12.** Mikrofonu ieslēgšanas/izslēgšanas poga. **13.** Poga uz galveno lapu. **14.** Izvēlnes izsaukšanas poga. **15.** IR uztvērējs. **16.** Ārējās gaismas sensors. **17.** Rokturi. **18.** Slots ar JAE (80 pin) savienotāju mini datoram. **19.** Wi-Fi/BT modulis (antenas uzstādītas). **20.** LAN (OUT) savienotājs. **21.** LAN (IN) savienotājs. **22.** DP (IN) savienotājs. **23.** HDMI (IN) savienotāji. **24.** USB (B) savienotājs. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 savienotājs. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 savienotāji. **27.** Barošanas savienotājs. **28.** Barošanas slēdzis. **29.** RS232 (IN) savienotājs. **30.** RTC baterijas slots *. **31.** AUDIO (OUT) savienotājs. **32.** S/PDIF (OUT) savienotājs. **33.** HDMI (OUT) savienotājs. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 savienotājs. **35.** VGA (IN) savienotājs. **36.** AUDIO (IN) savienotājs.

II. Piegādes komplekts (sk. 6. lappusi)

1. Interaktīvais panelis. **2.** Tālvadības pults. **3.** Barošanas kabelis (3 m, kontaktdakšas tips E/F). **4.** Barošanas kabelis (3 m, kontaktdakšas tips G). **5.** USB (A/B) kabelis (3 m). **6.** HDMI kabelis (3 m). **7.** Pildspalvas (6 gab.). **8.** Ātrā lietošanas pamācība.

III. Tālvadības pults un RTC baterija (sk. 7.–8. lappuses)

A. Tālvadības pults pogu nozīme (sk. **III-A** att.):

1. Ierīces ieslēgšana/izslēgšana. **2.** Pāreja uz Android OS sākumlapu. **3.** Navigācija izvēlnē. **4.** Izvēlētās opcijas apstiprinājums. **5.** Funkcijas „Attēla apturēšana“ ieslēgšana/izslēgšana. **6.** Signāla avota izvēlnes izsaukšana. **7.** Atgriešanās uz iepriekšējo izvēlnes lapu. **8.** Palaisto lietotņu izvēlnes izsaukšana. **9.** Sistēmas iestatījumu izvēlnes izsaukšana. **10.** Ekrānuzņēmums. **11.** Skaļuma regulēšana. **12.** Skaņas ieslēgšana/izslēgšana.

B. Tālvadības pults novietojums interaktīvā paneļa vadībai (sk. **III-B** att.).

C. Bateriju uzstādīšana/nomaiņa tālvadības pultī (sk. **III-C** att.):

PIEZĪME. Baterijas nav iekļautas piegādes komplektā.

1. Noņemiet tālvadības pults aizmugurē esošo vāciņu.
2. Ievietojiet divas AAA tipa baterijas, ievērojot polaritāti (sk. marķējumu uz tālvadības pults korpusa).
3. Aizveriet vāciņu.

D. RTC baterijas nomaiņa (sk. **III-D** att.):

PIEZĪME. Ierīcē ir uzstādīta RTC baterija. Maināmās baterijas nav iekļautas piegādes komplektā.

UZMANĪBU! Baterijas nomaiņu jāveic tikai autorizētā servisa centra speciālists (autorizēto servisa centru adreses sk. tīmekļa lapā **prestigio-solutions.com/warranty**). Patstāvīga nomaiņa nav pieļaujama.

UZMANĪBU! Baterijas nomaiņas laikā speciālistam jāuzvelk lateksa/gumijas cimdi, aizsargbrilles un respiratora maska, kā arī jāatver telpas logi.

1. Atskrūvējiet fiksējošo skrūvi un izņemiet paplāti ar bateriju (skrūvgriezis nav iekļauts piegādes komplektā).
2. Izņemiet bateriju no paplātes.
3. Ievietojiet jaunu bateriju CR2032-T tipu, ievērojot polaritāti (sk. marķējumu uz paplātes).
4. Uzstādiet paplāti atpakaļ un pievelciet fiksējošo skrūvi.

IV. Uzstādīšana uz VESA sienas stiprinājuma (sk. 8.–9. lappuses)

UZMANĪBU! Uzstādīšana ietver urbšanu sienā. Nepieciešamie montāžas instrumenti (urbis, āmurs, skrūvgriezis, uzgriežņu atslēga, līmeņrādis) nav iekļauti piegādes komplektā.

1. Vertikālo vadotņu uzstādīšana uz interaktīvā paneļa. **2.** Interaktīvā paneļa uzstādīšana: vadotņu un montāžas rāmja izlīdzināšana. **3.** Papildu fiksācija.

PIEZĪME. Sienas stiprinājums nav iekļauts piegādes komplektā. Sk. arī instrukcijas, kas attiecas uz jūsu izmantoto sienas stiprinājumu.

* RTC baterija – litija miniatūrs enerģijas elements, kas nodrošina reāllaika pulksteņa darbību, kad ierīce ir izslēgta.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Pievienošana elektrotīklam atkarībā no izmantotās elektrības kontaktligzdas veida (sk. 9. lappusi)

Tehniskās specifikācijas

Modelis / Specifikācijas	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Barošana (ieeja)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (maks.)
	< 0,5 W gaidīšanas režīmā *		
Barošana (izeja)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (sānu) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 ar PD (priekšējā) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (maks.)		
Ekrāna diagonāle	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Ekrāna izšķirtspēja	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Ekrāna tehnoloģija	Šķidro kristālu, skārienjutīgs (infrasarkans), vairāku pieskārienu (līdz 50 vienlaicīgiem pieskārieniem Android un Windows OS), Direct LED apgaismojums		
Skata leņķis	178° (vertikāli) / 178° (horizontāli)		
Spilgtums, kontrasts	500 cd/m² (tipisks), 4000:1 (statisks, tipisks), 100000:1 (dinamisks)		
Atjaunošanas frekvence, reakcijas laiks	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Savienotāji	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 ar PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Sistēmas specifikācijas	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Android 14 OS (EDLA, iepriekš uzstādīta)		
Tīkla specifikācijas	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Skaļruņi	2.1 (20,0 W, augstfrekvences (×2); 20,0 W, zemfrekvences (×1))		
Funkcionālās iespējas	Iepriekš uzstādītās lietotnes: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Pieejamības funkcijas: ierīces OS ir paredzētas funkcijas, kas atvieglo tās lietošanu, kā arī funkcijas lietotājiem ar fiziskiem ierobežojumiem (sīkāka informācija sk. **android.com/accessibility**). Izmantojot iepriekš uzstādīto lietotni Screen Sharing ** palīdzību var vadīt interaktīvo paneli un pievienotās ārējās ierīces bez tiešas mijiedarbības ar ekrānu		
Mikrofoni	4 gab., skaņas uztveršanas rādiuss ≤ 5 m (leņķis ±45°)		
RTC baterija	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 gab.		
Materiāls	Alumīnijs, plastmasa, tērauds, rūdīts stikls		
Krāsa	Melna		
Saderīga VESA stiprinājuma izmērs, piederumi	600×400 mm M8 skrūves, 20 mm (4 gab.)	800×400 mm M8 skrūves, 20 mm (4 gab.)	800×400 mm M8 skrūves, 20 mm (4 gab.)
Uzstādīšanas augstums	≤ 2 m		
Izmērs (G×P×A)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Neto svars	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Lietošanas apstākļi	Temperatūra −10…+40 °C, relatīvais mitrums 20–93 % (bez kondensācijas)		
Uzglabāšanas apstākļi	Temperatūra −20…+60 °C, relatīvais mitrums 20–93 % (bez kondensācijas)		
Garantija	3 gadi no ierīces pārdošanas datuma mazumtirdzniecības tīklā galīgajam pircējam, ja vien vietējā likumdošana neparedz citādi (sk. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Kalpošanas laiks	3 gadi		

* Gaidīšanas režīms – ierīce ir pievienota elektrotīklam, barošanas slēdzis atrodas pozīcijā I („Ieslēgts"), ierīce ir izslēgta ar barošanas pogu.

** Lai lietotne darbotos, ārējai ierīcei, ar kuru tiek veikta vadība, un interaktīvajam panelim jāatrodas vienā vietējā tīklā (jābūt pieslēgtiem vienam Wi-Fi piekļuves punktam).

© 2026 Prestigio Solutions

Ierobežojumi un brīdinājumi

UZMANĪBU! Šajā dokumentā ietvertie brīdinājumi, piesardzības pasākumi un norādījumi neietver visas iespējamās bīstamās situācijas. Lietojot ierīci, rīkojieties ar veselo saprātu.

1. Pārvietojot un uzstādot interaktīvo paneli, esiet piesardzīgi. Interaktīvās paneļa izpakošanu un uzstādīšanu jāveic kvalificētiem speciālistiem (ne mazāk kā 2 personas).
2. Izmantojiet ierīci tikai telpās. Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai (no elektriskā sildītāja, tiešiem saules stariem). Nepieļaujiet šķidrumu vai putekļu iekļūšanu ierīcē.
3. Pievienojiet ierīci tikai pie iezemētas elektrības kontaktligzdas. Neizmantojiet pagarinātāju.
4. Neaizsprostojiet ierīces ventilācijas atveres.
5. Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskām, garīgām vai intelektuālām spējām, ja tām nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu par ierīces lietošanu un ja tās neatrodas personas uzraudzībā, kas atbild par to drošību.
6. Pievienojiet kabeļus interaktīvajam panelim tikai tad, kad tas ir izslēgts.
7. Nepieļaujiet, ka interaktīvajam panelim pievienotie kabeļi tiek sastiepti vai saspiesti. Neļaujiet kabeļiem saskarties ar karstām virsmām vai asiem priekšmetiem. Neizmantojiet nesertificētus vai bojātus kabeļus.
8. Izmantojiet interaktīvā paneļa savienotājus tikai tiem paredzētajam mērķim. Savienotājos neievietojiet svešķermeņus, un pievienojot kabeļus un zibatmiņas diskus ar savienotājiem, izvairieties no pārmērīga spiediena.
9. Regulāri atjauniniet ierīces instalēto programmatūru un programmaparatūru līdz jaunākajām versijām (sk. 12. p. sadaļā „Sagatavošana lietošanai“).
10. Pirms programmatūras instalēšanas pārliecinieties, vai tās sistēmas prasības atbilst interaktīvā paneļa parametriem. Ja jums ir kādi jautājumi par programmatūras darbību, sazinieties ar tās izstrādātāja atbalsta dienestu.
11. Pieskarieties skārienekrānam tikai ar tīrām, sausām rokām vai ar piegādes komplektā iekļautajām pildspalvām. Izvairieties trāpīt ekrānam vai pieskarties tam ar asiem priekšmetiem.
12. Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Notīriet ierīci tikai ar sausu drānu. Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas vai abrazīvos līdzekļus vai metāla sūkļus.
13. Pērkona negaisa laikā ierīci atvienojiet no elektrotīkla.
14. Pirms interaktīvā paneļa izslēgšanas vai pārslēgšanas gaidīšanas režīmā pārliecinieties, ka panelī uzstādītais mini dators (ja tāds ir) ir izslēgts.
15. Ja interaktīvais panelis netiek izmantots ilgāku laiku, atvienojiet to no elektrotīkla.
16. Neatstājiet nekustīgu attēlu uz ekrāna ilgāk par stundu – tas var izraisīt pikseļu izdegšanu.
17. Neizmantojiet ierīci, ja tā ir nokritusi vai uztriekusies.
18. Neizjauciet ierīci un nemēģiniet salabot to pats.
19. Ja ierīce ir transportēta vai uzglabāta zemā temperatūrā, pirms lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā 24 stundas laikā.

UZMANĪBU! Ierīcē ir uzstādīta RTC baterija, kas satur bīstamu vielu 1,2-dimetoksietāns – etilēnglikoldimetilēteris (EGDME) koncentrācijā, kas pārsniedz pieļaujamo normu. Aizliegts izjaukt, karsēt vai bojāt bateriju, jo tas var izraisīt ķīmisko vielu noplūdi.

Ja konstatējat baterijas noplūdi nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu, izmantojiet individuālās aizsardzības līdzekļus (lateksa/gumijas cimdi, aizsargbrilles un respiratora maska), atveriet logus telpā un sazinieties ar autorizēto servisa centru, lai veiktu baterijas nomaiņu un ierīces diagnostiku (autorizēto servisa centru adreses sk. tīmekļa lapā **prestigio-solutions.com/warranty**). Nolietoto bateriju nepieciešams utilizēt saskaņā ar informāciju par utilizāciju.

Ja ierīces lietošanas laikā rodas problēmas vai jautājumi, pirms tās nodošanas atpakaļ mazumtirgotājam sazinieties ar tehnisko atbalstu pa e-pastu **support@prestigio-solutions.com** vai tīmekļa lapā **prestigio-solutions.com/support**.

Brīdinājuma simboli un zīmes


Bīstamība elektriskās strāvas trieciens


Ierīce jāatvieno no strāvas avota tās apkopšanas laikā, bojājuma gadījumā vai kad ierīce tiek atstāta bez uzraudzības



Stingri jāievēro drošības prasības. Norādījumu neievērošana var izraisīt traumas, iekārtas vai cita īpašuma bojājumus


Lietotājam ir aizliegts patstāvīgi remontēt ierīci


Ierīce paredzēta lietošanai tikai telpās


Pirms tehniskās apkopes vai remonta ierīce jāatvieno no elektrotīkla

© 2026 Prestigio Solutions



Lietotājam ir aizliegts atvērt ierīces korpusu un pieskarties tās detaļām un komponentēm



Aizliegts pieskarties ierīces korpusam, kad tas ir zem sprieguma



Rūpīgi izlasiet ierīces lietošanas instrukciju

Interaktīvā paneļa pogu funkcijas

Poga	Darbība	Funkcija
Barošanas poga (**I-10**)	Vienreiz nospiest	Ekrāna ieslēgšana/izslēgšana, ierīces pārslēgšana darba režīmā
	Nospiediet un turiet 5 sekundes, kad ierīce atrodas darba režīmā	Ierīces pārslēgšana gaidīšanas režīmā
Poga „AI" („MI") (**I-11**)	Vienreiz nospiest	Virtuālā MI asistenta izsaukšana (pēc noklusējuma Google Assistant Android OS)
Mikrofona ieslēgšanas/izslēgšanas poga (**I-12**)	Vienreiz nospiest	Iebūvēto mikrofonu ieslēgšana/izslēgšana
Poga pārejai uz galveno lapu (**I-13**)	Vienreiz nospiest	Pāreja uz Android OS galveno lapu
Izvēlnes izsaukšanas poga (**I-14**)	Vienreiz nospiest	Izvēlnes izsaukšana / iziešana no sistēmas iestatījumu izvēlnes
Barošanas slēdzis (**I-28**)	Pārslēgt uz pozīciju **I** („Ieslēgts")	Ierīces barošanas ieslēgšana
	Pārslēgt uz pozīciju **O** („Izslēgts")	Ierīces barošanas izslēgšana

Barošanas pogas indikācija

Indikators	Apraksts
Deg baltā	Ierīce ir ieslēgta un darbojas
Mirgo baltā	Notiek ierīces programmaparatūras atjaunināšana
Deg sarkanā	Ierīce ir gaidīšanas režīmā
Nedeg	Ierīce izslēgta / nav barošanas padeves

Sagatavošana lietošanai

UZMANĪBU! Interaktīvās paneļa izpakošanu un uzstādīšanu jāveic kvalificētiem speciālistiem (ne mazāk kā 2 personas).

1. Uzmanīgi atveriet kārbu un izņemiet interaktīvo paneli un piederumus. Noņemiet iepakojuma materiālus.
2. Pārliecinieties, ka izvēlētā uzstādīšanas vieta iztur interaktīvā paneļa svaru un nodrošina pietiekamu gaisa cirkulāciju ap to.
3. Uzstādiet interaktīvo paneli vertikālā stāvoklī, kā parādīts **IV-2** att. Pārliecinieties, ka visas skrūves ir stingri pievilktas. Lai samazinātu atspīdumu, novietojiet interaktīvo paneli tā, lai tieša gaisma nenonāktu uz ekrāna.

UZMANĪBU! Lai nodrošinātu pareizu skārienekrāna darbību, interaktīvais panelis jāuzstāda stingri vertikāli, bez slīpuma.

4. Pievienojiet nepieciešamās ārējās ierīces interaktīvajam panelim (sk. tabulu zemāk).

Ārējo ierīču savienošana

UZMANĪBU! Savienojiet ārējās ierīces tikai tad, kad interaktīvais panelis ir izslēgts.

Ārējā ierīce	Savienotājs	Mērķis
Dators, multivides atskaņotājs	AUDIO (IN)	Audio signāla saņemšana
Akustiskās sistēmas, austiņas	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Audio signāla pārraide
Dators	DP (IN)	Audio un video signāla saņemšana
Dators, TV dekoders	HDMI (IN)	Audio un video signāla saņemšana
Dators, monitors	HDMI (OUT)	Audio un video pārraide
Mini dators	JAE (80 pin)	Datu apmaiņa
Maršrutētājs	LAN (IN), LAN (OUT)	Tīkla datu apmaiņa
Mikrofons	MIC (IN)	Audio signāla saņemšana
Dators	RS232 (IN)	Vadības signāla saņemšana
Perifērijas ierīces (tastatūra, pele, tīmekļkamera u. c.), zibatmiņas diski	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 ar PD	Datu apmaiņa, ārējo ierīču barošana/uzlāde
Dators	USB (B)	Signālu pārraide no skārienekrāna
Dators	VGA (IN)	Video signāla saņemšana

PIEZĪME. Ārējās ierīces nav iekļautas piegādes komplektā.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Pievienojiet barošanas kabeli interaktīvajam panelim. Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā (sk. **V** att.).
6. Pārslēdziet barošanas slēdzi (**I-28**) pozīcijā **I** („Ieslēgts“). Barošanas pogas (**I-10**) indikators iedegsies sarkanā krāsā.
7. Lai vadītu interaktīvo paneli, izmantojiet (pēc izvēles):
   - skārienekrānu;
   - tālvadības pultu;
   - tastatūru un peli (nav iekļautas piegādes komplektā).

PIEZĪME. Lietojot tālvadības pulti, pārliecinieties, ka IR signālam nav šķēršļu (bloķu, svešķermeņu).

8. Nospiediet barošanas pogu (**I-10**) uz ierīces korpusa vai ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (**III-1**) uz tālvadības pults. Barošanas pogas indikators iedegsies baltā krāsā. Pagaidiet, līdz ekrānā parādīsies Android OS saskarne.
9. Ja nepieciešams, izvēlieties signāla avotu. Nospiediet signāla avotu izvēlnes pogu (**III-6**) uz tālvadības pults un izvēlieties vienu no pieejamajiem signāla avotiem.
10. Iestatiet piekļuvi Wi-Fi tīklam. Lai konfigurētu Wi-Fi Android OS interaktīvajā panelī, atveriet sistēmas lietotni „Settings“ („Iestatījumi“), izvēlieties cilni „Network and Internet“ („Tīkls un internets“), rindu „Internet“ („Internets“). Izveidotajā sarakstā atlasiet vēlamo tīklu un pieskarieties „Connect“ („Pievienot“). Interaktīvo paneli var izmantot arī kā Wi-Fi piekļuves punktu ārējām ierīcēm, kas atrodas tuvumā. Tam cilnē „Network and Internet“ („Tīkls un internets“) izvēlieties rindu „Hotspot and tethering“ („Piekļuves punkts un modems“) un aktivizējiet attiecīgo funkciju ar ekrāna slēdzi.
11. Ja nepieciešams, pievienojiet BT bezvadu ārējās ierīces (tastatūru, peli, konferenču skaļruni u.c.). Lai konfigurētu BT Android OS interaktīvajā panelī, atveriet sistēmas lietotni „Settings“ („Iestatījumi“), izvēlieties cilni „Connected devices“ („Savienotās ierīces“), rindu „Pair new device“ („Pievienot ierīci“). Parādītajā sarakstā izvēlieties nepieciešamo ārējo ierīci un veiciet sapārošanu (sk. arī ārējās ierīces instrukciju).
12. Lai atjauninātu OS, atveriet sistēmas lietotni „Settings“ („Iestatījumi“), izvēlieties cilni „System“ („Sistēmas iestatījumi“) un pārejiet uz sadaļu „System updates“ („OS atjaunināšana“). Pieejamie atjauninājumi tiks parādīti atvērtajā logā. Veiciet atjaunināšanu.

Lietošana

Izmantojot interaktīvo paneli, var veikt šādas darbības:

- veikt konferenču zvanus, izmantojot iebūvētos mikrofonus (**I-1**). Tāpat var pievienot ārējo kameru un mikrofonu;

PIEZĪME. Lai izmantotu konferences zvana funkciju, ir jāinstalē attiecīgā lietotne no tiešsaistes resursiem vai zibatmiņas diska.

- atskaņot un apstrādāt datus, izmantojot failu pārvaldnieku un instalētās lietotnes;
- izveidot un rediģēt teksta un grafiskos objektus interaktīvā paneļa ekrānā, izmantojot pirkstus vai pildspalvu. Pieejami līdz 50 vienlaicīgi pieskāriena punkti Android un Windows OS;
- darbs ar failiem un lietotnēm Windows OS vidē, uzstādot mini datoru (nav iekļauts piegādes komplektā) slotā ar JAE (80 pin) savienotāju (**I-18**) *. Lai uzsāktu darbību, kā signāla avots ir jāizvēlas mini dators (sk. arī mini datora instrukciju).

UZMANĪBU! Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos mini datorus (modeļus PSMB528K001, PSMB528K002) šim interaktīvajam panelim.

PIEZĪME. Sīkāku informāciju par interaktīvā paneļa funkcionalitāti skatiet pilnajā ierīces lietošanas rokasgrāmatā vietnē **prestigio-solutions.com**.

Darbības pabeigšana

Pabeidzot darbu ar interaktīvo paneli, aizveriet visas lietotnes. Pēc tam pabeidziet interaktīvā paneļa darbu, veicot šādas darbības:

- pārslēdziet ierīci gaidīšanas režīmā, nospiežot un turot 5 sekundes barošanas pogu (**I-10**) uz ierīces korpusa vai ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (**III-1**) uz tālvadības pults;
- pārslēdziet barošanas slēdzi (**I-28**) pozīcijā **O** („Izslēgts“).

UZMANĪBU! Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad tā paliek bez uzraudzības.

Iespējamu darbības traucējumu novēršana

1. Barošanas pogas indikators nedeg, interaktīvais panelis neieslēdzas:
   - barošanas avots ir bojāts. Pievienojiet interaktīvo paneli citai elektrības kontaktligzdai. Pārbaudiet, vai elektrotīkla ir darba kārtībā.
2. Interaktīvais panelis reaģē uz tālvadības pults pogām tikai no neliela attāluma vai nereaģē vispār:
   - traucējums tālvadības pults IR signālam. Novērsiet traucējumu tālvadības pults IR signālam;
   - tālvadības pults baterijas ir izlādējušās. Nomainiet baterijas.
3. Attēlā uz ekrāna ir punktēta līnija vai josla:
   - tuvumā ir elektroierīce, kas rada traucējumus. Noņemiet traucējumu avotu vai pārvietojiet interaktīvo paneli.
4. Attēls uz ekrāna mirgo vai ir izkropļots:
   - signāla avota kabelis ir bojāts. Nomainiet signāla avota kabeli, pievienojiet signāla avotu no jauna;
   - pieslēdzot ārējo signāla avotu, ir iestatīta nepareiza ekrāna izšķirtspēja. Iestatiet ieteicamo ekrāna izšķirtspēju signāla avota OS iestatījumos.

* Slots (**I-18**) atrodas aiz aizsargplāksnes, kas nostiprināta ar skrūvēm. Lai piekļūtu slotam, atskrūvējiet nostiprinošās skrūves un noņemiet plāksni.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Uz ekrāna nav attēla, skārienvadība nedarbojas:
   - nav kontakta ar signāla avotu. Pārliecinieties par savienojuma drošumu, pievienojiet signāla avotu no jauna;
   - izvēlēts nepareizs signāla avots. Izvēlieties nepieciešamo signāla avotu, izmantojot pulti;
   - signāla avota kabelis neatbilst interaktīvā paneļa interfeisam. Pārbaudiet, vai kabelis atbilst saskarnei.
6. Ekrāna saskarne „iesaldējas" vai nereaģē:
   - palaistas pārāk daudzas lietotnes. Izslēdziet ierīci ar barošanas pogu (**I-10**), uz 1–2 minūtēm un ieslēdziet no jauna. Ja ierīci neizdodas izslēgt, veiciet piespiedu restartu, nospiežot un turot barošanas pogu 10 sekundes;
   - jūsu programmaparatūra un/vai izmantotā lietotne ir novecojusi. Atjauniniet ierīces programmaparatūras un/vai lietotnes jaunākās versijas.
7. Skārienekrāns reaģē uz pieskārienu ar aizkavēšanos, reaģē negaidīti vai reaģē neregulāri:
   - svešķermeņi vai netīrumi uz ekrāna virsmas. Noņemiet visus svešķermeņus un notīriet ekrāna virsmu ar mīkstu, sausu drānu;
   - nepareiza skārienžestu lietošana. Rakstiet un zīmējiet ar vienu pirkstu un dzēsiet ar plaukstu;
   - interaktīvais panelis ir uzstādīts leņķī. Uzstādiet ierīci stingri vertikāli, nesasverot to, kā parādīts **IV-2** att.;
   - tuvumā ir elektroierīce, kas rada traucējumus. Noņemiet traucējumu avotu vai pārvietojiet interaktīvo paneli.

UZMANĪBU! Ja neviens no ieteiktajiem risinājumiem nepalīdzēja novērst problēmu, sazinieties ar piegādātāju vai autorizēto servisa centru (sk. informāciju tīmekļa lapā **prestigio-solutions.com/warranty**). Neizjauciet ierīci un nemēģiniet salabot to pats.

Atbilstība standartiem

Šis ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.

Ierīcei ir CE atbilstības sertifikāts.

Vienkāršota atbilstības deklarācija. ASBISC ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Ierīce ir izturējusi visas Muitas savienības tehniskajos noteikumos paredzētās novērtēšanas procedūras un atbilst Muitas savienības valstu normām.

Ukrainas valsts atbilstības zīme, kas norāda, ka ierīce atbilst visiem nepieciešamajiem tehniskajiem noteikumiem.

Ierīce atbilst ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) marķējuma prasībām ierīces pārdošanai Apvienoto Arābu Emirātu teritorijā.

RoHS direktīva. Ierīce atbilst RoHS Direktīvas 2011/65/EU par bīstamo vielu ierobežošanu prasībām, tostarp RoHS Direktīvas 2015/863/EU prasībām.

Kadmija saturs ekrāna komponentos nepārsniedz 0,01 % (saskaņā ar Direktīvu 2011/65/EU).

Šī ierīce ir sertificēta atbilstoši ENERGY STAR® programmas prasībām. ENERGY STAR un ENERGY STAR zīme ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Amerikas Savienoto Valstu Vides aizsardzības aģentūrai (EPA).

Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI firmas stils un HDMI logotips ir uzņēmuma HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play un Google Play logotips ir uzņēmuma Google LLC preču zīmes.

Windows ir Microsoft uzņēmumu grupas preču zīme.

Visas pārējās preču zīmes un to nosaukumi, kā arī preču zīmes, kas attiecas uz attiecīgajām lietotnēm, ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Šajā dokumentā sniegtā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālā informācija un sīkāks ierīces apraksts, kā arī pievienošanas instrukcija, sertifikāti, informācija par uzņēmumiem, kas pieņem kvalitātes un garantijas prasības, ir pieejama pilnā lietošanas pamācībā vietnē **prestigio-solutions.com**.

Ražotāja informācija: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tālr.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Ražošanas datums ir norādīts uzlīmē zem sērijas numura. Ražots Ķīnā.

PL

Informacje ogólne

Panel interaktywny przeznaczony jest do pracy z oprogramowaniem opartym na systemie operacyjnym (OS) Android, tworzenia i przetwarzania danych. Przewidziano przewodowe i bezprzewodowe połączenie z siecią Internet, podłączanie urządzeń zewnętrznych (w tym instalację minikomputera). Obsługa odbywa się za pomocą ekranu dotykowego i/lub pilota zdalnego sterowania. Możliwe jest również sterowanie za pomocą klawiatury i myszy (brak w zestawie). Warianty instalacji: na ścianę, na stojak podłogowy.

NOTATKA. Uchwyt ścienny VESA i stojak podłogowy nie są dołączone do zestawu. Patrz instrukcja do używanego uchwytu VESA lub stojaka podłogowego.

Modele: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elementy konstrukcyjne (patrz strony 4–5)

A. Widok z przodu. **B.** Widok z lewej strony. **C.** Widok z prawej strony. **D.** Widok z dołu.

1. Mikrofony. **2.** Ekran. **3.** Złącze USB (B). **4.** Złącze HDMI (IN). **5.** Złącza USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Złącze USB (C) 3.2 Gen 1×1 z PD. **7.** Złącze MIC (IN). **8.** Głośniki. **9.** Półka na akcesoria. **10.** Przycisk zasilania. **11.** Przycisk „AI" („SI"). **12.** Przycisk włączania/wyłączania mikrofonów. **13.** Przycisk przejścia do strony głównej. **14.** Przycisk wywołania menu. **15.** Odbiornik podczerwieni. **16.** Czujnik oświetlenia zewnętrznego. **17.** Uchwyty. **18.** Gniazdo ze złączem JAE (80 pin) dla minikomputera. **19.** Moduł Wi-Fi/BT (anteny zainstalowane). **20.** Złącze LAN (OUT). **21.** Złącze LAN (IN). **22.** Złącze DP (IN). **23.** Złącza HDMI (IN). **24.** Złącze USB (B). **25.** Złącze USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Złącza USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Złącze zasilania. **28.** Przełącznik zasilania. **29.** Złącze RS232 (IN). **30.** Gniazdo na baterię RTC *. **31.** Złącze AUDIO (OUT). **32.** Złącze S/PDIF (OUT). **33.** Złącze HDMI (OUT). **34.** Złącze USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Złącze VGA (IN). **36.** Złącze AUDIO (IN).

II. Zawartość zestawu (patrz strona 6)

1. Panel interaktywny. **2.** Pilot zdalnego sterowania. **3.** Kabel zasilający (3 m, typ wtyczki E/F). **4.** Kabel zasilający (3 m, typ wtyczki G). **5.** Kabel USB (A/B) (3 m). **6.** Kabel HDMI (3 m). **7.** Rysiki (6 szt.). **8.** Skrócona instrukcja obsługi.

III. Pilot zdalnego sterowania i bateria RTC (patrz strony 7–8)

A. Przeznaczenie przycisków pilota zdalnego sterowania (patrz rys. **III-A**):

1. Włączanie/wyłączanie urządzenia. **2.** Przejście do strony głównej OS Android. **3.** Nawigacja po menu. **4.** Potwierdzenie wybranej opcji. **5.** Włączanie/wyłączanie funkcji „Stop-klatka". **6.** Wywołanie menu źródeł sygnału. **7.** Powrót do poprzedniej strony menu. **8.** Wywołanie menu uruchomionych aplikacji. **9.** Wywołanie menu ustawień systemowych. **10.** Zrzut ekranu. **11.** Regulacja głośności. **12.** Włączanie/wyłączanie dźwięku.

B. Ułożenie pilota zdalnego sterowania podczas obsługi panelu interaktywnego (patrz rys. **III-B**).

C. Instalacja/wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania (patrz rys. **III-C**):

NOTATKA. Baterie nie są dołączone do zestawu.

1. Zdejmij pokrywę z tyłu pilota zdalnego sterowania.
2. Włóż dwie baterie typu AAA, przestrzegając polaryzacji (patrz oznaczenia na obudowie pilota zdalnego sterowania).
3. Zamknij pokrywę.

D. Wymiana baterii RTC (patrz rys. **III-D**):

NOTATKA. W urządzeniu zainstalowana jest bateria RTC. Baterie wymienne nie są dołączone do zestawu.

UWAGA! Wymiana baterii powinna być wykonywana wyłącznie przez specjalistę autoryzowanego centrum serwisowego (adresy autoryzowanych centrów serwisowych patrz na stronie internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**). Samodzielna wymiana jest niedozwolona.

UWAGA! Podczas wymiany baterii specjalista powinien założyć lateksowe/gumowe rękawice, okulary ochronne i maskę oddechową, otworzyć okna w pomieszczeniu.

1. Odkręć śrubę mocującą i wyjmij tacę z baterią (śrubokręt nie jest dołączony do zestawu).
2. Wyjmij baterię z tacy.
3. Włóż nową baterię typu CR2032-T, zachowując polaryzację (patrz oznaczenia na tacy).
4. Zainstaluj tacę na miejsce i dokręć śrubę mocującą.

IV. Instalacja na uchwycie ściennym VESA (patrz strony 8–9)

UWAGA! Instalacja wymaga wiercenia otworów w ścianie. Niezbędne narzędzia montażowe (wiertarka, młotek, śrubokręt, klucz, poziomica budowlana) nie są dołączone do zestawu.

1. Instalacja prowadnic pionowych na panelu interaktywnym. **2.** Instalacja panelu interaktywnego: wyrównanie prowadnic i ramy montażowej. **3.** Dodatkowe mocowanie.

NOTATKA. Uchwyt ścienny nie jest dołączony do zestawu. Zobacz także instrukcje dotyczące używanego uchwytu ściennego.

* Bateria RTC – litowy miniaturowy element zasilający, zapewniający działanie zegara czasu rzeczywistego, gdy urządzenie jest wyłączone..

© 2026 Prestigio Solutions

V. Podłączenie do sieci elektrycznej w zależności od typu używanego gniazdka elektrycznego (patrz strona 9)

Dane techniczne

Model / Specyfikacja	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Zasilanie (wejście)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (maks.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (maks.)
	< 0,5 W w trybie czuwania **		
Zasilanie (wyjście)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (boczny) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 z PD (przedni) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (maks.)		
Przekątna ekranu	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rozdzielczość ekranu	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Technologia ekranu	Ciekłokrystaliczny, dotykowy (podczerwień), multitouch (do 50 punktów jednoczesnego dotyku dla systemów operacyjnych Android i Windows), podświetlenie Direct LED		
Kąt widzenia	178° (w pionie) / 178° (w poziomie)		
Jasność, kontrast	500 cd/m² (typowa), 4000:1 (statyczna, typowa), 100000:1 (dynamiczna)		
Częstotliwość odświeżania, czas reakcji	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Złącza	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 z PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Charakterystyka systemu	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, wstępnie zainstalowany)		
Specyfikacje sieciowe	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Głośniki	2.1 (20,0 W, o wysokiej częstotliwości (×2); 20,0 W, o niskiej częstotliwości (×1))		
Funkcjonalne możliwości	Wstępnie zainstalowane aplikacje: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcje dostępności: system operacyjny urządzenia zawiera funkcje ułatwiające korzystanie z niego, a także funkcje dla użytkowników z ograniczeniami fizycznymi (szczegóły patrz na **android.com/accessibility**). Za pomocą preinstalowanej aplikacji Screen Sharing * można zarządzać panelem interaktywnym oraz podłączonymi do niego urządzeniami zewnętrznymi bez bezpośredniej interakcji z ekranem		
Mikrofony	4 szt., promień przechwytywania dźwięku ≤ 5 m (kąt ±45°)		
Bateria RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 szt.		
Materiał	Aluminium, tworzywo sztuczne, stal, szkło hartowane		
Kolor	Czarny		
Wymiary kompatybilnego uchwytu VESA, akcesoria	600×400 mm Śruby M8, 20 mm (4 szt.)	800×400 mm Śruby M8, 20 mm (4 szt.)	800×400 mm Śruby M8, 20 mm (4 szt.)
Wysokość instalacji	≤ 2 m		
Wymiary (dł.×szer.×wys.)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Masa netto	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Warunki eksploatacji	Temperatura −10…+40 °C, wilgotność względna 20–93 % (bez kondensacji)		
Warunki przechowywania	Temperatura −20…+60 °C, wilgotność względna 20–93 % (bez kondensacji)		
Gwarancja	3 lata od daty sprzedaży w sieci detalicznej końcowemu nabywcy, o ile nie przewidziano inaczej w lokalnym prawodawstwie (patrz **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Okres użytkowania	3 lata		

** Tryb czuwania – urządzenie podłączone do sieci elektrycznej, przełącznik zasilania w pozycji I („Włączone”), urządzenie wyłączone przyciskiem zasilania.

* Do działania aplikacji urządzenie zewnętrzne, z którego odbywa się sterowanie, i panel interaktywny muszą znajdować się w tej samej sieci lokalnej (muszą być podłączone do tego samego punktu dostępu Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Ograniczenia i ostrzeżenia

UWAGA! Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie nie obejmują wszystkich możliwych niebezpiecznych sytuacji. Podczas korzystania z urządzenia należy zachować zdrowy rozsądek.

1. Podczas przenoszenia i instalacji panelu interaktywnego należy zachować ostrożność. Rozpakowanie i instalację panelu interaktywnego powinni wykonywać wykwalifikowani specjaliści (co najmniej 2 osoby).
2. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach. Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur (grzejnik elektryczny, bezpośrednie światło słoneczne). Nie wolno dopuścić do przedostania się cieczy lub pyłu do wnętrza urządzenia.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużacza.
4. Nie należy blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, psychicznych lub umysłowych, jeśli nie posiadają one wystarczającego doświadczenia lub wiedzy na temat obsługi urządzenia i nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
6. Kable do panelu interaktywnego należy podłączać tylko wtedy, gdy jest on wyłączony.
7. Nie wolno zgniatać ani ściskać żadnych kabli podłączonych do panelu interaktywnego. Nie dopuszczać do kontaktu kabli z gorącymi powierzchniami lub ostrymi przedmiotami. Nie używaj niecertyfikowanych lub uszkodzonych kabli.
8. Złącza na panelu interaktywnym należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Proszę nie wkładać ciał obcych do złączy i unikać nadmiernego nacisku podczas podłączania kabli i pamięci flash do złączy.
9. Regularnie aktualizuj zainstalowane oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe urządzenia do najnowszych wersji (patrz p. 12 sekcji „Przygotowanie do eksploatacji").
10. Przed zainstalowaniem oprogramowania należy upewnić się, że jego wymagania systemowe są zgodne z parametrami panelu interaktywnego. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących działania oprogramowania należy skontaktować się z działem pomocy technicznej jego twórcy.
11. Ekran dotykowy należy dotykać wyłącznie czystymi, suchymi dłońmi lub dołączonym rysikiem. Unikaj uderzania w ekran lub dotykania go ostrymi przedmiotami.
12. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie używaj agresywnych detergentów, materiałów ściernych ani metalowych gąbek.
13. Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy.
14. Przed wyłączeniem panelu interaktywnego lub przełączeniem go w tryb czuwania należy upewnić się, że minikomputer (jeśli jest dostępny) zainstalowany w panelu jest wyłączony.
15. Jeśli panel interaktywny nie jest używany przez dłuższy czas, odłącz go od sieci elektrycznej.
16. Nie pozostawiaj nieruchomego obrazu na ekranie dłużej niż godzinę – prowadzi to do wypalenia pikseli.
17. Nie korzystać z urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub uderzone.
18. Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.
19. Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane w niskich temperaturach, przed użyciem należy je pozostawić w temperaturze pokojowej na 24 godziny.

UWAGA! W urządzeniu zainstalowana jest bateria RTC, zawierająca niebezpieczną substancję 1,2-dimetoksyetan – eter dimetylowy glikolu etylenowego (EGDME) w stężeniu, przekraczającym dopuszczalną normę. Zabrania się demontować, podgrzewać ani uszkadzać baterii, ponieważ może to spowodować wyciek substancji chemicznych.

W przypadku wykrycia wycieku baterii należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia, użyć środków ochrony indywidualnej (rękawice lateksowe/gumowe, okulary ochronne i maskę oddechową), otworzyć okna w pomieszczeniu i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany baterii i diagnostyki urządzenia (adresy autoryzowanych centrów serwisowych dostępne na stronie internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**). Zużytą baterię należy zutylizować zgodnie z informacjami dotyczącymi utylizacji.

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań podczas korzystania z urządzenia, przed zwróceniem go do sprzedawcy, należy skontaktować się z pomocą techniczną za pośrednictwem e-maila pod adresem **support@prestigio-solutions.com** lub strony internetowej **prestigio-solutions.com/support**.

Symbole i znaki ostrzegawcze


Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Należy ściśle przestrzegać wymagań bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia, uszkodzenie sprzętu i innego mienia


Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń


Użytkownikowi zabrania się otwierania obudowy urządzenia i dotykania części oraz komponentów wewnątrz


Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas obsługi, w przypadku awarii lub gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru


Użytkownikowi zabrania się samodzielnej naprawy urządzenia


Przed konserwacją lub naprawą należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej


Zabrania się dotykania obudowy urządzenia, gdy jest ono pod napięciem

© 2026 Prestigio Solutions



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia

Funkcje przycisków panelu interaktywnego

Przycisk	Czynność	Funkcja
Przycisk zasilania (**I-10**)	Naciśnij jeden raz	Włączanie/wyłączanie ekranu, przełączanie urządzenia w tryb roboczy
	Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, gdy urządzenie jest w trybie roboczym	Przełączanie urządzenia w tryb czuwania
Przycisk „AI" („SI") (**I-11**)	Naciśnij jeden raz	Wywołanie wirtualnego asystenta sztucznej inteligencji (domyślnie Google Assistant dla OS Android)
Przycisk włączania/wyłączania mikrofonów (**I-12**)	Naciśnij jeden raz	Włączanie/wyłączanie wbudowanych mikrofonów
Przycisk przejścia do strony głównej (**I-13**)	Naciśnij jeden raz	Przejście do strony głównej OS Android
Przycisk wywołania menu (**I-14**)	Naciśnij jeden raz	Wywołanie menu / wyjście z menu ustawień systemowych
Przełącznik zasilania (**I-28**)	Przełącz w pozycję **I** („Włączone")	Włączanie zasilania urządzenia
	Przełącz w pozycję **O** („Wyłączone")	Wyłączanie zasilania urządzenia

Wskazanie przycisku zasilania

Wskaźnik	Opis
Świeci na biało	Urządzenie jest włączone i działa
Miga na biało	Trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego urządzenia
Świeci na czerwono	Urządzenie jest w trybie czuwania
Nie świeci	Urządzenie wyłączone / brak zasilania

Przygotowanie do eksploatacji

UWAGA! Rozpakowanie i instalację panelu interaktywnego powinni wykonywać wykwalifikowani specjaliści (co najmniej 2 osoby).

1. Ostrożnie otwórz pudełko i wyjmij panel interaktywny oraz akcesoria. Usuń materiały opakowaniowe.
2. Upewnij się, że wybrane miejsce instalacji wytrzyma ciężar panelu interaktywnego, a także zapewni wystarczającą cyrkulację powietrza wokół niego.
3. Zainstaluj panel interaktywny w pozycji pionowej, jak pokazano na rys. **IV-2**. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone. Aby ograniczyć odblaski, należy ustawić panel interaktywny w taki sposób, aby na ekran nie padało bezpośrednie światło.

UWAGA! Aby zapewnić prawidłową pracę ekranu dotykowego, panel interaktywny musi być zainstalowany ściśle pionowo, bez nachylenia.

4. Podłącz niezbędne urządzenia zewnętrzne do panelu interaktywnego (patrz tabelę poniżej).

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

UWAGA! Urządzenia zewnętrzne należy podłączać tylko wtedy, gdy panel interaktywny jest wyłączony.

Urządzenie zewnętrzne	Złącze	Przeznaczenie
Komputer, odtwarzacz multimedialny	AUDIO (IN)	Odbieranie sygnału audio
Systemy akustyczne, słuchawki	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Przesyłanie sygnału audio
Komputer	DP (IN)	Odbieranie sygnału audio i wideo
Komputer, dekoder TV	HDMI (IN)	Odbieranie sygnału audio i wideo
Komputer, monitor	HDMI (OUT)	Przesyłanie sygnału audio i wideo
Minikomputer	JAE (80 pin)	Wymiana danych
Router	LAN (IN), LAN (OUT)	Wymiana danych w sieci
Mikrofon	MIC (IN)	Odbieranie sygnału audio
Komputer	RS232 (IN)	Odbieranie sygnału sterującego
Urządzenia peryferyjne (klawiatura, mysz, kamera internetowa itp.), dyski flash	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 z PD	Wymiana danych, zasilanie/ładowanie urządzeń zewnętrznych
Komputer	USB (B)	Przesyłanie sygnałów z ekranu dotykowego
Komputer	VGA (IN)	Odbieranie sygnału wideo

NOTATKA. Urządzenia zewnętrzne nie są dołączone do zestawu.

5. Podłącz kabel zasilający do panelu interaktywnego. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego (patrz rys. **V**).
6. Przełącz przełącznik zasilania (**I-28**) w pozycję **I** („Włączone"). Wskaźnik przycisku zasilania (**I-10**) zaświeci się na czerwono.
7. Użyj do sterowania interaktywnym panelem (do wyboru):
   - ekranu dotykowego;
   - pilota zdalnego sterowania;
   - klawiatury i myszy (nie są dołączone do zestawu).

© 2026 Prestigio Solutions

NOTATKA. Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania należy upewnić się, że nie ma żadnych zakłóceń (przeszkód, ciał obcych) dla sygnału podczerwieni.

8. Naciśnij przycisk zasilania (**I-10**) na obudowie urządzenia lub przycisk włączania/wyłączania urządzenia (**III-1**) na pilocie zdalnego sterowania. Wskaźnik przycisku zasilania zaświeci się na biało. Poczekaj, aż na ekranie pojawi się interfejs OS Android.
9. W razie potrzeby wybierz źródło sygnału. Naciśnij przycisk wywoływania menu źródeł sygnału (**III-6**) na pilocie zdalnego sterowania i wybierz jedno z dostępnych źródeł sygnału.
10. Skonfiguruj dostęp do sieci Wi-Fi. Aby skonfigurować Wi-Fi w systemie operacyjnym Android panelu interaktywnego, przejdź do aplikacji systemowej „Settings" („Ustawienia"), wybierz zakładkę „Network and Internet" („Sieć i internet"), opcję „Internet". Na wyświetlonej liście wybierz żądaną sieć, a następnie kliknij przycisk „Connect" („Połącz"). Panel interaktywny może również służyć jako punkt dostępu Wi-Fi dla zewnętrznych urządzeń znajdujących się w pobliżu. W tym celu w zakładce „Network and Internet" („Sieć i internet") wybierz opcję „Hotspot and tethering" („Punkt dostępu i modem"), a następnie aktywuj odpowiednią funkcję za pomocą przełącznika na ekranie.
11. W razie potrzeby podłącz bezprzewodowe urządzenia zewnętrzne (klawiaturę, mysz, zestaw głośnomówiący itp.) przez BT. Aby skonfigurować BT w systemie operacyjnym Android panelu interaktywnego, przejdź do aplikacji systemowej „Settings" („Ustawienia"), wybierz zakładkę „Connected devices" („Podłączone urządzenia"), opcję „Pair new device" („Dodaj nowe urządzenie"). Na wyświetlonej liście wybierz niezbędne urządzenie zewnętrzne i wykonaj parowanie (patrz także instrukcję do urządzenia zewnętrznego).
12. Aby zaktualizować OS, przejdź do aplikacji systemowej „Settings" („Ustawienia"), wybierz zakładkę „System" („Ustawienia systemowe") i przejdź do sekcji „System updates" („Aktualizacja OS"). Dostępne aktualizacje zostaną wyświetlone w otwartym oknie. Wykonaj aktualizację.

Eksploatacja

Za pomocą panelu interaktywnego można wykonywać następujące czynności:

- prowadzić połączenia konferencyjne przy użyciu wbudowanych mikrofonów (**I-1**). Można także podłączyć zewnętrzną kamerę i mikrofon;

NOTATKA. Aby korzystać z funkcji połączeń konferencyjnych, należy zainstalować odpowiednią aplikację z zasobów online lub z pamięci USB.

- odtwarzać i przetwarzać dane za pomocą menedżera plików i zainstalowanych aplikacji;
- tworzyć i edytować obiekty tekstowe i graficzne na ekranie panelu interaktywnego za pomocą palców lub rysików. Dostępne do 50 punktów jednoczesnego dotyku dla systemów operacyjnych Android i Windows;
- pracować z plikami i aplikacjami opartymi na systemie operacyjnym Windows, instalując minikomputer (nie jest dołączony do zestawu) w gnieździe ze złączem JAE (80 pin) (**I-18**) *. Aby rozpocząć pracę, należy wybrać minikomputer jako źródło sygnału (patrz również instrukcja obsługi minikomputera).

UWAGA! Do tego panelu interaktywnego używaj wyłącznie minikomputerów zalecanych przez producenta (modele PSMB528K001, PSMB528K002).

NOTATKA. Szczegółowe informacje na temat możliwości funkcjonalnych panelu interaktywnego dostępne w pełnej instrukcji obsługi urządzenia na stronie internetowej **prestigio-solutions.com**.

Zakończenie pracy

Po zakończeniu korzystania z panelu interaktywnego zamknij wszystkie aplikacje. Następnie zakończ pracę panelu interaktywnego, wykonując następujące czynności:

- przełącz urządzenie w tryb czuwania, naciskając i przytrzymując przez 5 sekund przycisk zasilania (**I-10**) na obudowie urządzenia lub przycisk włączania/wyłączania urządzenia (**III-1**) na pilocie zdalnego sterowania;
- przełącz przełącznik zasilania (**I-28**) w pozycję **O** („Wyłączone").

UWAGA! Odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.

Rozwiązanie problemów

1. Wskaźnik przycisku zasilania nie świeci się, a panel interaktywny nie włącza się:
   - uszkodzone jest źródło zasilania. Podłącz panel interaktywny do innego gniazdka elektrycznego. Sprawdź, czy układ elektryczny jest w dobrym stanie technicznym.
2. Panel interaktywny reaguje na przyciski pilota zdalnego sterowania tylko z niewielkiej odległości lub nie reaguje wcale:
   - zakłócenie sygnału podczerwieni pilota zdalnego sterowania. Usuń zakłócenie sygnału podczerwieni pilota zdalnego sterowania;
   - baterie w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane. Wymień baterie.
3. Obraz na ekranie ma przerywaną linię lub pasek:
   - w pobliżu znajduje się urządzenie elektryczne, które powoduje zakłócenia. Usuń źródło zakłóceń lub przesuń panel interaktywny.
4. Obraz na ekranie migocze lub jest zniekształcony:
   - kabel źródła sygnału jest uszkodzony. Wymień kabel źródła sygnału, podłącz źródło sygnału ponownie;
   - ustawiono niewłaściwą rozdzielczość ekranu przy podłączaniu zewnętrznego źródła sygnału. Skonfiguruj zalecaną rozdzielczość ekranu w ustawieniach systemu operacyjnego źródła sygnału.

* Gniazdo (**I-18**) znajduje się za płytką ochronną przymocowaną śrubami. Aby uzyskać dostęp do gniazda, należy odkręcić śruby mocujące i zdjąć płytkę.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Na ekranie brak obrazu, sterowanie dotykowe ekranem nie działa:
   - brak kontaktu ze źródłem sygnału. Upewnij się, że połączenie jest stabilne, podłącz ponownie źródło sygnału;
   - wybrano niewłaściwe źródło sygnału. Wybierz żądane źródło sygnału za pomocą pilota zdalnego sterowania;
   - kabel źródła sygnału nie pasuje do interfejsu panelu interaktywnego. Sprawdź, czy kabel pasuje do interfejsu.
6. Interfejs na ekranie „zawiesza się" lub nie reaguje:
   - uruchomiono zbyt wiele aplikacji. Wyłącz urządzenie przyciskiem zasilania (**I-10**) na 1–2 minuty i włącz ponownie. Jeśli nie udało się wyłączyć urządzenia, wykonaj wymuszone ponowne uruchomienie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 10 sekund;
   - oprogramowanie sprzętowe i/lub używana aplikacja są niezaktualizowane. Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe urządzenia i/lub aplikację do ich najnowszych wersji.
7. Ekran dotykowy reaguje na dotknięcia z opóźnieniem, aktywuje się samoczynnie i/lub błędnie:
   - obce przedmioty lub zanieczyszczenia na powierzchni ekranu. Usuń obce przedmioty i oczyść powierzchnię ekranu miękką suchą szmatką;
   - niewłaściwe użycie gestów dotykowych. Pisać i rysować należy jednym palcem, wymazywać napisane/narysowane – dłonią;
   - panel interaktywny jest zainstalowany pod kątem. Ustaw urządzenie ściśle pionowo, bez nachylenia, jak pokazano na rys. **IV-2**;
   - w pobliżu znajduje się urządzenie elektryczne, które powoduje zakłócenia. Usuń źródło zakłóceń lub przesuń panel interaktywny.

UWAGA! Jeśli żaden z proponowanych sposobów nie pomógł w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym (patrz informacje na stronie internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**). Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.

Zgodność z normami

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

Urządzenie posiada certyfikat zgodności CE.

Uproszczona deklaracja zgodności. ASBISC niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Z pełnym tekstem Deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod następującym adresem internetowym: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Urządzenie przeszło wszystkie procedury oceny przewidziane w przepisach technicznych Unii Celnej i jest zgodne z normami krajów Unii Celnej.

Ukraiński krajowy znak zgodności, wskazujący, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi przepisami technicznymi.

Urządzenie spełnia wymagania dotyczące oznaczenia ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) w celu sprzedaży urządzenia na terytorium Zjednoczonych Emiratów Arabskich.

Dyrektywa RoHS. Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania Dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

Zawartość kadmu w komponentach ekranu nie przekracza 0,01 % (zgodnie z Dyrektywą 2011/65/EU).

To urządzenie posiada certyfikat zgodny z wymaganiami programu ENERGY STAR®. ENERGY STAR i znak ENERGY STAR są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych (EPA).

Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, styl firmowy HDMI oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Windows jest znakiem towarowym grupy spółek Microsoft.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe i ich nazwy, a także znaki towarowe odnoszące się do odpowiednich aplikacji, są własnością ich odpowiednich właścicieli. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, a także instrukcja podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach przyjmujących reklamacje dotyczące jakości i gwarancji są dostępne w pełnej instrukcji obsługi na stronie internetowej **prestigio-solutions.com**.

Informacje o producencie: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Data produkcji jest podana na etykiecie pod numerem seryjnym. Wyprodukowano w Chinach.

RO

Informații generale

Panoul interactiv este destinat pentru a lucra cu software bazat pe sistemul de operare (OS) Android, pentru crearea și prelucrarea datelor. Este prevăzută conectarea prin fir și fără fir la rețeaua de internet, precum și conectarea dispozitivelor externe (inclusiv montarea unui minicomputer). Operarea se face prin intermediul ecranului tactil și/sau al telecomenzii. De asemenea, este posibil controlul cu tastatură și mouse (nu sunt incluse în conținutul livrării). Variante de montare: pe perete, pe suport de podea.

NOTĂ. Suportul de perete VESA și suportul de podea nu sunt incluse în conținutul livrării. Vezi instrucțiunile pentru suportul VESA sau suportul de podea utilizat.

Modele: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elemente de construcție (vezi paginile 4–5)

A. Vedere din față. **B.** Vedere din stânga. **C.** Vedere din dreapta. **D.** Vedere de jos.

1. Microfoane. **2.** Ecran. **3.** Conector USB (B). **4.** Conector HDMI (IN). **5.** Conectori USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Conector USB (C) 3.2 Gen 1×1 cu PD. **7.** Conector MIC (IN). **8.** Difuzoare. **9.** Tavă pentru accesorii. **10.** Buton de alimentare. **11.** Buton „AI" („IA"). **12.** Buton de pornire/oprire a microfoanelor. **13.** Buton de trecere la pagina principală. **14.** Buton de apelare a meniului. **15.** Receptor IR. **16.** Senzor de iluminare ambientală. **17.** Mânere. **18.** Slot cu conector JAE (80 pin) pentru minicomputer. **19.** Modul Wi-Fi/BT (antenele sunt instalate). **20.** Conector LAN (OUT). **21.** Conector LAN (IN). **22.** Conector DP (IN). **23.** Conectori HDMI (IN). **24.** Conector USB (B). **25.** Conector USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Conectori USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Conector de alimentare. **28.** Comutator de alimentare. **29.** Conector RS232 (IN). **30.** Slot pentru baterie RTC *. **31.** Conector AUDIO (OUT). **32.** Conector S/PDIF (OUT). **33.** Conector HDMI (OUT). **34.** Conector USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Conector VGA (IN). **36.** Conector AUDIO (IN).

II. Conținutul livrării (vezi pagina 6)

1. Panou interactiv. **2.** Telecomandă. **3.** Cablu de alimentare (3 m, tip ștecăr E/F). **4.** Cablu de alimentare (3 m, tip ștecăr G). **5.** Cablu USB (A/B) (3 m). **6.** Cablu HDMI (3 m). **7.** Stylusuri (6 buc.). **8.** Scurt ghid de utilizare.

III. Telecomandă și baterie RTC (vezi paginile 7–8)

A. Funcțiile butoanelor telecomenzii (vezi fig. **III-A**):

1. Pornirea/oprirea dispozitivului. **2.** Trecere la pagina principală a OS Android. **3.** Meniu de navigare. **4.** Confirmarea opțiunii selectate. **5.** Pornire/oprire funcție „Stop-cadru". **6.** Apelare meniu surse semnal. **7.** Întoarcerea la pagina anterioară a meniului. **8.** Apelarea meniului aplicațiilor rulate. **9.** Apelarea meniului setărilor de sistem. **10.** Captură de ecran. **11.** Reglarea volumului. **12.** Pornirea/oprirea sunetului.

B. Poziționarea telecomenzii pentru controlul panoului interactiv (vezi fig. **III-B**).

C. Montarea/înlocuirea bateriilor în telecomandă (vezi fig. **III-C**):

NOTĂ. Bateriile nu sunt incluse în conținutul livrării.

1. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a telecomenzii.

2. Introduceți două baterii de tip AAA, respectând polaritatea (vezi marcajele de pe carcasa telecomenzii).

3. Închideți capacul.

D. Înlocuirea bateriei RTC (vezi fig. **III-D**):

NOTĂ. Dispozitivul are instalată o baterie RTC. Bateriile de schimb nu sunt incluse în conținutul livrării.

ATENŢIE! Înlocuirea bateriei trebuie efectuată exclusiv de un specialist al unui centru de service autorizat (adresele centrelor de service autorizate sunt disponibile pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**). Înlocuirea independentă nu este permisă.

ATENŢIE! La înlocuirea bateriei, specialistul trebuie să poarte mănuși de latex/cauciuc, ochelari de protecție și mască respiratorie, precum și să deschidă ferestrele în încăpere.

1. Deșurubați șurubul de fixare și scoateți tava cu bateria (șurubelnița nu este inclusă în conținutul livrării).

2. Scoateți bateria din tava.

3. Introduceți o baterie nouă de tip CR2032-T, respectând polaritatea (vezi marcajele de pe tava).

4. Montați tava la loc și strângeți șurubul de fixare.

IV. Instalarea pe suportul de perete VESA (vezi paginile 8–9)

ATENŢIE! Instalarea implică găurirea peretelui. Uneltele de montaj necesare (mașină de găurit, ciocan, șurubelniță, cheie, nivelă de construcție) nu sunt incluse în conținutul livrării.

1. Montarea șinelor verticale pe panoul interactiv. **2.** Montarea panoului interactiv: alinierea șinelor și a cadrului de montare. **3.** Fixare suplimentară.

NOTĂ. Montarea pe perete nu este inclus în conținutul livrării. Vezi, de asemenea, instrucțiunile pentru suportul de perete utilizat.

* Baterie RTC – element de alimentare litiu miniaturizat, care asigură funcționarea ceasului în timp real atunci când dispozitivul este oprit.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Conectarea la rețeaua electrică în funcție de tipul prizei electrice utilizate (vezi pagina 9)

Specificații

Model / Specificații	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Sursa de alimentare (intrare)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (max.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (max.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (max.)
	< 0,5 W în modul de așteptare *		
Sursă de alimentare (ieșire)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (lateral) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 cu PD (frontal) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (max.)		
Diagonala ecranului	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rezoluția ecranului	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Tehnologia ecranului	Cu cristale lichide, tactil (infraroșu), multitouch (până la 50 de puncte de atingere simultană pentru OS Android și Windows), lumina de fundal Direct LED		
Unghiul de vizualizare	178° (pe verticală) / 178° (pe orizontală)		
Luminozitate, contrast	500 cd/m² (tipic), 4000:1 (static, tipic), 100000:1 (dinamic)		
Rată de reîmprospătare, timp de răspuns	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Conectori	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 cu PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Caracteristicile sistemului	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, preinstalată)		
Specificații de rețea	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Difuzoare	2.1 (20,0 W, frecvențe înalte (×2); 20,0 W, frecvențe joase (×1))		
Funcționalități	Aplicații preinstalate: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funcții de accesibilitate: în OS dispozitivului sunt prevăzute funcții pentru facilitarea utilizării, precum și funcții pentru utilizatorii cu limitări fizice (detalii vezi pe **android.com/accessibility**). Cu ajutorul aplicației preinstalate Screen Sharing ** puteți controla panoul interactiv și dispozitivele externe conectate la acesta fără interacțiune directă cu ecranul		
Microfoane	4 buc., rază de captare a sunetului ≤ 5 m (unghi ±45°)		
Baterie RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 buc.		
Material	Aluminiu, plastic, oțel, sticlă călită		
Culoare	Negru		
Dimensiune compatibilă a suportului VESA, componente	600×400 mm Șuruburi M8, 20 mm (4 buc.)	800×400 mm Șuruburi M8, 20 mm (4 buc.)	800×400 mm Șuruburi M8, 20 mm (4 buc.)
Înălțimea de instalare	≤ 2 m		
Dimensiune (L×L×H)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Masă netă	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Condiții de exploatare	Temperatură −10…+40 °C, umiditate relativă 20–93 % (fără condensare)		
Condiții de depozitare	Temperatură −20…+60 °C, umiditate relativă 20–93 % (fără condensare)		
Garanție	3 ani de la data vânzării în rețeaua de retail către cumpărătorul final, dacă nu este prevăzut altfel de legislația locală (vezi **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Durata de viață	3 ani		

* Modul de așteptare – dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, comutatorul de alimentare este în poziția I („Pornit”), dispozitivul este oprit cu butonul de alimentare.

** Pentru funcționarea aplicației, dispozitivul extern de la care se efectuează controlul și panoul interactiv trebuie să fie în aceeași rețea locală (trebuie să fie conectate la același punct de acces Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Restricții și avertismente

ATENȚIE! Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile conținute în acest document nu includ toate situațiile periculoase posibile. Folosiți bunul simț atunci când utilizați dispozitivul.

1. Aveți grijă la mutarea și instalarea panoului interactiv. Despachetarea și montarea panoului interactiv trebuie efectuate de specialiști calificați (cel puțin 2 persoane).
2. Utilizați dispozitivul numai în interior. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate (de la un încălzitor electric, lumina directă a soarelui). Nu lăsați lichidele sau praful să pătrundă în dispozitiv.
3. Conectați dispozitivul doar la o priză electrică cu împământare. Nu utilizați prelungitor.
4. Nu blocați orificiile de ventilație ale dispozitivului.
5. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, mentale sau intelectuale limitate, dacă nu au experiență sau cunoștințe suficiente privind exploatarea dispozitivului și dacă nu sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
6. Conectați cablurile la panoul interactiv numai atunci când acesta este oprit.
7. Nu lăsați cablurile conectate la panoul interactiv să se îndoaie sau să fie ciupite. Nu lăsați cablurile să intre în contact cu suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite. Nu utilizați cabluri necertificate sau deteriorate.
8. Utilizați conectorii panoului interactiv numai în scopul pentru care au fost concepuți. Nu introduceți obiecte străine în conectori, evitați presiunea excesivă atunci când conectați cabluri și unități flash la conectori.
9. Actualizați în mod regulat software-ul instalat și firmware-ul dispozitivului la ultimele versiuni ale acestora (vezi p. 12 din secțiunea „Pregătirea pentru exploatare").
10. Înainte de a instala software-ul, asigurați-vă că cerințele de sistem ale acestuia corespund parametrilor panoului interactiv. În cazul în care aveți întrebări cu privire la funcționarea software-ului, vă rugăm să contactați serviciul de asistență al dezvoltatorului acestuia.
11. Atingeți ecranul tactil numai cu mâinile curate și uscate sau cu stylus-ul furnizat. Evitați să loviți ecranul sau să îl atingeți cu obiecte ascuțite.
12. Opriți dispozitivul și scoateți-l din priză înainte de curățare. Curățați dispozitivul doar cu o cârpă uscată. Nu folosiți detergenți agresivi sau abrazivi sau bureți metalici.
13. Deconectați dispozitivul de la rețea în timpul unei furtuni.
14. Înainte de a opri panoul interactiv sau de a-l pune în modul de așteptare, asigurați-vă că minicomputerul (dacă este disponibil) instalat în panou este oprit.
15. Dacă panoul interactiv nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la rețeaua electrică.
16. Nu lăsați o imagine statică pe ecran mai mult de o oră – aceasta duce la arderea pixelilor.
17. Nu utilizați dispozitivul dacă este scăpat sau lovit.
18. Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.
19. Dacă dispozitivul a fost transportat sau depozitat la temperaturi scăzute, lăsați-l la temperatura camerei timp de 24 ore înainte de utilizare.

ATENŢIE! În dispozitiv este instalată bateria RTC, care conține substanța periculoasă 1,2-dimetoxietan – eter dimetilic al etilenglicolului (EGDME) în concentrație care depășește norma admisă. Este interzis să demontați, să încălziți sau să deteriorați bateria, deoarece acest lucru poate provoca scurgeri de substanțe chimice.

Dacă se detectează o scurgere a bateriei opriți imediat utilizarea dispozitivului, folosiți echipament de protecție individuală (mănuși de latex/cauciuc, ochelari de protecție și mască respiratorie), deschideți ferestrele în încăpere și contactați un centru de service autorizat pentru înlocuirea bateriei și diagnosticarea dispozitivului (adresele centrelor de service autorizate sunt disponibile pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**). Bateria defectă trebuie eliminată în conformitate cu informațiile privind eliminarea.

Dacă aveți probleme sau întrebări în timpul utilizării dispozitivului, înainte de a-l returna comerciantului, contactați asistența tehnică prin e-mail la **support@prestigio-solutions.com** sau pe pagina web **prestigio-solutions.com/support**.

Simboluri și semne de avertizare


Pericol de electrocutare



Trebuie respectate cu strictețe cerințele de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la răniri, deteriorarea echipamentului și a altor bunuri


Dispozitivul este destinat utilizării doar în interior


Dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în timpul întreținerii, în caz de defecțiune sau când este lăsat nesupravegheat


Utilizatorului îi este interzis să repare singur dispozitivul


Dispozitivul trebuie deconectat de la rețeaua electrică înainte de întreținere sau reparație

© 2026 Prestigio Solutions



Utilizatorului îi este interzis să deschidă carcasa dispozitivului și să atingă părțile și componentele din interior



Este interzis să atingeți carcasa dispozitivului când este sub tensiune



Citiți cu atenție manualul de utilizare al dispozitivului

Funcțiile butoanelor de pe panoul interactiv

Buton	Acțiune	Funcția
Butonu de alimentare (**I-10**)	Apăsați o dată	Pornirea/oprirea ecranului, trecerea dispozitivului în modul de funcționare
	Apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde, când dispozitivul este în modul de funcționare	Comutarea dispozitivului în modul de așteptare
Buton „AI” („IA”) (**I-11**)	Apăsați o dată	Apelarea asistentului virtual AI (implicit Google Assistant pentru OS Android)
Buton de pornire/oprire a microfoanelor (**I-12**)	Apăsați o dată	Pornirea/oprirea microfoanelor încorporate
Buton de acces la pagina principală (**I-13**)	Apăsați o dată	Trecere la pagina principală a OS Android
Buton de apelare a meniului (**I-14**)	Apăsați o dată	Apelarea meniului / ieșirea din meniul de setări ale sistemului
Comutator de alimentare (**I-28**)	Mutați în poziția **I** („Pornit”)	Pornirea alimentării dispozitivului
	Mutați în poziția **O** („Oprit”)	Oprirea alimentării dispozitivului

Indicarea butonului de alimentare

Indicator	Descriere
Se aprinde în alb	Dispozitivul este pornit și funcționează
Alb intermitent	Actualizarea firmware-ului dispozitivului este în curs de desfășurare
Se aprinde roșu	Dispozitivul este în modul standby
Nu e aprins	Dispozitiv oprit / fără alimentare

Pregătirea pentru exploatare

ATENŢIE! Despachetarea și montarea panoului interactiv trebuie efectuate de specialiști calificați (cel puțin 2 persoane).

1. Deschideți cu atenție cutia și scoateți panoul interactiv și accesoriile. Îndepărtați materialele de ambalare.
2. Asigurați-vă că locul ales pentru montare suportă greutatea panoului interactiv și asigură o circulație suficientă a aerului în jurul acestuia.
3. Montați panoul interactiv în poziție verticală, așa cum este arătat în fig. **IV-2**. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse. Pentru a reduce strălucirea, poziționați panoul interactiv astfel încât să nu intre lumină directă pe ecran.

ATENŢIE! Pentru funcționarea corectă a ecranului tactil, panoul interactiv trebuie instalat strict vertical, fără înclinație.

4. Conectați dispozitivele externe necesare la panoul interactiv (vezi tabelul de mai jos).

Conectarea dispozitivelor externe

ATENŢIE! Conectați dispozitivele externe numai atunci când panoul interactiv este oprit.

Dispozitiv extern	Conector	Destinație
Computer, player media	AUDIO (IN)	Recepție audio
Sisteme acustice, căști	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Transmisie audio
Computer	DP (IN)	Recepție audio și video
Computer, decodor TV	HDMI (IN)	Recepție audio și video
Computer, monitor	HDMI (OUT)	Transmisie audio și video
Minicomputer	JAE (80 pin)	Schimbul de date
Router	LAN (IN), LAN (OUT)	Schimbul de date în rețea
Microfon	MIC (IN)	Recepție audio
Computer	RS232 (IN)	Recepție semnalului de control
Dispozitive periferice (tastatură, mouse, cameră web etc.), unități flash	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 cu PD	Schimb de date, alimentare/încărcare a dispozitivelor externe
Computer	USB (B)	Transmiterea semnalelor de pe ecranul tactil
Computer	VGA (IN)	Recepție video

NOTĂ. Dispozitivele externe nu sunt incluse în conținutul livrării.

5. Conectați cablul de alimentare la panoul interactiv. Introduceți ștecherul în priza electrică (vezi fig. **V**).
6. Mutați comutatorul de alimentare (**I-28**) în poziția **I** („Pornit”). Indicatorul butonului de alimentare (**I-10**) se va aprinde în roșu.

© 2026 Prestigio Solutions

7. Se utilizează pentru a controla un panou interactiv (la alegere):
   - ecran tactil;
   - telecomandă;
   - tastatură și mouse (nu sunt incluse în conținutul livrării).

NOTĂ. Când utilizați telecomanda, asigurați-vă că nu există obstacole (piedici, obiecte străine) în calea semnalului IR.

8. Apăsați butonul de alimentare (**I-10**) de pe carcasa dispozitivului sau butonul de pornire/oprire a dispozitivului (**III-1**) de pe telecomandă. Indicatorul butonului de alimentare se va aprinde în alb. Așteptați ca interfața sistemului de operare Android să apară pe ecran.
9. Dacă este necesar, selectați o sursă de semnal. Apăsați butonul de apelare a meniului surselor de semnal (**III-6**) de pe telecomandă și selectați una dintre sursele de semnal disponibile.
10. Configurați accesul la rețeaua Wi-Fi. Pentru a configura Wi-Fi în OS Android al panoului interactiv, accesați aplicația de sistem „Settings" („Setări"), selectați fila „Network and Internet" („Rețea și internet"), linia „Internet". În lista care apare, selectați rețeaua dorită, apoi faceți clic pe „Connect" („Conectare"). Panoul interactiv poate fi utilizat și ca hotspot Wi-Fi pentru dispozitivele externe din vecinătate. Pentru aceasta, în fila „Network and Internet" („Rețea și internet") selectați linia „Hotspot and tethering" („Hotspot și tethering"), apoi activați funcția corespunzătoare cu ajutorul comutatorului de pe ecran.
11. Dacă este necesar, conectați prin BT dispozitive externe fără fir (tastatură, mouse, difuzor și altele). Pentru a configura BT în OS Android al panoului interactiv, accesați aplicația de sistem „Settings" („Setări"), selectați fila „Connected devices" („Dispozitive conectate"), linia „Pair new device" („Adăugare dispozitiv"). În lista afișată, selectați dispozitivul extern necesar și efectuați împerecherea (vezi și manualul dispozitivului extern).
12. Pentru actualizarea OS accesați aplicația de sistem „Settings" („Setări"), selectați fila „System" („Setări de sistem") și accesați secțiunea „System updates" („Actualizare OS"). Actualizările disponibile se vor afișa în fereastra deschisă. Efectuați actualizarea.

Exploatare

Cu ajutorul panoului interactiv, puteți efectua următoarele acțiuni:

- efectua conferințe video, utilizând microfoanele încorporate (**I-1**). De asemenea, puteți conecta o cameră și un microfon externe;

NOTĂ. Pentru a utiliza funcția de conferință telefonică, trebuie să instalați aplicația corespunzătoare din resursa online sau de pe un stick de memorie USB.

- redați și procesați date utilizând managerul de fișiere și aplicațiile instalate;
- să creați și să editați text și obiecte grafice pe ecranul panoului interactiv folosind degetele sau stiloul. Disponibil până la 50 de puncte de atingere simultană pentru OS Android și Windows;
- lucrați cu fișiere și aplicații bazate pe OS Windows, instalând un minicomputer (nu este inclus în pachet) în slotul cu conector JAE (80 pin) (**I-18**) *. Pentru a începe operarea, minicomputerul trebuie selectat ca sursă de semnal (vezi și manualul minicomputerului).

ATENŢIE! Utilizați pentru acest panou interactiv doar minicomputerele recomandate de producător (modelele PSMB528K001, PSMB528K002).

NOTĂ. Informații detaliate despre capacitățile funcționale ale panoului interactiv sunt disponibile în manualul complet de utilizare al dispozitivului pe site-ul web **prestigio-solutions.com**.

Închidere

După ce ați terminat de utilizat panoul interactiv, închideți toate aplicațiile. Apoi, finalizați funcționarea panoului interactiv, efectuând următoarele:

- comutați dispozitivul în modul de așteptare, apăsând și menținând apăsat timp de 5 secunde butonul de alimentare (**I-10**) de pe carcasa dispozitivului sau butonul de pornire/oprire a dispozitivului (**III-1**) de pe telecomandă;
- mutați comutatorul de alimentare (**I-28**) în poziția **O** („Oprit").

ATENŢIE! Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică atunci când este lăsat nesupravegheat.

Depanarea posibilelor defecțiuni

1. Indicatorul butonului de alimentare nu se aprinde și panoul interactiv nu se aprinde:
   - sursa de alimentare este defectă. Conectați panoul interactiv la o altă priză electrică. Verificați dacă sistemul electric este în stare bună de funcționare.
2. Panoul interactiv răspunde la butoanele telecomenzii doar de la o distanță scurtă sau deloc:
   - interferență pentru semnalul IR al telecomenzii. Eliminați interferența pentru semnalul IR al telecomenzii;
   - bateriile din telecomandă sunt descărcate. Înlocuiți bateriile.
3. Imaginea de pe ecran are o linie sau o bară punctată:
   - în apropiere există un aparat electric care provoacă interferențe. Îndepărtați sursa de interferență sau mutați panoul interactiv.
4. Imaginea de pe ecran pâlpâie sau este distorsionată:
   - cablul sursei de semnal este deteriorat. Înlocuiți cablul sursei de semnal, reconectați sursa de semnal;
   - este setată o rezoluție incorectă a ecranului la conectarea unei surse externe de semnal. Setați rezoluția recomandată a ecranului în setările OS ale sursei de semnal.

* Slotul (**I-18**) se află în spatele plăcii de protecție, fixată cu șuruburi. Pentru acces la slotul, deșurubați șuruburile de fixare și îndepărtați placa.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Pe ecran nu există imagine, controlul tactil al ecranului nu funcționează:
   - lipsa contactului cu sursa de semnal. Asigurați-vă de fiabilitatea conexiunii, reconectați sursa de semnal;
   - este selectată o sursă de semnal incorectă. Selectați sursa de semnal necesară folosind telecomanda;
   - cablul sursei de semnal nu se potrivește cu interfața panoului interactiv. Verificați dacă cablul se potrivește cu interfața.
6. Interfața de pe ecran „îngheață" sau nu răspunde:
   - sunt lansate prea multe aplicații. Opriți dispozitivul cu butonul de alimentare (**I-10**) pentru 1–2 minute și porniți-l din nou. Dacă nu ați reușit să opriți dispozitivul, efectuați o repornire forțată, apăsând și menținând apăsat butonul de alimentare timp de 10 secunde;
   - firmware-ul și/sau aplicația pe care o utilizați nu sunt actualizate. Actualizați firmware-ul dispozitivului și/sau aplicația la cele mai recente versiuni ale acestora.
7. Ecranul tactil reacționează la atingeri cu întârziere, se declanșează spontan și/sau eronat:
   - obiecte străine sau murdărie pe suprafața ecranului. Îndepărtați obiectele străine și curățați suprafața ecranului cu o cârpă moale și uscată;
   - utilizare incorectă a gesturilor de atingere. Scrieți și desenați cu un singur deget, ștergeți ceea ce este scris/desenat – cu palma;
   - panoul interactiv este montat cu înclinație. Montați dispozitivul strict vertical, fără înclinație, așa cum este arătat în fig. **IV-2**;
   - în apropiere există un aparat electric care provoacă interferențe. Îndepărtați sursa de interferență sau mutați panoul interactiv.

ATENȚIE! Dacă niciuna dintre metodele propuse nu a ajutat la rezolvarea problemei, contactați furnizorul sau un centru de service autorizat (vezi informațiile pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**). Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.

Conformitatea cu standardele

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.

Dispozitivul are certificat de conformitate CE.

Declarație de conformitate simplificată. ASBISC declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul complet al Declarației de conformitate UE poate fi consultat la următoarea adresă web: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Dispozitivul a trecut toate procedurile de evaluare prevăzute în reglementările tehnice ale Uniunii Vamale și respectă normele țărilor Uniunii Vamale.

Marca națională de conformitate a Ucrainei, care indică faptul că dispozitivul respectă toate reglementările tehnice necesare.

Dispozitivul respectă cerințele de marcare ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) pentru vânzarea dispozitivului pe teritoriul Emiratelor Arabe Unite.

Directiva RoHS. Dispozitivul îndeplinește cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricționarea substanțelor periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

Conținutul de cadmiu în componentele ecranului nu depășește 0,01 % (conform Directivei 2011/65/EU).

Acest dispozitiv este certificat în conformitate cu cerințele programului ENERGY STAR®. ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate deținute de Agenția pentru Protecția Mediului din SUA (EPA).

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, stilul de marcă HDMI și logoul HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiei HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play și logoul Google Play sunt mărci comerciale ale companiei Google LLC.

Windows este o marcă comercială a grupului de companii Microsoft.

Toate celelalte mărci comerciale și numele lor, precum și mărcile comerciale aferente aplicațiilor respective, sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Informațiile din acest document pot fi modificate fără o notificare prealabilă a utilizatorilor. Informațiile actuale și descrierea detaliată a dispozitivului, precum și instrucțiunile de conectare, certificatele, informațiile despre companiile care acceptă reclamații privind calitatea și garanția, sunt disponibile în manualul complet al utilizatorului pe site-ul **prestigio-solutions.com**.

Informații despre producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Data fabricației este indicată pe etichetă sub numărul de serie. Fabricate în China.

RU

Общая информация

Интерактивная панель предназначена для работы с программным обеспечением на базе операционной системы (ОС) Android, создания и обработки данных. Предусмотрено проводное и беспроводное подключение к сети Интернет, подключение внешних устройств (в т. ч. установка мини-компьютера). Управление осуществляется с помощью сенсорного экрана и/или пульта дистанционного управления (ДУ). Также возможно управление с помощью клавиатуры и мыши (не входят в комплект поставки). Варианты установки: на стену, на напольную стойку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Настенное крепление VESA и напольная стойка не входят в комплект поставки. См. инструкцию к используемому креплению VESA или напольной стойке.

Модели: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Элементы конструкции (см. страницы 4–5)

A. Вид спереди. **B.** Вид слева. **C.** Вид справа. **D.** Вид снизу.

1. Микрофоны. **2.** Экран. **3.** Разъем USB (B). **4.** Разъем HDMI (IN). **5.** Разъемы USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Разъем USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD. **7.** Разъем MIC (IN). **8.** Динамики. **9.** Лоток для аксессуаров. **10.** Кнопка питания. **11.** Кнопка «AI» («ИИ»). **12.** Кнопка включения/выключения микрофонов. **13.** Кнопка перехода к главной странице. **14.** Кнопка вызова меню. **15.** ИК-приемник. **16.** Датчик внешней освещенности. **17.** Рукояти. **18.** Слот с разъемом JAE (80 pin) для мини-компьютера. **19.** Модуль Wi-Fi/BT (антенны установлены). **20.** Разъем LAN (OUT). **21.** Разъем LAN (IN). **22.** Разъем DP (IN). **23.** Разъемы HDMI (IN). **24.** Разъем USB (B). **25.** Разъем USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Разъемы USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Разъем питания. **28.** Переключатель питания. **29.** Разъем RS232 (IN). **30.** Слот для батарейки RTC *. **31.** Разъем AUDIO (OUT). **32.** Разъем S/PDIF (OUT). **33.** Разъем HDMI (OUT). **34.** Разъем USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Разъем VGA (IN). **36.** Разъем AUDIO (IN).

II. Комплект поставки (см. страницу 6)

1. Интерактивная панель. **2.** Пульт ДУ. **3.** Кабель питания (3 м, тип вилки E/F). **4.** Кабель питания (3 м, тип вилки G). **5.** Кабель USB (A/B) (3 м). **6.** Кабель HDMI (3 м). **7.** Стилусы (6 шт.). **8.** Краткое руководство пользователя.

III. Пульт ДУ и батарейка RTC (см. страницы 7–8)

A. Назначение кнопок пульта ДУ (см. рис. **III-A**):

1. Включение/выключение устройства. **2.** Переход к главной странице ОС Android. **3.** Навигация в меню. **4.** Подтверждение выбранной опции. **5.** Включение/выключение функции «Стоп-кадр». **6.** Вызов меню источников сигнала. **7.** Возврат к предыдущей странице меню. **8.** Вызов меню запущенных приложений. **9.** Вызов меню системных настроек. **10.** Снимок экрана. **11.** Регулировка громкости. **12.** Включение/выключение звука.

B. Расположение пульта ДУ при управлении интерактивной панелью (см. рис. **III-B**).

C. Установка/замена батареек в пульте ДУ (см. рис. **III-C**):

ПРИМЕЧАНИЕ. Батарейки не входят в комплект поставки.

1. Снимите крышку на обратной стороне пульта ДУ.
2. Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая полярность (см. маркировку на корпусе пульта ДУ).
3. Закройте крышку.

D. Замена батарейки RTC (см. рис. **III-D**):

ПРИМЕЧАНИЕ. В устройстве установлена батарейка RTC. Сменные батарейки не входят в комплект поставки.

ВНИМАНИЕ! Замена батарейки должна выполняться исключительно специалистом авторизованного сервисного центра (адреса авторизованных сервисных центров см. на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**). Самостоятельная замена не допускается.

ВНИМАНИЕ! При замене батарейки специалисту необходимо надеть латексные/резиновые перчатки, защитные очки и респираторную маску, открыть окна в помещении.

1. Открутите фиксирующий винт и извлеките лоток с батарейкой (отвертка не входит в комплект поставки).
2. Извлеките батарейку из лотка.
3. Вставьте новую батарейку типа CR2032-T, соблюдая полярность (см. маркировку на лотке).
4. Установите лоток на место и закрутите фиксирующий винт.

IV. Установка на настенное крепление VESA (см. страницы 8–9)

ВНИМАНИЕ! Монтаж предполагает сверление стены. Необходимые монтажные инструменты (дрель, молоток, отвертка, гаечный ключ, строительный уровень) не входят в комплект поставки.

1. Установка вертикальных направляющих на интерактивную панель. **2.** Установка интерактивной панели: совмещение направляющих и монтажной рамы. **3.** Дополнительная фиксация.

ПРИМЕЧАНИЕ. Настенное крепление не входит в комплект поставки. См. также инструкцию к используемому настенному креплению.

* Батарейка RTC – литиевый миниатюрный элемент питания, обеспечивающий работу часов реального времени, когда устройство выключено.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Подключение к электросети в зависимости от используемого типа электрической розетки (см. страницу 9)

Технические характеристики

Модель / Характеристики	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Электропитание (вход)	100–240 В (AC), 4,5 А, 50/60 Гц, 450,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 5,0 А, 50/60 Гц, 500,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 6,0 А, 50/60 Гц, 600,0 Вт (макс.)
	< 0,5 Вт в режиме ожидания *		
Электропитание (выход)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (боковой) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD (фронтальный) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт; 9,0 В / 3,0 А (DC), 27,0 Вт; 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт; 15,0 В / 3,0 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт (макс.)		
Диагональ экрана	65″ (163,89 см)	75″ (189,34 см)	86″ (217,4 см)
Разрешение экрана	3840×2160 пк (4K UHD, 16:9)		
Технология экрана	Жидкокристаллический, сенсорный (инфракрасный), мультитач (до 50 точек одновременного касания для ОС Android и Windows), подсветка Direct LED		
Угол обзора	178° (по вертикали) / 178° (по горизонтали)		
Яркость, контрастность	500 кд/м² (типовая), 4000:1 (статическая, типовая), 100000:1 (динамическая)		
Частота обновления, время отклика	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 8,0 мс
Разъемы	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Системные характеристики	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 ГГц (×4), ARM Cortex-A53 2,0 ГГц (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 МГц). RAM: 8 ГБ. ROM: 128 ГБ. ОС Android 14 (EDLA, предустановленная)		
Сетевые спецификации	LAN: 10/100/1000 Мбит/с. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5170–5250 МГц, 5250–5725 МГц, 5725–5875 МГц. BT 5.2: 2,4 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2.4G: 2402–2483,5 МГц		
Динамики	2.1 (20,0 Вт, высокочастотные (×2); 20,0 Вт, низкочастотный (×1))		
Функциональные возможности	Предустановленные приложения: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Функции доступности: в ОС устройства предусмотрены функции для облегчения работы с ним, а также функции для пользователей с физическими ограничениями (подробности см. на **android.com/accessibility**). С помощью предустановленного приложения Screen Sharing ** можно управлять интерактивной панелью и подключенными к ней внешними устройствами без непосредственного взаимодействия с экраном		
Микрофоны	4 шт., радиус захвата звука ≤ 5 м (угол ±45°)		
Батарейка RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 В, 220 мА·ч, 1 шт.		
Материал	Алюминий, пластик, сталь, закаленное стекло		
Цвет	Черный		
Размер совместимого крепления VESA, комплектующие	600×400 мм Винты M8, 20 мм (4 шт.)	800×400 мм Винты M8, 20 мм (4 шт.)	800×400 мм Винты M8, 20 мм (4 шт.)
Высота установки	≤ 2 м		
Размер (Д×Ш×В)	1489,8×102,5×924,7 мм	1711,8×102,7×1048,8 мм	1958×102,7×1187,2 мм
Масса нетто	(34,5 ± 1) кг	(44,5 ± 1) кг	(57 ± 1) кг
Условия эксплуатации	Температура −10…+40 °C, относительная влажность 20–93 % (без конденсации)		
Условия хранения	Температура −20…+60 °C, относительная влажность 20–93 % (без конденсации)		
Гарантия	3 года с момента продажи в розничной сети конечному покупателю, если иное не предусмотрено местным законодательством (см. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Срок службы	3 года		

Ограничения и предупреждения

ВНИМАНИЕ! Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном документе, не включают все возможные опасные ситуации. При использовании устройства следует руководствоваться здравым смыслом.

1. Соблюдайте осторожность при перемещении и установке интерактивной панели. Распаковку и установку интерактивной панели должны выполнять квалифицированные специалисты (не менее 2 человек).

* Режим ожидания – устройство подключено к электросети, переключатель питания в положении I («Включено»), устройство выключено кнопкой питания.

** Для работы приложения внешнее устройство, с которого осуществляется управление, и интерактивная панель должны находиться в одной локальной сети (должны быть подключены к одной точке доступа Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

2. Используйте устройство только в помещении. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур (от электрического нагревателя, прямых солнечных лучей). Не допускайте попадания жидкостей и пыли внутрь устройства.
3. Подключайте устройство только к заземленной электрической розетке. Не используйте удлинитель.
4. Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства.
5. Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями при отсутствии у них достаточного опыта или знаний по эксплуатации устройства, и если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность.
6. Подсоединяйте кабели только к выключенной интерактивной панели.
7. Не допускайте заломов и защемлений кабелей, подключаемых к интерактивной панели. Не допускайте контакта кабелей с горячими поверхностями и острыми предметами. Не используйте несертифицированные или поврежденные кабели.
8. Используйте разъемы интерактивной панели только по их прямому назначению. Не вставляйте в разъемы посторонние предметы, избегайте лишнего давления при подключении кабелей и флеш-накопителей к разъемам.
9. Регулярно обновляйте установленное программное обеспечение и прошивку устройства до их последних версий (см. п. 12 раздела «Подготовка к эксплуатации»).
10. Перед установкой программного обеспечения убедитесь, что его системные требования соответствуют параметрам интерактивной панели. По вопросам работы программного обеспечения обращайтесь в службу поддержки его разработчика.
11. Касайтесь сенсорного экрана только чистыми сухими руками или стилусами, входящими в комплект поставки. Не допускайте ударов по экрану, не касайтесь его острыми предметами.
12. Выключайте устройство и отключайте его от электросети перед очисткой. Очищайте устройство только сухой тканью. Не используйте агрессивные моющие или абразивные средства, а также металлические губки.
13. Отключайте устройство от электросети во время грозы.
14. Перед выключением интерактивной панели или переводом ее в режим ожидания убедитесь, что выключен установленный в панель мини-компьютер (при наличии).
15. Если интерактивная панель не используется в течение длительного времени, отключайте ее от электросети.
16. Не оставляйте неподвижное изображение на экране более чем на час – это приводит к выгоранию пикселей.
17. Запрещается использовать устройство в случае его падения или удара по нему.
18. Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
19. Если устройство транспортировалось или хранилось при низких температурах, то перед использованием оставьте его при комнатной температуре на 24 часа.

ВНИМАНИЕ! В устройстве установлена батарейка RTC, содержащая опасное вещество 1,2-диметоксиэтан – диметиловый эфир этиленгликоля (ДЭГДМЭ) в концентрации, превышающей допустимую норму. Запрещается разбирать, нагревать или повреждать батарейку, так как это может привести к утечке химических веществ.

При обнаружении протечки батарейки немедленно прекратите использование устройства, воспользуйтесь средствами индивидуальной защиты (латексные/резиновые перчатки, защитные очки и респираторная маска), откройте окна в помещении и обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены батарейки и диагностики устройства (адреса авторизованных сервисных центров см. на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**). Пришедшую в негодность батарейку необходимо утилизировать в соответствии с информацией по утилизации.

Если у вас возникли проблемы или вопросы при эксплуатации устройства, прежде чем вернуть его продавцу, свяжитесь со службой технической поддержки по эл. почте **support@prestigio-solutions.com** или на веб-странице **prestigio-solutions.com/support**.

Предупреждающие символы и знаки


Опасность поражения электрическим током



Необходимо строго соблюдать требования безопасности. Невыполнение инструкций может привести к травмам, повреждению оборудования и другого имущества


Устройство предназначено для использования только внутри помещений


Пользователю запрещено вскрывать корпус устройства и прикасаться к частям и компонентам внутри него


Необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации устройства


Необходимо отсоединять устройство от источника питания при его обслуживании, в случае неисправности или когда устройство остается без присмотра


Пользователю запрещено самостоятельно ремонтировать устройство


Необходимо отключать устройство от электросети перед техническим обслуживанием или ремонтом


Запрещено прикасаться к корпусу устройства, когда он находится под напряжением

© 2026 Prestigio Solutions

Функции кнопок интерактивной панели

Кнопка	Действие	Функция
Кнопка питания (**I-10**)	Нажать один раз	Включение/выключение экрана, перевод устройства в рабочий режим
	Нажать и удерживать в течение 5 секунд, когда устройство находится в рабочем режиме	Перевод устройства в режим ожидания
Кнопка «AI» («ИИ») (**I-11**)	Нажать один раз	Вызов виртуального ИИ-ассистента (по умолчанию Google Assistant для ОС Android)
Кнопка включения/выключения микрофонов (**I-12**)	Нажать один раз	Включение/выключение встроенных микрофонов
Кнопка перехода к главной странице (**I-13**)	Нажать один раз	Переход к главной странице ОС Android
Кнопка вызова меню (**I-14**)	Нажать один раз	Вызов меню / выход из меню системных настроек
Переключатель питания (**I-28**)	Перевести в положение **I** («Включено»)	Включение питания устройства
	Перевести в положение **O** («Выключено»)	Выключение питания устройства

Индикация кнопки питания

Индикатор	Описание
Горит белым	Устройство включено и работает
Мигает белым	Идет обновление прошивки устройства
Горит красным	Устройство находится в режиме ожидания
Не горит	Устройство выключено / нет подачи питания

Подготовка к эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Распаковку и установку интерактивной панели должны выполнять квалифицированные специалисты (не менее 2 человек).

1. Осторожно вскройте коробку, извлеките из нее интерактивную панель и комплектующие. Удалите упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что выбранное для установки место выдерживает вес интерактивной панели, а также обеспечивает достаточную циркуляцию воздуха вокруг нее.
3. Установите интерактивную панель в вертикальном положении, как показано на рис. **IV-2**. Убедитесь, что все винты надежно затянуты. Для уменьшения бликов располагайте интерактивную панель так, чтобы на ее экран не попадал прямой свет.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения правильной работы сенсорного экрана интерактивная панель должна быть установлена строго вертикально, без наклона.

4. Подключите необходимые внешние устройства к интерактивной панели (см. таблицу ниже).

Подключение внешних устройств

ВНИМАНИЕ! Подключайте внешние устройства только к выключенной интерактивной панели.

Внешнее устройство	Разъем	Назначение
Компьютер, медиаплеер	AUDIO (IN)	Прием аудиосигнала
Акустические системы, наушники	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Передача аудиосигнала
Компьютер	DP (IN)	Прием аудио- и видеосигнала
Компьютер, ТВ-декодер	HDMI (IN)	Прием аудио- и видеосигнала
Компьютер, монитор	HDMI (OUT)	Передача аудио- и видеосигнала
Мини-компьютер	JAE (80 pin)	Обмен данными
Маршрутизатор	LAN (IN), LAN (OUT)	Обмен данными по сети
Микрофон	MIC (IN)	Прием аудиосигнала
Компьютер	RS232 (IN)	Прием управляющего сигнала
Периферийные устройства (клавиатура, мышь, веб-камера и др.), флеш-накопители	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 с PD	Обмен данными, питание/зарядка внешних устройств
Компьютер	USB (B)	Передача сигналов с сенсорного экрана
Компьютер	VGA (IN)	Прием видеосигнала

ПРИМЕЧАНИЕ. Внешние устройства не входят в комплект поставки.

5. Подсоедините кабель питания к интерактивной панели. Подключите устройство к электросети (см. рис. **V**).
6. Переведите переключатель питания (**I-28**) в положение **I** («Включено»). Индикатор кнопки питания (**I-10**) загорится красным.
7. Используйте для управления интерактивной панелью (на выбор):
   - сенсорный экран;
   - пульт ДУ;
   - клавиатуру и мышь (не входят в комплект поставки).

ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании пульта ДУ убедитесь в отсутствии препятствий (заграждений, посторонних предметов) для ИК-сигнала.

© 2026 Prestigio Solutions

8. Нажмите кнопку питания (**I-10**) на корпусе устройства или кнопку включения/выключения устройства (**III-1**) на пульте ДУ. Индикатор кнопки питания загорится белым. Дождитесь появления на экране интерфейса ОС Android.
9. Если необходимо, выберите источник сигнала. Нажмите кнопку вызова меню источников сигнала (**III-6**) на пульте ДУ и выберите один из доступных источников сигнала.
10. Настройте доступ к сети Wi-Fi. Чтобы настроить Wi-Fi в ОС Android интерактивной панели, перейдите в системное приложение «Settings» («Настройки»), выберите вкладку «Network and Internet» («Сеть и интернет»), строку «Internet» («Интернет»). В появившемся списке выберите необходимую сеть, затем нажмите «Connect» («Подключиться»). Интерактивную панель также можно использовать как точку доступа Wi-Fi для внешних устройств, находящихся поблизости. Для этого во вкладке «Network and Internet» («Сеть и интернет») выберите строку «Hotspot and tethering» («Точка доступа и модем»), а затем активируйте соответствующую функцию с помощью переключателя на экране.
11. Если необходимо, подключите по BT беспроводные внешние устройства (клавиатура, мышь, спикерфон и др.). Чтобы настроить BT в ОС Android интерактивной панели, перейдите в системное приложение «Settings» («Настройки»), выберите вкладку «Connected devices» («Подключенные устройства»), строку «Pair new device» («Добавить устройство»). В появившемся списке выберите необходимое внешнее устройство и выполните сопряжение (см. также инструкцию к внешнему устройству).
12. Для обновления ОС перейдите в системное приложение «Settings» («Настройки»), выберите вкладку «System» («Системные настройки») и перейдите в раздел «System updates» («Обновление ОС»). Доступные обновления отобразятся в открывшемся окне. Выполните обновление.

Эксплуатация

С помощью интерактивной панели можно выполнять следующие действия:

- осуществлять конференц-связь, используя встроенные микрофоны (**I-1**). Также можно подключить внешние камеру и микрофон;

ПРИМЕЧАНИЕ. Для использования функции конференц-связи необходимо установить соответствующее приложение из онлайн-ресурса или с флеш-накопителя.

- воспроизводить и обрабатывать данные с помощью диспетчера файлов и установленных приложений;
- создавать и редактировать текстовые и графические объекты на экране интерактивной панели с помощью пальцев или стилусов. Доступно до 50 точек одновременного касания для ОС Android и Windows;
- работать с файлами и приложениями на базе ОС Windows, установив мини-компьютер (не входит в комплект поставки) в слот с разъемом JAE (80 pin) (**I-18**) *. Для начала работы мини-компьютер необходимо выбрать в качестве источника сигнала (см. также инструкцию к мини-компьютеру).

ВНИМАНИЕ! Используйте для данной интерактивной панели только мини-компьютеры, рекомендованные производителем (модели PSMB528K001, PSMB528K002).

ПРИМЕЧАНИЕ. Подробную информацию о функциональных возможностях интерактивной панели см. в полном руководстве по эксплуатации устройства на веб-сайте **prestigio-solutions.com**.

Завершение работы

По окончании работы с интерактивной панелью закройте все приложения. Затем завершите работу интерактивной панели, выполнив следующее:

- переведите устройство в режим ожидания, нажав и удерживая в течение 5 секунд кнопку питания (**I-10**) на корпусе устройства или кнопку включения/выключения устройства (**III-1**) на пульте ДУ;
- переведите переключатель питания (**I-28**) в положение **O** («Выключено»).

ВНИМАНИЕ! Отключайте устройство от электросети, когда оно находится без присмотра.

Устранение возможных неисправностей

1. Индикатор кнопки питания не горит, интерактивная панель не включается:
   - источник питания неисправен. Подключите интерактивную панель к другой электрической розетке. Проверьте исправность электросети.
2. Интерактивная панель реагирует на нажатие кнопок пульта ДУ только с небольшого расстояния или не реагирует совсем:
   - помеха для ИК-сигнала пульта ДУ. Устраните помеху для ИК-сигнала пульта ДУ;
   - батарейки в пульте ДУ разрядились. Замените батарейки.
3. Изображение на экране имеет пунктирную линию или полосу:
   - поблизости находится электроприбор, создающий помехи. Устраните источник помех или переместите интерактивную панель.
4. Изображение на экране мерцает или искажено:
   - кабель источника сигнала поврежден. Замените кабель источника сигнала, подключите источник сигнала заново;
   - установлено неверное разрешение экрана при подключении внешнего источника сигнала. Установите рекомендованное разрешение экрана в настройках ОС источника сигнала.
5. На экране нет изображения, сенсорное управление экраном не работает:
   - отсутствует контакт с источником сигнала. Убедитесь в надежности подключения, подключите источник сигнала заново;
   - выбран неверный источник сигнала. Выберите необходимый источник сигнала при помощи пульта ДУ;
   - кабель источника сигнала не соответствует интерфейсу интерактивной панели. Проверьте соответствие кабеля интерфейсу.

* Слот (**I-18**) находится за защитной пластиной, зафиксированной винтами. Для доступа к слоту открутите фиксирующие винты и снимите пластину.

© 2026 Prestigio Solutions

6. Интерфейс на экране «зависает» или не отвечает:
   - запущено слишком много приложений. Выключите устройство кнопкой питания (**I-10**) на 1–2 минуты и включите заново. Если выключить устройство не удалось, выполните принудительную перезагрузку, нажав и удерживая кнопку питания в течение 10 секунд;
   - прошивка и/или используемое приложение устарели. Обновите прошивку устройства и/или приложение до их последних версий.
7. Сенсорный экран реагирует на касания с задержкой, срабатывает самопроизвольно и/или ошибочно:
   - посторонние предметы или загрязнения на поверхности экрана. Удалите посторонние предметы и очистите поверхность экрана мягкой сухой тканью;
   - неправильное использование жестов касания. Писать и рисовать следует одним пальцем, стирать написанное/изображенное – ладонью;
   - интерактивная панель установлена с наклоном. Установите устройство строго вертикально, без наклона, как показано на рис. **IV-2**;
   - поблизости находится электроприбор, создающий помехи. Устраните источник помех или переместите интерактивную панель.

ВНИМАНИЕ! Если ни один из предложенных способов не помог устранить проблему, обратитесь к поставщику либо в авторизованный сервисный центр (см. информацию на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**). Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

Соответствие стандартам

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.

Устройство имеет сертификат соответствия CE.

Упрощенная декларация соответствия. Настоящим ASBISC заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза.

Национальный знак соответствия Украины, обозначающий, что устройство отвечает всем требуемым техническим регламентам.

Устройство соответствует требованиям к маркировке ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) для продажи устройства на территории Объединенных Арабских Эмиратов.

Директива RoHS. Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

Содержание кадмия в компонентах экрана не превышает 0,01 % (согласно Директиве 2011/65/EU).

Данное устройство сертифицировано в соответствии с требованиями программы ENERGY STAR®. ENERGY STAR и знак ENERGY STAR являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Агентству по охране окружающей среды США (EPA).

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками компании Google LLC.

Windows является товарным знаком группы компаний Microsoft.

Все остальные товарные знаки и их названия, а также товарные знаки, относящиеся к соответствующим приложениям, являются собственностью их соответствующих владельцев. Информация в данном документе может изменяться без предварительного уведомления пользователей. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также инструкция по подключению, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, доступны в полном руководстве пользователя на сайте **prestigio-solutions.com**.

Сведения о производителе: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Дата изготовления указана на этикетке под серийным номером. Сделано в Китае.

SK

Všeobecné informácie

Interaktívny panel je určený na prácu so softvérom založeným na operačnom systéme (OS) Android, na vytváranie a spracovanie údajov. K dispozícii je káblové a bezdrôtové pripojenie na internet, pripojenie externých zariadení (vrátane inštalácie minipočítača). Ovládanie je možné pomocou dotykovej obrazovky a/alebo diaľkového ovládača. Ovládanie je možné aj pomocou klávesnice a myši (nie sú súčasťou balenia). Možnosti inštalácie: na stenu, na podlahový stojan.

POZNÁMKA. Nástenný držiak VESA a podlahový stojan nie sú súčasťou balenia. Pozri návod k používanému držiaku VESA alebo podlahovému stojanu.

Modely: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konštrukčné prvky (pozri strany 4–5)

A. Pohľad spredu. **B.** Pohľad zľava. **C.** Pohľad sprava. **D.** Pohľad zdola.

1. Mikrofóny. **2.** Obrazovka. **3.** Konektor USB (B). **4.** Konektor HDMI (IN). **5.** Konektory USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Konektor USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD. **7.** Konektor MIC (IN). **8.** Reproduktory. **9.** Zásobník na príslušenstvo. **10.** Tlačidlo napájania. **11.** Tlačidlo „AI" („UI"). **12.** Tlačidlo zapnutia/vypnutia mikrofónov. **13.** Tlačidlo prechodu na domovskú stránku. **14.** Tlačidlo vyvolania menu. **15.** IR prijímač. **16.** Senzor okolitého svetla. **17.** Rukoväte. **18.** Slot s konektorom JAE (80 pin) pre minipočítač. **19.** Modul Wi-Fi/BT (antény sú nainštalované). **20.** Konektor LAN (OUT). **21.** Konektor LAN (IN). **22.** Konektor DP (IN). **23.** Konektory HDMI (IN). **24.** Konektor USB (B). **25.** Konektor USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Konektory USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Konektor napájania. **28.** Spínač napájania. **29.** Konektor RS232 (IN). **30.** Slot pre batériu RTC *. **31.** Konektor AUDIO (OUT). **32.** Konektor S/PDIF (OUT). **33.** Konektor HDMI (OUT). **34.** Konektor USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Konektor VGA (IN). **36.** Konektor AUDIO (IN).

II. Obsah balenia (pozri stranu 6)

1. Interaktívny panel. **2.** Diaľkový ovládač. **3.** Napájací kábel (3 m, typ zástrčky E/F). **4.** Napájací kábel (3 m, typ zástrčky G). **5.** Kábel USB (A/B) (3 m). **6.** Kábel HDMI (3 m). **7.** Stylusy (6 ks). **8.** Stručný návod na použitie.

III. Diaľkový ovládač a batéria RTC (pozri strany 7–8)

A. Určenie tlačidiel diaľkového ovládača (pozri obr. **III-A**):

1. Zapnutie/vypnutie zariadenia. **2.** Prechod na domovskú stránku OS Android. **3.** Navigácia v menu. **4.** Potvrdenie vybranej možnosti. **5.** Zapnutie/vypnutie funkcie „Zmrazenie obrazu". **6.** Vyvolanie menu zdrojov signálu. **7.** Návrat na predchádzajúcu stránku menu. **8.** Vyvolanie menu spustených aplikácií. **9.** Vyvolanie menu systémových nastavení. **10.** Snímka obrazovky. **11.** Nastavenie hlasitosti. **12.** Zapnutie/vypnutie zvuku.

B. Umiestnenie diaľkového ovládača pri ovládaní interaktívneho panelu (pozri obr. **III-B**).

C. Vloženie/výmena batérií v diaľkovom ovládači (pozri obr. **III-C**):

POZNÁMKA. Batérie nie sú súčasťou balenia.

1. Odstráňte kryt na zadnej strane diaľkového ovládača.
2. Vložte dve batérie typu AAA, pritom dodržiavajte polaritu (pozri označenie na tele diaľkového ovládača).
3. Zatvorte kryt.

D. Výmena batérie RTC (pozri obr. **III-D**):

POZNÁMKA. V zariadení je nainštalovaná batéria RTC. Náhradné batérie nie sú súčasťou balenia.

POZOR! Výmenu batérie musí vykonávať výlučne špecialista autorizovaného servisného strediska (adresy autorizovaných servisných stredísk nájdete na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostatná výmena nie je povolená.

POZOR! Pri výmene batérie si musí špecialista nasadiť latexové/gumové rukavice, ochranné okuliare, respirátor a otvoriť okná v miestnosti.

1. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku a vyberte zásuvku s batériou (skrutkovač nie je súčasťou balenia).
2. Vyberte batériu zo zásuvky.
3. Vložte novú batériu typu CR2032-T, pritom dodržiavajte polaritu (pozri označenie na zásuvke).
4. Nainštalujte zásuvku na miesto a utiahnite upevňovaciu skrutku.

IV. Inštalácia na nástenný držiak VESA (pozri strany 8–9)

POZOR! Montáž zahŕňa vŕtanie do steny. Potrebné montážne náradie (vŕtačka, kladivo, skrutkovač, kľúč, stavebná vodováha) nie je súčasťou balenia.

1. Inštalácia zvislých líšt na interaktívny panel. **2.** Inštalácia interaktívneho panelu: zarovnanie líšt a montážneho rámu. **3.** Dodatočná fixácia.

POZNÁMKA. Nástenný držiak nie je súčasťou balenia. Pozri tiež návod k používanému nástennému držiaku.

* Batéria RTC – lítiový miniatúrny zdroj napájania, ktorý zabezpečuje fungovanie hodín reálneho času, keď je zariadenie vypnuté.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Pripojenie k elektrickej sieti v závislosti od používaného typu elektrickej zásuvky (pozri stranu 9)

Technické špecifikácie

Model / Špecifikácie	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napájanie (vstup)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Hz, 450,0 W (max.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Hz, 500,0 W (max.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Hz, 600,0 W (max.)
	< 0,5 W v pohotovostnom režime *		
Napájanie (výstup)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (bočný) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (max.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD (predný) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 W; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W (max.)		
Uhlopriečka obrazovky	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rozlíšenie obrazovky	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Technológia obrazovky	LCD, dotyková (infračervená), multidotyková (až 50 bodov súčasného dotyku pre OS Android a Windows), podsvietenie Direct LED		
Uhol pohľadu	178° (vertikálne) / 178° (horizontálne)		
Jas, kontrast	500 cd/m² (typická), 4000:1 (statická, typická), 100000:1 (dynamická)		
Obnovovacia frekvencia, čas odozvy	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Konektory	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Špecifikácie systému	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, predinštalovaný)		
Špecifikácie siete	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2402–2483,5 MHz		
Reproduktory	2.1 (20,0 W, vysokofrekvenčné (×2); 20,0 W, nízkofrekvenčný (×1))		
Funkčné možnosti	Predinštalované aplikácie: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcie prístupnosti: OS zariadenia obsahuje funkcie na uľahčenie práce s ním, ako aj funkcie pre používateľov s fyzickými obmedzeniami (viac informácií nájdete na **android.com/accessibility**). Pomocou predinštalovanej aplikácie Screen Sharing ** môžete ovládať interaktívny panel a k nemu pripojené externé zariadenia bez priamej interakcie s obrazovkou		
Mikrofóny	4 ks, polomer snímania zvuku ≤ 5 m (uhol ±45°)		
Batéria RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mAh, 1 ks		
Materiál	Hliník, plast, oceľ, tvrdené sklo		
Farba	Čierna		
Veľkosť kompatibilného držiaka VESA, príslušenstvo	600×400 mm Skrutky M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Skrutky M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Skrutky M8, 20 mm (4 ks)
Výška inštalácie	≤ 2 m		
Veľkosť (D×Š×V)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Čistá hmotnosť	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Prevádzkové podmienky	Teplota −10…+40 °C, relatívna vlhkosť 20–93 % (bez kondenzácie)		
Skladovacie podmienky	Teplota −20…+60 °C, relatívna vlhkosť 20–93 % (bez kondenzácie)		
Záruka	3 roky od dátumu predaja v maloobchodnej sieti koncovému zákazníkovi, pokiaľ miestne právne predpisy neustanovujú inak (pozri **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Životnosť	3 roky		

* Pohotovostný režim – zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, prepínač napájania je v polohe I („Zapnuté"), zariadenie je vypnuté tlačidlom napájania.
** Na fungovanie aplikácie musia byť externé zariadenie, z ktorého sa vykonáva ovládanie, a interaktívny panel v rovnakej lokálnej sieti (pripojené k rovnakému prístupovému bodu Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Obmedzenia a upozornenia

POZOR! Upozornenia, bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto dokumente nezahŕňajú všetky možné nebezpečné situácie. Pri používaní zariadenia používajte zdravý rozum.

1. Pri premiestňovaní a inštalácii interaktívneho panelu postupujte opatrne. Vybalenie a inštaláciu interaktívneho panelu musia vykonať kvalifikovaní špecialisti (najmenej 2 osoby).
2. Zariadenie používajte len v interiéri. Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (od elektrického ohrievača, priameho slnečného žiarenia). Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostali kvapaliny alebo prach.
3. Zariadenie pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
4. Neblokujte vetracie otvory zariadenia.
5. Zariadenie nie je určené na používanie deťmi alebo osobami s obmedzenými fyzickými, psychickými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ nemajú dostatočné skúsenosti alebo znalosti o prevádzke zariadenia a ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
6. Káble pripájajte len k vypnutému interaktívnemu panelu.
7. Nedovoľte, aby sa káble pripojené k interaktívnemu panelu zalomili alebo stlačili. Nedovoľte, aby sa káble dostali do kontaktu s horúcimi povrchmi alebo ostrými predmetmi. Nepoužívajte necertifikované alebo poškodené káble.
8. Konektory interaktívneho panelu používajte len na určený účel. Do konektorov nevkladajte cudzie predmety, pri pripájaní káblov a flash diskov ku konektorom sa vyhnite nadmernému tlaku.
9. Pravidelne aktualizujte nainštalovaný softvér a firmvér zariadenia na ich najnovšie verzie (pozri bod 12 sekcie „Príprava na prevádzku“).
10. Pred inštaláciou softvéru sa uistite, že jeho systémové požiadavky zodpovedajú parametrom interaktívneho panelu. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa fungovania softvéru, obráťte sa na službu podpory jeho vývojára.
11. Dotykovej obrazovky sa dotýkajte len čistými a suchými rukami alebo dodanými stylusmi. Vyhnite sa úderom do obrazovky, nedotýkajte sa jej ostrými predmetmi.
12. Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej siete. Zariadenie čistite len suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace alebo abrazívne prostriedky ani drôtenky.
13. Počas búrky odpojte zariadenie od elektrickej siete.
14. Pred vypnutím interaktívneho panelu alebo jeho uvedením do pohotovostného režimu sa uistite, že minipočítač (ak je k dispozícii) nainštalovaný v paneli je vypnutý.
15. Ak sa interaktívny panel nepoužíva dlhší čas, odpojte ho od elektrickej siete.
16. Nenechávajte statický obrázok na obrazovke dlhšie ako hodinu – vedie to k vypáleniu pixelov.
17. Zariadenie sa nesmie používať, ak spadlo alebo bolo vystavené nárazu.
18. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.
19. Ak bolo zariadenie prepravované alebo skladované pri nízkych teplotách, nechajte ho pred použitím 24 hodiny pri izbovej teplote.

POZOR! V zariadení je nainštalovaná batéria RTC, ktorá obsahuje nebezpečnú látku 1,2-dimetoxyetán, t. j. etylénglykol dimetyléter (EGDME), v koncentrácii presahujúcej povolenú normu. Batériu je zakázané rozoberať, zohrievať alebo poškodzovať, pretože to môže spôsobiť únik chemikálií.

Pri zistení úniku batérie okamžite prestaňte zariadenie používať, použite osobné ochranné prostriedky (latexové/gumové rukavice, ochranné okuliare a respirátor), otvorte okná v miestnosti a obráťte sa na autorizované servisné stredisko na výmenu batérie a diagnostiku zariadenia (adresy autorizovaných servisných stredísk pozri na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**). Nefunkčnú batériu je potrebné zlikvidovať v súlade s informáciami o likvidácii.

Ak sa počas používania zariadenia vyskytnú akékoľvek problémy alebo otázky, pred jeho vrátením predajcovi kontaktujte technickú podporu e-mailom na **support@prestigio-solutions.com** alebo na webovej stránke **prestigio-solutions.com/support**.

Výstražné symboly a značky


Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Je potrebné prísne dodržiavať bezpečnostné požiadavky. Nedodržanie pokynov môže mať za následok zranenia, poškodenie zariadenia a iného majetku


Zariadenie je určené len na použitie v interiéri


Používateľ nesmie otvárať telo zariadenia a dotýkať sa častí a komponentov vo vnútri


Zariadenie je potrebné odpojiť od zdroja napájania pri jeho údržbe, v prípade poruchy alebo keď zostane bez dozoru


Používateľ nesmie samostatne opravovať zariadenie


Zariadenie je potrebné odpojiť od elektrickej siete pred technickou údržbou alebo opravou


Je zakázané dotýkať sa tela zariadenia, keď je pod napätím

© 2026 Prestigio Solutions



Je potrebné si pozorne prečítať návod na použitie zariadenia

Funkcie tlačidiel interaktívneho panelu

Tlačidlo	Akcia	Funkcia
Tlačidlo napájania (**I-10**)	Stlačte raz	Zapnutie/vypnutie obrazovky, prepnutie zariadenia do prevádzkového režimu
	Stlačte a podržte 5 sekúnd, keď je zariadenie v prevádzkovom režime	Prepnutie zariadenia do pohotovostného režimu
Tlačidlo „AI" („UI") (**I-11**)	Stlačte raz	Vyvolanie virtuálneho AI asistenta (predvolene Google Assistant pre OS Android)
Tlačidlo zapnutia/vypnutia mikrofónov (**I-12**)	Stlačte raz	Zapnutie/vypnutie vstavaných mikrofónov
Tlačidlo prechodu na domovskú stránku (**I-13**)	Stlačte raz	Prechod na domovskú stránku OS Android
Tlačidlo vyvolania menu (**I-14**)	Stlačte raz	Vyvolanie menu / ukončenie menu systémových nastavení
Spínač napájania (**I-28**)	Prepnite do polohy **I** („Zapnuté")	Zapnutie napájania zariadenia
	Prepnite do polohy **O** („Vypnuté")	Vypnutie napájania zariadenia

Indikácia tlačidla napájania

Indikátor	Popis
Svieti na bielo	Zariadenie je zapnuté a spustené
Bliká na bielo	Prebieha aktualizácia firmvéru zariadenia
Svieti na červeno	Zariadenie je v pohotovostnom režime
Nesvieti	Zariadenie je vypnuté / bez napájania

Príprava na prevádzku

POZOR! Vybalenie a inštaláciu interaktívneho panelu musia vykonať kvalifikovaní špecialisti (najmenej 2 osoby).

1. Opatrne otvorte škatuľu a vyberte interaktívny panel a príslušenstvo. Odstráňte obalové materiály.
2. Uistite sa, že vybrané miesto inštalácie unesie hmotnosť interaktívneho panelu a zabezpečí dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo neho.
3. Nainštalujte interaktívny panel vo vertikálnej polohe, ako je zobrazené na obr. **IV-2**. Uistite sa, že sú všetky skrutky pevne dotiahnuté. Ak chcete znížiť oslnenie, umiestnite interaktívny panel tak, aby na obrazovku neprenikalo priame svetlo.

POZOR! Na zabezpečenie správnej funkcie dotykovej obrazovky musí byť interaktívny panel nainštalovaný striktne vertikálne, bez naklonenia.

4. Pripojte potrebné externé zariadenia k interaktívnemu panelu (pozri tabuľku nižšie).

Pripojenie externých zariadení

POZOR! Externé zariadenia pripájajte len k vypnutému interaktívnemu panelu.

Externé zariadenie	Konektor	Funkcia
Počítač, multimediálny prehrávač	AUDIO (IN)	Príjem audiosignálu
Akustické systémy, slúchadlá	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Prenos audiosignálu
Počítač	DP (IN)	Príjem audio- a videosignálu
Počítač, TV dekodér	HDMI (IN)	Príjem audio- a videosignálu
Počítač, monitor	HDMI (OUT)	Prenos audio- a videosignálu
Minipočítač	JAE (80 pin)	Výmena údajov
Smerovač	LAN (IN), LAN (OUT)	Výmena údajov v sieti
Mikrofón	MIC (IN)	Príjem audiosignálu
Počítač	RS232 (IN)	Príjem riadiaceho signálu
Periférne zariadenia (klávesnica, myš, webová kamera a iné), flash disky	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD	Výmena dát, napájanie/nabíjanie externých zariadení
Počítač	USB (B)	Prenos signálov z dotykovej obrazovky
Počítač	VGA (IN)	Príjem videosignálu

POZNÁMKA. Externé zariadenia nie sú súčasťou balenia.

5. Pripojte napájací kábel k interaktívnemu panelu. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky (pozri obr. **V**).
6. Prepnite spínač napájania (**I-28**) do polohy **I** („Zapnuté"). Indikátor tlačidla napájania (**I-10**) sa rozsvieti na červeno.

© 2026 Prestigio Solutions

7. Použite na ovládanie interaktívneho panelu (podľa vášho výberu):
   - dotykovú obrazovku;
   - diaľkový ovládač;
   - klávesnicu a myš (nie sú súčasťou balenia).

POZNÁMKA. Pri používaní diaľkového ovládača sa uistite, že IR signálu nebránia žiadne prekážky (bariéry, cudzie predmety).

8. Stlačte tlačidlo napájania (**I-10**) na tele zariadenia alebo tlačidlo zapnutia/vypnutia zariadenia (**III-1**) na diaľkovom ovládači. Indikátor tlačidla napájania sa rozsvieti na bielo. Počkajte, kým sa na obrazovke zobrazí rozhranie OS Android.
9. V prípade potreby vyberte zdroj signálu. Stlačte tlačidlo vyvolania menu zdrojov signálu (**III-6**) na diaľkovom ovládači a vyberte jeden z dostupných zdrojov signálu.
10. Nastavte prístup k sieti Wi-Fi. Na nastavenie Wi-Fi v OS Android interaktívneho panelu prejdite do systémovej aplikácie „Settings“ („Nastavenia“), vyberte kartu „Network and Internet“ („Sieť a internet“), riadok „Internet“. V zobrazenom zozname vyberte požadovanú sieť a potom vyberte možnosť „Connect“ („Pripojiť“). Interaktívny panel je možné taktiež použiť ako Wi-Fi hotspot pre externé zariadenia nachádzajúce sa v blízkosti. Na to v karte „Network and Internet“ („Sieť a internet“) vyberte riadok „Hotspot and tethering“ („Prístupový bod a modem“), a potom aktivujte príslušnú funkciu pomocou prepínača na obrazovke.
11. Ak je to potrebné, pripojte cez BT bezdrôtové externé zariadenia (klávesnica, myš, hlasitý odposluch a pod.). Na nastavenie BT v OS Android interaktívneho panelu prejdite do systémovej aplikácie „Settings“ („Nastavenia“), vyberte kartu „Connected devices“ („Pripojené zariadenia“), riadok „Pair new device“ („Pridať zariadenie“). V zobrazenom zozname vyberte potrebné externé zariadenie a vykonajte párovanie (pozri tiež návod k externému zariadeniu).
12. Pre aktualizáciu OS prejdite do systémovej aplikácie „Settings“ („Nastavenia“), vyberte kartu „System“ („Systémové nastavenia“) a prejdite do sekcie „System updates“ („Aktualizácia OS“). Dostupné aktualizácie sa zobrazia v otvorenom okne. Vykonajte aktualizáciu.

Prevádzka

Pomocou interaktívneho panelu môžete vykonávať nasledujúce:

- uskutočňovať konferenčné hovory s využitím vstavaných mikrofónov (**I-1**). Tiež môžete pripojiť externú kameru a mikrofón;

POZNÁMKA. Ak chcete používať funkciu konferenčného hovoru, musíte si nainštalovať príslušnú aplikáciu z online zdroja alebo z flash disku.

- prehrávať a spracovávať dáta pomocou správcu súborov a nainštalovaných aplikácií;
- vytvárať a upravovať textové a grafické objekty na obrazovke interaktívneho panelu pomocou prstov alebo stylusov. Dostupných je až 50 bodov súčasného dotyku pre OS Android a Windows;
- pracovať so súbormi a aplikáciami založenými na OS Windows inštaláciou minipočítača (nie je súčasťou balenia) do slotu s konektorom JAE (80 pin) (**I-18**) *. Na spustenie prevádzky musí byť minipočítač zvolený ako zdroj signálu (pozri tiež návod k minipočítaču).

POZOR! Pre tento interaktívny panel používajte len minipočítače odporúčané výrobcom (modely PSMB528K001, PSMB528K002).

POZNÁMKA. Viac informácií o funkčných možnostiach interaktívneho panelu nájdete v úplnom návode na použitie zariadenia na webovej stránke **prestigio-solutions.com**.

Vypnutie

Po skončení používania interaktívneho panelu zatvorte všetky aplikácie. Potom ukončite prácu interaktívneho panelu vykonaním nasledujúcich krokov:

- prepnite zariadenie do pohotovostného režimu stlačením a podržaním 5 sekúnd tlačidla napájania (**I-10**) na tele zariadenia alebo tlačidla zapnutia/vypnutia zariadenia (**III-1**) na diaľkovom ovládači;
- prepnite spínač napájania (**I-28**) do polohy **O** („Vypnuté“).

POZOR! Odpájajte zariadenie od elektrickej siete, keď je bez dozoru.

Riešenie možných problémov

1. Indikátor tlačidla napájania sa nerozsvieti a interaktívny panel sa nezapne:
   - zdroj napájania je chybný. Pripojte interaktívny panel do inej elektrickej zásuvky. Skontrolujte, či elektrická sieť funguje správne.
2. Interaktívny panel reaguje na stlačenie tlačidiel diaľkového ovládača len z krátkej vzdialenosti alebo nereaguje vôbec:
   - rušenie pre IR signál diaľkového ovládača. Odstráňte rušenie pre IR signál diaľkového ovládača;
   - batérie v diaľkovom ovládači sú vybité. Vymeňte batérie.
3. Obrázok na obrazovke má prerušovanú čiaru alebo pruh:
   - v blízkosti sa nachádza elektrický spotrebič, ktorý spôsobuje rušenie. Odstráňte zdroj rušenia alebo premiestnite interaktívny panel.
4. Obraz na obrazovke bliká alebo je skreslený:
   - kábel zdroja signálu je poškodený. Vymeňte kábel zdroja signálu, pripojte zdroj signálu znova;
   - je nastavené nesprávne rozlíšenie obrazovky pri pripojení externého zdroja signálu. Nastavte odporúčané rozlíšenie obrazovky v nastaveniach OS zdroja signálu.

* Slot (**I-18**) sa nachádza za ochrannou doskou upevnenou skrutkami. Na prístup k slotu odskrutkujte upevňovacie skrutky a odstráňte dosku.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Na obrazovke nie je obraz, dotykové ovládanie obrazovky nefunguje:
   - nie je kontakt so zdrojom signálu. Uistite sa, že je pripojenie spoľahlivé, pripojte zdroj signálu znova;
   - je vybraný nesprávny zdroj signálu. Vyberte potrebný zdroj signálu pomocou diaľkového ovládača;
   - kábel zdroja signálu nezodpovedá rozhraniu interaktívneho panelu. Skontrolujte, či kábel zodpovedá rozhraniu.
6. Rozhranie na obrazovke „zamrzne“ alebo nereaguje:
   - je spustených príliš veľa aplikácií. Vypnite zariadenie tlačidlom napájania (**I-10**) na 1–2 minúty a zapnite znova. Ak sa vám zariadenie nepodarilo vypnúť, vykonajte nútený reštart stlačením a podržaním tlačidla napájania 10 sekúnd;
   - firmvér a/alebo aplikácia, ktorú používate, je zastaraná. Aktualizujte firmvér zariadenia a/alebo aplikáciu na ich najnovšie verzie.
7. Dotyková obrazovka reaguje na dotyky s oneskorením, spúšťa sa samovoľne a/alebo chybne:
   - cudzie predmety alebo znečistenia na povrchu obrazovky. Odstráňte cudzie predmety a očistite povrch obrazovky mäkkou suchou handričkou;
   - nesprávne používanie dotykových gest. Písať a kresliť by sa malo jedným prstom, mazať napísané/nakreslené – dlaňou;
   - interaktívny panel je nainštalovaný s naklonením. Nainštalujte zariadenie striktne vertikálne, bez naklonenia, ako je znázornené na obr. **IV-2**;
   - v blízkosti sa nachádza elektrický spotrebič, ktorý spôsobuje rušenie. Odstráňte zdroj rušenia alebo premiestnite interaktívny panel.

POZOR! Ak žiadny z navrhnutých spôsobov nepomohol problém vyriešiť, kontaktujte dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko (pozri informácie na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**). Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.

Dodržiavanie noriem

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.

Zariadenie má certifikát zhody CE.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode. ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. S úplným textom Vyhlásenia o zhode EÚ sa môžete oboznámiť na nasledujúcej webovej adrese: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Zariadenie prešlo všetkými postupmi posudzovania stanovenými v technických predpisoch colnej únie a je v súlade s normami krajín colnej únie.

Ukrajinská národná značka zhody, ktorá potvrdzuje, že zariadenie spĺňa všetky požadované technické predpisy.

Zariadenie spĺňa požiadavky na označenie ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) na predaj zariadenia na území Spojených arabských emirátov.

Smernica RoHS. Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

Obsah kadmia v komponentoch obrazovky nepresahuje 0,01 % (podľa smernice 2011/65/EU).

Toto zariadenie je certifikované v súlade s požiadavkami programu ENERGY STAR®. ENERGY STAR a značka ENERGY STAR sú registrované ochranné známky patriace Agentúre pre ochranu životného prostredia USA (EPA).

Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, firemný štýl HDMI a logo HDMI sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play a logo Google Play sú ochrannými známkami spoločnosti Google LLC.

Windows je ochranná známka skupiny spoločností Microsoft.

Všetky ostatné ochranné známky a ich názvy, ako aj ochranné známky súvisiace s príslušnými aplikáciami, sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Informácie v tomto dokumente sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobný popis zariadenia, ako aj návod na pripojenie, certifikáty, informácie o spoločnostiach, ktoré prijímajú reklamácie týkajúce sa kvality a záruky, sú dostupné v úplnom návode na použitie na webovej stránke **prestigio-solutions.com**.

Informácie o výrobcovi: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Dátum výroby je uvedený na štítku pod sériovým číslom. Vyrobené v Číne.

SL

Splošne informacije

Interaktivna plošča je zasnovana za delo s programsko opremo na osnovi operacijskega sistema (OS) Android, ustvarjanje in obdelavo podatkov. Omogočeno je žično in brezžično povezavo z internetom, povezavo zunanjih naprav (vključno z namestitvijo mini računalnika). Upravljanje se izvaja prek zaslona na dotik in/ali z daljinskim upravljalnikom. Možno je tudi upravljanje s tipkovnico in miško (nista priloženi). Možnosti namestitve: na steno ali na talno stojalo.

OPOMBA. Stenski nosilec VESA in talno stojalo nista vključena v obseg dobave. Glejte navodila za nosilec VESA ali talno stojalo, ki ga uporabljate.

Modeli: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elementi oblikovanja (glejte strani 4–5)

A. Videz od spredaj. **B.** Videz z leve strani. **C.** Videz s desne strani. **D.** Videz od spodaj.

1. Mikrofoni. **2.** Zaslon. **3.** Priključek USB (B). **4.** Priključek HDMI (IN). **5.** Priključki USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Priključek USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om. **7.** Priključek MIC (IN). **8.** Zvočniki. **9.** Pladenj za dodatke. **10.** Gumb za napajanje. **11.** Gumb "AI" ("Umetna Inteligenca"). **12.** Gumb za vklop/izklop mikrofonov. **13.** Gumb za prehod na domačo stran. **14.** Gumb za odpiranje menija. **15.** Sprejemnik IR. **16.** Senzor zunanje osvetlitve. **17.** Ročaji. **18.** Slot s priključkom JAE (80 pin) za mini računalnik. **19.** Modul Wi-Fi/BT (antene so nameščene). **20.** Priključek LAN (OUT). **21.** Priključek LAN (IN). **22.** Priključek DP (IN). **23.** Priključki HDMI (IN). **24.** Priključek USB (B). **25.** Priključek USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Priključki USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Priključek za napajanje. **28.** Stikalo za napajanje. **29.** Priključek RS232 (IN). **30.** Slot za baterijo RTC *. **31.** Priključek AUDIO (OUT). **32.** Priključek S/PDIF (OUT). **33.** Priključek HDMI (OUT). **34.** Priključek USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Priključek VGA (IN). **36.** Priključek AUDIO (IN).

II. Vsebina dobave (glejte stran 6)

1. Interaktivna plošča. **2.** Daljinski upravljalnik. **3.** Napajalni kabel (3 m, vrsta vtiča E/F). **4.** Napajalni kabel (3 m, vrsta vtiča G). **5.** Kabel USB (A/B) (3 m). **6.** Kabel HDMI (3 m). **7.** Pisala (6 ks). **8.** Hitri uporabniški vodnik.

III. Daljinski upravljalnik in baterija RTC (glejte strani 7–8)

A. Namen gumbov daljinskega upravljalnika (glejte sliko **III-A**):

1. Vklop/izklop naprave. **2.** Prehod na domačo stran OS Android. **3.** Navigacija po meniju. **4.** Potrditev izbrane možnosti. **5.** Vklop/izklop funkcije "Zamrznjena slika". **6.** Priklic menija virov signala. **7.** Vrnitev na prejšnjo stran menija. **8.** Priklic menija zagnanih aplikacij. **9.** Priklic menija sistemskih nastavitev. **10.** Posnetek zaslona. **11.** Nastavitev glasnosti. **12.** Vklop/izklop zvoka.

B. Položaj daljinskega upravljalnika pri upravljanju interaktivne plošče (glejte sliko **III-B**).

C. Namestitev/zamenjava baterij v daljinskem upravljalniku (glejte sliko **III-C**):

OPOMBA. Baterije niso priložene.

1. Odstranite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika.

2. Vstavite dve bateriji tipa AAA ter upoštevajte pravilno polarnost (glejte označbo na ohišju daljinskega upravljalnika).

3. Zaprite pokrov.

D. Zamenjava baterije RTC (glejte sliko **III-D**):

OPOMBA. V napravi je nameščena baterija RTC. Zamenljive baterije niso priložene.

POZOR! Zamenjavo baterije sme izvesti izključno tehnik pooblaščenega servisnega centra (naslovi pooblaščenih servisnih centrov glejte na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostojna zamenjava ni dovoljena.

POZOR! Pri zamenjavi baterije mora tehnik nositi lateksne/gumijaste rokavice, zaščitna očala in respiratorno masko ter odpreti okna v prostoru.

1. Odvijte pritrdilni vijak in izvlecite predal z baterijo (izvijač ni priložen).

2. Izvlecite baterijo iz predala.

3. Vstavite novo baterijo tipa CR2032-T in pri tem upoštevajte polarnost (glejte oznake na predalu).

4. Namestite predal nazaj in privijte pritrdilni vijak.

IV. Namestitev na stenski nosilec VESA (glejte strani 8–9)

POZOR! Montaža vključuje vrtanje v steno. Potrebna montažna orodja (vrtalnik, kladivo, izvijač, ključ, libela) niso vključena v obseg dobave.

1. Namestitev navpičnih vodil na interaktivno ploščo. **2.** Namestitev interaktivne plošče: poravnava vodil in montažnega okvirja. **3.** Dodatna pritrditev.

OPOMBA. Stenski nosilec ni vključen v obseg dobave. Oglejte si tudi navodila za uporabo stenskega nosilca, ki ga uporabljate.

* Baterija RTC – litijev miniaturni element za napajanje, ki zagotavlja delovanje ure realnega časa, ko je naprava izklopljena.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Priključitev na električno omrežje glede na uporabljeni tip električne vtičnice (glejte stran 9)

Specifikacije

Model / Specifikacije	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napajanje (vhod)	100–240 V (AC), 4.5 A, 50/60 Hz, 450.0 W (največ)	100–240 V (AC), 5.0 A, 50/60 Hz, 500.0 W (največ)	100–240 V (AC), 6.0 A, 50/60 Hz, 600.0 W (največ)
	< 0.5 W v stanju pripravljenosti *		
Napajanje (izhod)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W (največ); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (stranski) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W (največ); USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (sprednji) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W; 9.0 V / 3.0 A (DC), 27.0 W; 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W; 15.0 V / 3.0 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W (največ)		
Diagonala zaslona	65″ (163.89 cm)	75″ (189.34 cm)	86″ (217.4 cm)
Ločljivost zaslona	3840×2160 pik (4K UHD, 16:9)		
Tehnologija zaslona	LCD, na dotik (infrardeči), večkratni dotik (do 50 točk hkratnega dotika za OS Android in Windows), osvetlitev Direct LED		
Kot gledanja	178° (navpično) / 178° (vodoravno)		
Svetlost, kontrast	500 cd/m² (tipično), 4000:1 (statično, tipično), 100000:1 (dinamično)		
Frekvenca osveževanja, odzivni čas	60 Hz, ≤ 6.5 ms	60 Hz, ≤ 6.5 ms	60 Hz, ≤ 8.0 ms
Priključki	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (×1), VGA (IN) (×1)		
Značilnosti sistema	CPU: ARM Cortex-A72 2.2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2.0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. OS Android 14 (EDLA, prednameščen)		
Omrežne specifikacije	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2.4 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2402–2483.5 MHz		
Zvočniki	2.1 (20.0 W, visokofrekvenčni (×2); 20.0 W, nizkofrekvenčni (×1))		
Funkcionalne zmogljivosti	Prednameščene aplikacije: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcije dostopnosti: v OS naprave so predvidene funkcije za olajšanje dela z njo ter funkcije za uporabnike s fizičnimi omejitvami (podrobnosti glejte na **android.com/accessibility**). S pomočjo prednameščene aplikacije Screen Sharing ** lahko upravljate interaktivno ploščo in povezane zunanje naprave brez neposredne interakcije z zaslonom		
Mikrofoni	4 ks, radij zajemanja zvoka ≤ 5 m (kot ±45°)		
Baterija RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3.0 V, 220 mAh, 1 kos.		
Material	Aluminij, plastika, jeklo, kaljeno steklo		
Barva	Črna		
Velikost združljivega nosilca VESA, sestavne dele	600×400 mm Vijaki M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Vijaki M8, 20 mm (4 ks)	800×400 mm Vijaki M8, 20 mm (4 ks)
Višina namestitve	≤ 2 m		
Velikost (D×Š×V)	1489.8×102.5×924.7 mm	1711.8×102.7×1048.8 mm	1958×102.7×1187.2 mm
Neto teža	(34.5 ± 1) kg	(44.5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Delovni pogoji	Temperatura −10…+40 °C, relativna vlažnost 20–93 % (brez kondenzacije)		
Pogoji shranjevanja	Temperatura −20…+60 °C, relativna vlažnost 20–93 % (brez kondenzacije)		
Jamstvo	3 leta od datuma prodaje na drobno končnemu kupcu, razen če lokalna zakonodaja ne določa drugače (glejte **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Življenjska doba	3 leta		

* Stanje pripravljenosti – naprava je priključena na električno omrežje, stikalo za napajanje je v položaju I ("Vklopljeno"), naprava je izklopljena z gumbom za napajanje.

** Za delovanje aplikacije morata zunanja naprava, s katere se izvaja upravljanje, in interaktivna plošča biti v istem lokalnem omrežju (povezani na isto dostopno točko Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

Omejitve in opozorila

POZOR! Opozorila, previdnostni ukrepi in navodila v tem dokumentu ne vključujejo vseh možnih nevarnih situacij. Pri uporabi naprave ravnajte po zdravi pameti.

1. Pri premikanju in montaži interaktivne plošče bodite previdni. Razpakiranje in namestitev interaktivne plošče morajo izvesti usposobljeni tehniki (vsaj 2 osebi).
2. Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam (od električnega grelnika, neposredne sončne svetlobe). Ne dovolite, da tekočina ali prah pridejo v napravo.
3. Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Ne koristite produžni kabel.
4. Ne zamašite prezračevalnih odprtin naprave.
5. Naprava ni namenjena uporabi otrokom ali osebam z omejenimi fizičnimi, duševnimi ali intelektualnimi sposobnostmi, če nimajo zadostnih izkušenj ali znanja za upravljanje naprave in če niso pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost.
6. Kable priključite le na izklopljeno interaktivno ploščo.
7. Ne dovolite, da bi se kabli, povezani z interaktivno ploščo, prepognili ali preščipnili. Ne dovolite, da bi kabli prišli v stik z vročimi površinami ali ostrimi predmeti. Ne uporabljajte necertificiranih ali poškodovanih kablov.
8. Priključke na interaktivni plošči uporabljajte samo za predvideni namen. Ne vstavljajte tujih predmetov v priključke in ne uporabljajte sile, ko priključujete kable in bliskovne pogone na priključke.
9. Redno posodabljajte nameščeno programsko opremo in vdelano programsko opremo naprave na najnovejše različice (glejte točko 12 poglavja "Priprava na uporabo").
10. Pred namestitvijo programske opreme se prepričajte, da njene sistemske zahteve ustrezajo parametrom interaktivne plošče. Če imate kakršna koli vprašanja o delovanju programske opreme, se obrnite na službo za podporo njenega razvijalca.
11. Zaslona se dotikajte le s čistimi in suhimi rokami ali priloženim pisalom. Ne udarjajte po zaslonu ali se ga ne dotikajte z ostrimi predmeti.
12. Pred čiščenjem izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja. Napravo čistite samo s suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih ali abrazivnih sredstev ali kovinskih gobic.
13. Med nevihtami napravo izključite iz električnega omrežja.
14. Preden interaktivno ploščo izklopite ali preklopite v način pripravljenosti, se prepričajte, da je mini računalnik (če je na voljo), ki je nameščen v plošči, izklopljen.
15. Če interaktivne plošče ne uporabljate dlje časa, jo izklopite iz električnega omrežja.
16. Na zaslonu ne puščajte negibne slike dlje kot eno uro – to lahko povzroči izgorevanje pikslov.
17. Naprave ne uporabljajte, če vam je padla ali je bila udarjena.
18. Naprave ne razstavljajte in ne poskušajte popraviti sami.
19. Če je bila naprava prevožena ali shranjena pri nizkih temperaturah, jo pred uporabo pustite na sobni temperaturi 24 ur.

POZOR! V napravi je nameščena baterija RTC, ki vsebuje nevarno snov 1,2-dimetoksietan – etilen glikol dimetil eter (EGDME) v koncentraciji, ki presega dovoljeno mejo. Baterije ni dovoljeno razstavljati, segrevati ali poškodovati, saj lahko to povzroči iztekanje kemikalij.

Ob odkritju puščanja baterije takoj prenehajte uporabljati napravo, uporabite osebno zaščitno opremo (lateksne/gumijaste rokavice, zaščitna očala in respiratorno masko), odprite okna v prostoru in se obrnite na pooblaščeni servisni center za zamenjavo baterije in diagnostiko naprave (naslove pooblaščenih servisnih centrov glejte na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Odpadno baterijo je treba odstraniti v skladu z informacijami o odstranjevanju.

Če imate med uporabo naprave kakršne koli težave ali vprašanja, preden jo vrnete prodajalcu, se obrnite na tehnično podporo po elektronski pošti na naslovu: **support@prestigio-solutions.com** ali na spletni strani: **prestigio-solutions.com/support**.

Opozorilni simboli in znaki


Nevarnost električnega udara



Strogo upoštevajte varnostne zahteve. Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodbe ali škodo opreme in druge lastnine


Naprava je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih


Uporabniku je prepovedano odpirati ohišje naprave in se dotikati delov in komponent v njem


Napravo je treba odklopiti od vira napajanja med vzdrževanjem, v primeru okvare ali ko naprava ostane brez nadzora


Uporabniku je prepovedano samostojno popravljati napravo


Pred tehničnim vzdrževanjem ali popravilom napravo izklopite iz električnega omrežja


Prepovedano se je dotikati ohišja naprave, ko je pod napetostjo

© 2026 Prestigio Solutions



Pozorno preberite navodila za uporabo naprave

Funkcije gumbov na interaktivni plošči

Gumb	Akcija	Funkcija
Gumb za napajanje (**I-10**)	Enkrat pritisnite	Vklop/izklop zaslona, prehod naprave v način delovanja
	Pritisnite in držite 5 sekund, ko je naprava v načinu delovanja	Preklop naprave v način pripravljenosti
Gumb "AI" ("Umetna Inteligenca") (**I-11**)	Enkrat pritisnite	Klic virtualnega AI asistenta (privzeto Google Assistant za OS Android)
Gumb za vklop/izklop mikrofonov (**I-12**)	Enkrat pritisnite	Vklop/izklop vgrajenih mikrofonov
Gumb za prehod na domačo stran (**I-13**)	Enkrat pritisnite	Prehod na domačo stran OS Android
Gumb za odpiranje menija (**I-14**)	Enkrat pritisnite	Priklic menija / izhod iz menija sistemskih nastavitev
Stikalo za napajanje (**I-28**)	Obrnite v položaj **I** ("Vklopljeno")	Vklop napajanja naprave
	Obrnite v položaj **O** ("Izklopljeno")	Izklop napajanja naprave

Indikacija gumba za napajanje

Indikator	Opis
Sveti belo	Naprava je vklopljena in deluje
Utripa belo	V teku je posodobitev vdelane programske opreme naprave
Sveti rdeče	Naprava je v načinu pripravljenosti
Ne sveti	Naprava je izklopljena / ni napajanja

Priprava na uporabo

POZOR! Razpakiranje in namestitev interaktivne plošče morajo izvesti usposobljeni tehniki (vsaj 2 osebi).

1. Previdno odprite škatlo ter izvlecite interaktivno ploščo in dodatno opremo. Odstranite embalažni material.
2. Preverite, ali izbrano mesto za namestitev prenese težo interaktivne plošče in zagotavlja zadostno kroženje zraka okoli nje.
3. Interaktivno ploščo namestite v navpičnem položaju, kot je prikazano na sliki **IV-2**. Prepričajte se, da so vsi vijaki dobro priviti. Za zmanjšanje bleščanja postavite interaktivno ploščo tako, da na zaslon ne sveti neposredna svetloba.

POZOR! Za pravilno delovanje zaslona na dotik mora biti interaktivna plošča nameščena strogo navpično, brez nagiba.

4. Povežite potrebne zunanje naprave z interaktivno ploščo (glejte spodnjo tabelo).

Povezovanje zunanjih naprav

POZOR! Zunanje naprave priključite le, ko je interaktivna plošča izklopljena.

Zunanja naprava	Priključek	Namen
Računalnik, medijski predvajalnik	AUDIO (IN)	Sprejem zvočnega signala
Zvočniki, slušalke	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Prenos zvočnega signala
Računalnik	DP (IN)	Sprejem zvočnega in video signala
Računalnik, TV dekoder	HDMI (IN)	Sprejem zvočnega in video signala
Računalnik, monitor	HDMI (OUT)	Prenos zvočnega in video signala
Mini računalnik	JAE (80 pin)	Izmenjava podatkov
Usmerjevalnik	LAN (IN), LAN (OUT)	Izmenjava podatkov po omrežju
Mikrofon	MIC (IN)	Sprejem zvočnega signala
Računalnik	RS232 (IN)	Sprejem kontrolnega signala
Periferne naprave (tipkovnica, miška, spletna kamera itd.), bliskovni diski	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om	Izmenjava podatkov, napajanje/polnjenje zunanjih naprav
Računalnik	USB (B)	Prenos signalov z zaslona na dotik
Računalnik	VGA (IN)	Sprejem videa

OPOMBA. Zunanje naprave niso vključene v obseg dobave.

5. Priključite napajalni kabel na interaktivno ploščo. Vtič vstavite v električno vtičnico (glejte sliko **V**).
6. Obrnite stikalo za napajanje (**I-28**) v položaj **I** ("Vklopljeno"). Indikator gumba za napajanje (**I-10**) se bo zasvetil rdeče.
7. Uporabite za upravljanje interaktivne plošče (po vaši izbiri):
   - zaslon na dotik;
   - daljinski upravljalnik;

© 2026 Prestigio Solutions

- tipkovnico in miško (nista priloženi).

OPOMBA. Pri uporabi daljinskega upravljalnika se prepričajte, da ni ovir (tujih predmetov) za IR signal.

8. Pritisnite gumb za napajanje (**I-10**) na ohišju naprave ali gumb za vklop/izklop naprave (**III-1**) na daljinskem upravljalniku. Indikator gumba za napajanje zasveti belo. Počakajte, da se na zaslonu prikaže vmesnik OS Android.
9. Po potrebi izberite vir signala. Pritisnite gumb za odpiranje menija virov signala (**III-6**) na daljinskem upravljalniku in izberite enega od razpoložljivih virov signala.
10. Nastavite dostop do omrežja Wi-Fi. Za nastavitev Wi-Fi v OS Android interaktivne plošče pojdite v sistemsko aplikacijo "Settings" ("Nastavitve"), izberite zavihek "Network and Internet" ("Omrežje in internet"), vrstico "Internet". Na prikazanem seznamu izberite želeno omrežje in kliknite "Connect" ("Poveži"). Interaktivna plošča se lahko uporablja tudi kot dostopna točka Wi-Fi za zunanje naprave v bližini. Za to v zavihku "Network and Internet" ("Omrežje in internet") izberite vrstico "Hotspot and tethering" ("Dostopna točka in modem"), nato pa aktivirajte ustrezno funkcijo s stikalom na zaslonu.
11. Če je potrebno, povežite brezžične zunanje naprave (tipkovnica, miška, zvočnik in drugo) prek BT. Za nastavitev BT v OS Android interaktivne plošče pojdite v sistemsko aplikacijo "Settings" ("Nastavitve"), izberite zavihek "Connected devices" ("Povezane naprave"), vrstico "Pair new device" ("Dodaj napravo"). V prikazanem seznamu izberite želeno zunanjo napravo in jo povežite (glejte tudi navodila za zunanjo napravo).
12. Za posodobitev OS pojdite v sistemsko aplikacijo "Settings" ("Nastavitve"), izberite zavihek "System" ("Sistemske nastavitve") in pojdite v razdelek "System updates" ("Posodobitev OS"). Razpoložljive posodobitve se bodo prikazale v odprtem oknu. Izvedite posodobitev.

Uporaba

Z interaktivno ploščo lahko izvajate naslednje dejavnosti:

- opravite konferenčne klice s uporabo vgrajenih mikrofonov (**I-1**). Prav tako lahko priključite zunanjo kamero in mikrofon;

OPOMBA. Če želite uporabljati funkcijo konferenčnega klica, morate namestiti ustrezno aplikacijo iz spletnega vira ali s bliskovnega pogona.

- predvajate in obdelavate podatke z upraviteljem datotek in nameščenimi aplikacijami;
- ustvarjate in urejate besedilne in grafične predmete na zaslonu interaktivne plošče s prsti ali pisalom. Na voljo je do 50 točk hkratnega dotika za OS Android in Windows;
- delajte z datotekami in aplikacijami na osnovi OS Windows, tako da namestite mini-računalnik (ni priložen) v slot s priključkom JAE (80 pin) (**I-18**) *. Za začetek delovanja je treba izbrati mini računalnik kot vir signala (glej tudi navodila za mini računalnik).

POZOR! Za to interaktivno ploščo uporabljajte samo mini računalnike, ki jih priporoča proizvajalec (modeli PSMB528K001, PSMB528K002).

OPOMBA. Podrobne informacije o funkcionalnih možnostih interaktivne plošče glejte v polnem priročniku za uporabo naprave na spletni strani: **prestigio-solutions.com**.

Dokončanje delovanja

Ko končate z uporabo interaktivne plošče, zaprite vse aplikacije. Nato izklopite interaktivno ploščo tako, da naredite naslednje:

- preklopite napravo v stanje pripravljenosti, tako da pritisnete in držite 5 sekund gumb za napajanje (**I-10**) na ohišju naprave ali gumb za vklop/izklop naprave (**III-1**) na daljinskem upravljalniku;
- obrnite stikalo za napajanje (**I-28**) v položaj **O** ("Izklopljeno").

POZOR! Odklopite napravo iz električnega omrežja, ko je brez nadzora.

Odpravljanje morebitnih težav

1. Indikator gumba za napajanje se ne prižge in interaktivna plošča se ne vklopi:
   - vir napajanja je v okvari. Interaktivno ploščo priključite na drugo električno vtičnico. Preverite, ali električno omrežje dobro deluje.
2. Interaktivna plošča se na gumbe daljinskega upravljalnika odziva le z majhne razdalje ali pa sploh ne:
   - motnje za IR-signal daljinskega upravljalnika. Odstranite motnje za IR-signal daljinskega upravljalnika;
   - so baterije v daljinskem upravljalniku izpraznjene. Zamenjajte baterije.
3. Slika na zaslonu ima pikčasto črto ali trak:
   - v bližini je električna naprava, ki povzroča motnje. Odstranite vir motenj ali premaknite interaktivno ploščo.
4. Slika na zaslonu utripa ali je popačena:
   - kabel vira signala je poškodovan. Zamenjajte kabel vira signala, ponovno povežite vir signala;
   - nameščena je napačna ločljivost zaslona pri povezavi zunanjega vira signala. Nastavite priporočeno ločljivost zaslona v nastavitvah OS vira signala.
5. Na zaslonu ni slike, upravljanje z dotikom na zaslon ne deluje:
   - ni stika z virom signala. Preverite zanesljivost povezave, ponovno povežite vir signala;

* Slot (**I-18**) se nahaja za zaščitno ploščo, pritrjeno z vijaki. Za dostop do slota odvijte pritrdilne vijake in odstranite ploščo.

© 2026 Prestigio Solutions

- izbran je napačen vir signala. Izberite potreben vir signala s pomočjo daljinskega upravljalnika;
- kabel vira signala se ne ujema z vmesnikom interaktivne plošče. Preverite, ali se kabel ujema z vmesnikom.

6. Vmesnik na zaslonu "zamrzne" ali se ne odziva:
   - preveč aplikacij se izvaja. Izklopite napravo z gumbom za napajanje (**I-10**) za 1–2 minuti in jo ponovno vklopite. Če naprave ni mogoče izklopiti, izvedite prisilno ponastavitev, tako da pritisnete in držite gumb za napajanje 10 sekund;
   - vdelana programska oprema in/ali aplikacija, ki jo uporabljate, je zastarela. Posodobite vdelano programsko opremo naprave in/ali aplikacijo na najnovejše različice.
7. Zaslon na dotik se na dotike odziva z zamikom, deluje samodejno in/ali napačno:
   - tuji predmeti ali umazanija na površini zaslona. Odstranite tuje predmete in očistite površino zaslona z mehko suho krpo;
   - nepravilna uporaba gest dotika. Pisati in risati je treba z enim prstom, brisati napisano/narisano pa z dlanjo;
   - interaktivna plošča je nameščena z nagibom. Namestite napravo strogo navpično, brez nagiba, kot je prikazano na sliki **IV-2**;
   - v bližini je električna naprava, ki povzroča motnje. Odstranite vir motenj ali premaknite interaktivno ploščo.

POZOR! Če noben od predlaganih načinov ne pomaga odpraviti težave, se obrnite na dobavitelja ali pooblaščeni servisni center (glejte informacije na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Naprave ne razstavljajte in ne poskušajte popraviti sami.

Skladnost s standardi

Ta naprava je skladna z veljavnimi varnostnimi zahtevami.

Naprava ima certifikat skladnosti CE.

Poenostavljena izjava o skladnosti. ASBISC izjavlja, da je naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Naprava je prestala vse postopke ocenjevanja, določene v tehničnih predpisih carinske unije, in je skladna z normativi držav carinske unije.

Ukrajinski nacionalni znak skladnosti, ki potrjuje, da je naprava skladna z vsemi zahtevanimi tehničnimi predpisi.

Naprava ustreza zahtevam za označevanje ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) za prodajo naprave na ozemlju Združenih arabskih emiratov.

Direktiva RoHS. Naprava izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU o omejevanju nevarnih snovi, vključno z zahtevami Direktive RoHS 2015/863/EU.

Vsebnost kadmija v komponentah zaslona ne presega 0.01 % (v skladu z Direktivo 2011/65/EU).

Ta naprava izpolnjuje zahteve programa ENERGY STAR®. ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta registrirani blagovni znamki v lasti ameriške Agencije za varstvo okolja (EPA).

Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, trgovska podoba HDMI in logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play in logotip Google Play so blagovne znamke družbe Google LLC.

Windows je blagovna znamka skupine družb Microsoft.

Vse druge blagovne znamke in njihova imena ter blagovne znamke, ki se nanašajo na ustrezne aplikacije, so last njihovih lastnikov. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila uporabnikom. Aktualne informacije in podroben opis naprave ter navodila za priključitev, certifikati in podatki o podjetjih, ki sprejemajo pritožbe glede kakovosti in garancije, so na voljo v celotnem uporabniškem priročniku na spletnem mestu: **prestigio-solutions.com**.

Podatki o proizvajalcu: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum izdelave je naveden na nalepki pod serijsko številko. Izdelano na Kitajskem.

SR

Opšte informacije

Interaktivni panel je namenjen za rad sa softverom na temelju operativnog sistema Android, kreiranje i obradu podataka. Omogućeno je žičano i bežično povezivanje sa internet mrežom, povezivanje spoljnih uređaja (uključujući ugradnju mini računara). Upravljanje se vrši pomoću ekrana na dodir i/ili daljinskog upravljača. Upravljanje je takođe moguće pomoću tastature i miša (nisu uključeni u paket isporuke). Opcije montaže: na zid, na podno postolje.

NAPOMENA. VESA zidni nosač i podno postolje nisu uključeni u paket isporuke. V. uputstvo za korišćeni VESA zidni nosač ili podno postolje.

Modeli: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Elementi dizajna (v. strane 4–5)

A. Izgled spreda. **B.** Izgled sa leve strane. **C.** Izgled sa desne strane. **D.** Izgled odozdo.

1. Mikrofoni. **2.** Ekran. **3.** USB (B) priključak. **4.** HDMI (IN) priključak. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **6.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om priključak. **7.** MIC (IN) priključak. **8.** Zvučnici. **9.** Polica za pribor. **10.** Dugme za napajanje. **11.** Dugme "AI" ("Veštačka inteligencija"). **12.** Dugme za uključivanje/isključivanje mikrofona. **13.** Dugme za prelazak na početnu stranicu. **14.** Dugme za prikaz menija. **15.** IR prijemnik. **16.** Senzor spoljnog osvetljenja. **17.** Drške. **18.** Slot sa JAE (80 pin) priključkom za mini računar. **19.** Wi-Fi/BT modul (antene su ugrađene). **20.** LAN (OUT) priključak. **21.** LAN (IN) priključak. **22.** DP (IN) priključak. **23.** HDMI (IN) priključci. **24.** USB (B) priključak. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 priključak. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključci. **27.** Priključak za napajanje. **28.** Prekidač napajanja. **29.** RS232 (IN) priključak. **30.** Slot za RTC bateriju *. **31.** AUDIO (OUT) priključak. **32.** S/PDIF (OUT) priključak. **33.** HDMI (OUT) priključak. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 priključak. **35.** VGA (IN) priključak. **36.** AUDIO (IN) priključak.

II. Paket isporuke (v. stranu 6)

1. Interaktivni panel. **2.** Daljinski upravljač. **3.** Kabl za napajanje (3 m, E/F utikač). **4.** Kabl za napajanje (3 m, G utikač). **5.** USB (A/B) kabl (3 m). **6.** HDMI kabl (3 m). **7.** Stilusi (6 kom.). **8.** Kratki korisnički vodič.

III. Daljinski upravljač i RTC baterija (v. strane 7–8)

A. Namena dugmadi daljinskog upravljača (v. sliku **III-A**):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja. **2.** Prelazak na početnu stranu operativnog sistema Android. **3.** Navigacija u meniju. **4.** Potvrđivanje izabrane opcije. **5.** Uključivanje/isključivanje funkcije "Zamrznut kadar". **6.** Prikaz menija izvora signala. **7.** Povratak na prethodnu stranu menija. **8.** Prikaz menija pokrenutih aplikacija. **9.** Prikaz menija sistemskih podešavanja. **10.** Snimka ekrana. **11.** Podešavanje jačine zvuka. **12.** Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

B. Položaj daljinskog upravljača prilikom upravljanja interaktivnim panelom (v. sliku **III-B**).

C. Umetanje/zamena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku **III-C**):

NAPOMENA. Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac sa poleđine daljinskog upravljača.
2. Ubacite dve AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznake na kućištu daljinskog upravljača).
3. Zatvorite poklopac.

D. Zamena RTC baterije (v. sliku **III-D**):

NAPOMENA. U uređaju je ugrađena RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

PAŽNJA! Zamenu baterije sme da obavi isključivo stručnjak ovlašćenog servisa (adrese ovlašćenih servisnih centara v. na vebu: **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostalna zamena od strane korisnika nije dozvoljena.

PAŽNJA! Prilikom zamene baterije, stručnjak treba da stavi lateksne/gumene rukavice, zaštitne naočare i respiratornu masku, i da otvori prozore u prostoriji.

1. Odvrnite fiksirajući vijak i izvadite ležište sa baterijom (odvijač nije uključen u paket isporuke).
2. Izvadite bateriju iz ležišta.
3. Ubacite novu bateriju tipa CR2032-T, poštujući polaritet (v. oznake na ležištu).
4. Vratite ladicu na mesto i zavrnite fiksirajući vijak.

IV. Montaža na VESA zidni nosač (v. strane 8–9)

PAŽNJA! Montaža zahteva bušenje zida. Neophodni alat za montažu (bušilica, čekić, odvijač, ključ, libela) nije uključen u paket isporuke.

1. Ugradnja vertikalnih vođica na interaktivni panel. **2.** Montaža interaktivnog panela: poravnavanje vođica i montažnog okvira. **3.** Dodatna fiksacija.

NAPOMENA. Zidni nosač nije uključen u paket isporuke. V. takođe uputstva za zidni nosač koji koristite.

* RTC baterija je litijumski minijaturni element napajanja, koji obezbeđuje rad sata u realnom vremenu kada je uređaj isključen.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Priključivanje na električnu mrežu zavisno od korišćene električne utičnice (v. stranu 9)

Specifikacije

Model / Specifikacije	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Napajanje (ulaz)	100–240 V (AC), 4.5 A, 50/60 Hz, 450.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 5.0 A, 50/60 Hz, 500.0 W (najviše)	100–240 V (AC), 6.0 A, 50/60 Hz, 600.0 W (najviše)
	< 0.5 W u režimu pripravnosti **		
Napajanje (izlaz)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (bočni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W (najviše); USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om (frontalni) – 5.0 V / 3.0 A (DC), 15.0 W; 9.0 V / 3.0 A (DC), 27.0 W; 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W; 15.0 V / 3.0 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W (najviše)		
Dijagonala ekrana	65″ (163,89 cm)	75″ (189,34 cm)	86″ (217,4 cm)
Rezolucija ekrana	3840×2160 px (4K UHD, 16:9)		
Tehnologija ekrana	LCD, na dodir (infracrveni), multitouch (do 50 tačaka istovremenog dodira za operativni sistem Android i Windows), Direct LED osvetljenje		
Ugao gledanja	178° (vertikalno) / 178° (horizontalno)		
Osvetljenost, kontrast	500 cd/m² (tipična), 4000:1 (statička, tipična), 100000:1 (dinamička)		
Frekvencija osvežavanja, vreme odziva	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 6,5 ms	60 Hz, ≤ 8,0 ms
Priključci	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 s PD-om (×1), VGA (IN) (×1)		
Specifikacije sistema	CPU: ARM Cortex-A72 2.2 GHz (×4), ARM Cortex-A53 2.0 GHz (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MHz). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Operativni sistem Android 14 (EDLA, predinstaliran)		
Mrežne specifikacije	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2.4/5 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5170–5250 MHz, 5250–5725 MHz, 5725–5875 MHz. BT 5.2: 2,4 GHz, EIRP ≤ 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2402–2483.5 MHz		
Zvučnici	2.1 (20.0 W, visokofrekventni (×2), 20.0 W, niskofrekventni (×1))		
Funkcionalne mogućnosti	Predinstalirane aplikacije: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Funkcije dostupnosti: u operativni sistem uređaja su predviđene funkcije za olakšavanje rada sa njim, kao i funkcije za korisnike sa fizičkim ograničenjima (više v. na **android.com/accessibility**). Pomoću predinstalirane aplikacije Screen Sharing * možete da upravljate interaktivnim panelom i povezanim spoljnim uređajima bez direktne interakcije sa ekranom		
Mikrofoni	4 kom., radijus hvatanja zvuka ≤ 5 m (ugao ±45°)		
RTC baterija	CR2032-T (Li/MnO2), 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.		
Materijal	Aluminijum, plastika, čelik, kaljeno staklo		
Boja	Crna		
Dimenzije kompatibilnog VESA nosača, komponente	600×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)	800×400 mm Vijci M8, 20 mm (4 kom.)
Visina montaže	≤ 2 m		
Dimenzije (D×Š×V)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Neto težina	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Uslovi korišćenja	Temperatura −10...+40 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Uslovi skladištenja	Temperatura −20...+60 °C, relativna vlažnost 20–93 % (bez kondenzacije)		
Garancija	3 godine od datuma prodaje preko maloprodaje krajnjem kupcu, ako drugo nije predviđeno lokalnim zakonodavstvom (v. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Upotrebni rok	3 godine		

** Režim pripravnosti: uređaj je povezan na električnu mrežu, prekidač napajanja je u položaju I ("Uključeno"), uređaj je isključen dugmetom za napajanje.
* Za rad aplikacije, spoljni uređaj sa kojeg se vrši upravljanje i interaktivni panel treba da budu u istoj lokalnoj mreži (povezani na istu Wi-Fi pristupnu tačku).

© 2026 Prestigio Solutions

Ograničenja i upozorenja

PAŽNJA! Upozorenja, mere opreza i uputstva sadržana u ovom dokumentu ne pokrivaju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kada koristite uređaj.

1. Budite oprezni prilikom premeštavanja odnosno instaliranja interaktivnog panela. Raspakivanje i instalaciju interaktivnog panela treba da obavljaju samo kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).
2. Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od električnog grejača, direktne sunčeve svetlosti). Pazite da neke tečnosti ili prašina ne prodru u uređaj.
3. Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Ne koristite produžni kabel.
4. Ne prekrivajte niti ne blokirajte ventilacione otvore uređaja.
5. Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece ili osoba sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ako iste nemaju dovoljno iskustva ili znanja o rukovanju uređajem, i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
6. Povežite kablove na interaktivni panel samo kada je isključen.
7. Nemojte savijati niti stezati kablove priključeni interaktivnoj ploči. Pazite da kablovi ne dođu u dodir sa vrućim površinama ili oštrim predmetima. Nemojte koristiti nesertifikovane ili oštećene kablove.
8. Koristite priključke interaktivnog panela samo u svrhu kojoj su namenjeni. Nemojte umetati ništa u priključke i izbegavajte pritisak pri skopčavanju kablova i fleš diskova na priključke.
9. Redovno ažurirajte instalirani softver i firmver uređaja na najnovije verzije (v. st. 12 odeljka "Priprema za korišćenje").
10. Pre instaliranja softvera, uverite se da njegovi sistemski zahtevi odgovaraju parametrima interaktivnog panela. Za pitanja u vezi rada softvera, obratite se službi podrške njegovog programera.
11. Dodirujte senzorni ekran samo čistim, suvim rukama ili priloženim stilusima. Pazite da se ekran ne udari i ne dodirujte ga oštrim predmetima.
12. Isključite uređaj i odspojite ga iz električne utičnice pre čišćenja. Čistite uređaj samo suvom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazivna sredstva, niti metalne sunđere.
13. Isključite uređaj iz struje prilikom grmljavine.
14. Pre nego što isključite interaktivni panel ili ga prebacite u režim pripravnosti, uverite se da je mini računar instaliran na panelu (ako ga ima) isključen.
15. Ako se interaktivni panel ne koristi duže vreme, isključite ga iz električne mreže.
16. Ne ostavljajte nepokretnu sliku na ekranu duže od sat vremena jer to uzrokuje izgaranje piksela.
17. Nemojte koristiti uređaj ako je pao ili je bio udaren.
18. Ne rastavljajte uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.
19. Ako se uređaj prevozio ili skladištio na niskim temperaturama, ostavite ga na sobnoj temperaturi 24 sata pre upotrebe.

PAŽNJA! U uređaju je ugrađena RTC baterija koja sadrži opasnu supstancu 1,2-dimetoksietan odnosno etilen glikol dimetil eter (EGDME) u koncentraciji koja premašuje dozvoljenu normu. Zabranjeno je rastavljati, grejati ili oštećivati bateriju, jer to može uzrokovati curenje hemijskih supstanci.

Ako baterija procuri odmah prestanite da koristite uređaj, stavite sredstva lične zaštite (lateksne/gumene rukavice, zaštitne naočare i respiratornu masku), otvorite prozore u prostoriji i obratite se ovlašćenom servisu za zamenu baterije i dijagnostiku uređaja (adrese ovlašćenih servisnih centara v. na vebu: **prestigio-solutions.com/warranty**). Bateriju koja je postala neupotrebljiva treba odložiti u skladu sa informacijama o odlaganju.

Ako imate bilo kakvih problema ili pitanja prilikom korišćenja uređaja, pre nego što ga vratite prodavcu, kontaktirajte tehničku podršku putem e-pošte **support@prestigio-solutions.com** ili na vebu: **prestigio-solutions.com/support**.

Simboli i znakovi upozorenja


Opasnost od strujnog udara



Treba strogo poštovati zahteve za bezbednost. Nepoštovanje uputstava može da uzrokuje povrede, oštećenja opreme i druge imovine


Uređaj je namenjen za upotrebu samo na zatvorenom


Korisniku je zabranjeno da otvara kućište uređaja i dodiruje delove i komponente unutar njega


Treba odspojiti uređaj od izvora napajanja prilikom održavanja, u slučaju kvara ili kada uređaj ostane bez nadzora


Korisniku je zabranjeno da samostalno popravlja uređaj


Isključite uređaj iz električne mreže pre tehničkog održavanja ili popravke


Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja kada je pod naponom

© 2026 Prestigio Solutions



Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu uređaja

Funkcije dugmadi interaktivnog panela

Dugme	Manipulacija	Funkcija
Dugme za napajanje (**I-10**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje ekrana, prelazak uređaja u radni režim
	Pritisnite i držite 5 sekundi kada je uređaj u radnom režimu	Prebacivanje uređaja u režim pripravnosti
Dugme "AI" ("Veštačka inteligencija") (**I-11**)	Pritisnite jednom	Pozivanje virtuelnog AI pomoćnika (podrazumevano Google Assistant za operativni sistem Android)
Dugme za uključivanje/isključivanje mikrofona (**I-12**)	Pritisnite jednom	Uključivanje/isključivanje ugrađenih mikrofona
Dugme za prelazak na početnu stranu (**I-13**)	Pritisnite jednom	Prelazak na početnu stranu operativnog sistema Android
Dugme za prikaz menija (**I-14**)	Pritisnite jednom	Prikaz menija / izlazak iz menija sistemskih podešavanja
Prekidač napajanja (**I-28**)	Pomerite u položaj **I** ("Uključeno")	Uključivanje napajanja uređaja
	Pomerite u položaj **O** ("Isključeno")	Isključivanje napajanja uređaja

Indikacija dugmeta za napajanje

Indikator	Opis
Svetli belo	Uređaj je uključen i radi
Treperi belo	Ažurira se firmver uređaja
Svetli crveno	Uređaj je u režimu pripravnosti
Ne svetli	Uređaj je isključen / nema napajanja

Priprema za korišćenje

PAŽNJA! Raspakivanje i instalaciju interaktivnog panela treba da obavljaju samo kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).

1. Oprezno otvorite kutiju i izvadite interaktivni panel i dodatnu opremu. Uklonite ambalažne materijale.
2. Uverite se da mesto izabrano za instalaciju može da izdrži težinu interaktivnog panela, i da je oko njega obezbeđena dovoljna cirkulacija vazduha.
3. Instalirajte interaktivni panel u vertikalnom položaju, kao što je prikazano na slici **IV-2**. Uverite se da su svi vijci dobro zategnuti. Da se smanji odsjaj, namestite interaktivni panel tako da ekran ne bude izložen direktnom svetlu.

PAŽNJA! Da se obezbedi uredan rad senzornog ekrana, interaktivni panel treba da bude instaliran strogo vertikalno, bez nagiba.

4. Povežite na interaktivni panel potrebne spoljne uređaje (v. tabelu ispod).

Povezivanje spoljnih uređaja

PAŽNJA! Spoljne uređaje povezujte samo na isključeni interaktivni panel.

Spoljni uređaj	Priključak	Namena
Računar, medija plejer	AUDIO (IN)	Prijem audiosignala
Sistemi zvučnika, slušalice	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Prenos audiosignala
Računar	DP (IN)	Prijem audio i videosignala
Računar, TV dekoder	HDMI (IN)	Prijem audio i videosignala
Računar, monitor	HDMI (OUT)	Prenos audio i videosignala
Mini računar	JAE (80 pin)	Razmena podataka
Ruter	LAN (IN), LAN (OUT)	Mrežna razmena podataka
Mikrofon	MIC (IN)	Prijem audiosignala
Računar	RS232 (IN)	Prijem upravljačkog signala
Periferni uređaji (tastatura, miš, veb kamera, itd.), fleš diskovi	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 sa PD-om	Razmena podataka, napajanje/punjenje spoljnih uređaja
Računar	USB (B)	Prenos signala sa senzornog ekrana
Računar	VGA (IN)	Prijem videosignala

NAPOMENA. Spoljni uređaji nisu uključeni u paket isporuke.

5. Povežite kabl za napajanje na interaktivni panel. Utaknite utikač u električnu utičnicu (v. sliku **V**).

© 2026 Prestigio Solutions

6. Pomerite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **I** ("Uključeno"). Indikator dugmeta za napajanje (**I-10**) upali se crveno.
7. Za upravljanje interaktivnim panelom možete da koristite (opciono):
   - senzorni ekran na dodir;
   - daljinski upravljanč;
   - tastaturu i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

NAPOMENA. Kada koristite daljinski upravljač, uverite se da nema smetnji (prepreke, neki predmeti) za IR signal.

8. Pritisnite dugme za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili dugme za uključivanje/isključivanje uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču. Indikator dugmeta za napajanje upali se belo. Sačekajte da se na ekranu prikaže interfejs operativnog sistema Android.
9. Ako je potrebno, izaberite izvor signala. Pritisnite dugme za prikaz menija izvora signala (**III-6**) na daljinskom upravljaču i odaberite jedan od dostupnih izvora signala.
10. Podesite pristup Wi-Fi mreži. Da konfigurišete Wi-Fi u operativnom sistemu Android interaktivnog panela, otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavanja"), odaberite karticu "Network and Internet" ("Mreža i internet"), redak "Internet". Sa liste koja se otvori izaberite željenu mrežu, a zatim kliknite na "Connect" ("Poveži se"). Interaktivni panel se takođe može koristiti kao Wi-Fi pristupnu tačku za spoljne uređaje u blizini. Za to u kartici "Network and Internet" ("Mreža i internet") odaberite redak "Hotspot and tethering" ("Pristupna tačka i modem"), zatim aktivirajte odgovarajuću funkciju pomoću prekidača na ekranu.
11. Ako je potrebno, povežite bežične spoljne uređaje (tastatura, miš, spikerfon i sl.) preko BT-a. Da konfigurišete BT u operativnom sistemu Android interaktivnog panela, otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavanja"), odaberite karticu "Connected devices" ("Povezani uređaji"), redak "Pair new device" ("Dodaj uređaj"). Sa liste koja se otvori odaberite potreban spoljni uređaj i povežite ga (v. takođe uputstvo za spoljni uređaj).
12. Za ažuriranje OS-a otvorite sistemsku aplikaciju "Settings" ("Podešavanja"), izaberite karticu "System" ("Sistemska podešavanja") i tamo odeljak "System updates" ("Ažuriranje OS-a"). U prozoru koji se otvori prikažu se dostupna ažuriranja. Izvršite ažuriranje.

Korišćenje

Pomoću interaktivnog panela možete da radite sledeće:

- održavati konferencijske pozive, koristeći ugrađene mikrofone (**I-1**). Takođe možete povezati spoljne kameru i mikrofon;

NAPOMENA. Da biste koristili funkciju konferencijskog poziva, treba da instalirate odgovarajuću aplikaciju sa onlajn resursa ili sa fleš diska.

- izvoditi i obrađivati podatke pomoću menadžera datoteka i instaliranih aplikacija;
- kreirati i uređivati tekstualne i grafičke objekte na ekranu interaktivnog panela pomoću prstiju ili olovke. Dostupno do 50 tačaka istovremenog dodira za operativni sistem Android i Windows;
- raditi sa datotekama i aplikacijama na temelju operativnog sistema Windows, nakon što se u slot sa JAE (80 pin) priključkom (**I-18**) * ugradi mini računar (nije uključen u paket isporuke). Za početak rada, mini računar treba da bude izabran kao izvor signala (v. takođe uputstva za mini računar).

PAŽNJA! Koristite uz ovaj interaktivni panel samo mini računare koje preporučuje proizvođač (modeli PSMB528K001, PSMB528K002).

NAPOMENA. Više informacija o funkcionalnim mogućnostima interaktivnog panela v. u punom korisničkom priručniku za uređaj na vebu: **prestigio-solutions.com**.

Isključivanje

Kada završite sa korišćenjem interaktivnog panela, zatvorite sve aplikacije. Zatim završite rad interaktivnog panela na ovaj način:

- prebacite uređaj u režim pripravnosti odnosno pritisnite i držite 5 sekundi dugme za napajanje (**I-10**) na kućištu uređaja ili dugme za uključivanje/isključivanje uređaja (**III-1**) na daljinskom upravljaču;
- pomerite prekidač napajanja (**I-28**) u položaj **O** ("Isključeno").

PAŽNJA! Isključujte uređaj iz električne mreže kada je bez nadzora.

Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator dugmeta za napajanje ne svetli i interaktivni panel se ne uključuje:
   - izvor napajanja je u kvaru. Priključite interaktivni panel na drugu električnu utičnicu. Proverite da li električna mreža radi ispravno.
2. Interaktivni panel reaguje na pritiskanje dugmadi na daljinskom upravljaču samo sa male udaljenosti ili uopšte ne reaguje:
   - smetnja za IR signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IR signal daljinskog upravljača;
   - baterije u daljinskom upravljaču su ispraznile. Zamenite baterije.
3. Slika na ekranu ima isprekidanu liniju ili prugu:
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji izaziva smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premestite interaktivni panel.
4. Slika na ekranu treperi ili se krivo prikazuje:
   - kabl izvora signala je oštećen. Zamenite kabl izvora signala, povežite izvor signala ponovo;
   - podešena je pogrešna rezolucija ekrana prilikom povezivanja spoljnog izvora signala. Podesite preporučenu rezoluciju ekrana u podešavanjima operativnog sistema izvora signala.

* Slot (**I-18**) se nalazi iza zaštitne ploče, fiksirane vijcima. Za pristup slotu, odvrnite fiksirajuće vijke i skinite ploču.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Na ekranu nema slike, upravljanje ekranom na dodir ne radi:
   - nema kontakta sa izvorom signala. Proverite sigurnost povezivanja, povežite izvor signala ponovo;
   - odabran je pogrešan izvor signala. Odaberite potreban izvor signala pomoću daljinskog upravljača;
   - kabl izvora signala ne odgovara interfejsu interaktivnog panela. Proverite da li kabl odgovara interfejsu.
6. Interfejs na ekranu se zamrzava ili ne reaguje:
   - pokrenuto je previše aplikacija. Isključite uređaj dugmetom za napajanje (**I-10**) na 1–2 minuta i uključite ponovo. Ako nije uspelo isključiti uređaj, prinudno ga resetujte odnosno pritisnite i držite 10 sekundi dugme za napajanje;
   - korišćeni firmver i/ili aplikacija su zastareli. Ažurirajte firmver i/ili aplikaciju uređaja na najnovije verzije.
7. Ekran na dodir reaguje na dodire sa zakašnjenjem, aktivira se spontano i/ili pogrešno:
   - na površini ekrana ima nekih predmeta ili kontaminacija. Uklonite sve predmete i očistite površinu ekrana mekom suvom krpom;
   - pogrešni gestovi pri dodiru. Pisati i crtati treba jednim prstom, brisati napisano/nacrtao samo dlanom;
   - interaktivni panel je stavljen pod nagibom. Stavite uređaj strogo vertikalno, bez nagiba, kao što je prikazano na slici **IV-2**;
   - u blizini se nalazi električni uređaj koji izaziva smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premestite interaktivni panel.

PAŽNJA! Ako nijedna od navedenih opcija ne reši problem, obratite se dobavljaču ili u ovlašćeni servis (v. informacije na vebu: **prestigio-solutions.com/warranty**). Ne rastavljajte uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

Usklađenost sa standardima

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.

Uređaj ima sertifikat usklađenosti CE.

Pojednostavljena Izjava o usklađenosti. ASBISC ovim izjavljuje da je uređaj usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst Izjave o usklađenosti EU možete da nađete na veb adresi: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Uređaj je prošao sve procedure procene utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa standardima zemalja Carinske unije.

Nacionalni znak usaglašenosti Ukrajine, koji označava da uređaj ispunjava sve potrebne tehničke propise.

Uređaj odgovara zahtevima za oznaku ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) potrebnu za prodaju uređaja u Ujedinjenim Arapskim Emiratima.

Direktiva RoHS. Uređaj je u skladu sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju upotrebe opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Količina kadmijuma u komponentama ekrana ne prelazi 0,01 % (u skladu sa Direktivom 2011/65/EU).

Ovaj uređaj je sertifikovan u skladu sa zahtevima programa ENERGY STAR®. ENERGY STAR i znak ENERGY STAR su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu Agencije za zaštitu životne sredine SAD (EPA).

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, korporativni stil HDMI i logotip HDMI zaštitni su znakovi odnosno registrovani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play i logotip Google Play zaštitni su znakovi društva Google LLC.

Windows je zaštitni znak grupe preduzeća Microsoft.

Svi ostali zaštitni znakovi i njihova imena, kao i zaštitni znakovi koji se odnose na odgovarajuće aplikacije, vlasništvo su njihovih respektivnih vlasnika. Informacije u ovom dokumentu mogu se izmeniti bez prethodnog najavljivanja za korisnike. Aktuelne informacije i detaljan opis uređaja, kao i upute za povezivanje, sertifikati, informacije o društvima koja primaju reklamacije u vezi sa kvalitetom i garancijom, dostupni su u punom korisničkom priručniku na vebu: **prestigio-solutions.com**.

Informacije o proizvođaču: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum proizvodnje je naveden na nalepnici ispod serijskog broja. Proizvedeno u Kini.

UK

Загальна інформація

Інтерактивна панель призначена для роботи з програмним забезпеченням на базі операційної системи (ОС) Android, створення та обробки даних. Передбачено дротове та бездротове підключення до мережі Інтернет, підключення зовнішніх пристроїв (у т. ч. встановлення міні-комп'ютера). Керування здійснюється за допомогою сенсорного екрана та/або пульта дистанційного керування (ДК). Також можливе керування за допомогою клавіатури та миші (не входять до комплекту постачання). Варіанти встановлення: на стіну, на підлогову стійку.

ПРИМІТКА. Настінне кріплення VESA та підлогова стійка не входять до комплекту постачання. Див. інструкцію до використовуваного кріплення VESA або підлогової стійки.

Моделі: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Елементи конструкції (див. сторінки 4–5)

A. Вид спереду. **B.** Вид зліва. **C.** Вид справа. **D.** Вид знизу.

1. Мікрофони. **2.** Екран. **3.** Роз'єм USB (B). **4.** Роз'єм HDMI (IN). **5.** Роз'єми USB (A) 3.2 Gen 1×1. **6.** Роз'єм USB (C) 3.2 Gen 1×1 з PD. **7.** Роз'єм MIC (IN). **8.** Динаміки. **9.** Лоток для аксесуарів. **10.** Кнопка живлення. **11.** Кнопка «AI» («ШІ»). **12.** Кнопка увімкнення/вимкнення мікрофонів. **13.** Кнопка переходу на головну сторінку. **14.** Кнопка виклику меню. **15.** ІЧ-приймач. **16.** Датчик зовнішнього освітлення. **17.** Рукояті. **18.** Слот з роз'ємом JAE (80 pin) для міні-комп'ютера. **19.** Модуль Wi-Fi/BT (антени встановлено). **20.** Роз'єм LAN (OUT). **21.** Роз'єм LAN (IN). **22.** Роз'єм DP (IN). **23.** Роз'єми HDMI (IN). **24.** Роз'єм USB (B). **25.** Роз'єм USB (C) 3.2 Gen 1×1. **26.** Роз'єми USB (A) 3.2 Gen 1×1. **27.** Роз'єм живлення. **28.** Перемикач живлення. **29.** Роз'єм RS232 (IN). **30.** Слот для батарейки RTC *. **31.** Роз'єм AUDIO (OUT). **32.** Роз'єм S/PDIF (OUT). **33.** Роз'єм HDMI (OUT). **34.** Роз'єм USB (A) 3.2 Gen 1×1. **35.** Роз'єм VGA (IN). **36.** Роз'єм AUDIO (IN).

II. Комплект постачання (див. сторінку 6)

1. Інтерактивна панель. **2.** Пульт ДК. **3.** Кабель живлення (3 м, тип вилки E/F). **4.** Кабель живлення (3 м, тип вилки G). **5.** Кабель USB (A/B) (3 м). **6.** Кабель HDMI (3 м). **7.** Стилуси (6 шт.). **8.** Короткий посібник користувача.

III. Пульт ДК та батарейка RTC (див. сторінки 7–8)

A. Призначення кнопок пульта ДК (див. мал. **III-A**):

1. Увімкнення/вимкнення пристрою. **2.** Перехід на головну сторінку ОС Android. **3.** Навігація в меню. **4.** Підтвердження обраної опції. **5.** Увімкнення/вимкнення функції «Стоп-кадр». **6.** Виклик меню джерел сигналу. **7.** Повернення до попередньої сторінки меню. **8.** Виклик меню запущених застосунків. **9.** Виклик меню системних налаштувань. **10.** Знімок екрана. **11.** Регулювання гучності. **12.** Увімкнення/вимкнення звуку.

B. Розташування пульта ДК під час керування інтерактивною панеллю (див. мал. **III-B**).

C. Встановлення/заміна батарейок у пульті ДК (див. мал. **III-C**):

ПРИМІТКА. Батарейки не входять до комплекту постачання.

1. Зніміть кришку на зворотному боці пульта ДК.

2. Вставте дві батарейки типу AAA, дотримуючись полярності (див. маркування на корпусі пульта ДК).

3. Закрийте кришку.

D. Заміна батарейки RTC (див. мал. **III-D**):

ПРИМІТКА. У пристрої встановлена батарейка RTC. Змінні батарейки не входять до комплекту постачання.

УВАГА! Заміна батарейки повинна виконуватися виключно фахівцем авторизованого сервісного центру (адреси авторизованих сервісних центрів див. на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**). Самостійна заміна не допускається.

УВАГА! Під час заміни батарейки фахівцеві необхідно надіти латексні/гумові рукавички, захисні окуляри та респіраторну маску, відчинити вікна в приміщенні.

1. Відкрутіть фіксувальний гвинт і вийміть лоток з батарейкою (викрутка не входить до комплекту постачання).

2. Вийміть батарейку з лотка.

3. Вставте нову батарейку типу CR2032-T, дотримуючись полярності (див. маркування на лотку).

4. Встановіть лоток на місце та закрутіть фіксувальний гвинт.

IV. Встановлення на настінне кріплення VESA (див. сторінки 8–9)

УВАГА! Монтаж передбачає свердління стіни. Необхідні монтажні інструменти (дриль, молоток, викрутка, гайковий ключ, будівельний рівень) не входять до комплекту постачання.

1. Встановлення вертикальних напрямних на інтерактивну панель. **2.** Встановлення інтерактивної панелі: поєднання напрямних і монтажної рами. **3.** Додаткова фіксація.

ПРИМІТКА. Настінне кріплення не входить до комплекту постачання. Див. також інструкцію до використовуваного настінного кріплення.

* Батарейка RTC – літієвий мініатюрний елемент живлення, що забезпечує роботу годинника реального часу, коли пристрій вимкнено.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Під'єднання до електромережі залежно від типу електричної розетки, що використовується (див. сторінку 9)

Технічні характеристики

Модель / Характеристики	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Електроживлення (вхід)	100–240 В (AC), 4,5 А, 50/60 Гц, 450,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 5,0 А, 50/60 Гц, 500,0 Вт (макс.)	100–240 В (AC), 6,0 А, 50/60 Гц, 600,0 Вт (макс.)
	< 0,5 Вт в режимі очікування *		
Електроживлення (вихід)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (боковий) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт (макс.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 з PD (фронтальний) – 5,0 В / 3,0 А (DC), 15,0 Вт; 9,0 В / 3,0 А (DC), 27,0 Вт; 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт; 15,0 В / 3,0 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт (макс.)		
Діагональ екрану	65″ (163,89 см)	75″ (189,34 см)	86″ (217,4 см)
Роздільна здатність екрану	3840×2160 пк (4K UHD, 16:9)		
Технологія екрану	Рідкокристалічний, сенсорний (інфрачервоний), мультитач (до 50 точок одночасного торкання для ОС Android та Windows), підсвічування Direct LED		
Кут огляду	178° (по вертикалі) / 178° (по горизонталі)		
Яскравість, контрастність	500 кд/м² (типова), 4000:1 (статична, типова), 100000:1 (динамічна)		
Частота оновлення, час відгуку	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 6,5 мс	60 Гц, ≤ 8,0 мс
Роз'єми	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), USB (C) 3.2 Gen 1×1 з PD (×1), VGA (IN) (×1)		
Системні характеристики	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 ГГц (×4), ARM Cortex-A53 2,0 ГГц (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 МГц). RAM: 8 ГБ. ROM: 128 ГБ. ОС Android 14 (EDLA, попередньо встановлена)		
Мережеві специфікації	LAN: 10/100/1000 Мбіт/с. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5170–5250 МГц, 5250–5725 МГц, 5725–5875 МГц. BT 5.2: 2,4 ГГц, EIRP ≤ 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2.4G: 2402–2483,5 МГц		
Динаміки	2.1 (20,0 Вт, високочастотні (×2); 20,0 Вт, низькочастотний (×1))		
Функціональні можливості	Попередньо встановлені застосунки: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Функції доступності: в ОС пристрою передбачено функції для полегшення роботи з ним, а також функції для користувачів з фізичними обмеженнями (деталі див. на **android.com/accessibility**). За допомогою попередньо встановленого застосунку Screen Sharing ** можна керувати інтерактивною панеллю та підключеними до неї зовнішніми пристроями без безпосередньої взаємодії з екраном		
Мікрофони	4 шт., радіус захоплення звуку ≤ 5 м (кут ±45°)		
Батарейка RTC	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 В, 220 мА·год, 1 шт.		
Матеріал	Алюміній, пластик, сталь, загартоване скло		
Колір	Чорний		
Розмір сумісного кріплення VESA, комплектуючі	600×400 мм Гвинти M8, 20 мм (4 шт.)	800×400 мм Гвинти M8, 20 мм (4 шт.)	800×400 мм Гвинти M8, 20 мм (4 шт.)
Висота установки	≤ 2 м		
Розмір (Д×Ш×В)	1489,8×102,5×924,7 мм	1711,8×102,7×1048,8 мм	1958×102,7×1187,2 мм
Маса нетто	(34,5 ± 1) кг	(44,5 ± 1) кг	(57 ± 1) кг
Умови експлуатації	Температура −10…+40 °C, відносна вологість 20–93 % (без конденсації)		
Умови зберігання	Температура −20…+60 °C, відносна вологість 20–93 % (без конденсації)		
Гарантія	3 роки з моменту продажу в роздрібній мережі кінцевому покупцеві, якщо інше не передбачено місцевим законодавством (див. **prestigio-solutions.com/warranty**)		
Термін служби	3 роки		

Обмеження та попередження

УВАГА! Попередження, запобіжні заходи та інструкції, що містяться в цьому документі, не включають усі можливі небезпечні ситуації. При використанні пристрою слід керуватися здоровим глуздом.

1. Будьте обережні під час переміщення та встановлення інтерактивної панелі. Розпакування та встановлення інтерактивної панелі повинні виконувати кваліфіковані фахівці (не менше 2 осіб).

* Режим очікування – пристрій під'єднаний до електромережі, перемикач живлення в положенні I («Увімкнено»), пристрій вимкнено кнопкою живлення.

** Для роботи застосунку зовнішній пристрій, з якого здійснюється керування, та інтерактивна панель повинні перебувати в одній локальній мережі (повинні бути підключені до однієї точки доступу Wi-Fi).

© 2026 Prestigio Solutions

2. Використовуйте пристрій лише у приміщенні. Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від електричного обігрівача, прямих сонячних променів). Не допускайте потрапляння рідини та пилу всередину пристрою.
3. Підключайте пристрій тільки до заземленої електричної розетки. Не використовуйте подовжувач.
4. Не перекривайте вентиляційні отвори пристрою.
5. Пристрій не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, психічними чи розумовими можливостями за відсутності в них достатнього досвіду або знань з експлуатації пристрою, і якщо вони не перебувають під контролем особи, відповідальної за їхню безпеку.
6. Під'єднуйте кабелі лише до вимкненої інтерактивної панелі.
7. Не допускайте заломів та затискань кабелів, що під'єднуються до інтерактивної панелі. Не допускайте контакту кабелів із гарячими поверхнями та гострими предметами. Не використовуйте несертифіковані або пошкоджені кабелі.
8. Використовуйте роз'єми інтерактивної панелі лише за їх прямим призначенням. Не вставляйте в роз'єми сторонні предмети, уникайте зайвого тиску при під'єднанні кабелів і флеш-накопичувачів до роз'ємів.
9. Регулярно оновлюйте встановлене програмне забезпечення та прошивку пристрою до їхніх останніх версій (див. п. 12 розділу «Підготовка до експлуатації»).
10. Перед встановленням програмного забезпечення переконайтеся, що його системні вимоги відповідають параметрам інтерактивної панелі. З питань роботи програмного забезпечення звертайтесь до служби підтримки його розробника.
11. Торкайтеся сенсорного екрана лише чистими сухими руками або стилусами, що входять до комплекту постачання. Не допускайте ударів по екрану, не торкайтеся його гострими предметами.
12. Вимикайте пристрій та відключайте його від електромережі перед очищенням. Очищайте пристрій тільки сухою тканиною. Не використовуйте агресивні мийні або абразивні засоби, а також металеві губки.
13. Відключайте пристрій від електромережі під час грози.
14. Перед вимкненням інтерактивної панелі або переведенням її в режим очікування переконайтеся, що вимкнено встановлений на панель міні-комп'ютер (за наявності).
15. Якщо інтерактивна панель не використовується протягом тривалого часу, відключіть її від електромережі.
16. Не залишайте нерухоме зображення на екрані довше ніж на годину – це призводить до вигорання пікселів.
17. Забороняється використовувати пристрій у разі його падіння або удару по ньому.
18. Не розбирайте пристрій і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.
19. Якщо пристрій транспортувався або зберігався за низьких температур, перед використанням залиште його при кімнатній температурі на 24 години.

УВАГА! У пристрої встановлена батарейка RTC, що містить небезпечну речовину 1,2-диметоксиетан – диметиловий ефір етиленгліколю (EGDME) у концентрації, що перевищує допустиму норму. Забороняється розбирати, нагрівати або пошкоджувати батарейку, оскільки це може призвести до витоку хімічних речовин.

При виявленні протікання батарейки негайно припиніть використання пристрою, скористайтеся засобами індивідуального захисту (латексні/гумові рукавички, захисні окуляри та респіраторна маска), відкрийте вікна в приміщенні та зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни батарейки та діагностики пристрою (адреси авторизованих сервісних центрів див. на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**). Батарейку, що прийшла в непридатність, необхідно утилізувати відповідно до інформації з утилізації.

Якщо у вас виникли проблеми або питання під час експлуатації пристрою, перш ніж повернути його продавцю, зв'яжіться зі службою технічної підтримки за ел. поштою **support@prestigio-solutions.com** або на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/support**.

Попереджувальні символи та знаки


Небезпека ураження електричним струмом



Необхідно суворо дотримуватися вимог безпеки. Недотримання інструкцій може призвести до травм, пошкодження обладнання та іншого майна


Пристрій призначений для використання тільки всередині приміщень


Користувачеві заборонено відкривати корпус пристрою та торкатися частин і компонентів усередині нього


Необхідно уважно прочитати інструкцію з експлуатації пристрою


Необхідно від'єднувати пристрій від джерела живлення під час його обслуговування, у разі несправності або коли пристрій залишається без нагляду


Користувачеві заборонено самостійно ремонтувати пристрій


Необхідно відключати пристрій від електромережі перед технічним обслуговуванням або ремонтом


Заборонено торкатися корпусу пристрою, коли він перебуває під напругою

© 2026 Prestigio Solutions

Функції кнопок інтерактивної панелі

Кнопка	Дія	Функція
Кнопка живлення (**I-10**)	Натиснути один раз	Увімкнення/вимкнення екрана, переведення пристрою в робочий режим
	Натиснути та утримувати протягом 5 секунд, коли пристрій перебуває в робочому режимі	Переведення пристрою в режим очікування
Кнопка «AI» («ШІ») (**I-11**)	Натиснути один раз	Виклик віртуального ШІ-асистента (за замовчуванням Google Assistant для ОС Android)
Кнопка увімкнення/вимкнення мікрофонів (**I-12**)	Натиснути один раз	Увімкнення/вимкнення вбудованих мікрофонів
Кнопка переходу до головної сторінки (**I-13**)	Натиснути один раз	Перехід до головної сторінки ОС Android
Кнопка виклику меню (**I-14**)	Натиснути один раз	Виклик меню / вихід з меню системних налаштувань
Перемикач живлення (**I-28**)	Перевести в положення **I** («Увімкнено»)	Увімкнення живлення пристрою
	Перевести в положення **O** («Вимкнено»)	Вимкнення живлення пристрою

Індикація кнопки живлення

Індикатор	Опис
Горить білим	Пристрій увімкнено та працює
Блимає білим	Йде оновлення прошивки пристрою
Горить червоним	Пристрій перебуває в режимі очікування
Не горить	Пристрій вимкнений / немає подачі живлення

Підготовка до експлуатації

УВАГА! Розпакування та встановлення інтерактивної панелі повинні виконувати кваліфіковані фахівці (не менше 2 осіб).

1. Обережно розкрийте коробку, вийміть із неї інтерактивну панель та комплектуючі. Видаліть пакувальні матеріали.
2. Переконайтеся, що обране для встановлення місце витримує вагу інтерактивної панелі, а також забезпечує достатню циркуляцію повітря навколо неї.
3. Встановіть інтерактивну панель у вертикальному положенні, як показано на мал. **IV-2**. Переконайтеся, що всі гвинти надійно затягнуті. Для зменшення відблисків розташовуйте інтерактивну панель так, щоб на її екран не потрапляло пряме світло.

УВАГА! Для забезпечення правильної роботи сенсорного екрана інтерактивна панель повинна бути встановлена строго вертикально, без нахилу.

4. Підключіть необхідні зовнішні пристрої до інтерактивної панелі (див. таблицю нижче).

Підключення зовнішніх пристроїв

УВАГА! Підключайте зовнішні пристрої лише до вимкненої інтерактивної панелі.

Зовнішній пристрій	Роз'єм	Призначення
Комп'ютер, медіаплеєр	AUDIO (IN)	Приймання аудіосигналу
Акустичні системи, навушники	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Передача аудіосигналу
Комп'ютер	DP (IN)	Приймання аудіо- та відеосигналу
Комп'ютер, ТВ-декодер	HDMI (IN)	Приймання аудіо- та відеосигналу
Комп'ютер, монітор	HDMI (OUT)	Передача аудіо- та відеосигналу
Міні-комп'ютер	JAE (80 pin)	Обмін даними
Маршрутизатор	LAN (IN), LAN (OUT)	Обмін даними через мережу
Мікрофон	MIC (IN)	Приймання аудіосигналу
Комп'ютер	RS232 (IN)	Приймання керуючого сигналу
Периферійні пристрої (клавіатура, миша, вебкамера та ін.), флеш-накопичувачі	USB (A) 3.2 Gen 1×1, USB (C) 3.2 Gen 1×1 з PD	Обмін даними, живлення/заряджання зовнішніх пристроїв
Комп'ютер	USB (B)	Передавання сигналів з сенсорного екрана
Комп'ютер	VGA (IN)	Приймання відеосигналу

ПРИМІТКА. Зовнішні пристрої не входять до комплекту постачання.

5. Під'єднайте кабель живлення до інтерактивної панелі. Вставте штепсель в електричну розетку (див. мал. **V**).
6. Переведіть перемикач живлення (**I-28**) в положення **I** («Увімкнено»). Індикатор кнопки живлення (**I-10**) загориться червоним.
7. Використовуйте для керування інтерактивною панеллю (на вибір):
   - сенсорний екран;
   - пульт ДК;

- клавіатуру та мишу (не входять до комплекту постачання).

ПРИМІТКА. При використанні пульта ДК переконайтеся у відсутності перешкод (загороджень, сторонніх предметів) для ІЧ-сигналу.

8. Натисніть кнопку живлення (**I-10**) на корпусі пристрою або кнопку увімкнення/вимкнення пристрою (**III-1**) на пульті ДК. Індикатор кнопки живлення засвітиться білим. Дочекайтеся появи на екрані інтерфейсу ОС Android.
9. Якщо потрібно, виберіть джерело сигналу. Натисніть кнопку виклику меню джерел сигналу (**III-6**) на пульті ДК та оберіть одне з доступних джерел сигналу.
10. Налаштуйте доступ до мережі Wi-Fi. Щоб налаштувати Wi-Fi в ОС Android інтерактивної панелі, перейдіть у системний застосунок «Settings» («Налаштування»), оберіть вкладку «Network and Internet» («Мережа та інтернет»), рядок «Internet» («Інтернет»). У списку, що з'явився, виберіть необхідну мережу, потім натисніть «Connect» («Підключитися»). Інтерактивну панель також можна використовувати як точку доступу Wi-Fi для зовнішніх пристроїв, що знаходяться поблизу. Для цього у вкладці «Network and Internet» («Мережа та інтернет») оберіть рядок «Hotspot and tethering» («Точка доступу та модем»), а потім активуйте відповідну функцію за допомогою перемикача на екрані.
11. Якщо необхідно, підключіть за BT бездротові зовнішні пристрої (клавіатура, миша, спікерфон та ін.). Щоб налаштувати BT в ОС Android інтерактивної панелі, перейдіть в системний застосунок «Settings» («Налаштування»), оберіть вкладку «Connected devices» («Підключені пристрої»), рядок «Pair new device» («Додати пристрій»). У списку, що з'явився, оберіть необхідний зовнішній пристрій та виконайте сполучення (див. також інструкцію до зовнішнього пристрою).
12. Для оновлення ОС перейдіть у системний застосунок «Settings» («Налаштування»), виберіть вкладку «System» («Системні налаштування») і перейдіть до розділу «System updates» («Оновлення ОС»). Доступні оновлення з'являться у вікні, що відкриється. Виконайте оновлення.

Експлуатація

За допомогою інтерактивної панелі можна виконувати такі дії:

- здійснювати конференц-зв'язок, використовуючи вбудовані мікрофони (**I-1**). Також можна підключити зовнішні камеру та мікрофон;

ПРИМІТКА. Для використання функції конференц-зв'язку необхідно встановити відповідний застосунок з онлайн-ресурсу або з флеш-накопичувача.

- відтворювати та обробляти дані за допомогою диспетчера файлів і встановлених застосунків;
- створювати та редагувати текстові та графічні об'єкти на екрані інтерактивної панелі за допомогою пальців або стилусів. Доступно до 50 точок одночасного торкання для ОС Android та Windows;
- працювати з файлами та застосунками на базі ОС Windows, встановивши міні-комп'ютер (не входить до комплекту постачання) у слот з роз'ємом JAE (80 pin) (**I-18**) *. Для початку роботи міні-комп'ютер необхідно вибрати як джерело сигналу (див. також інструкцію до міні-комп'ютера).

УВАГА! Використовуйте для цієї інтерактивної панелі лише міні-комп'ютери, рекомендовані виробником (моделі PSMB528K001, PSMB528K002).

ПРИМІТКА. Детальну інформацію про функціональні можливості інтерактивної панелі див. у повному посібнику з експлуатації пристрою на веб-сайті **prestigio-solutions.com**.

Завершення роботи

Після завершення роботи з інтерактивною панеллю закрийте всі застосунки. Потім завершіть роботу інтерактивної панелі, виконавши таке:

- переведіть пристрій у режим очікування, натиснувши та утримуючи протягом 5 секунд кнопку живлення (**I-10**) на корпусі пристрою або кнопку увімкнення/вимкнення пристрою (**III-1**) на пульті ДК;
- переведіть перемикач живлення (**I-28**) в положення **O** («Вимкнено»).

УВАГА! Відключайте пристрій від електромережі, коли він перебуває без нагляду.

Усунення можливих несправностей

1. Індикатор кнопки живлення не горить, інтерактивна панель не вмикається:
   - джерело живлення несправне. Під'єднайте інтерактивну панель до іншої електричної розетки. Перевірте справність електромережі.
2. Інтерактивна панель реагує на натискання кнопок пульта ДК лише з невеликої відстані або не реагує зовсім:
   - перешкода для ІЧ-сигналу пульта ДК. Усуньте перешкоду для ІЧ-сигналу пульта ДК;
   - батарейки в пульті ДК розрядилися. Замініть батарейки.
3. Зображення на екрані має пунктирну лінію або смугу:
   - поблизу знаходиться електроприлад, що створює перешкоди. Усуньте джерело перешкод або перемістіть інтерактивну панель.
4. Зображення на екрані мерехтить або спотворене:
   - кабель джерела сигналу пошкоджено. Замініть кабель джерела сигналу, підключіть джерело сигналу заново;
   - встановлено неправильну роздільну здатність екрана під час підключення зовнішнього джерела сигналу. Встановіть рекомендовану роздільну здатність екрана в налаштуваннях ОС джерела сигналу.
5. На екрані немає зображення, сенсорне керування екраном не працює:
   - відсутній контакт з джерелом сигналу. Переконайтеся в надійності підключення, підключіть джерело сигналу заново;

* Слот (**I-18**) розташований за захисною пластиною, зафіксованою гвинтами. Для доступу до слота відкрутіть фіксувальні гвинти та зніміть пластину.

© 2026 Prestigio Solutions

- обрано неправильне джерело сигналу. Оберіть необхідне джерело сигналу за допомогою пульта ДК;
- кабель джерела сигналу не відповідає інтерфейсу інтерактивної панелі. Перевірте відповідність кабелю інтерфейсу.

6. Інтерфейс на екрані «зависає» або не відповідає:
   - запущено занадто багато застосунків. Вимкніть пристрій кнопкою живлення (**I-10**) на 1–2 хвилини та увімкніть заново. Якщо вимкнути пристрій не вдалося, виконайте примусове перезавантаження, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 10 секунд;
   - прошивка та/або використовуваний застосунок застаріли. Оновіть прошивку пристрою та/або застосунок до останніх версій.
7. Сенсорний екран реагує на дотики із затримкою, спрацьовує самочинно та/або помилково:
   - сторонні предмети або забруднення на поверхні екрана. Видаліть сторонні предмети та очистіть поверхню екрана м'якою сухою тканиною;
   - неправильне використання жестів дотику. Писати та малювати слід одним пальцем, стирати написане/зображене – долонею;
   - інтерактивна панель встановлена з нахилом. Встановіть пристрій строго вертикально, без нахилу, як показано на мал. **IV-2**;
   - поблизу знаходиться електроприлад, що створює перешкоди. Усуньте джерело перешкод або перемістіть інтерактивну панель.

УВАГА! Якщо жоден із запропонованих способів не допоміг усунути проблему, зверніться до постачальника або до авторизованого сервісного центру (див. інформацію на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**). Не розбирайте пристрій і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.

Відповідність стандартам

Цей пристрій відповідає застосовним вимогам безпеки.

Пристрій має сертифікат відповідності CE.

Спрощена декларація відповідності. Цим ASBISC заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за такою веб-адресою: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Пристрій пройшов усі встановлені в технічних регламентах Митного союзу процедури оцінки та відповідає нормам країн Митного союзу.

Національний знак відповідності України, що означає, що пристрій відповідає всім необхідним технічним регламентам.

Пристрій відповідає вимогам до маркування ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) для продажу пристрою на території Об'єднаних Арабських Еміратів.

Директива RoHS. Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включно з вимогами Директиви RoHS 2015/863/EU.

Вміст кадмію в компонентах екрана не перевищує 0,01 % (згідно з Директивою 2011/65/EU).

Цей пристрій сертифіковано відповідно до вимог програми ENERGY STAR®. ENERGY STAR і знак ENERGY STAR є зареєстрованими товарними знаками, що належать Агентству з охорони навколишнього середовища США (EPA).

Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фірмовий стиль HDMI та логотип HDMI є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play та логотип Google Play є товарними знаками компанії Google LLC.

Windows є товарним знаком групи компаній Microsoft.

Усі інші товарні знаки та їхні назви, а також товарні знаки, що стосуються відповідних застосунків, є власністю їхніх відповідних власників. Інформація в цьому документі може змінюватися без попереднього повідомлення користувачів. Актуальні відомості та детальний опис пристрою, а також інструкція з підключення, сертифікати, відомості про компанії, що приймають претензії щодо якості та гарантії, доступні в повному посібнику користувача на сайті **prestigio-solutions.com**.

Відомості про виробника: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Імпортер / дистриб'ютор / особа, яка приймає претензії: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», код ЄДРПОУ 25274129, Україна, 03061, Київ, вул. Газова, 30. Тел.: +380 (44) 455 4411, market@asbis.ua, asbis.ua. Дата виробництва вказана на стікері під серійним номером. Вироблено в Китаї.

UZ

Umumiy ma'lumot

Interfaol panel Android operatsion tizimi (OT) asosidagi dasturiy ta’minot bilan ishlash, ma’lumotlarni yaratish va qayta ishlash uchun mo‘ljallangan. Internet tarmog‘iga simli va simsiz ulanish, tashqi qurilmalarni ulash (shu jumladan mini kompyuter o‘rnatish) ko‘zda tutilgan. Boshqaruv sensorli ekran va/yoki masofadan boshqarish pulti (MB) yordamida amalga oshiriladi. Shuningdek, klaviatura va sichqoncha yordamida boshqarish mumkin (yetkazib berish to‘plamiga kiritilmagan). O‘rnatish variantlari: devorga, polga qo‘yiladigan ustun.

ESLATMA. VESA devorga mahkamlagichi va polga qo‘yiladigan ustun yetkazib berish to‘plamiga kirmaydi. Foydalanilgan VESA mahkamlagichi yoki polga qo‘yiladigan ustun yo‘riqnomasiga qarang.

Modellar: PSMB018L657, PSMB018L757, PSMB018L867.

I. Konstruksiya elementlari (4–5-betlarga q.)

A. Oldindan ko‘rinishi. **B.** Chapdan ko‘rinishi. **C.** O‘ngdan ko‘rinishi. **D.** Ostidan ko‘rinishi.

1. Mikrofonlar. **2.** Ekran. **3.** USB (B) ajratgichi. **4.** HDMI (IN) ajratgichi. **5.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 ajratgichi. **6.** PDga ega USB (C) 3.2 Gen 1×1 ajratgichi. **7.** MIC (IN) ajratgichi. **8.** Karnaylar. **9.** Aksessuarlar uchun lotok. **10.** Ta'minot tugmasi. **11.** "AI" ("SI") tugmasi. **12.** Mikrofonlarni yoqish/o‘chirish tugmasi. **13.** Bosh sahifaga o‘tish tugmasi. **14.** Menyuni chaqirish tugmasi. **15.** IQ qabul qiluvchi. **16.** Tashqi yoritish datchigi. **17.** Dastalar. **18.** Mini kompyuter uchun JAE (80 pin) ajratgichli slot. **19.** Wi-Fi/BT moduli (antennalar o‘rnatilgan). **20.** LAN (OUT) ajratgichi. **21.** LAN (IN) ajratgichi. **22.** DP (IN) ajratgichi. **23.** HDMI (IN) ajratgichi. **24.** USB (B) ajratgichi. **25.** USB (C) 3.2 Gen 1×1 ajratgichi. **26.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 ajratgichi. **27.** Ta'minot ajratgichi. **28.** Ta'minotni almashlab ulagichi. **29.** RS232 (IN) ajratgichi. **30.** RTC batareykasi uchun slot *. **31.** AUDIO (OUT) ajratgichi. **32.** S/PDIF (OUT) ajratgichi. **33.** HDMI (OUT) ajratgichi. **34.** USB (A) 3.2 Gen 1×1 ajratgichi. **35.** VGA (IN) ajratgichi. **36.** AUDIO (IN) ajratgichi.

II. Yetkazib berish to‘plami (6-betga q.)

1. Interfaol paneli. **2.** MB pulti. **3.** Ta'minot kabeli (3 m, vilka turi E/F). **4.** Ta'minot kabeli (3 m, vilka turi G). **5.** USB (A/B) kabeli (3 m). **6.** HDMI kabel (3 m). **7.** Stiluslar (6 dona). **8.** Qisqacha foydalanuvchi qo‘llanmasi.

III. MB pulti va RTC batareykasi (7–8-betlarga q.)

A. MB pulti tugmalarining vazifasi (**III-A**-r. q.):

1. Qurilmani yoqish/o‘chirish. **2.** Android OT bosh sahifasiga o‘tish. **3.** Menyu navigatsiyasi. **4.** Tanlangan opsiyani tasdiqlash. **5.** "Stop kadr" funksiyasini o‘chirish/yoqish. **6.** Signal manbalari menyusini chaqirish. **7.** Avvalgi menyu sahifasiga qaytish. **8.** Ishga tushirilgan ilovalar menyusini chaqirish. **9.** Tizim sozlamalari menyusini chaqirish. **10.** Ekran skrinshoti. **11.** Ovoz balandligini sozlash. **12.** Ovozni yoqish/o‘chirish.

B. Interfaol panelni boshqarishda MB pultining joylashuvi (**III-B**-r. q).

C. MB pultida batareyalarni o‘rnatish/almashtirish (**III-C**-r. q):

ESLATMA. Batareyalar yetkazib berish to‘plamiga kiritilmagan.

1. MB pultining orqa tomonidagi qopqoqni yechib oling.
2. Qutblarga rioya qilgan holda AAA turidagi ikkita batareyani o‘rnating (MB pulti korpusidagi belgiga q.).
3. Qopqoqni yoping.

D. RTC batareykasini almashtirish (**III-D**-r. q.):

ESLATMA. Qurilmaga RTC batareykasi o‘rnatilgan. Almashtiriladigan batareykalar yetkazib berish to‘plamiga kiritilmagan.

DIQQAT! Batareykani almashtirish faqatgina vakolatli xizmat ko‘rsatish markazi mutaxassisi tomonidan amalga oshirilishi kerak (vakolatli xizmat ko‘rsatish markazlari manzillari **prestigio-solutions.com/warranty** veb-sahifasiga qarang). Mustaqil almashtirishga yo‘l qo‘yilmaydi.

DIQQAT! Batareykani almashtirishda mutaxassis lateks/rezina qo‘lqop, himoya ko‘zoynagi va respiratorli niqobini kiyishi, xonadagi derazalarni ochishi kerak.

1. Mahkamlovchi murvatni burab yeching va batareykali lotokni chiqarib oling (otvyortka yetkazib berish to‘plamiga kirmaydi).
2. Batareykani lotokdan chiqarib oling.
3. Yangi CR2032-T turidagi batareykani qutblilikka rioya qilgan holda o‘rnating (lotokdagi belgiga qarang).
4. Lotokni joyiga qaytarib o‘rnating va mahkamlovchi murvatni burab qatiring.

IV. VESA devorga mahkamlagichni o‘rnatish (8–9-betlarga q.)

DIQQAT! O‘rnatish uchun devorni burg‘ulash kerak bo‘ladi. Montaj uchun kerakli asboblar (drel, bolg‘a, otvyortka, gayka kaliti, shayton) yetkazib berish to‘plamiga kirmaydi.

1. Interfaol panelda vertikal yo‘naltiruvchilarni o‘rnatish. **2.** Interfaol panelni o‘rnatish: yo‘naltiruvchilar va o‘rnatish ramkasini birlashtirish. **3.** Qo‘‘shimcha mahkamlash.

ESLATMA. Devorga mahkamlash moslamasi yetkazib berish to‘plamiga kiritilmagan. Foydalanilayotgan devorga mahkamlash ko‘rsatmalariga ham qarang.

* RTC batareykasi – bu qurilma o‘chirilgan paytda real vaqt rejimida ishlashini ta’minlaydigan litiyli kichik ta'minot elementi.

© 2026 Prestigio Solutions

V. Foydalanilayotgan elektr rozetkasi turiga qarab elektr tarmog‘iga ulanish (9-betga q.)

Texnik xususiyatlari

Model / Texnik xususiyatlari	PSMB018L657	PSMB018L757	PSMB018L867
Elektr ta'minoti (kirish)	100–240 V (AC), 4,5 A, 50/60 Gs, 450,0 Vt (maks.)	100–240 V (AC), 5,0 A, 50/60 Gs, 500,0 Vt (maks.)	100–240 V (AC), 6,0 A, 50/60 Gs, 600,0 Vt (maks.)
	< 0,5 Vt kutish rejimida *		
Elektr ta'minoti (chiqish)	USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5) – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt (maks.); USB (C) 3.2 Gen 1×1 (yon tomon) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 Vt (maks.); PDga ega USB (C) 3.2 Gen 1×1 (old tomon) – 5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 Vt; 9,0 V / 3,0 A (DC), 27,0 Vt; 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 Vt; 15,0 V / 3,0 A (DC), 45,0 Vt; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 Vt (maks.)		
Ekran diagonali	65″ (163,89 sm)	75″ (189,34 sm)	86″ (217,4 sm)
Ekran ajrataolishi	3840×2160 pk (4K UHD, 16:9)		
Ekran texnologiyasi	Suyuq kristalli, sensorli (infraqizil), multitach (Android va Windows operatsion tizimlari uchun bir vaqtning o‘zida 50 tagacha tegish nuqtasi), Direct LED yoritgichi		
Ko‘rish burchagi	178° (vertikla bo‘yicha) / 178° (gorizontal bo‘yicha)		
Yorqinlik, kontrastlilik	500 kd/m² (namunaviy), 4000:1 (statik, namunaviy), 100 000:1 (dinamik)		
Yangilanish chastotasi, javob qaytarish vaqti	60 Gs, ≤ 6,5 ms	60 Gs, ≤ 6,5 ms	60 Gs, ≤ 8,0 ms
Ajratgichlar	AUDIO (IN) (×1), AUDIO (OUT) (×1), DP (IN) (×1), HDMI (IN) (×3), HDMI (OUT) (×1), JAE (80 pin) (×1), LAN (IN) (×1), LAN (OUT) (×1), RS232 (IN) (×1), MIC (IN) (×1), S/PDIF (OUT) (×1), USB (A) 3.2 Gen 1×1 (×5), USB (B) (×2), USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), PDga ega USB (C) 3.2 Gen 1×1 (×1), VGA (IN) (×1)		
Tizim xususiyatlari	CPU: ARM Cortex-A72 2,2 GGs (×4), ARM Cortex-A53 2,0 GGs (×4). GPU: ARM Mali-G52 MC3 (1000 MGs). RAM: 8 GB. ROM: 128 GB. Android 14 OT (EDLA, oldindan o‘rnatilgan)		
Tarmoq xususiyatlari	LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GGs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt, 802.11a/b/g/n/ac; Wi-Fi 6: 2,4/5 GGs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt, 802.11a/b/g/n/ac/ax; 2.4G: 2400–2483,5 MGs; 5G: 5170–5250 MGs, 5250–5725 MGs, 5725–5875 MGs. BT 5.2: 2,4 GGs, EIRP ≤ 20,0 dBm / 100,0 mVt; 2.4G: 2402–2483,5 MGs		
Karnaylar	2.1 (20,0 Vt, yuqori chastotali (×2); 20,0 Vt, past chastotali (×1))		
Funksional imkoniyatlar	Oldindan o‘rnatilgan ilovalar: Google Play, Chrome, Drive, Gmail, Meet, YT Music, YouTube, Maps, Whiteboard, OfficeSuite, Vote, mozaBook, Mozaik3D, Screen Sharing, File Manager, Screen Recorder		
	Mavjudlik funksiyasi: qurilma operatsion tizimida u bilan ishlashni osonlashtirish uchun funksiyalar, shuningdek, jismoniy cheklovlari bo‘lgan foydalanuvchilar uchun funksiyalar nazarda tutilgan (batafsil ma’lumot **android.com/accessibility** veb-saytida). Oldindan o‘rnatilgan Screen Sharing ** ilovasi yordamida interfaol panel va ekran bilan bevosita aloqa qilmagan holda unga ulangan tashqi qurilmalar bilan boshqarish mumkin		
Mikrofonlar	4 dona, ovozni qamrab olish radiusi ≤ 5 m (burchak ±45°)		
RTC batareykasi	CR2032-T (Li/MnO2), 3,0 V, 220 mA·soat, 1 dona		
Material	Alyuminiy, plastmassa, po‘lat, toblangan shisha		
Rangi	Qora		
Mos keladigan VESA mahkamlagichi o‘lchami, butlovchi qismlar	600×400 mm Murvatlar M8, 20 mm (4 dona)	800×400 mm Murvatlar M8, 20 mm (4 dona)	800×400 mm Murvatlar M8, 20 mm (4 dona)
O‘rnatish balandligi	≤ 2 m		
Hajmi (U×K×B)	1489,8×102,5×924,7 mm	1711,8×102,7×1048,8 mm	1958×102,7×1187,2 mm
Sof og‘irligi	(34,5 ± 1) kg	(44,5 ± 1) kg	(57 ± 1) kg
Xizmat ko‘rsatish shartlari	Harorat −10...+40 °C, isbiy namlik 20–93 % (kondensatsiyasiz)		
Saqlash shartlari	Harorat −20...+60 °C, isbiy namlik 20–93 % (kondensatsiyasiz)		
Kafolat	Agar mahalliy qonunchilikda boshqacha tartib nazarda tutilmagan bo‘lsa, chakana savdo tarmog‘ida yakuniy xaridorga sotilgan paytdan boshlab 3 yil (**prestigio-solutions.com/warranty** veb-saytiga q.)		
Muddat	3 yil		

* Kutish rejimi – qurilma elektr tarmog‘iga ulangan, ta’minot ulagichi I ("Yoqilgan") holatida, qurilma ta'minot tugmasi bilan o‘chirilgan.

** Ilova ishlashi uchun boshqaruv amalga oshiriladigan tashqi qurilma va interfaol panel bitta lokal tarmoqda (bitta Wi-Fi ulanish nuqtasiga ulangan bo‘lishi kerak) bo‘lishi kerak.

© 2026 Prestigio Solutions

Cheklovlar va ogohlantirishlar

DIQQAT! Ushbu hujjatdagi ogohlantirishlar, ehtiyot choralari va ko‘rsatmalar barcha ehtimoliy xavfli vaziyatlarni qamrab olmaydi. Qurilmadan to‘g‘ri foydalanish kerak.

1. Interfaol panelni joydan joyga ko‘chirish va o‘rnatishda ehtiyotkor bo‘ling. Interfaol panelni ochish va o‘rnatishni malakali mutaxassislar (kamida 2 kishi) bajarishi kerak.
2. Qurilmadan faqat bino ichida foydalaning. Qurilmani yuqori haroratlar ta’siriga duchor qilmang (elektr isitgichdan tortib, to‘g‘ridan-to‘g‘ri quyosh nurlarigacha). Qurilmaga suyuqlik yoki chang tushishiga yo‘l qo‘ymang.
3. Qurilmani faqat yerlangan elektr rozetkasiga ulang. Uzatgichdan foydalanmang.
4. Qurilmaning shamollatish teshiklarini to‘sib qo‘ymang.
5. Qurilma bolalar yoki jismoniy, ruhiy yoki aqliy qobiliyati cheklangan shaxslar tomonidan ularda qurilmadan foydalanish bo‘yicha yetarli tajriba yoki bilimga ega bo‘lmagan taqdirda va ular ularning xavfsizligi uchun mas’ul shaxs nazorati ostida bo‘lmaganda foydalanish uchun mo‘ljallanmagan.
6. Kabellarni faqat o‘chirilgan interfaol panelga ulang.
7. Interfaol panelga ulangan kabellarning bukilib sinishiga yoki siqilishiga yo‘l qo‘ymang. Kabellarni issiq yuzalar va o‘tkir predmetlarga tegishiga yo‘l qo‘ymang. Sertifikatlanmagan yoki shikastlangan kabellardan foydalanmang.
8. Interfaol panellarning ajratgichlarini faqat ularning mo‘ljallangan maqsadlari uchun foydalaning. Ajratgichlarga begona predmetlarni qo‘ymang va kabellar va flesh to‘plagichlarni ajratgichlarga ulashda ortiqcha bosim qilmang.
9. O‘rnatilgan dasturiy ta’minot va qurilma mikrodasturini muntazam ravishda eng oxirgi versiyasiga yangilab turing ("Ishlatishga tayyorlash" bo‘limining 12-bandiga q.).
10. Dasturiy ta'minotni o‘rnatishdan oldin uning tizim talablari interfaol panel parametrlariga mos kelishiga ishonch hosil qiling. Dasturiy ta'minotning ishlashi bilan bog‘liq savollar bo‘yicha uni ishlab chiquvchining qo‘llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qiling.
11. Sensorli ekranni faqat toza, quruq qo‘llar yoki yetkazib berish to‘plamiga kiritilgan stilus bilan teging. Ekranga zarba berishdan himoya qiling, uni o‘tkir predmetlar bilan tegmang.
12. Tozalashdan oldin qurilmani o‘chiring va uni elektr tarmog‘idan uzing. Qurilmani faqat quruq mato bilan tozalang. Agressiv yuvish vositalari yoki abraziv vositalar shuningdek, metall gubkalarni ishlatmang.
13. Momaqaldiroq paytida qurilmani elektr tarmog‘idan uzing.
14. Interfaol panelni o‘chirish yoki kutish rejimiga o‘tkazishdan oldin panelga o‘rnatilgan mini kompyuter (agar mavjud bo‘lsa) o‘chirilganligiga ishonch hosil qiling.
15. Agar interfaol panel uzoq vaqt ishlatilmayotgan bo‘lsa, uni elektr tarmog‘idan uzing.
16. Ekranda harakatsiz tasvirni bir soatdan ortiq qoldirmang – bu piksellarning kuyib ketishiga olib keladi.
17. Agar qurilma tushib ketgan yoki unga urilgan bo‘lsa, uni ishlatish taqiqlanadi.
18. Qurilmani qismlarga ajratmang yoki uni o‘zingiz ta'mirlashga urinmang.
19. Agar qurilma sovuq haroratda tashilgan yoki saqlangan bo‘lsa, ishlatishdan oldin uni xona haroratida 24 soatga qoldiring.

DIQQAT! Qurilmada RTC batareykasi o‘rnatilgan bo‘lib, uning tarkibida xavfli modda 1,2-dimetoksietan – etilenglikolning dimetil efiri (DEGDME) ruxsat etilgan me’yordan yuqori konsentratsiyada mavjud. Batareykani qismlarga ajratish, qizdirish yoki shikastlash taqiqlanadi, chunki bu kimyoviy moddalarning sizib chiqishiga olib kelishi mumkin.

Batareykadan quyuqlik oqayotganini sezsangiz, qurilmadan foydalanishni darhol to‘xtating, shaxsiy himoya vositalaridan (lateks/rezina qo‘lqop, himoya ko‘zoynagi va respirator niqobi) foydalaning, xonadagi derazalarni oching va batareyani almashtirish hamda qurilmani diagnostika qilish uchun vakolatli xizmat markaziga murojaat qiling (vakolatli xizmat markazlari manzillarini **prestigio-solutions.com/warranty** veb-sahifasidan ko‘ring). Yaroqsiz holga kelgan batareyani utilizatsiya ma’lumotlariga muvofiq utilizatsiya qilish kerak.

Agar qurilmadan foydalanishda muammolar yoki savollar yuzaga kelsa, uni sotuvchiga qaytarishdan oldin **support@prestigio-solutions.com** elektron pochtasi yoki **prestigio-solutions.com/support** veb-sahifasidagi texnik qo‘llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qiling.

Ogohlantiruvchi belgi va tamg‘alar


Elektr toki urishi havfi



Xavfsizlik talablariga qat'iy rioya etish zarur. Ko‘rsatmalarni bajarmaslik jarohatlar, asbob-uskunalar va boshqa mol-mulkning shikastlanishiga olib kelishi mumkin


Qurilma faqat xona ichida foydalanish uchun mo‘ljallangan


Qurilmaga texnik xizmat ko‘rsatish paytida, nosozlik yuzaga kelganda yoki qurilma qarovsiz qolgan paytda uni elektr ta’minotidan uzib qo‘yish zarur


Foydalanuvchiga qurilmani mustaqil ravishda ta’mirlash taqiqlangan


Texnik xizmat ko‘rsatish yoki ta’mirlashdan oldin qurilmani elektr tarmog‘idan uzish kerak

© 2026 Prestigio Solutions



Foydalanuvchiga qurilma korpusini ochish va undagi qismlar va komponentlarni tegish taqiqlanadi



Qurilma kuchlanish ostida bo‘lganda uning korpusiga tegish taqiqlanadi



Qurilmani ishlatish bo‘yicha ko‘rsatmalarni diqqat bilan o‘qish zarur

Interfaol panel tugmalarining funksiyalari

Tugma	Harakat	Funktsiyasi
Ta'minot tugmasi (**I-10**)	Bir marta bosish	Ekranni yoqish/o‘chirish, qurilmani ish rejimiga o‘tkazish
	Qurilma ish rejimida bo‘lganda 5 soniya bosib turilsin	Qurilmani kutish rejimiga o‘tkazish
"AI" ("SI") tugmasi (**I-11**)	Bir marta bosish	Virtual SI assistentni chaqirish (sukutga ko‘ra Android OT uchun Google Assistant)
Mikrofonlarni yoqish/o‘chirish (**I-12**)	Bir marta bosish	o‘rnatilgan mikrofonlarni o‘chirish/yoqish
Bosh sahifaga o‘tish tugmasi (**I-13**)	Bir marta bosish	Android OT bosh sahifasiga o‘tish
Menyuni chaqirish tugmasi (**I-14**)	Bir marta bosish	Tizim sozlamalari menyusini chaqirish / menyusidan chiqish
Ta'minotni almashlab ulagichi (**I-28**)	**I** ("Yoqilgan") holatiga o‘tkazish	Qurilma ta'minotini yoqish
	O ("O‘chirilgan") holatiga o‘tkazish	Qurilma ta'minotini o‘chirish

Ta'minot tugmasi indikatsiyasi

Indikatori	Tavsif
Oq rangda yonib turibdi	Qurilma yoqilgan va ishlayapti
Oq rangda miltillaydi	Qurilma choki yangilanmoqda
Qizil yonyapti	Qurilma kutish rejimida
Yonmayapti	Qurilma o‘chirilgan / ta'minot o‘chirilgan

Ishlatishga tayyorlash

DIQQAT! Interfaol panelni ochish va o‘rnatishni malakali mutaxassislar (kamida 2 kishi) bajarishi kerak.

1. Qutini ehtiyotkorlik bilan oching va interfaol panel va uning butlovchi qismlarini chiqarib oling. Oram materiallarini olib tashlang.
2. O‘rnatish uchun tanlangan joy interfaol panelning og‘irligini ko‘tarishi, shuningdek, uning atrofida yetarli havo aylanishini ta’minlashi kerak.
3. Interfaol panelni vertikal holatda **IV-2**-rasmda ko‘rsatilgandek o‘rnating. Barcha murvatlar mahkam mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling. Shu'lalarni kamaytirish uchun interfaol panelni ekranga to‘g‘ridan-to‘g‘ri yorug‘lik tushmaydigan qilib joylashtiring.

DIQQAT! Sensorli ekranning to‘g‘ri ishlashini ta’minlash uchun interfaol panel qat’iy vertikal holatda, egilishsiz o‘rnatilishi kerak.

4. Interfaol panelga zarur tashqi qurilmalarni ulang (quyidagi jadvalga q.).

Tashqi qurilmalarni ulash

DIQQAT! Tashqi qurilmalarni faqat o‘chirilgan interfaol panelga ulang.

Tashqi qurilma	Ajratgich	Vazifasi
Kompyuter, mediapleyer	AUDIO (IN)	Audiosignalni qabul qilish
Akustik tizimlar, quloqchin	AUDIO (OUT), S/PDIF (OUT)	Audiosignalni uzatish
Kompyuter	DP (IN)	Audio va videosignalni qabul qilish
Kompyuter, TV dekoder	HDMI (IN)	Audio va videosignalni qabul qilish
Kompyuter, monitor	HDMI (OUT)	Audio va videosignalni uzatish
Mini kompyuter	JAE (80 pin)	Ma'lumotlarni almashish
Marshrutizator	LAN (IN), LAN (OUT)	Tarmoq orqali ma'lumotlar almashinuvi
Mikrofon	MIC (IN)	Audiosignalni qabul qilish
Kompyuter	RS232 (IN)	Boshqaruvchi signalni qabul qilish
Tashqi qurilmalar (klaviatura, sichqoncha, veb-kamera va boshqalar), flesh disklar	USB (A) 3.2 Gen 1×1, PDga ega USB (C) 3.2 Gen 1×1	Ma'lumotlar almashinuvi, tashqi qurilmalar ta'minoti/quvvatlash
Kompyuter	USB (B)	Sensorli ekrandan signalni uzatish
Kompyuter	VGA (IN)	Videosignalni qabul qilish

ESLATMA. Tashqi qurilmalar yetkazib berish to‘plamiga kiritilmagan.

5. Ta'minot kabelini interfaol panelga ulang. Vilkani elektr rozetkasiga ulang (**V**-r. q.).
6. Ta'minot almashlab ulagichini (**I-28**) **I** ("Yoqilgan") holatiga o‘tkazing. Ta'minot tugmasi (**I-10**) indikatori qizil ragda yonadi.

© 2026 Prestigio Solutions

7. Interfaol paneldan boshqarish uchun foydalaning (ixtiyoriy):
   - sensorli ekran;
   - MB pulti;
   - klaviatura va sichqoncha (yetkazib berish to‘plamiga kiritilmaydi).

ESLATMA. MB pultidan foydalanganda IQ signaliga hech qanday to‘siqlar (to‘siqlar, begona predmetlar) yo‘qligiga ishonch hosil qiling.

8. Qurilma korpusidagi ta'minot tugmasini (**I-10**) yoki MB pultidagi qurilmani yoqish/ochirish (**III-1**) tugmasini bosing. Indikator oq rangda yonadi. Android OS interfeysi ekranda paydo bo‘lishini kuting.
9. Agar kerak bo‘lsa, signal manbasini tanlang. MB pultidagi signal manbalari (**III-6**) menyusini chaqirish tugmasini bosing va mavjud signal manbalaridan birini tanlang.
10. Wi-Fi tarmog‘iga kirishni sozlang. Interfaol panelning Android OT da Wi-Fini sozlash uchun "Settings" ("Sozlamalar") tizim ilovasiga o‘ting, "Network and Internet" ("Tarmoq va internet") yorlig‘ini, "Internet" satrini tanlang. Paydo bo‘lgan ro‘yxatda kerakli tarmoqni tanlang, so‘ng "Connect" ("Ulanish") ni bosing. Interfaol paneldan yaqin atrofdagi tashqi qurilmalar uchun Wi-Figa ulanish nuqtasi sifatida ham foydalanish mumkin. Buning uchun "Network and Internet" ("Tarmoq va internet") yorlig‘ida "Hotspot and tethering" ("Ulanish nuqtasi va modem") satrini tanlang, so‘ngra ekranni almashlab ulash tugmasi yordamida tegishli funksiya faollashtiring.
11. Agar zarur bo‘lsa, BT orqali simsiz tashqi qurilmalarni (klaviatura, sichqoncha, spikerfon va boshqalar) ulang. Interfaol panelning Android OTda BTni sozlash uchun "Settings" ("Sozlamalar") tizim ilovasiga o‘ting, "Connected devices" ("Ulangan qurilmalar") yorlig‘ini, "Pair new device" ("Qurilma qo‘shish") satrini tanlang. Paydo bo‘lgan ro‘yxatdan kerakli tashqi qurilmani tanlang va biriktirishni bajaring (shuningdek, tashqi qurilma ko‘rsatmasiga q.).
12. OTni yangilash uchun "Settings" ("Sozlamalar") tizim ilovasiga o‘ting, "System" ("Tizim sozlamalari") yorlig‘ini tanlang va "System updates" ("OTni yangilash") bo‘limiga o‘ting. Ochilgan oynada mavjud yangilanishlar ko‘rsatiladi. Yangilanishni amalga oshiring.

Ishlatish

Interfaol panel yordamida quyidagi amallarni bajarish mumkin:

- o‘rnatilgan mikrofonlardan (**I-1**) foydalangan holda konferens aloqani amalga oshirish. Shuningdek, tashqi kamera va mikrofonni ulash mumkin;

ESLATMA. Konferens aloqa funksiyasidan foydalanish uchun onlayn resurs yoki flesh xotiradan tegishli ilovani o‘rnatish kerak.

- fayl ditpetcheri va o‘rnatilgan ilovalar yordamida ma'lumotlarni ijro etish va qayta ishlash;
- barmoqlar yoki stiluslar yordamida interfaol panel ekranida matn va grafik obyektlarni yaratish va tahrirlash. Android va Windows OT uchun bir vaqtning o‘zida 50 tagacha tegish nuqtalari mavjud;
- mini kompyuterni (yetkazib berish to‘plamiga kirmaydi) JAE (80 pin) (**I-18**) * ajratgichli slotga o‘rnatish orqali Windows OT bazasidagi fayl va ilovalar bilan ishlash. Ishni boshlash uchun mini kompyuterni signal manbasi sifatida tanlash kerak (shuningdek, mini-kompyuter uchun ko‘rsatmalarga qarang).

DIQQAT! Ushbu interfaol panel uchun faqat ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan mini kompyuterlardan foydalaning (PSMB528K001, PSMB528K002 modellari).

ESLATMA. Interfaol panelning funksional imkoniyatlari haqida batafsil ma’lumotni **prestigio-solutions.com** veb-saytidagi qurilmadan foydalanish bo‘yicha to‘liq qo‘llanmadan olish mumkin.

Ishni yakunlash

Interfaol paneldan foydalanishni tugatgandan so‘ng, barcha ilovalarni yoping. So‘ngra quyidagilarni bajarib, interfaol panel ishini yakunlang:

- qurilma korpusidagi ta'minot tugmasini (**I-10**) yoki MB pultidagi qurilmani yoqish/o‘chirish tugmasini (**III-1**) bosib, 5 soniya davomida bosib turish orqali qurilmani kutish rejimiga o‘tkazing;
- ta'minot almashlab ulagichini (**I-28**) **O** ("O‘chirilgan") holatiga o‘tkazing.

DIQQAT! Qurilma nazoratsiz qolganda uni elektr tarmog‘idan uzing.

Mumkin bo‘lgan nosozliklarni bartaraf etish

1. Ta'minot tugmasi indikatori yonmayapti, interfaol panel yonmayapti:
   - ta'minot manbayi nosoz. Interfaol panelni boshqa elektr rozetkasiga ulang. Elektr tarmog‘ining sozligini tekshiring.
2. Interfaol panel MB pultidagi tugmachalarini faqat qisqa masofadan bosganda javob beryapti yoki umuman javob bermayapti:
   - MB pultining IQ signal uchun to‘sqinlik. MB pulti IQ signali uchun to‘sqinlikni bartaraf eting;
   - MB pultidagi batareyalarning quvvati ozaygan. Batareyalarni almashtiring.
3. Ekrandagi tasvirda nuqtali chiziq yoki chiziq mavjud:
   - yaqin atrofda shovqin keltirib chiqaradigan elektr moslamasi bor. Xalaqitni keltirib chiqaruvchi manbani bartaraf qiling yoki interfaol panelni boshqa joyga joylashtiring.
4. Ekrandagi tasvir tebranyapti yoki buzilmoqda;
   - manbaning kabeli shikastlangan. Signal manbasi kabelini almashtiring, signal manbasini qaytadan ulang;
   - tashqi signal manbasi ulanganda ekran ajrataolishi noto‘g‘ri o‘rnatilgan. Signal manbasining OT sozlamalarida tavsiya etilgan ekran ajrataolishini o‘rnating.

* Slot (**I-18**) himoya plastinasi ortida joylashgan va murvatlar bilan mahkamlangan. Slotga kirish uchun mahkamlovchi murvatlarni burab oching va plastinani yechib oling.

© 2026 Prestigio Solutions

5. Ekranda tasvir yo‘q, ekran sensorli boshqaruvi ishlamayapti:
   - signal manbasi bilan aloqa yo‘q. Ulanish ishonchli ekanligiga ishonch hosil qiling, signal manbasini qayta ulang;
   - Noto‘g‘ri signal manbasi tanlangan. MB pulti yordamida kerakli signal manbasini tanlang;
   - signal manbayi kabeli interfaol panel interfeysiga mos kelmayapti. Kabelning interfeysga mosligini tekshiring.
6. Ekrandagi interfeys "osilib qolyapti" yoki javob bermayapti:
   - juda ko‘p ilovalar ishga tushirilgan. Qurilmani ta'minot tugmasini (**I-10**) bosib 1–2 daqiqa davomida o‘chiring va qayta yoqing. Agar qurilmani o‘chirib bo‘lmasa, ta'minot tugmasini 10 soniya bosib ushlab turish orqali majburiy qaytadan yuklang;
   - chok va/yoki ishlatilayotgan ilova eskirgan. Qurilma chokini va/yoki ilovani so‘nggi versiyalarga yangilang.
7. Sensorli ekran teginishlarga kechikib javob qaytarmoqda, o‘z-o‘zidan va/yoki xatolik bilan ishlab ketmoqda:
   - ekran yuzasida begona narsalar yoki kirliklar mavjudligi. Begona narsalarni olib tashlang va ekran yuzasini yumshoq quruq mato bilan tozalang;
   - tegish imo-ishoralarining noto‘g‘ri ishlatilishi. Bitta barmoq bilan yozish va chizish, yozilgan/tasvirlangan narsani kaft bilan o‘chirish kerak;
   - interfaol panel qiya o‘rnatilgan. Qurilmani qat’iy vertikal holatda, egilishsiz, **IV-2**-rasmda ko‘rsatilganidek o‘rnating;
   - yaqin atrofda shovqin keltirib chiqaradigan elektr moslamasi bor. Xalaqitni keltirib chiqaruvchi manbani bartaraf qiling yoki interfaol panelni boshqa joyga joylashtiring.

DIQQAT! Agar taklif qilingan usullarning hech biri muammoni hal qilishga yordam bermagan bo‘lsa, yetkazib beruvchiga yoki vakolatli xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat qiling (ma'lumotni **prestigio-solutions.com/warranty** veb-sahifasidan ko‘ring). Qurilmani qismlarga ajratmang yoki uni o‘zingiz ta'mirlashga urinmang.

Muvofiqlik

Ushbu qurilma amaldagi xavfsizlik talablariga javob beradi.

Qurilma CE muvofiqlik sertifikatiga ega.

Soddalashtirilgan muvofiqlik deklaratsiyasi. ASBISC, ushbu bilan qurilma 2014/53/EU direktivasiga muvofiqligi haqida bayonot beradi. YeI Muvofiqlik Deklaratsiyasining to‘liq matni bilan quyidagi veb-manzilda tanishish mumkin: **prestigio-solutions.com/documents/psmb018l-ce-rohs**.

Qurilma Bojxona ittifoqining texnik reglamentlarida belgilangan barcha baholash tartib-qoidalaridan o‘tgan va Bojxona ittifoqi mamlakatlari standartlariga javob beradi.

Ukrainaning milliy muvofiqlik belgisi, bu qurilma barcha talab qilinadigan texnik reglamentlarga javob berishini ko‘rsatadi.

Qurilma Birlashgan Arab Amirliklari hududida sotish uchun ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) markirovka talablariga javob beradi.

RoHS Derektivasi. Qurilma xavfli moddalarni cheklash bo‘yicha RoHS 2011/65/EU Direktivasi, jumladan, RoHS 2015/863/EU Direktivasi talablariga javob beradi.

Ekran komponentlari tarkibidagi kadmiy miqdori 0,01 % dan oshmaydi (2011/65/EU Direktivasiga muvofiq).

Ushbu qurilma ENERGY STAR® dasturi talablariga muvofiq sertifikatlangan. ENERGY STAR va ENERGY STAR belgisi ro‘yxatdan o‘tgan tovar belgilari bo‘lib, AQSh Atrof-muhitni muhofaza qilish agentligiga (EPA) tegishli.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface atamalari, HDMI kompaniyasi ko‘rinishi va HDMI logotipi HDMI Licensing Administrator, Inc. kompaniyasining savdo belgilari yoki ro‘yxatdan o‘tkazilgan savdo belgilari hisoblanadi.

Android, Gmail, Google Assistant, YouTube, Google Play va Google Play logotipi Google LLC savdo belgilari hisoblanadi.

Windows Microsoft kompaniyalar guruhining tovar belgisi hisoblanadi.

Qolgan barcha tovar belgilari va ularning nomlari, shuningdek tegishli ilovalarga taalluqli tovar belgilari ularning tegishli egalarining mulki hisoblanadi. Ushbu hujjatdagi ma'lumotlar foydalanuvchilarni oldindan ogohlantirmasdan o‘zgartirilishi mumkin. Qurilmaning eng so‘nggi ma'lumotlari va batafsil tavsifi, shuningdek, ulanish bo‘yicha ko‘rsatmalar, sertifikatlar, sifat va kafolat bo‘yicha shikoyatlarni qabul qiluvchi kompaniyalar haqidagi ma'lumotlar **prestigio-solutions.com** veb-saytidagi to‘liq foydalanuvchi qo‘llanmasida mavjud.

Ishlab chiqaruvchi haqidagi ma'lumot: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Ishlab chiqarilgan sanasi seriya raqami ostidagi yorliqda ko‘rsatilgan. Xitoyda ishlab chiqarilgan.



EN **Disposal Information.** These symbols mean that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Accumulator Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this would be harmful to the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or taken to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for more information.



How to dispose of a failed RTC battery. Put on latex/rubber gloves, safety goggles, and a respirator. Carefully remove the failed battery and place it in one or two transparent plastic bags. Dispose of the failed battery in accordance with relevant local regulations concerning disposal.



AR **معلومات التخلص.** تشير هذه الرموز أنه يتعين اتباع قواعد التعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وقواعد معالجة نفايات البطاريات عند التخلص من الجهاز وبطاريته وكذلك ملحقاته الكهربائية والإلكترونية. ووفقًا لهذه القواعد، تخضع هذه المعدات لاعادة التدوير المنفصل في نهاية مدة خدمتها. يمنع إعادة تدوير الجهاز وبطاريته وملحقاته الكهربائية والإلكترونية أو التخلص منها كنفايات منزلية غير مفروزة لأن ذلك سيلحق أضرآرا بالبيئة. لإعادة تدوير هذا الجهاز، يجب إعادته إلى نقطة البيع أو تسليمه إلى مركز إعادة تدوير محلي. للحصول على مزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بخدمة إعادة تدوير النفايات المنزلية.

التخلص من بطارية RTC التالفة. يجب ارتداء قفازات لاتكس/مطاطية، ونظارات واقية، وقناع تنفسي. أزل البطارية التالفة بحرص وضِعها في كيس بلاستيكي شفاف واحد أو كيسين. قم بالتخلص من البطارية التالفة وفقاً للقواعد المحلية السائدة لإعادة التدوير.

AZ **Utilizasiyasına dair məlumat.** Bu simvollar onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarlarının çeşidlənməmiş kommunal tullantılar ilə birlikdə utilizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərlidir. Bu cihazın utilizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli emal məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

Yararsız vəziyyətə düşmüş RTC batareyasının utilizasiyası. Lateks/rezin əlcəklər, qoruyucu eynək və respirator maska taxmaq lazımdır. Yararsız vəziyyətə düşmüş batareyanı ehtiyatla çıxarb bir və ya iki şəffaf polietilen paketin içinə yerləşdirin. Yararsız vəziyyətə düşmüş batareyanı mövcud yerli emal qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edin.

BG **Информация за изхвърляне.** Тези символи означават, че при изхвърлянето на устройството, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно нормативните изисквания това оборудване трябва да се изхвърля отделно в края на експлоатационния му срок. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това ще навреди на околната среда. За да изхвърлите това оборудване, върнете го на мястото на продажба или го занесете в местния център за рециклиране. За повече информация се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

Утилизация на изхабената батерия RTC. Необходимо е да облечете латексови/гумени ръкавици, защитни очила и респираторна маска. Внимателно извадете изхабената батерия и я поставете в един или два прозрачни полиетиленови плика. Утилизирайте изхабената батерия в съответствие с действащите местни правила за рециклиране.

BS **Информация за изхвърляне.** Ovi simboli znače da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnog roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, te njegov električni i elektronički pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

Odlaganje neupotrebljive RTC baterije. Obavezno stavite lateks/rubberne rukavice, zaštitne naočale i respiratornu masku. Oprezno izvadite neupotrebljivu bateriju i stavite je u jedan ili dvije prozirne plastične vrećice. Odložite neupotrebljivu bateriju u skladu s važećim lokalnim uputama za zbrinjavanje i reciklažu.

CS **Informace o recyklaci.** Tyto symboly znamenají, že při likvidaci přístroje, jeho baterií a akumulátorů a jeho elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a odpadních baterií a akumulátorů. Předpisy vyžadují, aby toto zařízení bylo na konci své životnosti zlikvidováno odděleně. Zařízení a jeho elektrické a elektronické příslušenství se nesmí likvidovat společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to poškozovalo životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat do místního recyklačního střediska. Podrobné informace naleznete na místní službě pro likvidaci komunálního odpadu.

Likvidace nepoužitelné baterie RTC. Je nutné nasadit latexové/gumové rukavice, ochranné brýle a respirátor. Opatrně vyjměte nepoužitelnou baterii a vložte ji do jednoho nebo dvou průhledných polyetylenových sáčků. Zlikvidujte nepoužitelnou baterii v souladu s platnými místními předpisy na recyklaci.

EL **Πληροφορίες για την ανακύκλωση.** Αυτά τα σύμβολα υποδεικνύουν ότι το προϊόν, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές του και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αξεσουάρ του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους Κανονισμούς περί Απορριμμάτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και απόσυρσης μικρών και μεγάλων μπαταριών. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Η συσκευή, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά της αξεσουάρ δεν πρέπει να απορρίπτονται ως αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα καθώς αυτό θα είναι επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να ανακυκλώσετε αυτή τη συσκευή, πρέπει να την επιστρέψετε στο σημείο πώλησης ή να την παραδώσετε στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων για περισσότερες πληροφορίες.

Απόρριψη χρησιμοποιημένης μπαταρίας RTC. Πρέπει να φοράτε γάντια από λάτεξ/καουτσούκ, γυαλιά ασφαλείας και αναπνευστήρα. Αφαιρέστε προσεκτικά την χρησιμοποιημένη μπαταρία και τοποθετήστε την σε μία ή δύο διαφανείς πλαστικές σακούλες. Απορρίψτε την χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.

ET **Taaskasutusteave.** Need sümbolid näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmete eeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareisid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügipunkti või toimetada kohalikku ringlussevõtukeskusesse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

Kasutuskõlbmatu RTC aku utiliseerimine. Pange kätte lateks- või kummikindad, kaitseprillid ja -mask. Võtke kasutuskõlbmatu aku ettevaatlikult välja ja asetage ühte või kahte läbipaistvasse polüetüleenkotti. Utiliseerige kasutuskõlbmatu aku vastavalt kehtivatele kohalikele käitlusnõuetele.

© 2026 Prestigio Solutions

HR Informacije o recikliranju. Ovi simboli ukazuju da prilikom odlaganja proizvoda, njegovih baterija i akumulatora te električne i elektroničke opreme treba pratiti propise o zbrinjavanju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE) i propise o zbrinjavanju otpadnih baterija. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj i njegova električna i elektronička oprema ne smije se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti u prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za više informacija obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.
Zbrinjavanje neuporabljive RTC baterije. Treba navući lateksne/gumene rukavice, staviti zaštitne naočale i respiratornu masku. Oprezno izvadite neuporabljivu bateriju i stavite je u jednu ili dvije prozirne plastične vrećice. Zbrinite neuporabljivu bateriju u skladu s važećim lokalnim propisima o odlaganju i reciklaži.

HU Ártalmatlanítási információk. Ezek a szimbólumok azt jelentik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ezt a berendezést élettartama végén külön kell ártalmatlanítani. Ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez károsítja a környezetet. A berendezés ártalmatlanításához a készüléket vissza kell vinni az eladás helyére, vagy el kell juttatni egy helyi újrahasznosító központba. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelőhöz.
A használhatatlanná vált RTC-elem ártalmatlanítása. Húzzon latex/rádió gumikesztyűt, védőszemüveget és légzőmaszkot. Óvatosan távolítsa el a használhatatlanná vált elemet, és helyezze egy vagy két átlátszó polietilén zacskóba. A használhatatlanná vált elemet az érvényes helyi újrahasznosítási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

HY Տեղեկատվություն օգտահանման մասին. Այս խորհրդանիշները նշանակում են, որ սարքը, դրա մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև Էլեկտրական և Էլեկտրոնային աքսեսուարները օգտահանելիս անհրաժեշտ է հետևել Էլեկտրական և Էլեկտրոնային սարքավորումների (WEEE) և մարտկոցի և մարտկոցի թափոնների հետ վարվելու կանոնակարգերին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է բաժան ուտիլիզացիայի: Սարքը, մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև Էլեկտրական և Էլեկտրոնային պարագաները չի կարելի ուտիլիզացնել չտեսակավորված քաղաքային թափոնների հետ, քանի որ դա կվնասի շրջակա միջավայրին: Այս սարքի ուտիլիզացիայի համար, այն պետք է վերադարձվի վաճառքի կետ կամ հանձնվի տեղական վերամշակման կետ: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել տեղական կենցաղային թափոնների ոչնչացման ծառայություն:
Պիտանիության ժամկետն անցած RTC: մարտկոցի օգտահանում: Անհրաժեշտ է կրել լատեքսային/ռետինե ձեռնոցներ, պաշտպանիչ ակնոցներ և շնչառական դիմակ: Զգուշորեն հեռացրեք պիտանիության ժամկետն անցած մարտկոցը և տեղադրեք այն մեկ կամ երկու թափանցիկ պլաստիկ տոպրակների մեջ: Պիտանիության ժամկետն անցած մարտկոցները օգտահանեք գործող տեղական վերամշակման կանոնակարգերին համապատասխան:

KA ინფორმაცია გადამუშავების შესახებ. აღნიშნული სიმბოლოები ნიშნავენ, რომ მოწყობილობის, მისი ელემენტების და აკუმულატორების, აგრეთვე მისი ელექტრული და ელექტრონული აქსესუარების, უტილიზაციისას საჭიროა ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობის ნარჩენებთან მოპყრობის წესების (WEEE) და ელემენტების და აკუმულატორების ნარჩენებთან მოპყრობის წესების დაცვა. რეგულაციების თანახმად, სარგებლობის ვადის გასვლის შემდეგ მოწყობილობა ექვემდებარება განცალკევებულ უტილიზაციას. დაუშვებელია მოწყობილობის, მისი ელემენტების და აკუმულატორების, აგრეთვე მისი ელექტრული და ელექტრონული აქსესუარების უტილიზაცია დაუხარისხებელ კომუნალურ ნარჩენებთან ერთად, რადგან ეს გარემოს ზიანს მიაყენებს. აღნიშნული მოწყობილობის უტილიზაციისთვის საჭიროა მისი დაბრუნება გაყიდვის პუნქტში ან ჩაბარება გადამუშავების ადგილობრივ პუნქტში. დაწვრილებითი ინფორმაციის მისაღებად მიმართეთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების უტილიზაციის ადგილობრივ სამსახურს.
გამოყენებული ბატარეების უტილიზაცია RTC. უნდა გაიკეთოთ ლატექსის/რეზინის ხელთათმანები, დამცავი სათვალეები და რესპირატორული ნიღაბი. ფრთხილად ამოიღეთ უვარგისი ბატარეა და მოათავსეთ ის ერთ ან ორ გამჭვირვალე პოლიეთილენის პაკეტში. გამოყენებული ბატარეის უტილიზაცია შეასრულეთ გადამუშავების ადგილობრივი მოქმედი წესების შესაბამისად.

KK Қайта өңдеу туралы ақпарат. Бұл таңбалар өнімді, оның батареялары мен аккумуляторларын және оның электрлік және электрондық керек-жарақтарын электрлік және электрондық жабдықтың (WEEE) қалдықтары және батарея қалдықтары туралы ережелерге сәйкес кәдеге жарату керектігін көрсетеді. Ережелер бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек тастауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын және оның электрлік және электрондық керек-жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қоқысқа тастауға болмайды, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты кәдеге жарату үшін оны сату орнына қайтару немесе жергілікті қайта өңдеу мекемесіне апару керек. Мәліметтер алу үшін жергілікті тұрмыстық қалдықтарды шығару қызметіне хабарласыңыз.
Пайдаланылған RTC батареяны тастау. Латекс/резеңке қолғап, қауіпсіздік көзілдірігі және тыныс алу маскасын кию керек. Жарамсыз батареяны абайлап шығарыңыз және оны бір немесе екі мөлдір полиэтилен пакетке салыңыз. Пайдаланылған батареяларды жергілікті қайта өңдеу ережелеріне сәйкес тастаңыз.

LT Informacija apie utilizavimą. Šie simboliai reiškia, kad šalindami įrenginį, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis elektros ir elektroninės įrangos (WEEE) atliekų ir baterijų ir akumuliatorių atliekų taisyklių. Pagal taisykles, pasibaigus šios įrangos tarnavimo laikui, ji turi būti utilizuota atskirai. Neišmeskite įrenginio, jo baterijų ir akumuliatorių bei elektrinių ir elektroninių priedų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai pakenks aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ji turi būti grąžinta į pardavimo vietą arba pristatyta į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietinę buitinių atliekų šalinimo tarnybą.
Susidėvėjusios RTC baterijos utilizavimas. Privaloma mūvėti latekso / gumines pirštines, dėvėti apsauginius akinius ir respiratorių. Atsargiai išimkite susidėvėjusią bateriją ir įdėkite ją į vieną arba du permatomus polietileninius maišelius. Naudotą bateriją išmeskite pagal galiojančias vietines perdirbimo taisykles.

LV Informācija par utilizāciju. Šie simboli nozīmē, ka, utilizējot ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī tās elektriskos un elektroniskos piederumus, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Saskaņā ar noteikumiem, šī iekārta, beidzoties tās lietošanas termiņam, ir jāutilizē atsevišķi. Nav pieļaujams utilizēt ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitēs videi. Lai atbrīvotos no šī aprīkojuma, tas ir jāatdod atpakaļ pārdošanas vietā vai jānodod vietējā pārstrādes centrā. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apsaimniekošanas dienestu.
Nolietotas RTC baterijas utilizācija. Nepieciešams uzvilkt lateksa/gumijas cimdus, aizsargbrilles un respiratora masku. Rūpīgi izņemiet nederīgo bateriju un ievietojiet to vienā vai divos caurspīdīgos polietilēna maisiņos. Utilizējiet nederīgo bateriju saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem pārstrādes noteikumiem.

PL Informacje o recyklingu. Symbole te oznaczają, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz zużytych baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie należy wyrzucać urządzenia,

jego baterii i akumulatorów, a także akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ jest to szkodliwe dla środowiska. Aby pozbyć się tego urządzenia, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub dostarczyć do lokalnego centrum recyklingu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych.

Utylizacja zużytej baterii RTC. Należy założyć lateksowe/gumowe rękawice, okulary ochronne i maskę oddechową. Ostrożnie wyjmij zużytą baterię i umieść ją w jednej lub dwóch przezroczystych plastikowych torebkach. Zutylizuj zużytą baterię zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

RO **Informații privind reciclarea.** Aceste simboluri semnifică faptul că trebuie să respectați reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE), precum și reglementările privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați dispozitivul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați dispozitivul, bateriile și acumulatorii sau accesoriile sale electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru va dăuna mediului. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru mai multe informații, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

Reciclarea bateriei defecte RTC. Este necesar să purtați mănuși de latex/cauciuc, ochelari de protecție și o mască respiratorie. Extrageți cu grijă bateria defectă și plasați-o într-unul sau două pungi transparente de polietilenă. Reciclați bateria defectă în conformitate cu reglementările locale actuale privind reciclarea.

RU **Информация об утилизации.** Данные символы означают, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными коммунальными отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации коммунальных отходов.

Утилизация пришедшей в негодность батарейки RTC. Необходимо надеть латексные/резиновые перчатки, защитные очки и респираторную маску. Аккуратно извлеките пришедшую в негодность батарейку и поместите ее в один или два прозрачных полиэтиленовых пакета. Утилизируйте пришедшую в негодность батарейку в соответствии с действующими местными правилами переработки.

SK **Informácie o recyklácii.** Tieto symboly znamenajú, že pri likvidácii zariadenia, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Zariadenie, jeho batérie a akumulátory, ako aj elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože to poškodzuje životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného strediska. Ďalšie informácie vám poskytne miestna služba na likvidáciu domového odpadu.

Likvidácia nefunkčnej batérie RTC. Je potrebné si nasadiť latexové/gumové rukavice, ochranné okuliare a respirátor. Opatrne vyberte nefunkčnú batériu a vložte ju do jedného alebo dvoch priehľadných polyetylénových vreciek. Zlikvidujte nefunkčnú batériu v súlade s platnými miestnymi predpismi o recyklácii.

SL **Informacije o recikliranju.** Ti simboli pomenijo, da morate pri odstranjevanju naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električnega in elektronskega pribora upoštevati predpise o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) ter predpise o odpadnih baterijah in akumulatorjih. Predpisi zahtevajo, da se ta oprema ob koncu njene življenjske dobe odstrani ločeno. Naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električnega in elektronskega pribora ne odlagajte skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki, saj to škoduje okolju. Če želite odstraniti to opremo, jo vrnite na prodajno mesto ali jo odnesite v lokalni center za recikliranje. Za podrobnosti se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov.

Odstranjevanje odpadne baterije RTC. Nadeti je treba lateksne/gumijaste rokavice, zaščitna očala in respiratorno masko. Previdno odstranite odpadno baterijo in jo položite v eno ali dve prozorni plastični vrečki. Odpadno baterijo odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o recikliranju.

SR **Informacije o odlaganju.** Ovi simboli ukazuju na to da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, kao i njegove električne i elektronske opreme treba da se poštuju propisi o zbrinjavanju i odlaganju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE) i propisi o odlaganju i zbrinjavanju otpadnih baterija. Propisi zahtevaju, da se ova oprema selektivno odlaže na kraju njenog upotrebnog veka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori i njegov električna i elektronska oprema ne smeju se odlagati kao nesortirani komunalni otpad jer je to štetno po životnu sredinu. Za uredno odlaganje ove opreme, trebate je vratiti u prodajno mesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje, obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

Zbrinjavanje neupotrebljive RTC baterije. Pod obavezno stavite lateksne/gumene rukavice, zaštitne naočare i respiratornu masku. Oprezno izvadite neupotrebljivu bateriju i stavite je u jednu ili dve prozirne plastične kese. Odložite neupotrebljivu bateriju u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje i reciklažu.

UK **Інформація про утилізацію.** Дані символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричних та електронних аксесуарів необхідно дотримуватись правил поводження з відходами електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил поводження з відходами батарей та акумуляторів. Відповідно до правил, це обладнання після закінчення терміну служби підлягає роздільній утилізації. Не дозволяється утилізувати пристрій, його батареї та акумулятори, а також його електричні та електронні аксесуари разом із невідсортованими комунальними відходами, оскільки це завдасть шкоди довкіллю. Для утилізації цього обладнання його необхідно повернути до пункту продажу або здати до місцевого пункту перероблення. Для отримання детальної інформації слід звернутися до місцевої служби утилізації побутових відходів.

Утилізація батарейки RTC, що прийшла в непридатність. Необхідно надіти латексні/гумові рукавички, захисні окуляри та респіраторну маску. Обережно вийміть батарейку, що прийшла в непридатність, і помістіть її в один або два прозорі поліетиленові пакети. Утилізуйте батарейку, що прийшла в непридатність, відповідно до чинних місцевих правил переробки.

UZ **Qayta ishlash ma'lumotlari.** Ushbu belgilar qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari hamda elektr va elektron aksessuarlarini utilizatsiya qilayotganda, chiqindi elektr va elektron uskunalar (WEEE) va chiqindi batareyalar va akkumulyatorlar bilan muomala qilish qoidalariga amal qilish kerakligini bildiradi. Qoidalarga ko'ra, ushbu uskunaning ishlash muddati tugagandan so'ng alohida utilizatsiyaga yotadi. Qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari hamda elektr va elektron aksessuarlarini saralanmagan maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilishga yo'l qo'yilmaydi, chunki bu atrof-muhitga zarar yetkazadi. Ushbu uskunani utilizatsiya qilish uchun uni sotish yoki mahalliy qayta ishlash nuqtalariga qaytarish kerak. Batafsil ma'lumot olish uchun mahalliy maishiy chiqindilarni utilizatsiya qilish xizmatiga murojaat qilish lozim.

Yaroqsiz holga kelgan RTC batareykasini utilizatsiya qilish. Lateks/rezina qo'lqoplar, xavfsizlik ko'zoynaklari va respirator niqobini taqish kerak. Yaroqsiz holga kelgan batareykani ehtiyotkorlik bilan chiqarib oling va uni bir yoki ikkita shaffof plastik paketga soling. Yaroqsiz holga kelgan batareykani amaldagi mahalliy qayta ishlash qoidalariga muvofiq utilizatsiya qiling.

© 2026 Prestigio Solutions

WARRANTY CARD

AR بطاقة الضمان **AZ** Zəmanət talonu **BG** Гаранционна карта **BS** Garantni list **CS** Záruční list **EL** Κάρτα εγγύησης **ET** Garantiikaart **HR** Jamstveni list **HU** Jótállási jegy **HY** Երաշխիքային քարտ **KA** საგარანტიო ტალონი **KK** Кепілдік талоны **LT** Garantinis talonas **LV** Garantijas talons **PL** Karta gwarancyjna **RO** Certificat de garanție **RU** Гарантийный талон **SK** Záručný list **SL** Garancijska kartica **SR** Garantni list **UK** Гарантійний талон **UZ** Kafolat taloni

Device name:

AR اسم المنتج **AZ** Cihazın adı **BG** Име на устройството **BS** Naziv uređaja **CS** Název zařízení **EL** Όνομα συσκευής **ET** Seadme nimi **HR** Naziv uređaja **HU** Eszköz neve **HY** Սարքի մոդելը **KA** მოწყობილობის დასახელება **KK** Құрылғының атауы **LV** Ierīces nosaukums **LT** Įrenginio pavadinimas **PL** Nazwa urządzenia **RO** Denumirea dispozitivului **RU** Наименование устройства **SK** Názov zariadenia **SL** Ime naprave **SR** Ime uređaja **UK** Назва пристрою **UZ** Qurilma nomi

Serial number:

AR الرقم التسلسلي **AZ** Seriya nömrəsi **BG** Сериен номер **BS** Serijski broj **CS** Sériové číslo **EL** Σειριακός αριθμός **ET** Seerianumber **HR** Serijski broj **HU** Sorozatszám **HY** Գործարանային համարը **KA** სერიული ნომერი **KK** Сериялық нөмір **LT** Serijos numeris **LV** Sērijas numurs **PL** Numer seryjny **RO** Număr de serie **RU** Серийный номер **SK** Sériové číslo **SL** Serijska številka **SR** Serijski broj **UK** Серійний номер **UZ** Seriya raqami

Date of purchase:

AR تاريخ الشراء **AZ** Alış tarixi **BG** Дата на покупка **BS** Datum kupovine **CS** Datum nákupu **EL** Ημερομηνία αγοράς **ET** Ostukuupäev **HR** Datum kupnje **HU** Vásárlás dátuma **HY** Գնման ամսաթիվը **KA** შეძენის თარიღი **KK** Сатып алу күні **LT** Pirkimo data **LV** Pirkuma datums **PL** Data zakupu **RO** Data achiziției **RU** Дата покупки **SK** Dátum nákupu **SL** Datum nakupa **SR** Datum kupovine **UK** Дата покупки **UZ** Xarid qilingan sana

Seller:

AR البائع **AZ** Satıcı **BG** Продавач **BS** Prodavac **CS** Prodejce **EL** Πωλητής **ET** Müüja **HR** Prodavač **HU** Eladó **HY** Վաճառող **KA** გამყიდველი **KK** Сатушы **LT** Pardavėjas **LV** Pārdevējs **PL** Sprzedawca **RO** Vânzător **RU** Продавец **SK** Predajca **SL** Prodajalec **SR** Prodavac **UK** Продавець **UZ** Sotuvchi

Seller stamp

Client signature

AR ختم البائع **AZ** Satıcının möhürü **BG** Печат на продавача **BS** Pečat prodavca **CS** Razítko prodejce **EL** Σφραγίδα πωλητή **ET** Müüja pitser **HR** Pečat prodavača **HU** Eladó pecsétje **HY** Վաճառողի կնիքը **KA** გამყიდველის ბეჭედი **KK** Сатушының мөрі **LT** Pardavėjo antspaudas **LV** Pārdevēja zīmogs **PL** Pieczęć sprzedawcy **RO** Ştampila vânzătorului **RU** Печать продавца **SK** Pečiatka predajcu **SL** Pečat prodajalca **SR** Pečat prodavca **UK** Печатка продавця **UZ** Sotuvchi muhri

AR توقيع المشتري **AZ** Müştərinin imzası **BG** Подпис на клиента **BS** Potpis klijenta **CS** Podpis zákazníka **EL** Υπογραφή του πελάτη **ET** Kliendi allkiri **HR** Potpis klijenta **HU** Vásárló aláírása **HY** Հաճախորդի ստորագրությունը **KA** კლიენტის ხელმოწერა **KK** Клиенттің қолы **LT** Kliento parašas **LV** Klienta paraksts **PL** Podpis klienta **RO** Semnătura clientului **RU** Подпись клиента **SK** Podpis zákazníka **SL** Podpis stranke **SR** Potpis klijenta **UK** Підпис клієнта **UZ** Mijoz imzosi

EN The full warranty card is available for download at **prestigio-solutions.com/warranty**.

AR تتوفر بطاقة الضمان الكاملة للتنزيل على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/warranty**.

AZ Tam zəmanət talonunu **prestigio-solutions.com/warranty** səhifəsindən yükləyə bilərsiniz.

BG Пълната гаранционна карта е достъпна за изтегляне на уеб страницата **prestigio-solutions.com/warranty**.

BS Kompletni garantni list je distupan za preuzimanje na web strani: **prestigio-solutions.com/warranty**.

CS Úplný záruční list je k dispozici na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**.

EL Η πλήρης κάρτα εγγύησης είναι διαθέσιμη για λήψη στη διεύθυνση **prestigio-solutions.com/warranty**.

ET Täielik garantiikaart on allalaadimiseks saadaval aadressil **prestigio-solutions.com/warranty**.

HR Potpuni jamstvaeni list je dostupan za preuzimanje na web stranici: **prestigio-solutions.com/warranty**.

HU A teljes jótállási jegy letölthető a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalról.

HY Երաշխիքային քարտի ամբողջական տարբերակը հասանելի է ներբեռնման համար **prestigio-solutions.com/warranty** կայքէջում:

KA სრული საგარანტიო ტალონი ჩამოსატვირთად ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/warranty.**

KK Толық кепілдік талонын веб-бетте **prestigio-solutions.com/warranty** жүктеуге болады.

LT Pilną garantinį talоną galima atsisiųsti iš interneto svetainės **prestigio-solutions.com/warranty**.

LV Pilns garantijas talons ir pieejams lejupielādei tīmekļa vietnē **prestigio-solutions.com/warranty**.

PL Pełną kartę gwarancyjną można pobrać ze strony internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**.

RO Certificatul complet de garanție este disponibil pentru descărcare pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**.

RU Полный гарантийный талон доступен для скачивания на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**.

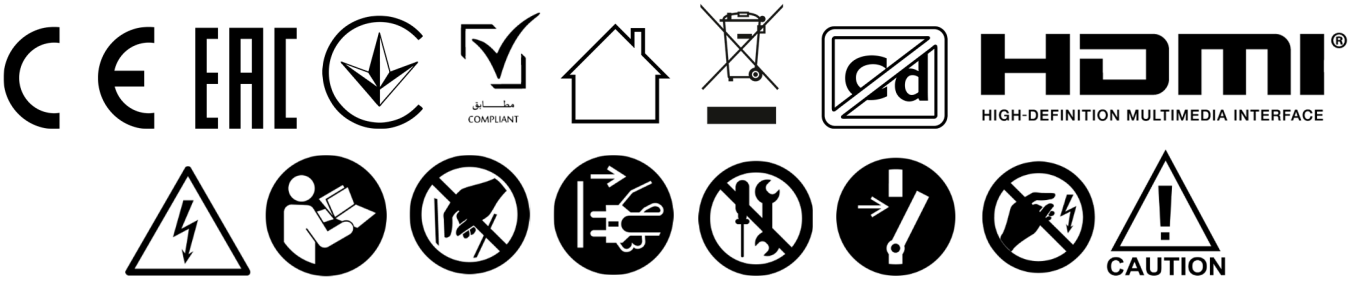
SK Kompletný záručný list si môžete stiahnuť na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**.

SL Celotna garancijska kartica je na voljo za prenos na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**.

SR Kompletni garantni list je distupan za preuzimanje na vebu: **prestigio-solutions.com/warranty**.

UK Повний гарантійний талон доступний для завантаження на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**.

UZ To‘liq kafolat talonini **prestigio-solutions.com/warranty** veb-sahifasidan yuklab olish mumkin.



prestigio-solutions.com